

إلياس يسينبيرلين

الأميين

الثلاثية الرحل



الجزء الأول
السيف المسحور

Илияс Есенберлин

**«Көшпенділер»
трилогиясының араб тіліндегі
басылымы**

**БІРІНШІ КІТАП
«Алмас қылыш»**

Қазақ жазушысы Илияс
Есенберлиннің «Көшпенділер»
трилогиясының араб тіліне
аудармасы мен басылымы
Қазақстан Республикасының
Мысыр Араб Республикасындағы
Төтенше және Өкілетті Елшісі
Берік Арынның бастамасымен
және Қазақстан Сыртқы істер
министрлігінің көмегімен жүзеге
асырылды.

تم ترجمة وإصدار ثلاثية الأديب الكازاخي الشهير
«الرحل» بمبادرة من سعادة سفير جمهورية
كازاخستان في جمهورية مصر العربية
«بيريك آرين» وبدعم من وزارة الخارجية
بجمهورية كازاخستان .

رئيس مجلس إدارة ورئيس تحرير
دار النشر
د. حسين الشافعي

المراسلات

القاهرة - مدينة العبور

44971 مكتب بريد جمعية أحمد عربي

ص. ب. 72

Tel. & Fax: + (202) 24698170 & 8071

E-mail: secertary_ert@yahoo.com

ترجمة
د. محمد رياض

الإخراج الفني
مى مجدى

التصحيح والمراجعة
نورا عبده
حامد أحمد محمد

الطباعة
دار الطباعة المتميزة
مدينة العبور - القاهرة

Tel. & Fax: (+2) 0100 6 44 00 11

الطبعة الأولى 2015

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة للناشر.
لا يحق إعادة طبع أو نسخ محتويات هذا الكتاب
إلكترونياً أو صوتياً
دونما إذن كتابي من الناشر.

رقم الإيداع

2015 /21356

الرحل الثالثة

الجزء الأول

السيف المسحور

إلياس يسينبيرلين



مقدمه

ولد مؤلف ثلاثية الرخل والتي نقدم ترجمة جزئها الأول: السيف المسحور الكاتب الكازاخي الشهير إلياس يسينبيرلين عام 1915م في مدينة أتباسار بمحافظة اكمولينسكايا، وتزامنت طفولته وصباه مع أحداث مؤسفة للغاية عانى منها الشعب بأكمله من صدمات اجتماعية ومجاعات وفقر مدقع ، و التي جرت في العشرينات والثلاثينات من القرن الفائت ، وقد تضاعف شعور إلياس بهذه الأزمات بعد أن غدا يتيماً وهو في الخامسة من عمره، فتم إيداعه في دار للأطفال، وبعد أن أنهى مدرسته الابتدائية سافرالى كيزيل - أوردا وأكمل تعليمه بها. وفيما بعد التحق بوظيفة في مدينة كارساكباي، وتقدم بطلب للالتحاق بالدورات الخاصة للإعداد لمعهد التعدين والمعادن في ألماتا وصار طالباً في معهد التعدين.

في عام 1940 م أنهى إلياس دراسته في معهد التعدين والمعادن الكازاخي وأرسل للعمل في جيزكازغان ، الا أنه تم استدعاؤه في الجيش الأحمر في الخريف من نفس العام وقد أكمل دراسته في مدرسة ريجا العسكرية السياسية وخرج إلى الجبهة ، وفي عام 1942 م أصيب بجروح خطيرة في ساقه وقضى عاماً في المستشفى العسكري، وفي عام 1943م عجز عن العمل وعاد إلى كازاخستان، وتم منحه ميداليتان - الأولى « للخدمات القتالية » والثانية « للدفاع عن ليننجراد»، عمل إلياس كمعلم في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي في كازاخستان ، وفي نهاية الحرب تزوج إلياس من ابنة مفوض الشعب الحقوقى حمزة جوسوبيكوف الذي كان قد حكم بالاعدام رمياً بالرصاص عام 1937م. قبض على إلياس عام 1949 م ، و حُكم عليه بالسجن لمدة 10 سنوات، وأمضى نصف مدة عقوبته كمهندس تعدين وعندما فك أسره عمل في وزارة الجيولوجيا بكازاخستان - وبعد ذلك عمل كمدير إدارة في مناجم بيرسوجير. قبل إلقاء القبض عليه كان إلياس قد كتب مجموعة من الأشعار من ضمنها قصيدة « عائشة » و«سلطان» عام 1945



ومجموعة «أغانى الشرف» عام 1949 وانتقل فيما بعد لكتابة النشر، ومن ضمن أعماله «رواية عن الإنسان» عام 1957، «على ضفة النهر» عام 1960. منذ عام 1958 م عمل كمحرر في هيئة التحرير وكاتب سيناريو للاستديو السينمائي «كازاخفيلم»، ومنذ عام 1962 م - محرراً بدار نشر كازاخستان الحكومية الأدبية ثم عمل كسكرتير إتحاد الكتاب بكازاخستان (1971 - 1975)، ومنذ عام 1975 م تفرغ للعمل الابداعي والذي كان ثمرته 15 رواية خلال 16 عام.

مسيرة الأبداع فى حياة يسينبرلين :

بدأ يسينبرلين فى عام 1945 م نشر مجموعات من القصائد والأشعار، واختبر نفسه فى الدراما وكتب مسرحية «الصراع فى الجبال»، وتم تقديم هذه المسرحية على مسرح الدولة للشباب. ولاقت إقبالا مبهراً، وصارت منذ ذلك الحين مكوناً هاماً للموروث الثقافى الكازاخى.

كما كتب إلياس عدد من الروايات الاجتماعية الواقعية ومن ضمنها «المعركة» عام 1966 م - عن المهندسين الكازاخين (وحصل على جائزة الدولة بجمهورية كازاخستان السوفيتية الاشتراكية عن هذه الرواية عام 1968 م) ، « العبور المحفوف بالمخاطر» عام 1967 م - عن إقامة السلطة السوفيتية فى كازاخستان، و« العشاق» عام 1968 م.

إتجه الكاتب فيما بعد إلى المواضيع التاريخية مثل : الثلاثية الملحمية الرُّحل: «خان كينى» عام 1969 م، «السيف المسحور» عام 1971 م و «اليأس» عام 1973 م، وقد كونت هذه الروايات الثلاثية الشهيرة «الرُّحل» والتي تتضمن الأحداث فى البرية الكازاخية منذ القرن الخامس عشر حتى منتصف القرن التاسع عشر و تتناول تكوين الشعب الكازاخى والعلاقات المتبادلة المتشابكة مع جونغاريا والصين وخوارزم وبخارى والإمبراطورية الروسية.

إلى جانب ذلك ... كانت هناك روايات أخرى فيما بعد من بينها : «الدروع» عام 1947، «الجياد الذهبية تغفو» عام 1976 م، «جبهة مانجيستاو» و «الوصية» وصدر كلاهما عام 1978 و «الجزر النائية» عام 1983، و «عيد الحب» و «غبطة الإوز الأبيض» وصدر كلاهما عام 1984 م. وكتاب يتكون من ثلاث روايات تحت مسمى « الزورق العابر للمحيط»، والتي يحكى فيها عن أخلاق المفكرين الكازاخين ولم يتم نشر هذا الكتاب لمدة طويلة إلا انه تم نشره ومجموعة أخرى من الأعمال بعد وفاة الكاتب.



منذ عام 1979 حتى عام 1983 م كتب الكاتب ثلاثية : " القبيلة الذهبية" ، والتي تتكون من روايات " رأس أيداخار السادس" ، " ست عقول لأيداخار" ، "أيداخار والتنين الكازاخي" و "هلاك أيداخار" والتي يحكى فيها عن أصول الشعب الكازاخي .

ترجمت أعمال الكاتب إلى لغات عديدة، وتم إصدار الملايين من النسخ منها (ما يزيد عن 8 ملايين نسخة)، وتعد الروايات التاريخية لإلياس من الأعمال العظيمة في ثقافة كازاخستان .

ثلاثية « الرُحْل »

لا يوجد فعلياً في الأدب الكازاخي قبل إلياس يسينبرلين من كتب عن تاريخ الشعب الكازاخي مثلما كتب هو، وقد وصفت ثنائية مختار أوزوف « طريق أباي» حياة المجتمع الكازاخي في القرن التاسع عشر، أما ثلاثية الرُحْل فقد وصفت البرية العظمية قبل العصر المنغولي و عصر جنكيزخان والقبيلة الذهبية، وسردت تاريخ تكوين الخانية الكازاخية في القرن الخامس والسادس عشر ونضالها لعدة سنوات مع جونغاريا وعن فترة ضم البراري الكازاخية إلى روسيا.

يحكى لنا إلياس يسينبرلين في ثلاثيته قصة الدولة الكازاخية وقبيلتها الذهبية في سرد روائي أدبي فريد، وهو تاريخ نظام الدولة في كازاخستان الذي يعود إلى نحو ثلاثة آلاف سنة . أما الدولة بمفهومها الحديث فقد جسدت بإنشاء أول مملكة كازاخية منذ 550 عام . كان السلطان كيرى والسلطان جانيبك أول حاكمين للكازاخ قاما برسم معالم الدولة الكازاخية في منتصف القرن الخامس عشر، وذلك بعد أن انفصلا عن الخان أبو الخير الحاكم لأقوى دولة في العصور الوسطى هي القبيلة الذهبية. كان الشعب الكازاخي دوماً جزءاً هاماً من هذه القبيلة الذهبية .

الشعب الكازاخي بطبعه شعب محب للحرية، رسم له معالم هذه الحرية شخصيات بارزة على امتداد تاريخه منها : خان حكنزار، وخان تاوكى وخان أبيلاي، وخان أبو الخير، وغيرهم . وساهمت هذه الشخصيات في بللورة معالم الدولة، وتكوين ثقافة وتقاليد الشعب الكازاخي . شهدت الخانية الكازاخية مداً وجزراً على مر العصور، وتفككت إلى خانات صغيرة نتيجة صراعات داخلية وهجمات عدوانية فظيعة لعل أكثرها دموية كانت ما تعرضت له في ثلاثينات القرن الثامن عشر .

وهكذا... كانت نهاية الخانية الكازاخية كدولة مستقلة موحدة في منتصف القرن الثامن عشر، حيث بدأت علاقات اندماج لتاريخ كازاخستان مع الامبراطورية الروسية .



يذكر الكاتب - فى حوار له حول هذه الثلاثية - قائلاً « فكرت طويلاً فى ثلاثية الرُّحْل » فى عام 1945 م، وفى عام 1960م إتجهت للعمل على ثلاث روايات هى ثلاثيتنا التى نحن بصدها. ويرجع السبب فى طول فترة الاعداد لهذه الثلاثية ببساطة إلى أن المادة التاريخية تتطلب المثابرة والدقة المتناهية من المؤلف.

فى عام 1969 م تم إصدار الرواية الأولى « قاهر » (« خان كينى » مترجمة إلى الروسية) عن الخان الكازاخى الأخير خان كينيسار ، وبعد عامين صدرت « الماس كيليش » و« السيف المسحور » ، وبعد عامين آخرين - الرواية الثالثة « سكرة الموت » ، « اليأس » . وقد كونت هذه الروايات الثلاث سويةً الثلاثية التاريخية الشهيرة « الرُّحْل » التى تصدر طبعتها العربية - لأول مرة - بجهد دؤوب عمل الدكتور محمد رياض على إنجاز الجزء الأول من هذه الملحمة بترجمته للغة العربية ، وراجعتها ودقتها الأستاذة نورا عبده فلهما الشكر الجزيل والتقدير العميق لجهديهما.

تقدمت الثلاثية لنيل جائزة الدولة باتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية عام 1980 م ، إلا أن مجموعة من إتحاد كتاب كازاخستان قاموا بكتابة خطاب تنبيه عن الكاتب للجنة وتم تنحيه الكتاب جانباً.

تم إصدار رواية « الرُّحْل » فى البداية كثلاثية عام 1976 م وتم إصدارها فيما بعد باللغة الروسية 12 مرة بإجمالى عدد نسخ وصل إلى أكثر من ثلاثة ملايين نسخة ، وصدرت مترجمة بـ 30 لغة من لغات العالم لـ 50 مرة بإجمالى عدد نسخ وصل حوالى خمسة ملايين نسخة (طبقاً لإحصائيات عام 2010 م).

هذا وقد قال رئيس دولة كازاخستان نور سلطان نازارباييف معقّباً على الرواية «إحتلت ثلاثية «الرُّحْل» الشهيرة مكانة خاصة فى إبداع إلياس يسينبيرلين ، وهى تتميز بالأبعاد الملحمية وديناميكية الأحداث، والنماذج الحية والفريدة للشخصيات البارزة فى تاريخ كازاخستان، وأيضاً بلغتها الدقيقة والمعبرة » .

فى عام 2005 م تم إنتاج الفيلم التاريخى « الرُّحْل ».

الجزء الأول من الثلاثية : «السيف المسحور» بين أيديكم يحكى قصة وتاريخ شعب عظيم...متفرد... يستدعى إلى الذاكرة العراقة... والأصول... والموروثات الثقافية لهذا الشعب فهيا إليه...

ل. د. حسين الشافعى

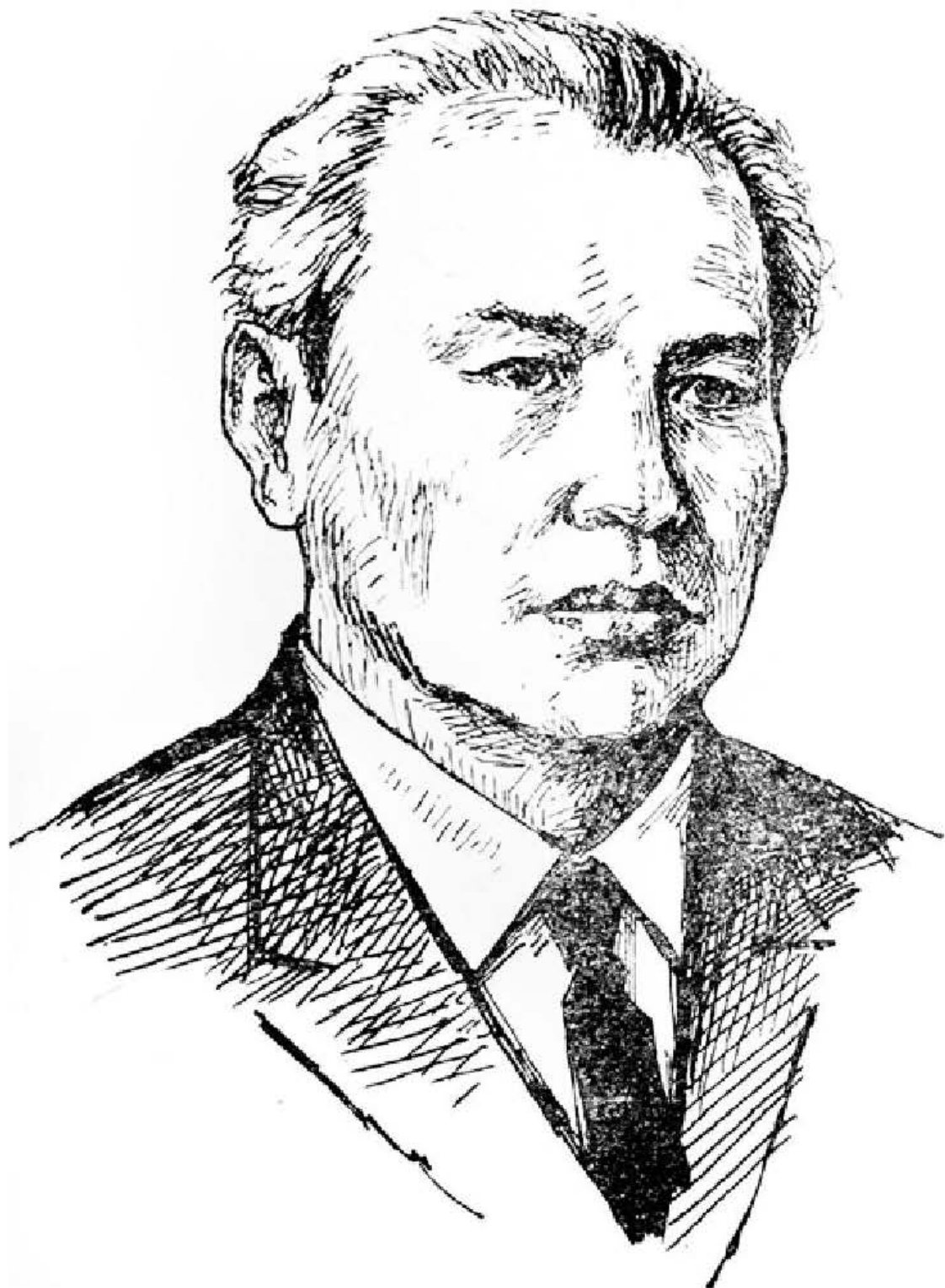
الثلثية الرحل

الجزء الأول

السيف المسحور

ترجمة د. محمد رياض

مراجعة وتقديم د. حسين الشافعي





الجزء الأول

I

أليس الموت هو السلاح المضمون في يديك ؟

أليس جدك جنكيزخان قد أخرج السيف من غمده لإخضاع العالم ؟ وقد أوصاك بهذا السلاح المضمون عبر القرون .

والشفقة ؟ ... لقد سمح لها أحد أحفاد جنكيزخان أن تتسرب في وقت من الأوقات إلى قلبه . إن رعاك السهوب يبتعدون عنك بازدياد إذا أشفقت عليهم فهم ما وجدوا إلا ليمضوا إلى الموت

كان أبوالخير يرقد على جلد نمركبير واضعاً مرققه فوق رأس الوحش بضمه المزمجر ، ثم انتقل إلى جانبه الآخر واستغرق في التفكير...

نعم ، نعم ... الموت في المقام الأول سلاح ولم يستخدمه جدنا العظيم من أجل المزاح ، ولكن من أجل فرض الاضباط الحديدي بين قواته ، وقد علمنا بذلك من الأساطير و من كتب الأجانب .

فقد زار أحد الرومان معسكر جنكيزخان وكتب كل شيء عن قانون الياسا الشهير ثم قام الفرس بعد ذلك بترجمة ذلك الكتاب إلى لغتهم . وقد جاء فيه « إن من يجرؤ أن يطلق على نفسه خانا دون أن يكون قد انتخب من القوريلتاي { مجلس الحكم - المترجم } يكون مصيره الموت و الموت أيضا لأولئك الذين تثبت إدانتهم بارتكاب جريمة الخداع عن قصد ، و أولئك الذين يتعرضون للإفلاس في المعاملات التجارية ثلاث مرات ، والذين يساعدون الأسير رغما عن إرادة من قام بأسره ، و الذين لا يعيدون العبد الأبق الذي يترك الخدمة من تلقاء نفسه ، و الذي يدان بالخيانة و السرقة و شهادة الزور أو عدم احترام الكبار ... الموت ... الموت ... الموت »



بدأت شفتي أبوالخير تتحرك فكل ما قرأه في وقت من الأوقات كان يتذكره عن ظهر قلب . و فيما يتعلق بالقوات المغولية فطبقا للقرار السامى لجنكيز خان كان كل عشرة محاربين تحت إمرة {أوناباس} قائد عشرة و كل عشرة أوناباس تحت إمرة {جوزاباس} قائد مائة ، و يقود عشرة جوزاباس {ميناباس} قائد ألف ، وعلى رأس عشرة {ميناباستومين} قائد عشرة ألف . و يقود جميع هذه القوات إثنين أو ثلاثة {نيون} أمراء . وكلهم يأترون بإمرة القائد العام» ...

لم يكن تنظيم الجيش بهذا الشكل من قبيل المصادفة فهذا الشكل كان من السهل إبقاء الناس في خوف دائم لأنهم كانوا جميعا متشابكون في المسئولية الجماعية، ولم يكن إلا الموت وحده الذى يمكن أن يفكها .

«فعندما تكون القوات في حالة حرب ويهرب من العشرة شخص واحد أو اثنين أو ثلاثة أو أكثر فإنهم يقتلون جميعا و إذا هرب العشرة كلهم ، و لم يهرب المائة الآخرون فإنهم يقتلون جميعا و باختصار إذا هم رجعوا أدراجهم معافان جميع الهاربين يقتلون ، و بالمثل لو أن واحدا أو اثنين أو أكثر يقاتلون ببسالة و لم يتبعهم العشرة الآخرون فليقوموا بقتلهم أيضا و إذا وقع في الأسر واحد أو أكثر ولم يقم رفقاهم بإطلاق سراحهم فإنهم يقتلون أيضا»...

لقد ترك أسلافنا أثارا دامية على و الأرض، و إننا نسير عليها دون أن نتنحى جانبا . وهذا يعنى أنه لا يجب أن تكون هناك شفقة نحو الأهل أو الغرباء و هل أشفق أتباع جنكيزخان على أى أحد في سبيل تحقيق أهدافهم ؟

كان لدى جنكيزخان أربعة أبناء وهم «جوجي» و «جغتاي» و «أوقطاي» و «تولوى» و قد وزع عليهم في حياته البلاد التى غزاها و استقل كل واحد منهم بدولته . كان الجزء الأوسط من الإمبراطورية أى منغوليا و شمال الصين من نصيب جنكيز خان أما دولة «أوقطاي» فكانت تحدها من الغرب و تشمل الأراضى الواقعة شرق و غرب جبال ألتاي و مركز دولته منطقة تشوجوتشاك ، و كان الجزء الثالث تحت حكم «جغتاي» و يشمل المناطق الشرقية من آسيا الوسطى من نهر آموداريا و كان عاصمة هذه الدولة مدينة أملك . و دخلت إيران و العراق و القوقاز نطاق دولة تولوى و ابنه هولاكو وكانت عاصمتها مدينة «تبريز» ، أما الجزء الخامس و الأخير من الإمبراطورية فيملكه الابن البكر «جوجي» و ضمت دولته جميع الأراضى التى وصلت إليها حوافر الخيول المغولية من سهوب قبحاق إلى أودية الدانوب ، و كانت عاصمة هذه الدولة حتى وفاة جوجى ضواحي جبل أوليتاي ، و بعد ذلك مدينة سراى على روافد إديل الفولجا .



بعد وفاة جنكيز خان نشب الصراع بين أبنائه من أجل العرش العظيم في مدينة « قره قورم » وتحولت السهوب كلها آنذاك إلى مقبرة . واستمرت هذه الحرب الأهلية بين الأحفاد وأحفاد الأحفاد ولم تخمد برهة واحدة . وقد شكل أحفاد جوجى وتولوى معسكراً واحداً وتصدى لهم أحفاد جغتاي وأوقطاي . وقد اعتلى «أوقطاي» العرش فى قره قورم و بعد وفاته أصبح ابنه جيوك الخان الأعظم وخلفه خان مونكى أحد أبناء تولوى . وعندما تم اختياره ليصبح الخان الأعظم لم يذهب أبناء أوقطاي وجغتاي إلى القوريلتاي لأنهم من نفس سلالة مونكى ويعلمون ما ينتظرهم هناك . لكن بعد عام فقط ذهب لتهنئتهم أكثرهم سداجة وتم استقبالهم بترحاب كبير وقطعوا إربا فى ذات اليوم ...

تجولت أفكار أبو الخير فى القرون و لم يجد مثلاً واحداً على أن السداجة أو البراءة قد ساعدت أحداً أن يبقى حياً أو ينتصر على الأعداء و لأن الأحداث التى تم وصفها فى الثلاثية تغطى 500 عام من أحداث التاريخ ، و تشارك فيها شعوباً مختلفة فإن أسماء الشخصيات التاريخية فضلاً عن بعض الأسماء الجغرافية ستكتب بهجاء مختلف . على سبيل المثال أسترخان فيما بعد أستراخان الخ . و قد تصدى أبناء تولوى «قوبلاى خان» و«هولاكو» لأبناء أوقطاي وجغتاي و لكن كيف انتهت هذه الصداقة بين أبناء قوبلاى خان و هولاكو؟ بسبب نفس المذابح التى لا تنقطع و المؤامرات و الحروب ، من غير الممكن أن تطهو فى وعاء واحد رأسى إثنين من الخراف . و هل قابل أحد إثنين من الذئاب لم يتعاركا من أجل حمل ؟ و هل يجب أن نلوم أسلافنا على تعطشهم لسفك الدماء ؟

لم يكن أقارب جينكيزخان يحبون بعضهم البعض، وعندما انتخب «جيوك» كخان أعظم فى 1246 ارتوت السهوب مرة أخرى بدماء كثيرة . لم ينصاع « باتى » للخان الأعظم معتمداً على قوة القبيلة الذهبية ، وهذا الأمر دائماً ما يكون ماله الحرب . و أخذ «جيوك» و «باتى» يتشتم كل منهما الآخر كذئبين شرسين . و فى السنة الثالثة من حكمه هبط جيوك خان من جبال « تارباجاتى » إلى السهوب الكازاخية و تحرك على رأس جيش كبير إلى الغرب و تحركت نحوه جحافل القبيلة الذهبية . و قال « باتى » أن هذا التحرك بسبب رغبته فى رؤية ممتلكاته فى «سارى عرقة» . كان الخانان يشبهان ثورين غاضبين يحفران الأرض بحوافرهما، و كثورين ينتظران من سيحرك قرنه أولاً ...

لم يكن مقدرأ لهما أن يتلاقيا . كان أبناء جنكيزخان الآخرون يتعجبون و يحبسون أنفاسهم منتظرين انفراج تلك الغمة . فى الطريق مرض «جيوك خان» فجأة ثم وافته المنية . التوت شفتى أبو الخير ببطء عند تذكر ذلك الأمر فكثيرا ما يموت الجنكيزيون منذ



ذلك الحين من هذا المرض ودائماً في اللحظات الحاسمة . لالم يتأفف أبداً أحفاد جنكيزخان من جميع أنواع القتل . وهل يكون هذا بالنسبة له إستثناء ؟ تختلف الأوقات و الأزمان و ليس من السهل الآن الإقدام على مثل هذا الأمر حتى بالنسبة للشخص النبيل إلى حد ما و ينبغي عليه كأبي الخيرالجنكيزى الشرعى أن يتفكر فى كل أنواع القتل . أصاب رأسه الألم بسبب ذلك الفكر و ربما أصابه الكبر و أصبحت كل خطوة حاسمة تجعله يستغرق فى التفكير، و تجعله غير قادر على النوم ليال بأكملها ، أم تراه يجبن و يخاف؟...

بدا جلد النمر لأبي الخير خشناً كسجادة مثقوبة و انتقل إلى جانبه الآخر...

عاش « باتى » بعد وفاة « جيوك خان » ثمانية أعوام . و فى اليوم التالى لوفاته نشبت معارك دموية بين الجنكيزيون .

طبقاً لوصية جنكيزخان يجب أن يعتلى عرش الأب ابنه البكر . و كان لدى « باتى » أربعة أبناء . أصبح أحدهم و يدعى « سارتاك » حاكماً للقبيلة الذهبية . و على الرغم من أن سارتاك هذا قد اعتنق ديانة الكفار ، إلا أن الجنكيزيين لم يكونوا أتقياء لكى يولوا هذا الأمر أهمية كبيرة . و على الرغم من حداثة سنه ، فقد ظهر كقائد جريء و نشيط . علاوة على ذلك فقد شمله الخان الأعظم « مونكى » برعايته . و لكن « بركه خان » ابن جوجى لم يكن يرغب فى أن يتنازل عن عرش القبيلة الذهبية لسارتاك....

أنداك تكررت معجزة أنقذت « باتى » ، فقد اعتنق « بركه خان » الإسلام على يد الخليفة و تلقى منه القرآن كهدية و كذلك ثوباً من كتفه المقدس . و بمجرد أن ذهب إلى « قره قورم » لم يأكل « خان بركه » و لم يشرب مدة يومين و لكنه كان يصلى فقط . و قد ابتهل إلى الله لكى لا يصل سارتاك إلى قره قورم ، فاستجاب الله لصلاته و أزاح الكافر سارتاك من طريق « بركه خان » . و كان سلاح الله كما قيل فى هذا الحين مرض أصاب المعدة...

أصبح بركة خانا ... و بعد مرور بعض الوقت عاد عرش القبيلة الذهبية لنسل « باتى » ، و قد ذبح أحدهم وهو « جانيبيك » الطيب الهادى على يد بنه « بيرديبيك » و لكى لاتؤلمه رأسه فى التفكير بالمستقبل فقد ذبح فى مرة واحدة جميع إخوته الكبار و الصغار الذين يمكن أن يطالبوا بالعرش . كل هذا لم ينقذ « بيرديبيك خان » من مصيره المحتوم . فلم يمض عامان حتى قتل « بيرديبيك خان » على يد أقاربه القساة . وعاش المثل بين الناس : فى نفس المكان الذى قطعوا فيه عنق الجمل قتل بيرديبيك خان .



بوفاة «بيرديبيك» غادرت سلالة «باتى» عرش القبيلة الذهبية للأبد ، ولكن كم بقى من سلالة جوجى ؟ . لقد كان لديه أربعون ابنا و سبعة عشر بنتا و انحدرت منهم قبائل لا حصر لها و لكن هل حل السلام بينهم فى وقت ما ؟ إن خان أبو الخير واحد منهم .

فى عام 1342 توفى «أوزبك» خان القبيلة الذهبية الذى بنى فى شبه جزيرة القرم مسجدا و مدرسة ، و أصبحت منطقة دشت و قبجاق تسمى باسم أوزبك أو القبيلة الزرقاء .

فى عام 1428 أصبح «أبو الخير» من فرع «شيبانى» الابن الخامس لجوجى خانا للسهوب الشرقية دشت و قبجاق . كان يفكر كل يوم فى أقاربه الجنكيزيين الذين ينظرون من مكنهم إلى عرش القبيلة الذهبية . كان أشدهم خطرا إثنين من النمور «جانيبك» و «كيرى» اللذين ينحدران من نسل «توكاى تميز» الابن الثالث عشر لجوجى . و قد أعطى هذا النسب فى الجيل الخامس لخان أوروس الذى فصل القبيلة الكازاخية البيضاء عن القبيلة الذهبية و اتخذ من «سيجناك» عاصمة له . و كانت قوات «خان أوروس» تماثل قوات تيمورلنك الأعرج و يعنى هذا أن خلفاؤه كانوا مقاتلين ذوى بأس .

فى سن السابعة عشر رفع «أبو الخير» على سجادة بيضاء إيدانا بتنصيبه خانا ، و هبط طائر السعادة فوق رأسه و قاموا بهذه المناسبة بنحر جمل أبيض . و بقدر ما يرتقى الإنسان سلم المجد بقدر ما يتزايد أعداؤه ، فقد كانوا ينظرون بنهم إلى عرشه من جميع أنحاء السهوب .

لم يكن يخش أحدا إلا «جانيبك» و «كيرى» ، فكلاهما لديه أبناء شجعان متعطشين للسلطة و هم مثل الأشبال قد كسروا عن أنيابهم نحوه . و كان من أشدهم خطرا «قاسم» ابن «جانيبك» و «بوروندوك» ابن كيرى فأى معجزة ينبغى أن تحدث لكى يتخلص على الأقل من أقرب الأقربين هؤلاء ؟

كان ينبغى على أبو الخير تقدير قوته قبل أن يبدأ فى التصرف . كانت عشيرة القبجاق تمثل دعامة القبيلة الزرقاء ، و يد أبو الخير اليمنى . و كان «جانيبك» و «كيرى» يعتمدان على قبيلة «أرجين» السهبية . و سارت فى ركابهم عشائر كونراد و نيمان و كيرى و يواك و تاراكتى . و قد كان من الصعب مواجهة هذه القوات الهائلة

حدث أيضا صدع عميق فى سهوب دشت و قبجاق منذ عدة قرون عندما بدأت القبائل التركية القديمة التى كانت تعيش فى الروافد الوسطى لنهر جيحون و سيحون بالعربية (أموداريا و سرداريا) الاختلاط بالقبائل البدوية الإيرانية المحلية و بشعب سوغديانا المستقر على أرضه بعد ذلك . أما القبائل الأخرى التى ارتحلت إلى شمال نهر سيحون



حتى جايك واديل (الأورال والبولجا) باللغة الكازاخية فقد انفصلوا عنهم بالتدريج . وقد شكلوا مع القبائل التي تمت لهم بصله القرابية و الذين عاشوا عبر القرون في الأنهار السبعة اتحادا واحدا و أطلقوا على أنفسهم الكازاخ . اتخذ خان أبوالخير من السهوب الكازاخية مقراً له ، ولكنه أولى اهتمامه الرئيسي بطريقة أو بأخرى لمنطقة ما وراء النهر غير الخاضعة له ، وهي المنطقة الواقعة بين أموداريا وسيرداريا و خراسان ، و إختار زوجته و مستشاريه من هناك ، و اقتبس منهم أيضا العادات و الأعياد السائدة هناك . و قد تزيد في فرض الرسوم على القبائل البدوية الخاضعة له و أنفق جميع الأموال على جيشه الضخم و بناء المدن التي تم تدميرها على هذه الأرض . و قد عاش أغلب الوقت في المدن مما أغضب قبائل القبجاق الرحل الأصليين . فقد كانوا يتعاملون تجاه نمط الحياة المستقرة بإزدراء مفضلين حياة السهوب القديمة الحرة ، ذلك لأن من سار خلف الخان إلى المدن يضطر إلى تغيير أسلوبه في الحياة و التقاليد و الأخلاق و العادات ، و يصبح ذيلًا في اقتصاد ما وراء النهر المنظم منذ الزمن القديم .

لم يرق هذا لخان أبوالخير إذ يتعين على «إمبرام» - الحشد من البكم - أن يطيعوا أوامر الخان دون قيد أو شرط حتى لو كان يأمرهم أن يذهبوا إلى الموت المحقق . كانت هذه وصية « قاهر العالم» لأبنائه و دائماً ما كان يفكر الجنيكزيون بهذه الطريقة .

كان أبوالخير يعتقد أن السخط البادي في السهوب بفعل مكائد «جانيبيك» . و بدأ له أن هذا السخط سينتهي من تلقاء نفسه بموت السلطان الثائر .

لذلك لم يفكر أبوالخير في الرعا ع و لكن في من يقودها . كان هناك العديد من السلاطين الذين كان لهم تأثير على الرعا ع و المحاربين مثل « كبتاجاي» و « بوريباي» و كاراخودشا و غيرهم . كانوا يتواجدون في كل السهوب و تحولت أسماؤهم إلى صيحات في الحروب . و من خلالهم هم و السلاطين و المحاربين ينبغي قيادة الرعا ع لأنه إذا لم يسيطر أحد على تلك الحشود فستتحول إلى قوة رهيبية مثل النهر المجنون أثناء الفيضان فتجرف السلطة الشرعية .

كان من الصعب أن يجد لغة مشتركة مع سلاطين السهوب العنيدين و بصفة خاصة مع المحاربين الذين ليس لديهم أية ممتلكات و لا يقرون بأى سلطة عليهم . ولكي يكسر خان أبوالخير شوكة الجامحين منهم كان عليه أن يتصرف . و كان هذا هو السبب في أنه توجه لطلب النصح و المشورة عند الأسلاف .

تذكر وصايا جنكيزخان لأبنائه . فعندما قسم جنكيزخان دولته فيما بينهم إلى



أربعة (أولوسات) دول المترجم أراد أبنائه أن يستمعوا منه إلى نصيحة حسنة حول كيفية حكم الناس . كان أول من توجه إليه بالسؤال من أبنائه ابنه البكر جوجى فقال:

حدثنى يا مالك المجد العظيم ويا قاهر العالم ما ينبغي أن يكون عليه الخان الحقيقى؟ قال جينكيزخان ينبغي على الخان أن يكون ذكيا ليرضى الناس وقويا ليرضى الناس عنه.

سأل الابن الثانى جغطاى أبيه :

و ماذا تفعل لكى يحترمك الناس؟ قال جينكيزخان ألا تفقد العرش.

سأل الابن الثالث أوقطاي أبيه :

و كيف تحافظ على العرش؟

قال جينكيزخان ألا تدع من هو أذكى منك أن يدخل إلى حاشيتك.

سأل الابن الرابع تولوى أبيه :

و بما يضحى الخان من أجل مجده؟ قال جينكيزخان : بولده.

على ما يبدو أن الأبناء تذكروا نصيحة والدهم و انقضت أيامهم نسيبا بسلام .

ألا تكفى هذا الحجة لكى يسترشد بهذه النصائح.

أحاط أبو الخير نفسه منذ بداية حكمه بالشيبانيين و أحفاد «جوجى» الآخرين . وقد وجد ذرارى الجنكزيين الآخرين مكانا لهم فى معسكره و لم يكن أحد منهم أذكى من الخان . هكذا بدا لأبو الخير لأنهم جميعا كانوا يحنون رؤوسهم أمامه و كانوا يصمتون عندما يبدأ فى الحديث .

لكن السلطان «جانيببىك» عاد للظهور مجددا . وقد فكر مع ابن عمه «كبرى» أن يفصلا عن القبيلة الزرقاء الجزء الأكبر منها و هو السهوب و يحكماه منفردين . بغض النظر عن ما قالوا فلقد فسر أبو الخير تطلعاتهم بأنها حب السلطة فقط و ليس أعلم منه بمدى قوة جذب السلطة....

لا يمكن السماح لهما القيام بذلك لأن دشت و قبجاق أساس كل شىء . فضلا عن ذلك فإن الدولة تبنى كالهرم إذا انترع منه حجر واحد تنهار الأحجار الأخرى . على العكس من



ذلك يجب التفكير في زيادة مساحة الخانة الآن ذلك مما أوصى به الأسلاف . يجب أن توجه القوات المتمركزة في السهول إلى الهندوستان والمغولستان و إيران و العراق و من يقف في الطريق لابد من أن يمحي من على وجه الأرض.

ومثلما يأكل السل صدر المريض كانت الرغبة في الغزو تأكل أرواح الجنكيزيين فقد سيطرت عليهم وقادت جميع أفعالهم و أفكارهم و سادت أثناء حل المسائل العائلية هؤلاء الناس المصابين بهذا المريض الرهيب العنيد لا يرون العالم في ضوءه الحقيقي إنهم يصبحون عميانا و يؤمنون فقط بمصيرهم العظيم و يبدو لهم أنهم سيتحكمون في التاريخ.

و مع ذلك فهم أناس عاديون جدا و غالبا ما يكونون من عامة الناس . السلطة غير المحدودة تأكل عقولهم و تمنعهم من تقدير الموقف بطريقة صحيحة و النفاذ إلى جوهر الأحداث الجارية . و الشيء الأسهل آنذاك تنفيذ الوصية الخاصة بالألا يوجد بجوار الحاكم أشخاص أذكى . و في يوم رائع يبقى من كل ذلك قشرة ذهبية فقط و يصير الحاكم في حفرة تحت أقدام الشعب كله ...

بالفعل يعاني الشعب الذي يحكمه مثل هؤلاء الحكام و يدفع الثمن عن كل شيء . و لكن ماذا تمثل الحياة البشرية للخان عندما يلوح أمامه شبح السيطرة على العالم ؟ و يبدو له أن الشعب خلق فقط لتنفيذ أوامره حتى الحكام ذوى العقل الراجح لم يتمكنوا من تفادي وهج السلطة . و عاجلا أم آجلا سيطالهم ذلك الوهج . و قد حدث هذا مع خان أبو الخير نفسه منذ أمد طويل . و هل لم يفهم أن الأمر لا يتعلق بجانيبيك أو كبرى و إنما في الحركة الخفية التي رغما عن هؤلاء الحكام قد تزايدت في السهوب . لقد تباعدت أكثر و أكثر مصالح الذين استقروا في الأرض و الفصائل التي اختلطت بالسكان المحليين و أولئك الذين بقوا للعيش في البرية يربون الماشية على غرار الآباء و يتمتعون بحرية نسبية بعيدا عن مقر الخان . كان السلطانان «جانيبيك» و «كبرى» أقرب إلى البدو و استطاعا أن يقودا تلك الحركة المنطقية للانفصال عن القبيلة الزرقاء و إنشاء دولة السهوب المستقلة...

يحاول أبو الخير و السلطانان الثائرين أن يقنص أحدهما الآخر فمناذ فترة طويلة . و كان القتل السافر على أقل تقدير هو الملائم لكليهما طبقا للتقديرات المتبادلة . و كان شائعا بين الجنكيزيين تدمير العدو بطريقة لا تترك أية شواهد مطلقا .

كانا يدوران حول بعضهم البعض مثل الذئب الرمادي و الكلاب الذئبية التي لا ترحم



في انتظار تلك اللحظة عندما يتم الإطباق على الحلق والدحرجة على الأرض في معركة مميتة .

في وقت مبكر وقعت ابنة أبو الخير من زوجته ما نجيتكا «جايف جمال» ذات السابعة عشرة ربيعا في الحب . هذا ما حدث في عائلة الخان و لم يكن هذا يمثل أية مشكلة لو أنها لم تحب السلطان «جانبييك» الشاب القوى . وكما جرت العادة فقد أرسلت له في إحدى زياراتها امرأة عجوز ماهرة و قد اقترحت الحسنة أن تقضى معها الوقت المتبقى قبل الزفاف الذي سيتم في القريب العاجل .

كان السلطان جانبييك يبغض خان أبو الخير بقدر ما كان أبو الخير يكرهه .

وعلى الرغم من أنه لم يكن مولعا بابنه الخان و كانت الأخريات في مقر الخان يحببته لكن كيف يفرط في إغضاب عدوه . حزم السلطان أمره و وافق على اقتراحها و قال : « طالما لم تصل بعد إلى جلد الثور العجوز فعلى الأقل مزق البقرة الصغيرة » .

لكن حدث أن « جانبييك » نفسه وقع في الشبكة فقد غزت المداعبات الحارة للحسنة الشابة قلبه . و قرر في نهاية المطاف الزواج بها و قد دعى ابن عمه « كيرى » العدو الآخر للخان ليكون بمثابة الخاطب أو الوسيط بينهما .

في مثل هذه الحالات يقوم الجنكيزيون بأريحية عظيمة بالتقريب فيما بينهم فالعلاقات العائلية الوثيقة تعزز وضعهم في السهوب . حتى الأعداء القدامى تصالحوا وزوجوا بناتهم و لكن هذه المرة لم يحدث ذلك الأمر فقد أدرك أبو الخير خان أن هذا الزواج سوف يؤدي الى تفاقم الوضع . و إزدادت العدواة ضراوة و كان هناك مخرج واحد فقط ...

لم يرفض الخان السلطان « جانبييك » رفضا مباشرا و لكن كما جرت العادة أعطاه جوابا مراوغا . قال لكيرى « في الخريف عندما تعود القرى إلى أكوأها الشتوية نبت في هذا الأمر . قال « كيرى » للخان و هو في حالة من الجنون إن ابنته لم تعد بريئة من الحصافة أن نتعجل في هذا الأمر . ابتسم أبو الخير فقط ابتسامة عريضة و لكن أحس أن النمرور تمزق قلبه بمخالبتها . على الرغم من ذلك تظاهر أبو الخير أنه لم يلحظ وقاحه كيرى و كرر نصيحته بصوت هادئ .

بعد رحيل السلطان كيرى استدعى أبو الخير الجلاد الشهير كوريباي . وقف أمام الخان رجل نحيل و شاحب . لم ينبس ببنت شفة كرجل ميت في انتظار الأوامر .



سأله الخان أتذكر ما نوع الموت الذى يطبق على الجنكيزيين عندما يشاء الله؟ أجاب كوريباى بهدوء إننى أذكر جميع أنواع الموت .

ابنتى المحبوبة « جايف جمال » أصابها المرض فى الأيام الأخيرة ...
أوما الجلاد بصمت .

بعد ثلاثة أيام علم الناس أن « جايف جمال » ابنة الخان عثر عليها ميتة فى السهوب بسهم نافذ فى الصدر . كان الجميع يعرفون من فعل هذا ولكنهم كانوا يهزون رؤوسهم باستغراب . لم يجرؤ أحد على فتح فمه و لكن الخبر تطاير من قرية إلى قرية فى السهوب . دفنت « جايف جمال » فى إحتفال مهيب كما ينبغى و أقيمت لها المآدب الجنائزية عدة أسابيع ثم استدعى الخان « كوريباى » مرة أخرى .

سأله الخان هل تعلم أن سلطان جانيبيك حضر الوليمة الجنائزية لابنتى المحبوبة؟ أعلم غدا أذهب معه للصيد غير أنه يبدو لى أن حالة السلطان المجيد الصحية ليست على مايرام كأن شيئاً ما قد حدث له .

أجاب كوريباى أى شيء يمكن أن يحدث.

و تذكر أن السلطان ليس مثل الفتاة . إنه يستطيع أن ينزع شجرة بيد واحدة لذلك يجب أن يكون معك أشخاص أشداء...

خاف « كوريباى » من هذا الأمر الصادر له لأن أبوالخير نفسه يمكن أن يتخلص منه بعد ذلك كشاهد غير مرغوب به . مثل تلك الحوادث قد حدثت بالفعل لخادمى الخانات . قال الجلاد جميع السلاطين يعرفون ما يعنيه خروجى مع الخان للصيد . أليس من الأفضل يا سيدى أن يذهب هذه المرة أخى الأصغر « ساريباى » ؟ فيده قوية و فى قلبه شوق لعمل حقيقى...

ضحك أبوالخير فى سره من مكر عبده الفطرى و القاسى فهو يريد أن ينفذ بجلده ويعرض أخوه الشقيق للقتل مثله فى ذلك مثل أى جينكيزى أصيل .

قال أبوالخير فليكن ما تريد ولكن تول أنت الأمر و تحدث مع أخيك فى هذا الشأن...

من الغريب أن السلطان « جانيبيك » وحده لم يخمن السبب الحقيقى وراء وفاة « جايف جمال »

لم يخطر بباله بسبب حداثة السن وعدم الخبرة أنها قتلت بناء على أوامر والدها خاصة



وأن خان أبو الخير قد أحاطه أثناء إقامته في مقر الخان بالرعاية و أظهر هذه المرة بالغ الإهتمام.
و لم يستمع إلى تحذير « كيرى »....»

لكن اقتراح الخان غير المتوقع بأن يذهب معه للصيد جعل السلطان الشاب يأخذ حذره فلم يحل بعد البرد الخريفى حين يكون الصيد ممتعا إلى جانب بعض الشائعات قد وصلت مسامع جانيبيك . و تعجب من أن الخان لا يتعجل في البحث عن قاتل ابنته.

في اللحظة الأخيرة علم « جانيبيك » أيضا شيئا آخر ، فقد كان هناك تقليد قديم أنه قبل الذهاب للصيد كان الخان يرسل رسل خاصة لجميع السلاطين و الأقارب لدعوتهم للمشاركة في ذلك . و لكن هذه المرة تم إرسال الدعوة فقط لجانيبيك و كيرى و لم يشارك أحد آخر من سلاطين السهوب و لكن تم دعوة الكثير من أولئك الذين يدينون بالولاء للخان قلبا و قالبا و يعيشون بشكل دائم في مقره.

كان الصيد في السهوب منذ قديم الأزل يعد العيد الأكبر . فقد كان البكوات و السلاطين يتسابقون في إظهار غناهم في تلك الاحتفالات و يصطحبون معهم السلاح و الخيول الرائعة و أطقمها الغالية . و كان الصيد في الوقت نفسه مثل العرض العسكري الذى يظهر فيه كل واحد الشجاعة و الاقدام و الحيلة و الدقة في الرماية . و كان العديد من المتفخرين يفقدون صوابهم من الخوف عندما يقفز من بين أقدامهم أرنب مذعور . و هذا شيء لا يذكر حين كانوا يسمعون هدير النمر في الأحراش القريبة أو فهد شرس فيهرب بعضهم و قد تملكه الخوف و يترك السلاح و أحيانا لا تستطيع السهام الشهيرة التى تقطع محفظة النقود المعلقة على فرع الشجرة أثناء المسابقات من مائة خطوة أن تصيب الوحش الضخم على بعد ثلاثة خطوات .

و هناك أيضا في الصيد تظهر و تتأكد شجاعة الفارس الشاب الذى يظهر لأول مرة بين الرجال . فعندما لا تكون هناك حروب ففى أى مكان آخر باستثناء الصيد يمكنك أن تظهر نفسك ؟ و إن الذى يطلق سهم الثلاثى الحواف بعمق أربعة أصابع فى جبهة - خنزير ضخم بأنيابه التى تبلغ نصف متر و الذى يجرى فى إتجاه الصياد دون أن يهتز يستطيع أن يفعل نفس الشيء مع العدو المقنع بالحديد فى معركة مفتوحة . و ليس من قبيل المصادفة أنهم يطلقون فى السهوب على الصيد معرض الشجاعة .

بعد أن تشاور السلطان « جانيبيك » مع « كيرى » قرر أن يقبل دعوة الخان خاصة وأنه لا توجد أسباب واضحة للرفض . و فكر فليكن ما يكون فلا عجب أنهم يقولون أنه لا يمكن الاختباء من الموت المقدر عليك حتى فى صندوق ذهبى . و إذا كان مقدرالك أن



تبقى حيا فلن يصيبك أى سهم من آلاف الأسهم المصوبة نحوك . وافق « كيرى » وقال نعم يجب أن نذهب إلى الصيد و نتظاهر بأننا لا نرتاب فى أى شىء و لكن يجب أن نأخذ معنا أقوى الفرسان الذين لن يفارقونا قيد أنمله . و إذا لم نذهب الآن فسيفهم الذئب أبوالخير أننا قد عرفنا خططه و نواياه و سيجد على كل حال وسيلة للقضاء علينا . فكما يقولون من خلع ملابسه

الذهبية و الصقور و السنقر و كلاب الصيد من فصيلة الهراز أو كيستريل . و من غير الجائز أن تعيش كل هذه الطيور الجارحة صائدة الطيور فى غرفة واحدة .

و خلافا للتقاليد لم يكن السلطان يصطاد أفراخ الطيور الجارحة بل الطيور القوية المحاربة . و على الرغم من صعوبة ترويض مثل هذا الطائر لكن الفائدة منه عظيمة جدا فالنسر الذى ترعرع حرا فى السهوب أقوى و أشد فتكا من ذلك الذى يتعهده البشر بالغذاء و الرعاية .

و لم يكن السلطان « جانيبيك » يعهد بنسوره لأى أحد كائنا من كان . و عادة لم تكن تستجيب للتدريب سنة كاملة و لكنه كان يكرر الشىء من بدايته باصرار و صبر . و كانوا يضعون على رأس الطائر الفخور قبعة جلدية توماجو و يجلسونه على الأرجوحة كى يتعود على ركوب الخيل . ثم يبدأون تدريجيا إطعامه لحما خاليا من الدم موضوعا فى الماء . كان الجوع يجبرالنسرعلى الخضوع و يتعود تدريجيا على تناول الطعام فقط من أيدي مالكه . و على الرغم من قبعة التوماجو فإنه يتعرف علي سيده من مسافة بعيدة .

فقط بعد مضى فترة طويلة ينزعون العصابة عن عينيه و يبدأ المالك فى إطعامه لحما أحمر . و عندما يرى النسراللحم الأحمر يصيح لنفاذ صبره و لكن يتناوله فقط من يد سيده . ثم ينتقل إلى السهوب . يفرج جانيبيك عن النسر و يستدعيه بالرجوع إليه سريعا وفى كل مرة يقوم باطعامه . وهكذا يتم ترويض الطائر و يصبح طائرا قناصا .

و مهما روضت النسر و لكن لدى رؤيته ثعلب أحمر يجرى فإنه يسقط كالحجرعلى فريسته و ينشب مخالفه فيها ثم يطير . فى هذه اللحظة يدوى نداء سيده فيلبى النسر النداء و يحصل على جائزة مضاعفة أو بمقدار ثلاثة أضعاف . و متذكرا ذلك الأمر فإنه دائما ما ينتظر حتى يتلقى الأوامر بالقنص .

كان لدى « جانيبيك » العديد من تلك النسور . و خلال فصل الصيف لم يكن لديهم شىء يفعلونه و من ثم كانوا يخلدون إلى الراحة . أخذ السلطان فى رحلة الصيد هذه صقره



المشهور الذى أثنى عليه الشعراء والذى يسمى سومبالاك . و إرتدى جانبيك تحت معطف الصيد درع رقيق مكون من رقائق حديدية قوية و شحذ سيفه جيدا و وضع نصلا جديدا فى السهام .

و قامت مجموعة من الموسيقيين بالذهاب إلى التل و دوى الهدير النحاسى فى السهوب لاستدعاء الصيادين . أخذ السلاطين و البكوات و الأمراء متزينين بالريش و بالدروع المتلألئة الغالية فى القدوم من جميع الأنحاء .

و فجأة انبعث غبار وصل عنان السماء من الطريق الذى يبدأ من مقر الخان فقد هرعت مجموعة كبيرة من الفرسان إلى التل و أمامهم كان الخان نفسه يمتطى صهوة حصان بالغ الجمال له نجمة بيضاء على جبهته و مجدول العرف و الذيل . و كان الفرسان المرافقين له يمتطون خيولا مجدوله أعرافها و ذيولها . و بسبب المزاح والمداعبة الزائدة كانوا يقضمون اللجام الصلب و يرقصون بسبب الشوق و عدم القدرة على الانتظار . و كانت الحاشية ترتد بدروع صيد خفيفة و خوذاتهم الفضية المزخرفة تتلألأ على رؤوسهم . و من الخلف كان الحرس المكون من المحاربين الأوفياء و التابعين الأمانة لا يتخلفون عن الخان و خاصته قيد أنملة...

شوهدت ثلاثة أو أربعة نساء فى هذا الحشد الرائع . جذبت إحداهن كل العيون إليها فقد كانت ترتدى ملابس أفضل من الجميع و تجلس على طقم ذهبى لحصان أكحل تيكي الذى تعرفه السهوب برمتها و يطلق عليه اسم أورتيكا أى يعنى «الجولة الراقصة» . و قد أعمى جمالها جميع الرجال حولها و أراد كل واحد منهم أن يقع تحت ناظريها .

تلك كانت الزوجة الرابعة لأبوالخير ابنة العالم الكبير السلطان أولوغبيك حفيدة تيمورلنك . و كانت تدعى « ربيعة سلطان بيغيم » و يقال أنه لا يوجد على وجه الأرض إمراة أجمل منها كان تلبس الذهب من رأسها حتى أخمص قدمها و كذلك صنع السرج والفرو تحت السرج و اللجام و الركاب (إطار أو حلقة صغيرة يضع الفارس قدمه بداخلها ويتم وصلها بالسّمزج عن طريق سُميرٍ جلدي يُطَلَقُ عليه اسم «سُمير الركاب» - المترجم من الذهب الخالص . كانت قبعة « ربيعة سلطان بيغيم » الجملون المصنوعة من فرو ثعلب الماء تتأرجح بفعل الريح المعاكسة و تحت أشعة الشمس تلالأت قلاذتها باهظة الثمن التى تومض بجميع الألوان ، و لكن الشئ الأكثر روعة و جهاها المشرق النضرذى الحواجب الرقيقة كالهلال و شلال أسود من ضفائر الشعر المجدولة التى لا تعد و لا تحصى...

عندما اقترب الخان مع حاشيته الرائعة من التل انطلقت أيضا من جهة السهوب المفتوحة



مجموعة من الفرسان يتقدمهما السلطان «جانبيك» والسلطان «كيري» ممتطين صهوة جواد رمادية داكنة وعلى كتف كل واحد منهما يجلس واحد من الصقور .

كان كل من «جانبيك» و«كيري» يرتديان قفطان الصيد الخفيف مع السمور بحاشية مسدلة و قبعات كازاخية . و كان يوجد أيضا خلف هؤلاء الراكضين بعض النساء . كانت أجملهن هي زوجة «جانبيك» الثانية «جاخان» أم السلطان الشاب قاسم . وهي ابنة أحد الفرسان من قبيلة كيري بشكل ملكى صهوة جواد أبيض مثل الحليب يدعى كيكايك أي «أقدام الغزلان» . و كانت تمتطى و كان سرجهما و الفرو تحت السرج و الأشياء الأخرى خلافا للجميلة "ربيعة سلطان بيغيم" مرصعين بالفضة المطروقة و كانت الفضة تحديدا تناسب جمالها و مكانتها السهبية .

كان الجميلة «جاخان» تختلف عن زوجة خان أبو الخير فى شىء آخر . كانت يدها اليمنى تقبض بقوة على حربة دقيقة مدببة الحافة. و كان الجسم الفخور الرشيق للفارسة يتنفس الشجاعة و قد قابلها الناس المحتشدون بالأسفل بهمهمات الإعجاب . ولم يتوان أبو الخير فى النظر ناحيتها تماما كما لوأن جمال «جاخان» قد أحرقه . فكر الخان وحفز جواده «لاضير إن شاء الله ستكون ملكى يمينى غدا» . لم تكن هذه المرة هي المرة الأولى التى يراها فيها بل إنه قد قرر منذ فترة طويلة أنها جديرة بخيمته...

لكن السلطان «جانبيك» كان فى حالة تأهب و تابع الخان عن كثب . و لم يخفى عنه تغير الشعور على وجه أبو الخير . و الآن لم يعد يشك فى أنه يضمه لشره . تفحص «جانبيك» الحشد الرائع ذى الألوان المتعددة محاولا تحديد من عهد إليه بقتله . و فجأة لاحظ ثلاثة من الفرسان يرتدون ملابس عادية و قد وقفوا بعيدا . و شعر السلطان بنظرة ذلك الشخص الذى كان متقدما للأمام قليلا . و فكر أن « هؤلاء الناس الرماديين لم يتواجدوا فى رحلات الصيد السابقة و إنهم أيضا لا يشبهون حاشية الخان لذلك ينبغى الحذر منهم»....

تحرك الخان و حاشيته الكبيرة مع قافلة ضخمة محملة بقرب مملوءة بحليب الفرس وجميع أنواع اللوازم الأخرى صوب جبال ألتاي . و بعد أن أمضوا الليل فى الطريق نصبوا خياما خفيفة فى التلال السفحية فى أسفل جبل أرجيناتا فى واحدة من أجمل الأماكن فى سارى عرقة . و لا تزال هناك حتى الآن أنقاض القصور التى توجد حولها قطع من السيراميك و الطلاء الزجاجى . و تحديدا عن تلك الجبال الرائعة تغنوا فى الملحمة القديمة الشهيرة .

كأعلى شيء فى الوجود أعطيت لنا إرثا



و تمتع جدنا الأكبر أرجين بجمالك

وبمروجك الزمردية والخيوط الفضية للجداول المائية ومن قرن لقرن يستمتع بك الأرجين
يا جبل أرجيناتا .

لم يكن هناك الكثير من البحيرات العذبة و الأنهار الكبيرة القادرة على إرواء ظمأ
آلاف القطعان . وفي ذلك الوقت الدافئ من السنة كان يتواجد عدد قليل من الناس . والشئ
المهم أن هذه الأماكن تملكها عائلة السلطان جانيبيك منذ فترة طويلة لكنها أصبحت
خاوية منذ أن انتقل والده باراك من هنا إلى قبيلة بازار مقر الخان . غير أنه كان هناك
الكثير من جميع الطرائد الكبيرة مثل الغزلان و ظبي السايجا و الكباش و السنوكوك
و الاوز البري . و على مدى ثلاثة أيام قام بعض الصيادين النبلاء بإبادتهم بكل الوسائل .

و قرعوا الطبول لإخافة الحجل و سنوكوك و أطلقوا عليهم الصقور . و كانوا يقطعون
بسعادة لا توصف رقبة الطائر الذي تم اصطياده متفخرين أمام بعضهم البعض بنجاحاتهم .
و كانوا يطاردون الكباش و الغزلان مطلقين عليها سهام من سروجهم . و قام الثلاثة
غير المعروفين بقياده «ساراباي» أخو جلاد الخان بإطلاق سهامهم و لكنهم فشلوا تماما في
إصابة الهدف . و لم يترك السلطان جانيبيك وحيدا مطلقا و لم يجرؤون على مهاجمته .
أما ماذا كان ينتظرهم في حالة الفشل فإنهم يعملون ذلك جيدا...

لكن في اليوم الأخير عندما أعلن الخان أن الجميع سيعودون في الغد إلى المقر الرئيسي
ابتسمت لهم السعادة أخيرا . فقد اندفع السلطان جانيبيك المفتون بمطاردة ظبي السايجا
السريع بعيدا في الغابة و هرع خلفه فرسانه الأوفياء و لكن خيولهم أنهكت جدا بسبب
الصيد على مدى ثلاثة أيام و لم تستطع أن تلحق بحصان السلطان الشهر . و عندما كان
جانيبيك يعبر غابة صغيرة رأى على مسافة غير بعيدة الخان مع بعض رجاله الأوفياء . و من
الجانب اقترب الثلاثة الذي رأهم من قبل . كان الخان قد استبدل للتو حصانه المتعب بينما
كان حصان ساراباي مفعم بالقوة لأنه لم يشارك في الصيد الحقيقي . و قد طاردا مع
جانيبيك ظبي السايجا و لم يستطع السلطان أن يتنحى لكي لا يظهر نفسه جباناً أمام
العدو .

و سريعا ما ظهر في الأمام ثلاثة فقط وهم السلطان جانيبيك و خان أبو الخير و ساراباي
شقيق جلاد الخان أما الآخرون فقد ظلوا بعيدا في الخلف حتى أصواتهم لم تكن
مسموعة . و قد انطلقوا قليلا للأمام و لحقوا أخيرا ظبي السايجا الذي خارت قواه تماما .
نسى «جانيبيك» للحظة في نشوة الصيد العمياء الخطر الداهم و قفز من على السرج وألقى
العصا جانبا و أخرج سكيناً لذبح ظبي السايجا .



صاح ساريباى بغضب لا تلمسه إن هذا الظبى لى .

قفز السلطان إليه على فرسه و ألقاه عن السرج و وقع مع عدوه الثقيل على عشب كثيف و لكن أثناء السقوط استطاع أن يجثم فوقه . و أصبحت عيونه المشتعلة بالغضب ملاصقة لوجهه و فجأة تبدى لدهما أمل بهيج .

صاح فى أحد الأشخاص اضرباضربوه فى قفاه .

و نظر السلطان إلى الجانب و هو مازال ممسكا بساريباى و رأى الخان أبوالخير واقفا فوق رأسه .

لم يفهم أبوالخير لماذا لم يضرب السلطان جانبيك فى قفاه . شىء ما أوقف يده لبرهه ثم خرج أناس من بين الشجيرات و كان الوقت قد فات لفعل أى شىء . كان أول من اندفع إلى مكان الحدث هو كيرى و حينذاك ترك «جانبيك» ساريباى .

قال له السلطان سأعفو عنك هذه المرة لأنك لست المذنب الرئيسى . قال ذلك و هو يجز على أسنانه و نظر إلى أبوالخير بطريقة جعلت الأخير يحس أنه ليس على مايرام .

كان ظبى السايجا مازال حيا و ملقى على الأرض . نظر إليه جانبيك و لوح بيده .

قال لكيرى بعد أن وضع الهراوة فى حزامه ، و امتطى صهوة حصانه حيث أننى قد عفوت عن الشخص الذى حاول قتلى فلما لا أعفو عن الحيوان البرىء وذهبنا معا إلى ذويهم و نظر أبوالخير فى إثرهم بصمت...

قام ساريباى من الأرض و وضع قدمه فى ركاب الحصان و حول الخان وجهه .

همس شقيق جلاد الخان من خلفه و قال لماذا لم تضربونه من الخلف بالهراوة ياسيدى الخان . فلو كان سقط لكنت كسرت فقرات عنقه . فهذا ما يحدث دائما عندما يسقط الشخص من على ظهر حصانه و لن يستطيع أحد أن يخمن ماذا حدث...

لم يكمل حديثه فقد انزلت رأسه من فوق كتفيه . مسح أبوالخير باشمئزاز النصل فى ملابس ساريباى وأمر بنفخ النفير للإجتماع . وكان أول من حضر «جانبيك» و «كيرى».

وقد شهدا رأس ساريباى ملقاه على العشب و عيناه جاحظتين من الذعر .



قال أبو الخير مثل هذا الموت ينتظر كل من يتعدى على حياة سلاطين الأوفياء .

ولكن هيهات أن يصدقه «جانبيك» و«كيري» . ورافقه «جانبيك» و«كيري» إلى مقره وهم صامتون ورحلا سريعا إلى حصونهما . ومنذ ذلك الحين فقد الخان الراحة وكان يجلس أياما كاملة على جلد النمر ويتدبر الوضع القائم .

لم يكن هناك خط للرجعة وكانت خيبة الأمل المبررة من جراء أنه لم يقتل «جانبيك» تأكل روحه . ومثل هذه الفرصة لن تأتي قريبا....

أخذ أبو الخير يتذكر و التوت شفتاه من الفخر « لقد ذبحت في سن السادسة عشرة ابن أيد يجى عريض الجبهة كازابك . و في سن السابعة عشرة حدثت مبارزتي الشهيرة مع «خان جومانديك» حاكم سهوب دشت و قبجاق . وقد أحبني كابنه و رباني منذ نعومة أظفري كأنه أبى . فهل ارتعشت يدي و أنا أذبحه بعد أن ألقيته من فوق السرج ؟ و قد تقبل الموت بكل سهولة مدركا أن هذا هو قانون الحياة و سأفعل نفس الشيء مع جميع أعدائي . و قد ترك عرشه في يد أمينة . و الآن هذه الأيدي لم ترتفع على العدو الأكثر شراسة «جانبيك» .

يجب أن يكون عند من يحكم الناس و يتحمل المسؤولية عنهم أمام الله قلب أسد .

لماذا و هن هذا القلب في هذه المرة ؟

ضربة واحدة على رأس هذا السلطان المكروه و بعدها لن تكون هناك أى مشكلة . كان العبد المقتول على حق فلم يكن أحد يجرو أن يبدي شكوكه أن «جانبيك» وقع من فوقه حصانه أثناء الصيد و حينها سيعلم الناس أنه إذا وقع «جانبيك» فإن أى واحد منهم يمكن أن يقع بنفس الطريقة . فالخوف هو القفل المضمون للأفواه التي لاتعرف الصمت .

يقال إن جدى جنكيز خان قال « إذا رفعت يدك على العدو فاضربه ضربة مميتة لأنه ليس هناك أخطر من العدو الذي حاولت قتله و لم تقدر على ذلك و العفو عن العدو جريمة ستضطر أن تدفع ثمنها طوال حياتك . و سيعتبر العدو كرمك ضعفا و يكشف جهوده ضدك» .



II

أنجبت «بورتى فوجين» من قبيلة «كونورات» «جوجى» وتزوج هو أيضا فتاة من قبيلة كونورات . و أنجبت «أوكيخاتون» زوجته الثانية ولده باتى .

استوعب جوجى بدرجة كبيرة حكمة السهوب التى تقول « فلتسقط أيدي من لايهتم بأقاربه» وأصبحت القبائل الكازاخية دعامة الأساسية فى سياسته المستقبلية وأحاطة السلاطين الكازاخ والمحاربين وحتى فى أغانى و قصص الشعب حيث كانت تتأكد دائما قسوة و غدر الجنكيزين الآخرين كان الحديث يدور عن جوجى بلهجة مختلفة .

إنه قاس و لكنه عادل و دائما على استعداد للاستماع إلى المشورة الحكيمة . و من خصائصه أيضا أنه قادر على كبح جماح غضبه وهذا ليس بالشئ القليل بن جنكيز خان .

و كان هناك شئ آخر و هو أنه لم يسع إلى التدمير الشامل للقبائل الكازاخية مما جعله فى عيونهم الحامى و القريب الطيب . و هناك أمثلة أخرى مازالت حية فى الذاكرة .

و ليس من قبيل المصادفة بقاء الملحمة الخالدة عبر القرون « أكسك كولان - جوجى خان» و التى ما زالت تغنى فى السهوب حتى الآن . بطبيعة الحال بعد تتابع القرون تتمحى من الذاكرة الشعبية الأفعال السيئة لهذا أو ذاك الحاكم و لكن أبدا لم تتمحى منها الصورة الرهيبة لجنكيز خان الذى يخوفون بها الأطفال فى السهوب...

كان الغزاة المغول الذين استولوا على الأراضي الكازاخية قليلى العدد فقد كانوا يمثلون واحدا مقابل مائة من السكان الأصليين لسهوب دشت و قبقاق و قد ذابوا بسرعة فى الشعب مثل حفنة من الملح ألقى فى النهر . و فى أقل من قرن من الزمان لم يعد السلاطين المغول يختلفون فى شئ عن الكازاخ و لكن بقى لديهم فقط لقب «تورى» الذى يعطيهم الحق فى الألقاب السلطانية والخانية . و لم تخل منهم عائلة أو قبيلة كازاخية و دائما ما تحدث بينهم المعارك الطاحنة من أجل السلطة والنفوذ .

كان «باتى» أول خان للقبيلة الذهبية و عاش كل حياته تقريبا فى سهوب دشت



و قبقاق. و كانت زوجته المحبوبة «جولديز» من قبيلة قبقاق و تسمى أبناؤه بنفس الأسماء التي يتسمى بها قاطنى سهوب دشت و قبقاق مثل سارتاك و توكوخان و أيوخان و أولاكتشى. و قد ارتحلت القبائل الكازاخية إلى الطريق الرئيسي المؤدي إلى مقرالخان العظيم و ألحقت بالغزاة فى أول الأمر خسائر فادحة مما اضطرهم طوعا أو كرها أن يتصالحوا معها. و لاعتبارات سياسية تصاهر خانات القبيلة الذهبية مع قاطنى السهوب.

ولد فى عشيرة ما نجيت «نوجاى» الشهير الذى أطلق عليه إينال أى المهجن نتيجة زواج الجنكيزيين بالجيكيكيت. لم يعتبرونه جنكيزيا فدم الأم المغولية لم يؤخذ فى الاعتبار و بالتالى لم يكن له الحق فى أن يعتلى عرش الخان و لكنه على مدى أربعين عاما كان يملئ إرادته على خانات القبيلة الذهبية.

بعد وفاة «باتى» استمر «نوجاى» فى قيادة جيوش القبيلة الذهبية و كان يختار بدهاء خانات القبيلة الذهبية و يجلسهم على العرش. ولكن فقط عندما أصبح «توختاكول» الابن الخامس لمونكى خانا انتهت سلطة «نوجاى». فقد قام الخان الشاب «توختاكول» مستغلا النزاعات بين العشائر فى سهوب دشت و قبقاق التى اعتمد عليها «نوجاى» بكسر شوكة قواته و هرب القائد العجوز مع سبعة عشر من محاربيه الأوفياء إلى الأراضى البشكيرية.

بسبب الصراعات فى القبيلة الذهبية كان على المنحدرين من نسل «نوجاى» والعشائر التى تمت لهم بصلته قرابة أن يرحلوا إلى الحدود الشرقية لخانة كازان. كانت هذه الأرض مملوكة فى وقت ما لبلغار الفولجا الذين هاجمهم «باتى» و خلفائه مرارا و تكرارا. وفى نهاية المطاف ذهب إلى هناك جيش الغزاة القبقاق و أسسوا خانة جديدة. و بدأ أحفاد «ناجوى» المتشابهون معهم فى اللغة و العادات فى الارتحال فى إثرهم إلى هناك و سرعان ما اختلطوا بالسكان المحليين.

و لكن بعد أن استقروا فى «كازان» كانوا يعتقدون باستمرار على ممتلكاتهم السابقة و أخذوا فى إرسال أتباعهم إلى القبائل الكازاخية مذكرين إياهم بروابط الدم التى تربط بينهم و عرضوا عليهم الانفصال عن أبوالخير و قد وصل الأمر لدرجة أن بعض الفرسان جمعوا الخيل و ساقوا ماشية الخان.

بعد واحدة من تلك الغارات أرسل خان أبوالخير إليهم حملة تأديبية مكونة من ثلاثين ألف محارب بقيادة الفارس «قوبلاندى» الذى دمر قرى المذنبين و قرى جيرانهم كى لا يقوموا بمثل تلك الأعمال فى المستقبل.



كان مجرد ظهور الفارس» قوبلاندى « يثير الرعب في قلوب الناس . كان رجلا طويل القامة بشكل غير مسبوق ورأس ضخمة وأيدي أشبه بالمطارق الحديدية الثقيلة . وقد ورد في الأغاني العديدة أن عظامه أكبر من عظام الجمل و أصابعه أصلب من قرون الكبش الجبلى . وعلى ضفاف نهر تورجاي عاش أجداد الفارس « قوبلاندى» الذى ولد فى المكان الذى يتلاقى فيه نهري أريس و بادام عند سفح جبل كاراسبان.

عاد الفارس «قوبلاندى» منذ فترة قصيرة بعد أن أصبحت قرى أحفاد «ناجوى» رمادا تزروه الرياح و سلب جميع ماشيتهم وأسروا فى نفس الوقت كثير من النساء و الفتيات الجميلات و لم يلق أى مقاومة تذكر لأن الغارة كانت جريئة و غير متوقعة.

بمناسبة هذا الانتصار أقيمت الولائم ثلاثة أيام فى مقر الخان كأنها قرى غير آمنة أو على الأقل ستقوم مدينة اسطنبول بمهاجمة الفارس الرهيب. كان هذا هو المتبع فى السهوب . فى نهاية الاحتفال سأل خان أبو الخير عن أولئك الذين تميزوا فى هذه الحملة كى يوزع عليهم الغنائم بعدالة و خاصة النساء.

بدأ الفارس «قوبلاندى» فى سرد أسماء المحاربين و الفرسان المتميزين فى الحملة لكنه صمت فجأة . و بدأ يهرم بعنف نهايات شاربه الأسود الذى يصل لأذنيه و أخذت عيناه التى توازى راحة اليد بعروقها الحمراء المجدولة تحديق فى الخان . قال الفارس «قوبلاندى» إننى أقترح أن يعطى جميع المحاربين حصتهم كاملة ، و إننى سعيد سعادة مضاعفة بالفارس الشاب الجريء سايان فلقد قاد مائة شخص من قواتى و يستحق المكافأة و سأطلب له الموت أيها الخان الموقر..

تجمد الجميع فى أماكنهم فقد كان «أكجول بيك» الشهير خال سايان. كان هذا المعنى طويل القامة و خارق القوة و ذهبى الفم ابن الشاعر كوتان. كان يجلس بجوار الخان من جهة اليمين و سلط الناس أعينهم نحوه و ما إن سمع كلمات الفارس حتى أصابه الشحوب و لكنه لم يفقد رباطة جأشه.

سأل «أكجول بيك» ببرود : من أجل ماذا ؟

ثم تفحص الفارس «قوبلاندى» بنظرة واحدة من قدمه حتى رأسه .

قال «قوبلاندى» لقد خالف قانون جنكيزخان العظيم فقد تجادل مع الفارس «كارا» الشهير من أجل أسيرة.

كان خلفاء جنكيز خان ينقادون فى كل شىء (لياساته) قوانينه . و قد قضى



فيها بعقوبة الإعدام للمحارب الذي يتجادل مع رفيقه من أجل الغنائم . كان هذا واحدا من أكثر الإتهامات الخطيرة و لم يكن هناك شيء يمكن أن ينقذ الفارس الشاب.

و كيف تثبت ذلك؟ سأل «أكجول بيك» بهدوء

هل حكى لك الفارس «كارا» عن ذلك أم كان أحد الغرباء شاهدا على شجارهما؟ في الواقع لم يكن الفارس «قوبلاندى» حاضرا ذلك الشجار فقد أبلغه بهذا الأمر أحد أتباع الخان غير أنه كان يريد بشدة أن يصدق هذا الكذب في حق الفارس . و في الواقع فإنه في مثل هذه الحالات كان الوجهاء يقدمون مصالح القبيلة....

في هذا الشجار قتل الفارس سايان بسيفه الفارس «كارا» كما قتل أيضا الشخص الذى رأى هذه المعركة..

قال «أكجول بيك» متفكرا : ربما يقر «سايان» نفسه بذنبه؟

قال الفارس «قوبلاندى» بصرامة : لكى يعترف بذنبه أمام الجميع يجب أن يكون فارسا حقيقيا.

أنت أيها الفارس النبيل تريد أن تقول أن سيان ابن الأخ المجيد لأرجين تحول إلى امرأة؟ إن المرأة فقط هى التى يمكن أن تتشاجر مع رفيقتها من أجل أسيرة تافهة .

نظر كلا القائدين إلى بعضهما البعض و أصبحا على استعداد أن يقبضا على رقاب بعضهما البعض و يتدحرجا على الأرض فى معركة مميتة غير أنهما قد تحليا برباطة جأش الفرسان الشجعان و كانا قادرين على الحفاظ على اللياقة فى حضور الخان نفسه . التزاما الصمت و تحولا ناحية الخان وأحنيا رأسيهما قليلا .

كان خان أبو الخير يفهم جيدا ماهى الأحاسيس التى كانت تتملك الفارس «قوبلاندى». فعندما يرغب شخص بكل ما أوتى من قوة أن يشوه سمعة الآخر فإن جميع الوسائل تكون حسنة . إن الغضب و التعطش للإنتقام يجعل الانسان يفعل ما لا يفعله فى وقت آخر . وهنا لا يمثل له أية أهميه هل الفارس الشاب مذنب أم لا....

نظر الخان نظرة فاحصة إلى مجلسه ثم تنهد . لقد تغير مجلسه كثيرا فعندما رفعوا أبو الخير على البساط الأبيض فوق سهوب دشت و قبجاق كان يحيط به أناس آخرون تماما . فى هذا المكان حيث يجلس الآن البكوات المحترمون من أرجين كان يجلس وجهاء من قبيلة نيومان وعلى اليسار حيث يجلس الآن وجهاء قبجاق كان يجلس قبل ذلك فرسان من قبيلة الوسون .



فى تلك الأوقات الرائعة كان صغيرا ومقداما ولم يكن ينظر حوله بحذر كما يفعل الآن . كان صباه يشبه الفيضان و لا يعترف بأية شيطان . و بعد عامين من اعتلائه عرش الخانة قابل على الضفة الحادة لتوبول المنافس الآخر محمود خوجة . و قد أرعدت السهوب عندما تقابل الجيشان و قام بيده بنزع رأس عدوه من على كتفيه . و قد اتخذ من زوجة محمود خوجه «أجاناك بيكي» رائعة الجمال زوجة له . و لم يتنازل لأى أحد من سلاطينه أو فرسانه عن هذا القمر ليلة الرابعة عشر (اكتمال القمر يحدث فى اليوم الرابع عشر من الشهر) .. كانت عيناها مثل بحيرة بلا قاع فى الطقس الهادىء و كان وجهها الجميل يضىء أشد بياضا من الثلج...

لم يكن مقدر له أن يتمتع بمداعباتها فقد كانت تبدو له كل الوقت كحبة باردة تترقد فى فراشه على وشك اللدغ . كان من الواضح أن ذلك بسبب أنه أمر بذبح ابنها ذى الثلاثة أعوام مع زوجها . وهل كان يمكن أن يفعل خلاف ذلك ؟ فلو قام بتربية المنافس الشرعي فإنه سيقوم بالانتقام لوالده . فعرش الخان هو ذلك الشيء الذي يجعل الابن بالنسب يتنحى عن الطريق القويم فهل يمكنك أن تضع ثقتك بالغريب ؟ سيكون هو شفرة آلة الحلاقة المسلطة على الرقبة طول الحياة .

و قد لاقت «أجاناك بيكي» الجميلة حتفها فى هم وغم دون أن تظهر له ولو مرة واحدة أى عاطفة نحوه ثم علم بعد ذلك أن موتها كان بسبب عشبة سهبية خاصة كانت تشربها باستمرار خشية أن تحمل منه . و هل أشفق على أعدائه فى وقت من الأوقات فلقد استولى على خوارزم و سمرقند و بخارى وعشرات المدن الأخرى و فى كل واحدة منها روى الأرض بغزارة من الدم البشرى . و قد سحق أيضا القبائل الكازاخية المتمردة . و أينما ذهب كانت تسفك الدماء حتى فى السهوب التى ولد فيه . و هو الآن مضطر للنظر حوله فى خوف يده اليمنى فى الجيش هو من يدعونه باجلال «أكجول بيك» و يتبعه محاربى أرجين كثير و العدد والعدة أما يده اليسرى فهو الفارس «قوبلاندى» الذى يناصره أيضا القبجاقيون الشجعان كثير و العدد .

و إذا حكم بالموت على هذا الفارس التافه «سايان» فسيفرح القبجاقيون و لكن سيشعر الأرجينيون أنهم قد أهينوا بقسوة فمن منهما يتوجب إعطاؤه الأفضلية ؟ و إذا تم العفوعن الفارس «سايان» ألن يعد الناس فعل الخان هذا علامة ضعف ؟

كانت قبيلة أبو الخير كلها تنتظر كلمة الخان . وكان «جانبيك» و «كبرى» ينتظران أيضا وسيبدأن التصرف طبقا لكيفية حل هذه المسألة الحساسة...



اضطر أبو الخير عدة مرات أن يمسخ العرق من على جبينه لأنه كان يشعر بالحر من مثل هذه الأفكار . فى مثل هذه الحالات لم يعرق أبدا الجد العظيم فقد كان يرسل بحركة واحدة من حاجبيه آلاف الناس للموت ولم يفكر فيهم بعد ذلك . فهل تغيرت الأزمنة إلى هذه الدرجة حتى أن حياة واحدة تستحق كل هذا ؟

كلما حام ظل جنكيز خان فوق أبنائه و أحفاده فإنهم يشعرون بالسلطة حقا فى أيديهم . فمونكى مثلا لم يرحم أقربائه القريبين و البعيدين من أجل التحقق الذاتى . كان دائم الصمت و بإيماءة واحدة من عينيه كانوا يعدمون المغضوب عليهم و لم يكن يتعين عليه أن يصدر أوامر بهذا الخصوص

تذكر خان أبو الخير الأسطورة التعليمية عن دفن «مونكى خان» يمتلك طقس الدفن عند المغول بالمقارنة مع الشعوب الأخرى إثنين من السمات الخاصة. السمة الأولى تتمثل فى أنه ينزل مع السيد إلى قبره العميق عبده المحبوب و الأكثر إخلاصا ثم يضعون العبد تحت جسد سيده و يهيلون التراب عليه حيا و بعد نصف يوم يحفرون ثم يخرجون العبد و يجعلونه يتنفس و يتناول الطعام ثم يدفنونه مجددا و يتكرر هذا الأمر ثلاث مرات و إذا لم يمت العبد فهذا يعنى أنه كان بالفعل أقرب شخص للمتوفى و من ثم يعتقونه من العبودية للأبد و يعطونه كل ما يطلبه لأنه حسب إعتقاد المغول يعد الوارث لجميع خطايا سيده أما سيده الذى تم تجريده من كامل المسؤولية عن أفعاله على الأرض يذهب إلى العالم الآخر.....

ثم يدفن جسد السيد أخيرا بشكل نهائى و ينزلون معه إلى القبر مرجل ملىء باللحم و إناء كير ملىء بالحليب و يضعون معه أيضا عددا كبيرا من المشغولات الذهبية و الفضية. و كلما كان الشخص أكثر وجاهة و أكثر ثراء كانت كمية المجوهرات فى القبر أكثر. و عندما يحيا فى الحياة الأخرى فإن الأرواح الشريرة التى تنتظر تلك اللحظة ستتهلى بوهج الأشياء الثمينة و لن تلمس الجسد و الروح...

و السمة الثانية للطقس الجنائزى المغولى تتمثل فى أنه لا ينبغى لأحد أن يعلم مكان دفن الرجل النبيل و من ثم يقتلون بعد انتهاء مراسم الدفن جميع من شهد الجنازة و بعد ذلك يسوقون قطعان الخيول فى السهوب لتدوس و تمحى كل الأثار و يفعلون ذلك للحماية من قطاع الطرق و لصوص المقابر و من الأقارب المعادين بصفه خاصة فأولئك الذين لا يجروون على الانتقام فى الحياة يسعون للانتقام بعد الموت. و مثل هذه الحالات كانت منتشرة بين شعوب كثيرة و ليس بين المغول فقط. و حدث أكثر من مرة أن قام الحكام الجدد



بتدنيس قبور أسلافهم وإخراجهم من التوابيت و حرق جثثهم . وكان أكثر ما يخشاه المغول تدنيس المقدسات و الاستهزاء بهم...

عندما توفي «مونكى خان» في عام 1259 قتل عشرة آلاف شخص شاركوا في الجنازة بناء على أوامر أشقائه «أريك بوجي» و«قوبلاي خان» و«هولاكو» غير عابئين بالقرباة و الخدمات العظيمة التى قدموها . كان الكثير من الناس يريدون مرافقة المتوفى على أمل أن يبقى على قيد الحياة أحد يعرف قبره . بالإضافة إلى ذلك وفقا للمعتقدات المغولية كلما زاد عدد الضحايا أثناء الدفن شعر المتوفى بالسعادة لا سيما شخص مثل الخان العظيم «مونكى».

جرت مراسم دفن الخان «مونكى» أكثر مهابة حتى من مراسم دفن جنكيز خان نفسه . و كان السبب وراء قتلهم عشرة آلاف شخص أن الجنكيزيين لم يريدوا أن يخيفوا أقاربهم فحسب و لكن أرادوا أن يخيفوا البشرية جمعاء . إنهم أرادوا أن يظهروا أنه لا شيء يمنعهم عن إنهاء الحياة على الأرض حيث أنها بأكملها فى قبضتهم...

و الآن أعظم سليل لهؤلاء الرجال العظام يرتعش مثل عصفور بانس فى حياة بانسة . بصق أبو الخير من الضيق . هل انسحق جيله لهذه الدرجة؟ لا يعنى العالم كله و لكن بعض سلاطين السهوب الكازاخية يجبرون الخان الشرعي أن يتلفت حواليه و يفرضون إرادتهم عليه .

نظر خان أبو الخير رغما عنه نحو أحفاد «أوروس خان» و شعر بالإعياء . فقد كان يجلس أمام أتباعه من أرجين بلا حراك «جانيبك» الوسيم ذى الشارب الأسود و «كبرى» المربع مثل صخرة الجرانيت و كانت وجوههم مثل الخناجر الباردة المشحودة...

نعم هذان هما الأكثر خطورة من بين كل الآخرين . إنهما لن يسمحا له أبدا بغزو عش قبيلتهما «سيجناك» عاصمة القبيلة البيضاء . و لقد تكذرا عندما تزوج أبو الخير حفيدة تيمور لنك الأعرج و ابنه العالم أولوغبيك فقد كانا يران ذلك خيانة للسهوب . وإذا ترك لهم الخيار فسيرحلون على الفور عن مقره و ينشئون خانيات مستقلة . إنهم ينامون و تترانى لهم تلك اللحظة فى المنام و يعتبرون البكوات من بخارى و سمرقند ألد أعدائهما إلا انه لن يسمح لهما بتنفيذ تلك الرغبة فليس لديهما أى دعم من أى شخص باستثناء الأقارب و لا يحظيان بدعم القاعدة العريضة الصامتة من سكان السهوب لأن سلطة الخان لازالت قوية و تفرض سطوتها عليهم لذا يجب إجبارهم على التزام مقر الخان و مشاهدة نظراتهما العاجزة ناحيته...



و لكن ماهو السبيل لإرضاء تلك القاعدة العريضة السهبية عديمة الملامح ؟ و من يحظى الآن بتعاطفها أرجين أم قبجاق ؟ و ماهى عدد المرات التى يتوجب فيها إعادة الحسابات من البداية حول عدد القوات و نفوذ السلاطين و التناقضات التى لا تعد و لا تحصى. حاول أن تضرب عرض الحائط بكلام «أكجول بيك» فسيثور ضدك عن طيب خاطر أرجين ونايمان وكونراد بكل فروعها وهذا ماينتظره بفارغ الصبر «جانبيك» و«كبرى». لقد حصلنا منذ أمد بعيد على تعاطف تلك العشائر لأنهما يعدان المدافعين عن مصالحهم. وإذا ما أخطأت فسيدفعون إلى السهوب مئات القرى التى تشبه رعاة قطع من الأبقار الهائجة المصابة بداء النبر و سيسوقون عشائر عديدة و من يعرف كيف سيتصرف الآخرون فى تلك الحالة.

و كيف السبيل إلى رفض طلب الفارس القبجاقى خاصة و أنه يستشهد بقانون الأجداد الغير قابل للتغيير؟ فالقبجاق الآن هم الدعامة للخانة و يدعمهم الكثيرون فى السهوب. وفى أى لحظة يمكن الاستعانة بهم ضد «جانبيك» و «كبرى». يجب فقط اختيار اللحظة المناسبة....

نعم إن مثال «ناجوى» بالنسبة لخان أبو الخير مثال تعليمى فعندما يجمع قائد السهوب فى يديه الكثير من السلطة يتحول الخان سريعا إلى لعبة فى يديه. ينبغى عليه أن يخشى هؤلاء الناس كخشيتته من النار و ينبغى عليه أن يحذر سلاطينه من أرجين من ناحية و من قبجاق من ناحية أخرى. و من منهما الأولى بنصرتة؟ بالطبع من الممكن الاستمرار فى اللعب على الخلافات بينهم و لكن لا يمكن الاستمرار فى هذا للأبد. و قد قطع العداء بينهما شوطا كبيرا.

من المعلوم أنه ليس هناك شىء أصعب فى هذا العالم من مهمة حل نزاعات العشائر الكازاخية بل على العكس ينبغى تعميقها فى هذا الخلاص و المخرج من هذا الوضع.

من الضروري التوجه نحو الأحداث و عدم الانتظار حتى تأخذك على غرة. أليس بسبب هذه السياسة يحافظ الجنكيزيون على السلطة و النفوذ فى السهوب؟ ماذا سيحدث لو أنه فى يوم رائع وجد إنسان يوحد كل هذه القبائل الكازاخية المتباينة و يوجههم إلى هدف واحد؟ و ما هو ذلك الشىء الذى يستطيع أن يتصدى لهذا السيف؟

هذا السيف ذو حدين و يجب التعامل معه بحذر بالغ لكى لا يجرح من يمسكه. من الأفضل أن يظل حاليا فى غمده. و سيقوم أبو الخير لاحقا بمواصلة تحريض العشائر و القبائل السهبية ضد بعضها البعض غير أنه يجب فعل هذا بحماسة كبيرة و براعة.



وان لديه من التجربة ما فيه الكفاية و الحريق مشتعل منذ مدة طويلة و يبقى فقط أن يغذيه بالفروع الجافة. .

كان السلطان « جانبيك » الذى يحلم منذ مدة طويلة بفصل قبائل دشت و قبحاق السهبية عن قبيلة أبو الخير يفكر بطريقة مغايرة . كان يعلم جيدا الوضع المأساوي الذى كان يوجد فيه خان أبو الخير . أخذ يفكر ليس لقبيلة أبو الخير مجد تليد و قد قويت شوكة خراسان مجددا فى الجنوب الغربى و تزايدت مقاومة شعب ما وراء النهر ضد غاراته و سيطالب التيموريون بمطالبهم بإصرار و لكن مازال الأمر فى طى الكتمان و ليس الوضع أفضل من ذلك فى شمال غرب البلاد . و ستفصل أكثر و أكثر قبيلة « ناجوى » الثائرة و تتزايد يوما بعد يوم قوة الخانة الكازاخية و خانة القرم حيث يكرهون أبو الخير منذ أمد بعيد . و يوجه سلاطين أستراخان أبصارهم نحوهم أكثر وأكثر....

و لكن ماذا يحدث داخل القبيلة نفسها ؟ تسببت الضرائب المرتفعة بشكل لا يصدق و جميع أنواع الواجبات المفروضة على الشعب فى مزيد من السخط بين العشائر السهبية. و الجميع فى السهوب مستعدون للانفصال عن قبيلة أبو الخير . و الآن هو الوقت المناسب لوضع هذه البداية المتأخرة جدا على الطريق المنشود .

كان « جانبيك » سياسيا ذكيا و يعلم أنه عندما تتلاقى رغبة الشعب مع رغبة الزعيم الطموح يتحقق له ما يصبو إليه بسهولة . وفى الأونة الأخيرة كانت تظهر أكثر و أكثر على مرأى و مسمع من « جانبيك » نفس هذه الصورة التى تبدت له منذ فترة ليست بعيدة .

كان « جانبيك » عائدا من رحلة صيد و فجأة سمع امرأة تبكي مثل عواء ذئب أصيب بجروح قاتلة فامتطى حصانه مع بعض أصدقائه و صعد إلى التل و رأى أمامه قرية فى الوادى . لم تكن بها حرب دائرة ، و لكن كان يبدو أن العدو كان هنا منذ فترة ليست بعيدة فقد كانت قوائم الخيام محطمة ، و تناثرت هنا وهناك ممتلكات البدو البسيطة.

ووقف الناجون بين القتلى و الجرحى و قد سمع بكائهم و نحيبهم .

عندما غادر « جانبيك » قابل عجوزا أحديا ذى لحية بيضاء .

سأله السلطان و قد نسى حتى أن يلقي عليه التحية ماذا حدث يا « كاريا » ؟



قال العجوز بحدة محدقا فى عينى السلطان : متى ينتهى كل هذا ؟ إننا قد انتقلنا إلى هنا مؤخرا من إديل . هناك لم يتركنا بكوات نوجاى و سلاطين أستراخان و القبائل البشكيرية و التتارية ننعم بالهدوء . كان ذلك مفهوما . و هنا على حين غرة هاجمتنا ذئاب أبوالخير ... ذلك لأننا لم نرغب أن نقدم له محاربينا من أجل الانضمام لجيشه و لم نقدر على دفع الضرائب الباهظة فى وقتها فأرسل إلينا الخان فرسانه فدمروا قريتنا و سلبونا متاعنا و قتلونا مثلما يفعلون مع الغرباء . إنقذنا يا ابن « بركة خان » . كيف أنقذكم؟

قال العجوز بحزم نريدك أن تقيم خانتك . لماذا يفرض علينا نحن البدو الخدمة العسكرية و الضرائب ؟ و كل هذا من أجل الإنفاق و الحفاظ على قبيلة أبوالخير و أنت ترى كيف يتعاملون معنا...

نعم يحدث هذا فى كل مكان على الحدود الصينية و الجونغقارية . لقد أدرك الناس ضرورة إنشاء خانياتهم الكازاخية . لقد بدأت التفاحة تنضج و أصبح السلطان « جانيبيك » جاهزا لفعل ذلك . و وفقا للمثل الكازاخى القديم : « اهدم الخيمة القديمة لتبنى الخيمة الجديدة » .

كان « أبو الخير » فى حاجة إلى إذكاء الصراعات القبلية لكى يبقى القبائل البدوية صعبة المراس فى إطار قبيلته لأنه كان يتصرف وفق مبدأ فرق تسد . و كان « جانيبيك » فى حاجة إلى مثل هذه الصراعات لتدمير قبيلة أبوالخير .

أحدث الباب صريرا فى السكون التام و دخل اليورت الخاص بالخان صبى جميل يبلغ من العمر سبع سنوات . إنه حفيد أبوالخير و ابن « شاه بوداخ » الذى قضى نحبه مؤخرا . مضى إلى العرش مباشرة مرفوع الرأس و لم ينظر حتى إلى رجال الحاشية الكثيرين من البكوات و السلاطين و الأمراء المرتدين ثيابا مطرزة بالذهب . دفن رأسه الحليق إلا من خصلة شعر واحدة فى ركبتى الخان و قال متفاخرا بكلامه بشكل واضح يبدو أن « تارلانكوك » حصان غير مطيع فهو دائما يريد أن يلقي بى على الأرض و لكنه لم ينجح فى ذلك أبدا ولكن بعد مضى وقت قصير سينصاع لى فى كل شىء...

مسح أبوالخير على رأس حفيده و قال حسنا يا بنى العزيز إننا الآن مشغولون بأمور هامة لذلك اذهب و العب فعندما تكبر ستحترق شئت أم أبيت فى نيران هذا الجحيم . اذهب طالما مازلت غير مضطر للتفكير فى شىء .



نظر الصبى حواليه بدهشة وقال عن أى نار تتحدث يا جدى ؟ عندما أكبر و أصبح خانا سأصدر أوامرى ببناء جنة على الأرض .

ابتسم أبو الخير بحنان و لكنه عبس عندما لاحظ نظرة «بوروندوك» ذى السابعة عشر ربيعا نجل كبرى المصوبة لحفيده . فكم من الكراهية الباردة كانت في تلك النظرة حتى أن صقيعها يكاد يمزق الجلد . كان السبب فى ذلك أنه بعد الابن الثانى للخان «شاه حيدر» يكون الوريث الشرعى هذا الصغير «محمد شيبانى» الذى قال هذه الكلمات الطفولية الغبية حول الجنة المستقبلية على الأرض .

لم يكن هناك شك فى أنه بعد وفاة أبو الخير ستتوجه السهام المعادية تحديدا إلى «شاه حيدر» و «محمد شيبانى»....»

احتضن الخان بحنان بالغ حفيده المحبوب فجأة كما لو كان يحميه من النظرات العدائية . فهل من الممكن أن ترفع هذه الذئاب يديها على هذا الطفل البرىء ؟ لابد له أن يكسب سرعة الشارناك و يرمى للأبد التونلوك (الشارناك أساس قبه المنزل و التونلوك سجادة الشعر التى تغطى فتحة المدخنة) الذين يغذيان هذا الشر نحوه . و هنا تذكر أبو الخير رغما عنه كيف تعامل هو نفسه فى وقت ما مع ابن مسعود خوجه الصغير . كان الطفل يبلغ آنذاك ثلاث سنوات و لم يكن فى وسعه أيضا أن يفعل شىء لأبو الخير العظيم المفعم بالقوة ...

شخص واحد فقط من جلسائه خمن لماذا احتضن خان أبو الخير حفيده الصغير فجأة و بحماس . لقد كان السلطان «جانيبك» العدو الأول للخان . أخذ «جانيبك» يفكر «مخاوفك صحيحة فهذا الطفل هو وارثك الأخير و بموته ينتهى نسلك و سيكون كآخر حزمة جافة لإكليلية المروج فى موقدك الخابى بالنسبة لطفل فى السابعة من عمره فانه ذكى جدا و يعد بأن يكون خانا حقيقيا لكن كل شىء فى يد الله و ما نحن إلا منفذين لأقداره»....

لم يستطع السلطان «جانيبك» بذكائه الفطرى و فطنته أن يعرف أنه بفضل ذلك الصبى تحديدا ستشتعل النار لفترة طويلة فى موقد عائلة أبو الخير .

كرر أبو الخير بحنان هيا اذهب يا بنى فإذا هرب منك «تارلانكوك» العنيد اليس عندك الكثير من الخيول فى قطعانك . اختر لنفسك حصانا آخر...

اتخذ أبو الخير قرار و ليد اللحظة . لا يجب بأي حال من الأحوال أن يجعل الأمر ينتهى إلى



صراع سافر فى الوقت الراهن فالسلام السئ أفضل من الشجار الجيد . و إذا حدث هذا فلا بد للخان أن يلعب دور الوسيط فقط . فليدع أرجين و قبجاق يحكمون على بعضهم البعض بالموت و سيلعب هو دور الجلاد و كلما قام بقطع مزيد من رؤوسهم من جراء المسؤولية المتبادلة كلما كان ذلك أفضل..

سأل الخان و قد رمق مجلسه بنظرة قاسية ألا يوجد منذ عهد «مايهيبيك» العظيم من قبيلة وسون حق الشعب فى تقرير مسألة حياة أو موت الفرسان الأحرار؟ حتى جنكيز خان لم يخرق هذا العرف و كيف لى و أنا سليله أن أتجراً على التدخل فى هذا الحق المقدس لشعبي؟ فليجتمع الوجهاء و النبلاء من أرجين و قبجاق و ليصدورا حكمهم على الفارس «سايان» و سيكون قراركم أمراً بالنسبة لى .

أوماً الجميع برؤوسهم علامة الموافقة ، حيث لا يمكن مخالفة إرادة الخان .

فليكن ما أردت أيها الخان العزيز سنجتمع مرة أخرى .

مدة ثلاثة أيام أخذ البكوات و شيوخ أرجين و قبجاق يتجادلون و قد تحدث البلغاء من كلا الجانبين بحكمة و فطنة و انسكبت الحكمة السهبية الشهيرة و دوت فى الأفاق معارف الحكماء و العرافين و لم يتفوقوا على شيء و بعد ذلك كما هو متوقع بدأوا فى إظهار السكاكين الحادة لبعضهم البعض سرا فى البداية ثم علانية بعد ذلك و قد ألزمهم ضبط النفس فقط حقيقة أن قوات كلا المعسكرين فى مقر الخان كانت متماثلة و قد نصحهم كبار السن ألا يبدأوا المذبحة السافرة . انتهى الأمر بأن قرروا الذهاب مجدداً إلى الخان الذى لم يتدخل فى أي شيء و تصرف كما لو أن القضية لا تعنيه فى شيء . اجتمع مجلس الخان مرة أخرى و لم يجد مخرجاً من هذا المأزق . كان الجميع يدرك جيداً أنه إذا تقاتل اثنان من الكلاب الذئبية فإن السيد لابد و أن يرمى الرمح فى أحدهما لحل النزاع و إلا فإنه يخاطر بفقدانها معا . و لكن فى أي منهما سينغرس الرمح الذى سيرمى عشوائياً؟ فى مثل هذا القتال يمكن أن تحدد أن ترمى أحدهما بالرمح و لكنه يصيب الآخر...

كانت عيون أبو الخير الباردة تنظر إلى مكان بعيد . لن يستطيع الآن بأي حال من الأحوال أن يرمى الرمح فى القبجاق . كان يتعين على الخان الحاكم أن يصدر حكماً على سايان الكازاخى البسيط . و لكن أليس هذا الإنسان البسيط من فرع «بارلاس» من عشيرة مانجيت السهبية التى تنتمى إلى تيمورلنك الشهير الذى قام مؤخراً بزلزلة العالم و جعل عاليه أسفله . و عند تذكر اسمه سرت رعدة فى جسد أبو الخير....



مزقت التناقضات القبلية الذهبية و قام رجالها بحفر حفرة فى خانيتهم ألا أنه فى عام 1380 حول « ديمترى دونسكوى » هذه الثغرة فى ميدان كوليكونوفو إلى هاوية متثابرة لكن القبيلة الذهبية لم تسقط فيها وواصلت هجماتها على جيرانها . ولقد تمت تيمورلنك الأعرج بصلاة تأيينية على القبيلة الذهبية .

و أيد تيمورلنك تحديد اعشيرة المحاربين ضد الجنكزيين الآخرين أحفاد جوجى .

و فى عام 1392 م دمرأساس القبيلة الذهبية و جاءت إليها جحافل تيمورلنك فى عام 1395 م من جهة القوقاز و دخلت سراى العاصمة الرائعة التي أسسها « باتى خان » فى الروافد الدنيا لنهر إيدىل . و قد هام « توختاميش خان » على وجهه و بهذا انتهت قوة القبيلة الذهبية... وقد وجد تيمورلنك المنحدر من قبيلة « بارلاس » مفتاح التاريخ . ربما حدث ذلك لأنه كان من أهل السهوب الشجعان و عرف يعرف كيف يحكمهم . كان أهل السهوب

دائما لغزا محيرا للحكام . و قد وثب « تيمورلنك » الأعرج إلى المجد بعد أن كبح جماحهم كما يكبح جماح حصان برى و أصبحت العديد من البلدان تحت قدميه . لذلك فإن الأمر ليس فى حياة واحدة يقرر مصيرها أبو الخير فالحديث يدور عن شيء أكثر أهمية من ذلك بكثير . ينبغى غزو قلوب هؤلاء الناس و بعد ذلك من يدري ألا يمكن أن يكرر خان أبو الخير مسار تيمورلنك ؟..

كانت سياسة خان أبو الخير تشبه رياح الربيع المتغيرة و تتغير وفقا للظروف . و اشتعلت النيران الدافئة فى عيون الخان . و قد فكر أبو الخير « و إذا قمت بحل هذه المشكلة بطريقة إنسانية فلا شك أن هذا سيعجب البسطاء . قل ماشئت و لكن كل حاكم يحاول أن يحظى بثقتهم . فى النهاية يعتمد مصير الخانة عليهم »....

حكم خان أبو الخير بلدا ضخما مدة ثلاثين عاما و جاءت إليه الآن فقط هذه الحقيقة البسيطة . لقد قرر أولا و قبل كل شيء استجواب الجاني نفسه ثم يكون رأيا خاصا عن ذنبه . لوح بيده ببطء و حل المجلس...

التقط الخان جرسا فضيا و هزه قليلا فدوى صوت لحنى هادىء و ظهر على الفور العجوز النحيف شاحب الوجه « أوسبان خوجه » أحد المقربين من الخان . وضع يده على صدره بصمت و أحنى رأسه باحترام فى انتظار الأوامر .

دعهم يحضرون لى السجين .

أى سجين سيدى الخان؟



تبدت الحيرة من عيني « أوسبان خوجه ». ابتسم خان أبو الخير خلسه و بخبث « ففى واقع الأمر من منهم ؟ » فكثير من الناس خلال الثلاثين عاما قد أودعوا السجن . لقد نسى الكثيرين وحتى أنه لا يعرف هل بقى منهم أحد على قيد الحياة هناك تحت الأرض أم لا ؟ وكان بعضهم كميت فى القبر أفضل منه حيا . كانت الزنزانة مثل القبر رطبة و باردة وعلاوة على ذلك كانت السلاسل الثقيلة الصدئة تلتف حول أيديهم وحلوقهم .

إنه مازال يتذكر اسم هذا الفارس الذى يدور حوله الجدل . إنه يدعى « سايان » وربما تكون حياته و حرته أعلى شىء بالنسبة له أما بالنسبة للخان فحياة هذا الفارس لا تساوى عنده حياة بعوضة مثل تلك التى تطن الآن فوق أذنه . سايان ... أين سمع آخر مرة هذا الاسم الرنان ؟ ... نعم نعم لقد تذكرت . لقد تحدثت عنه « ربيعة سلطان بيغيم » . لقد طلبت أن تعين هذا الشاب تحديدا مرييا و معلما لابنها الثانى « سويونشك » . لماذا توسلت فى طلب ذلك ؟

لم ينفذ طلب « ربيعة سلطان بيغيم » آنذاك و قال إنه مادام حيا فليس هناك ما يدعو لطلب معلمين غرباء لأبنائه . و لكن لماذا لم يواجه المرأة ؟ ربما كانت هذه بعض الوشائيات مثل تلك التى كانت ترتع فى قصور الخانات عبر القرون ؟ وعلى الرغم من أنه يثق بالنقاء الكريستالى لزوجته الحبيبة فقد ترك القيل والقال بعض الأثر فى نفسه .

لكن من سايان هذا ؟

فى إحدى الحملات ألقى عليه نظرة خاطفة و لكن من مسافة بعيدة و لم يتبين معالم وجهه بسبب الخوذة الحديدية التى كان يضعها الفارس على رأسه . لم تكرر الزوجة طلبها و من جانبه فقد نسى أمر هذا الشخص تماما . مرت سبع سنوات منذ ذلك الحين ...

التفت خان أبو الخير إلى خادمه و قال بلهجه أمره:

دعهم يحضرون ذلك الفارس الذى تسبب فى النزاع بين أرجين و قبجاق و لسبب ما لم يذكر اسم الفارس « سايان » . سمعا و طاعة يا سيدى الخان .

أتكون الشيخوخة هى السبب فى أنه يعود كل الوقت بأفكاره إلى الماضى ؟ هنا و الآن حالما يقومون بسحب هذا الفارس ذى الاسم الذى لا ينسى من الحفرة و إحضاره إليه مرت أمامه مجددا حياته الرائعة و الصعبة ... لم يكونوا قد أطلقوا بعد على هذا المكان الذى شغله منذ أن كان عمره سبعة عشر عاما عرش ساين و عرش جوجى و عرش باتى .

كان مقر الخانة آنذاك عند مصب نهر إرتيش فى مدينة « تور تشينغ تيومين » حيث



يتجمد البصاق في فصل الشتاء قبل أن يصل إلى الأرض. من هناك بدأ غزواته الواحدة تلو الأخرى قاهرا الغانيات الكازاخية المتناثرة . وقد استولى على بيرى إيشيمي و شواطئ توبول و نورا وقد وصل دون أن يعترضه أحد إلى جبل أوليتاي والذي كانت ترفرف على قمته في حين ما رايت جوجى .

وقد نقل مقره لاحقا إلى مدينة «أوردا بازار» التي كانت في حينها النقطة السابقة لتجمع قوات «باتي» قبل التحرك إلى الغرب . وقد دانت له سهوب دشت وقبجاق ، وكان يحده من الشرق ما وراء إرتيش وفي الشمال ما وراء يسيل وفي الغرب ما وراء جايك وأديل وفي الجنوب ما وراء نهر سير داريا . كان الأقرب والأغنى من كل هذه البلاد بلاد ما بين النهرين . لم يتمكن خلفاء تيمورلنك بأى حال من الأحوال أن يتقاسموا فيما بينهم الإرث الذي تركه لهم وقد قرر أن يساعدهم في تلك المسألة الصعبة . كان تيمورلنك الأعرج قد أخضع مساحة واسعة جدا من الأرض فانتزع الخان منهم سيجناك و سوزاك و أركوك و أكورجان و مدن أخرى و قلص همومهم بدرجة كبيرة . وهكذا بدت آسيا الوسطى مقسمة بين أحفاد جوجدى شيباني و أحفاد تيمورلنك و على كل حال فلم يحصل على الجزء الأسوء...

ولكن ما الذى يجب فعله في الوقت المتبقى الذى سيسمح لنا به القدر . مغولستان.

تستغرق الرحلة في طول هذا البلد الغنى وعرضه ستة أشهر . من جوناغروف في الشرق إلى طشقند و تركستان في الغرب و من البحر الأزرق لبلكاش في الشمال إلى وديان كاشغر الخضراء في الجنوب . كاشغر و السبعة أنهار و توربان الرائعة فهل توجد على الأرض أرض أغنى منها . و يحكمها خانات من قبيلة جاغتاى و معظم رعاياهم هي القبائل الكازاخية.

ليس من نافلة القول أن نذكر أنه بالنسبة إلى البكوات الأرجينين والسلاطين من معسكره وكذلك لجانيبيك و كيرى تعد مغولستان الدعامة و العمق . فإذا قرر حفيدا أوريوس خان جانيبيك و كيرى إنشاء خانية كازاخية مستقلة و فكرا في ترك معسكره فإنهما حتما سيذهبان إلى مغولستان . ولكن ماذا سيفعلان عندما ستدخل مغولستان في دولته العظيمة؟ نعم فهذا سيكون كمامة جديدة و قوية للذئاب الناظرة في الغابة.

بالكاد سمع صرير الباب و دخل «أوسبان خوجه» ذو الوجه الشاحب و خلفه إثنان من الحراس شاهرين السيوف يقودان الفارس المقبوض عليه.

يا سيدي الخان لقد نفذنا أوامركم.



كان الخان لا يزال ينظر بعيدا ثم إلتفت ببطء وفجأة شحب وجهه كأنه ميت ...
كان ابنه «سويونشيك» يشبه الشخص الواقف أمامه تماما كما تتشابه قطرتي
الماء. نفس الحاجبين السميكين السوداوين و الأنف المعكوف و العيون لوزية الشكل.
وكذلك الليونة الطبيعية للحركات مثل النمر غير أن ابنه ليس له شارب حتى الآن و إلا
فإنه يمكن أن نعتبرهما شقيقين .

إذا لهذا السبب كانت زوجته الجميلة «ربيعه سلطان بيغيم» تطلب بإصرار أن يكون
هذا الرجل مريبا لسويونشيك الصغير ... تملكه غضب عارم و استيقظت على الفور كل
شكوكه و تحولت إلى يقين . فقط الأعمى هو الذى لا يمكن أن يفهم ما يجري هنا .
يجب أن يموت هذا الفارس على الفور. اليوم . الآن . و هنا أمامه...

و قد امتدت يد أبو الخير إلى مقبض خنجره الخراسانى الطويل المعلق على حزامه.
و بصمت و بدون أى جهد أخرج الخنجر من غمده .

وفقا لتعبيرات وجه الخان المتغيرة خمن سايان مصيره . و لم تفارق نظرتة يد الخان التى
أخرجت الخنجر من غمده . و بعد أن عض شفته نظر الفارس مباشرة في عيني أبو الخير .

نظر الخان إليه بعبوس و تذكر القانون القديم الذى يقضى بأنه «لديك الحق في
قطع الرأس و لكن لا بد من الاستماع قبل هذا إلى ما سيقوله لسان الشخص المدان» هكذا
أوصى الأجداد . و ممن نتعلم الحكمة إذا لم نتعلمها منهم ؟ هل تقر بالتهمة الموجهة اليك ؟
لم يعرف خان أبو الخير صوته . كان صوته ضعيفا و مرتجفا و كأن الكلمات كانت
تخرج منعصرة من حلقه . صمت الفارس كما لو لم يكن حديث الخان موجها إليه . و مرة
أخرى ضرب الغضب رأس أبو الخير وقال : هيا تكلم.

صاح الخان و أصبحت عيناه حمراء بسبب الدم المتدفق .

أحنى الفارس رأسه قليلا وقال :

ربما أنا مذنب فى شيء آخر و لكن ليس في ما يتحدث عنه الفارس «قوبلاندى» . إننى
أتذكر التعليمات العسكرية و لم أفعل ما قال به...

تحدث الفارس بهدوء و لكن بعزة . جعل صوته أبو الخير يصبح فى حالة اللاوعى .



« ربما أنا مذنب فى شيء آخر». حسنا لقد فهم خان أبو الخير السم المتضمن فى هذه الكلمات . لقد أهان رجولته. و إذا كوى لسان هذا الوقح بقضيب حديد ساخن فإنه يستطيع أن يقول الكثير....

هل تعتقد أن الفارس «قوبلاندى» يلوث نفسه بالكذب ؟ نظر الفارس فى عينيه مرة أخرى وقال :

إنك ياسيدى الخان تعلم أكثرمنى لماذا يتصرف الفارس قوبلاندى على هذا النحو ...
« ماذا يعنى ذلك؟ ..» نظرأبو الخير بثبات إلى الفارس المقيد فى الأصفاد .

إنه ليس ساذجا فهو يعرف تحديدا لماذا يكذب عليه الأعداء و بالطبع فإن السهوب كلها تعلم منذ فترة طويلة أنه يوجد فى مقر الخان فارس يشبهه ابن الخان سويونيتشك أكثر بكثير مما يشبه والده الخان .

إن الفارس «قوبلاندى» يعرف كيف توترت علاقتي مع سلاطين عشيرة أرجين و يتهم هذا الفارس كفتيل لإشعال الحطب الجاهز و ليس من قبيل الصدفة أن عشيرة أرجين ستدافع عن هذا الشاب بإصرار. وسيبتسم «جانبيك» و«كيرى» بشكل متعجرف..

كلا البتة إن الغضب مثل النهر المجنون يجرف كل شيء فى طريقه و كلما كان اجتياحه قويا كان تدفقه ضعيفا فيما بعد فالقرار المتسرع و خاصة تحت تأثير الغضب العدو الأول للحاكم

نزع أبو الخير يده ببطء عن الخنجر و قال :

من أى العشائر أنت؟ مانجيت من قبيلة بارلاس.

حملق الخان مرة أخرى بغضب فى وجه هذا الفارس الشاب . كانت فى عينيه بعض النيران الغامضة بالنسبة للغرباء ... و فى النهاية هذا لم يكن إستثناء . لكن «ربيعه سلطان بيغيم» قالت له ذات مرة إن الصغير سيونوتشيك يشبه أقاربها من ناحية الأم . وجميعهم من المانجيت . وعادة لدى كل الفرسان من قبيلة بارلاس حواجب كثة سميكّة. فهل هذا الفارس مذنب أنه ولد بحاجبين كحاجبى ابنه ؟ ألا يشبه وجه خان أبو الخير نفسه وجوه الأوزيك أقربائه من جهة الأم ؟

و لماذا لم يتحقق من هذه الشائعات عندما سمع بها لأول مرة ؟ و ماذا قال له فى حينه الوزير العجوز الحكيم «ساريجيل شيمان» من قبيلة مانجيت ؟ « إن زوجة الحاكم خان أبو الخير مثل بحر المرح و شمس الفضيلة ، حفيدة العظيم الذى لاينسى تيمورلنك



وكذلك ابنة العالم أولوغبيك و إنها يجب أن تكون بعيدة عن أية شكوك» ثم صمت الرجل العجوز و أضاف بلهجته المعتادة : «هذا ضروري لكلا الجانبين و خاصة الآن عندما يتعين عليك أن تضع ابنك حيدر شاه يا خاني العزيز على عرش سمرقند»...

ماذا سيكسب الآن باستئناف هذه الشائعات ؟ هل تحسنت منذ ذلك الحين علاقته مع أحفاد تيمورلنك الأعرج ؟ و ماذا سيقولون في السهوب إذا أمرت بإعدام هذا الفارس ؟ سيقولون أنه قد شك في زوجته فأعدم رجلا بريئا . و العامة لن تغفر ذلك . القيل والقال يسود أسوأ من السخام . حتى لو كانوا يخشون قول ذلك أمامي فإنهم بلا شك سيفكرون فيه و سيشتهد ذلك عبر القرون و يجعلونه أضحوكة . و هل يمكن أن يكون الخان رجلا هزليا ؟

لكن كيف يعفو عن ذلك الفارس خاصة أن الفارس قوبلاندى ينتظر الترضية ؟ ألا يتوجب الصمت كأنه لم يفهم شيئا ؟ في هذه الحالة سوف تصبح أحمقا في أعين الناس أو على أفضل حال سيعدونه جبانا يسمح لواحد من الرعاى أن يتسلل إلى فراش الزوجية..

كلا هذا الفارس سيموت و لكن ليحدث ذلك بدون أن يقع اللوم على الخان و يكون شرفه مصانا . عندها سيخافون أكثر و ليتحدثوا في كل منزل عن ذلك همسا . هذا الهمس سيكون شيئا مختلفا تماما فسيكون خجولا و جلا بدون ظل من السخرية . هذا الهمس لا يضر الحاكم أبدا .

و كيف لم يخطر بباله هذا الحل البسيط جدا ؟ وهل يحظى للمرة الأولى بمثل هذه الوسيلة ؟ أشرق وجه خان أبو الخير و صار ينظر إلى الفارس نظره أبوية دافئة.

قال أبو الخير حسنا سنقرر مصيرك حين ننتهى من وليمة ذكرى السلطان شاه بوداخ . فلماذا نسود أيام الحداد هذه ببطل آخر ؟ . راقبوه وهناك سنرى ما سوف نفعله معه... لم ينبس الفارس ببنت شفة ثم التفت إلى الباب و اقتاده الحراس و لكن قبل أن يخرجوا الخان بصوت عال و واضح.

احرصوا على ألا يقع له مكروه و أنتم المسئولون أمامى عن سلامته...

أحنى الخادم رأسه و قال سمعا و طاعة يا سيدي الخان

حدد أبو الخير موعد وليمة ذكرى ابنه البكر « شاه بوداخ » بعد ثلاثة أيام . و بحسب العرف القديم للسهوب فإن وليمة الذكرى تختلف تماما عن الدفن . فهي تتميز باحتفالية



كبيرة كما لو أن الميت يتواجد فيها كشخص حي و ليس من المفترض أن يحزن أحد خلالها و تقام خلالها ألعاب الخيل و سباقات الخيول و مسابقات المصارعة و المسابقات بين الشعراء المغنين.

فى هذه المرة تم دعوة جميع الناس الأكثر شهرة . و كانت الأحاديث تدور فقط عن المسابقة القادمة للرواة المطربين المعروفين فى جميع أنحاء السهوب وهما الشاعر «كازتوجان» القبجاقى والأرجينى المزمجلى الشاعر «كوتان». كان لسان الشاعر «كازتوجان» مثل القماش الأحمر الناري و أسنانه أكثر حدة من السيف و لكن كانت قامته كما يقول الكازاخ أقل من الغراب . أما الشاعر «كوتان» فقد تجاوز التسعين من عمره و لكن صوته كان يدوى مثل ما كان عليه من خمسين عاما مضت . و قد دعى «أسان كايجى» العظيم الحكيم ذو المائة عام و العراف الذى ظلت شهرته قرونا عديدة ليكون حكما لهذه المباراة و هو سليل الجيل السادس لـ «مايهي بيك» المشرع العظيم وكانوا فى السهوب يوقرونه كقديس خلال حياته...

وبينما كان أبو الخير يفكر فى وليمة الذكرى القادمة استدعى «أوسبان خوجه» مجددا و أصدر إليه بعض الأوامر المهمة ثم قال فى النهاية كفكرة عرضت له :

سننظر فى أمر هذا الفارس فى يوم آخر بعد وليمة الذكرى إذا...

...إذا لم يقتل هذا الفارس نفسه فكثيرا ما يحدث أن ينهى المدانون حياتهم بأيديهم خوفا من المحاكمة القادمة . و لكن هذا الفارس لديه نظرة شامخة و أشك أنه يريد أن يعرض نفسه للعار ...

تحركت بالكاد شفتى «أوسبان خوجه» وقال :

نعم ، يمكن أن يحدث هذا يا سيدى الخان...



III

جرى العرف على أن وليمة الذكرى تقام فى السهوب وفى الهواء الطلق حيث تنعم روح قاطن السهوب بالحرية و الفرح . فضلا عن ذلك تتطلب سباقات الخيل والفروسية مكانا فسيحا . لهذا السبب قرر خان أبوالخير دعوة الضيوف إلى شاطئ بحيرة « أكل » التى تقع غرب جبل أوليتاى . وقد تم دعوة جميع أمراء و سلاطين دشت و قبجاق بدون استثناء وكذلك بلاد ما وراء النهر للمشاركة فى هذه الولىمة التذكارية .

هنا تتهدى الموجات الزمردية والفضية حتى الأفق بسبب رياح العشب وينغمس الفارس حتى صدره فى البحر الحار و الحى . و من بعيد تعلوها الظلال الرزقاء و الرمادية لجبال أوليتاى و كيتشيتا و حيث ترقد جثامين الفارس ايدى بجى الشهير، و خان توخاتاميش. وتحت الأقدام مع كل خطوة تومض عناقيد التوت البرى الحمراء النارية و العوسج وتختفى فى الأوراق قلاند الكشمش الأسود الناضج . و تفوح مع سطوع الشمس رائحة أزهار الفاوانيا العملاقة وزنبق الماء و الأجراس و زنابق البحيرة و الورود و التوليب من كل الألوان و الظلال. وفي منتصف هذه السجادة الفريدة غير المحدودة المسكوبة من كوب فضى تجمدت بحيرة أكل....

لم يكن هناك أحد حول البحيرة أو على أطرافها غير الوحوش الهائمة و الطيور المهاجرة. و ليلا و نهارا لا يهدأ الصوت الفرح و القلق لكل أنواع النباتات البرية. و فى منتصف سطح البحيرة السحرية يسبح قطيع من طيور البجع بشكل مهيب مع الأفراخ الصغيرة ، و من وقت لآخر يسمع صوت لطيف من جراء مناداتهم على بعضهم البعض الذى يشبه صوت الناي...

فى الطرف الغربى يتحول التل إلى اللون الأزرق و على قمته يوجد شاهد قبر على شكل تمثال متجمد. هذا التمثال الحجرى مخلوق غريب يشبه الإنسان بشوارب مدلاة و يحمل كأسا فى يده اليمنى . و فى تلك الكئوس كانوا يشربون حليب الفرس فى السهوب عبر القرون

تروى الأساطير المختلفة حكايات تلك التماثيل . تروى واحدة من تلك الأساطير أنه



كان لدى القبجاق فى وقت ما عادة تتمثل فى أنه بعد اليوم السابع واليوم الأربعين من وفاة الرجل ذو الشان يقومون بصنع دمية من الخشب تشبه الميت و يلبسونها ملابس إحتفالية كان يحبها أثناء حياته و يضعونها فى دائرة الولايم . و يعلم القبجاق أن الروح خالدة و أنها دائما ما توجد على مقربة من أقارب الفقيد و ستسعد بالطبع أن ترى أن الأحياء لم ينسونها و عندما تحل فى صورة المتوفى فإنها تحتفل مع الجميع أما الأقارب فيلتزمون بتقديم جميع مظاهر التكريم الضرورية لها و يقدمون للدمية كأسا مليئا بحليب الفرس و يضعون أمامها كل أنواع الأطعمة .

كانوا يجلبون الذبائح بما يتناسب مع عمر و مكانة المتوفى بدء من واحد إلى ثلاثة من رؤوس الحيوانات المختلفة مضروبة فى تسع أى عدد سبعة وعشرين رأسا من الأغنام أو الخيول .

وقد نحتت تلك التماثيل و الأعمدة الحجرية و اقيمت كذكرى لهذه الجنازات والولايم الجنائزية . و يمثل التمثال الذى يحمل كأسا فى يديه المتوفى نفسه ، أما التماثيل المجاورة الواقفة بجانبه و الأقل حجما فهم المقربين و الأقارب...

فى صباح أحد الأيام على الشاطئ الشمالى من البحيرة كما فى الحكاية الخرافية أقيمت ثلاثمائة من اليورتات البيضاء الضخمة . و كان لها اثنتا عشرة جناحا . و كان كل شيء بداخلها معدا لاستقبال الضيوف فقد وضعت السجاجيد الحريرية فوق سجاجيد من صوف الجمال و الأغنام و كذلك وسائد الريش اللينة و الستائر الحريرية المبطنة على طول الحوائط إذ جاءت إلى هنا منذ مدة قصيرة تسعة قوافل كبيرة من سمرقند و بخارى محملة بجميع انواع اللوازم .

فى المكان الأكثر جمالا فى الضفة الغربية تحت تل التماثيل القديمة يقع مقر الخان و كثير من اليورتات البيضاء من مختلف الأحجام كأنهم يسبحون فى المياة الزرقاء .

أما يورتات وزراء الخان و السلاطين الجنكيزين فتقع فى الجنوب و من بينها يبرز يورتجانيبك و كبرى الذى يماثل مقر الخان فى حجمه و تعلوه راية بيضاء مع نفس ذيل حصان أبيض فى نهايتها .

على الشاطئ الشرقى امتدت سلسلة من اليورتات السوداء للطهارة الكثيرين و الخدم الذين تم استقدامهم خصيصا من بلاد ما وراء النهر و كذلك للطيور الجارحة . و أقيم خلفها عشرون رواقا متينا نسجت من شعر الخيل ليربطون بها الخيول الصغيرة . و قد جلبوا إلى هنا ثلاثة آلاف من الأفراس الحلوب كى يكفى حليبها الضيوف الكثيرين . كانوا يذبحون



يوميًا قطعان كاملة من الأغنام السمينية و الخيول البراقة والتي كانت لا تستطيع الحركة بسبب سمنتها المفرطة .

انقضى أسبوع وليمة الذكرى . فى اليوم الأول أطلقوا ثلثمائة من الخيول المختارة من بحيرة « شويندى كول» التى تقع فى أقصى جبل أرجيناتى . وقد فاز بالجائزة الأولى الحصان الشهير « تارلانكوك» المملوك لخان أبو الخير و الذى كان يركبه حفيد الخان ذو السبعة أعوام «محمد شيبانى» . وقد وعد الخان الذى أطربه هذا النصر أن يقيم احتفالا خاصا بمناسبة هذا النصر المؤزر. ثم جرت مباريات المصارعة و فاز فيها على جميع المصارعين الأشداء الفارس «كاراجال» الذى كانت يديه أكبر سمكا من أرجل الجمل العجوز.

وقد حصل ثلاث مرات على تسع هدايا كما كان متوقعا ، وأهم هدية حصل عليها من بين هدايا الخان جمل أحمر طويل الأرجل مغطى من الرأس حتى الذيل بسجادة خراسانية عالية

لكن فى سباقات الفروسية لم يستطع أحد أن يتصدى لحصان الفارس « قوبلاندى» . ولكن لفترة قصيرة جدا تصدى له القائد الحربى الأرجينى الشهير «أكجول بيك» ولكنه لم يصمد لاندفاع فرسه و وقع على ركبتيه و اعتبر الحكام ذلك هزيمة .

و جرت كذلك مسابقات الجمال و المصارعة النسائية و منافسات الصبية ثم حانت بعد كل ذلك اللحظة المثيرة و الاحتفالية و هى مسابقات الشعراء المرتجلين . و كانت تحفل بالكثير من المخاطر التى تهدد مجد الزعماء و الأقوياء لأنه منذ القدم سمح للشعراء المرتجلين أن يسخروا من ضعف و عيوب جميع الناس بغض النظر عن أصولهم و ثروتهم و كان الشعراء الحقيقيون يتمتعون بذلك الحق على أكمل وجه . و فى هذه المرة وعدوا بأن تكون المنافسات حادة جدا خاصة و أن الحكم فيها «أسان كايجى» .

وصل لتوه «أسان كايجى» الذى يبلغ من العمر مائة عام من رحلة إلى ضفاف البحر الأزرق الذى يسميه الكازاخ منذ القدم بلكاش و سرعان ما نزل عن جملة السريع أملى الصوف و ذهب إلى منزل الخان .

بعد التحيات الواجبة سأله خان أبو الخير حدثنا «ياأسان أتا» هل يمكن أن ننقل قبيلتنا إلى شاطئ البحر الأزرق؟ هذا هو ما ن فكر فيه فى الوقت الحالى

أجاب العجوز على وجه السرعة و بطريقته التى لا تتغير :



و من يجرؤ أن يعارض الخان الحكيم إذا اختار بدلا من المراعي الخصبة أرضا مالحة
جرداء؟ أما بالنسبة لى فيمكننى أن أغنى لك عن ضفاف البحر الأزرق :

الجمل وحده فقط

هو الذى يسكن هذه الصحراء في حالة ما إذا كانت النتوءات في ركبتيه بسمك
أربعة أصابع و عن الأرض التي تسأل

يمكنك فقط إرسال شيخ عقيم ليعيش هناك باقى أيامه .

قبل بدء مهامه كقاضى فى هذه المنافسات الهامة توجه المغني إلى الخان وقال:

منذ زمن جدنا «مايهي بيك» كان يحصل على الجائزة الأولى دائما من يعظم قبيلة
الخان أفضل من الآخرين و لكنى الآن بلغت المائة عام و أنا عازم على كسر عادات الأجداد .
على كل حال فإنه قد آن الأوان من حيث السن أن أصبح واحدا منهم لذلك فحكى
سيكون غير قابل للجدال و أنا أوافق أن أحكم المسابقات بهذا الشرط ...

حتى الخان لا يمكن أن يرفض حكم رجل تبجله كل السهوب.

قال أبو الخير لقد تحققت أمنيتك « يا أسان آتا».

و قدم « أسان » شروطه فقال سيتم منح الجائزة الأولى إلى الشخص الذي سيكون
الأكثر صدقا في أغانيه و يستطيع أن يمدح بكل ما أوتى من قوة شجاعة ، و قوة
بسالة ، و ذكاء ، و كرم ، و فرح و حزن قبيلته . و الجائزة الثانية يحصل عليها الشاعر
المرتجل الذى سيكون صادقا فما يتعلق بالخان الحاكم والسلاطين الذين يحملون
أعباء السلطة عن الناس و سيحصل على الجائزة الثالثة من سيتنبأ بمستقبل بلاد دشت
وقبجاق....

لكن الجديد ليس فى هذا و لكن فى تقسيم الشعراء المتسابقين إلى أزواج . و إذا
قام أحدهم بالغناء عن شجاعة و مآثر قبيلته أو عشيرته فإنه ينبغي على الشاعر الآخر
أن يحكى عن الجوانب السلبية لهذه الأعمال بالنسبة للقبائل والعشائر الأخرى . و هذه
الشروط يلتزم بها المتنافسون على الجائزة الثانية و الثالثة . و التأكيدات التي يسوقها أحد
المغنيين الشعراء لابد أن يفندها الآخر و سيفوز من ستؤيده الغالبية العظمى من المستمعين .

ربما كان القبجاق أكثر عشائر السهوب الذين عانوا من الغزو المغولى بل و عانوا
أكثر من الصراع المستمر على السلطة فى القبيلة الذهبية . فى النهاية تفككت
القبيلة الموحدة . و قد رحل جزء من القبيلة إلى الغرب قاصدين الروافد الدنيا لنهر إديل فى



حين انتقل الجزء الآخر إلى الشرق . و عند الفراق قيلت مرثيات عظيمة و اشتهر الشاعر «كازتوجان» بين الشعب بأغنية فراق القبجاق لنهر إديل و التى غناها مباشرة من على صهوة حصانه الأشعث : عند الأنهار الثلاثة المشرقة التى تشبه التعليقات فى المجوهرات النسائية كان يوجد قصرى المهيب.

عند تلك الأنهار كان الجمل لنحيل عديم الصوف سرعان ما يصبح جملا قويا
وإذا تاهت فى المروج الساحلية النعجة الصغيرة فسيجدون هناك فى العام المقبل ألف
قطيع .

و قد أن الأوان كى يتغنى المغنى بشجاعة و ثروة قبيلة القبجاق و سيقوم بمعارضة
الشاعر العجوز المجل «كوتان» من أرجين و هذا ما أعطى المنافسة طابعا خاصا . و كان
«كوتان» من عائلة عريقة من المغنيين و العرافين و كذلك والده الشاعر «سيبار» الذى
رثى شعبه عندما حلت به كارثة غير مسبوقه :

كيف يمكن للحية أن تعيش بدون ذراعين و بدون ساقين

كيف يمكن للحمار الوحشى أن يعيش بدون ذيل و بدون عرف ؟

و إذا أراد واحد منهم بطريقة أو بأخرى أن يعطى مزية لقبيلته فقد كان الحكيم
«أسان كايجى» يفوق جميع هؤلاء المغنيين المشهورين. كانت أغانيه العميقة والحزينة
مثل نهر جبار يستقبل تيارات لا تعد و لا تحصى ، و تستوعب آمال و تطلعات جميع
القبائل، و العشائر الكازاخية . جلس الآلاف من الناس حول قبيلة الخان . من كان قريبا
جلس على السجاد و سجاد آخر مصنوع من صوف الغنم و صوف الإبل المطرز و جلس من
يلونهم على الحصير العادى و من كان بعيدا جدا جلس العشب الأخضر . نظر إليهم «أسان
كايجى» العجوز نظرة طويلة و ثقابة ، و تفحص بعينيه السهوب مسقط رأسه ببطء حتى
الأفق و شرع فى الغناء :

الثروة الحقيقية و المجوهرات يوجدان فى قاع البحار العميقة النبل الحقيقى والحكمة
يوجدان فى أعماق النفس البشرية...

و اللؤلؤ الذى يخفيه البحر فى جوفه يرميه الإعصار على الشاطئ و تظهر الحكمة
أثناء المصيبة عندما يتعب القلب من الجروح...

كانت هذه أغنيته الشهيرة عن مصير الوطن التى حفظها الشعب إلى الأبد فى ذاكرته
النبيلة . و بعد أن غناها كافتتاحية للمسابقة مسح بالمنديل العرق عن وجهه المسفوع
و المدبوغ من الشمس و السنين و التفت إلى الشعراء .



ساد صمت تام و سمع فقط صوت الكروان فى السماء و أوما «أسان كايجى» برأسه
وقال:

ابدأ أيها الشاعر الشهير كازتوجان.

بدأ الشاعر الصغير فى الغناء عن القبجاق الأحرار و كيف قابل القبجاق «بتشينجى»
الأجداد البعيدين لـ «كاراكالباكي» و أقاربهم الأتراك الذين عبروا نهر إديل فى القرن
العاشر. و قد اضطهدوا بلا رحمة أقاربهم الضعفاء و تحركوا إلى الروافد الدنيا لنهر الدون
و الدنيبر. وهنا وقفت المدن الروسية فى طريقهم و بدأت حرب مستمرة طويلة الأمد تخللتها
غارات مفاجئة و مصالحات و تقارب و غارات جديدة. و بفضل الصلابة، و القدرة منذ
الطفولة على الجلوس فى السرج على صهوة الحصان، و كذلك التنقل المصاحب للبدو فإن
القبجاق على الرغم من قلتهم العددية النسبية شكلوا تهديدا خطيرا للحصون الحدودية
و أحيانا لمدينة كييف نفسها. و تذكر الشاعر «كازتوجان» الأغاني القديمة عن هذه
الغارات و جمعها فى قصيدة عسكرية واحدة عن الأزمنة الغابرة...

يجلس الصبى من القبجاق على الحصان و هو غير قادر بعد على المشي و يمسك بعرف
الحصان باستماتة و عندما تتعود رجليه على ركوب الخيل فإنها تمسك بجانبى الحصان
و تبدأ يديه المتحررة فى سحب القوس أو يرمى الحبل على كل ما يقابله فى طريقه.

و يصيب من السرج مباشرة دون أى استهداف الطائر الذى يرى بالكاد فى السماء
و يصطاد الغزال الشارد بالحبل فى لحظة خاطفة من مائة خطوة فقط. و بمجرد أن يكبر
يسلمونه سيف جده المعكوف و يصبح محاربا. و تستطيع عيونه الحادة التى ليست أقل
حدة من عيون النسر أن تميز الفريسة فى ميدان مفتوح و يسمع الخطر من بعيد. و قليل
جدا من نجح فى الاقتراب من معسكر القبجاق دون أن يلاحظه أحد.

و تعود الاستراتيجية العسكرية و التكتيك للقبجاق إلى العصور القديمة. و عن
طريق الاندفاع الرهيب للحصان كالإنهيار الثلجى كانوا يهجمون دائما على العدو
و يمتطرونه بالسهم. و إذا صمد العدو لهجومهم فإنهم يغيرون وجهة الخيول المطيعة فورا
و يختفون فى ضباب السهوب. و لكنهم أحيانا لا يتحملون النجاح الذى يحرزه الأعداء
و يهرعون فى مطاردتهم و فجأة يسقط عليهم إعصار كامل من السهام من جميع الوديان
و القرى السهبية و يحقق الفرسان العائدون النصر لأنه ليس هناك شيء أسوأ للعدو الهارب
من السيوف المنحنية الثقيلة القبجاقية الشهيرة من الفولاذ الدمشقى الأزرق...



وتوجد لديهم طريقة أخرى فعندما تصطف القوى الأساسية أمام بعضها البعض يشكل القبجاق مثلثهم السهبي الشهير. وكانت القوات القبجاقية تصطف في عدة صفوف وتكون الزاوية للأمام. ويقف على الجوانب الحادة للمثلث أكثر الفرسان قوة وخبرة. وبين الصفوف توضع العربات السهبية الضخمة بشكل متلاصق واحدة وراء الأخرى والتي لها القدرة على التصدي للهجوم المضاد للعدو. وخلف هذه الخطوط تختفي القوات الاحتياطية الجاهزة في أي لحظة للانطلاق والاشتباك مع العدو

وكان القبجاق واسع الحيلة أيضا في عملية الدفاع فعندما كان العدو

يتفوق عليهم عدديا فإنهم يجعلون من تلك العربات دفاعا دائريا في عدة صفوف تاركين ممرات ضيقة متعرجة للقيام بهجوم مضاد. وعندما يتحطم الخط الأول للمهاجمين تحت عجلات العربات ويندفع الجميع في قتال متلاحم يندفع المحاربون من الممرات بالسيوف الثقيلة الناركيسكينية وتسمى كذلك لأنه بضربة واحدة منها يقطعون رأس الجمل الضخم. ويتعد العدو الذي يصيبه الذهول عن ذلك الحصن ثم يمر الخيالة من جديد عبر الممرات و تنزل الخيول المدربة بصفة خاصة بفضل العربات مثل أسماك الكراكي من نبات الديس في بحيرة سهبية لم يمسهها من قبل بشر. وقد كانوا يحسون وهم بين العربات كأنهم في ميدان مفتوح وفي نفس الوقت كانوا يكسرون أرجل الخيول التي تقدم اليهم ويقتلونهم مع فرسانها. وكان الجميع مسلحا بالسهام القبجاقية ذات الرؤس الثقيلة القادرة على اختراق جسد العدو ودرعه أو تنتزع أي فارس من سرجه .

كان المكان الذي يتم اختياره للدفاع يمثل أهمية كبيرة وإذا لم يرض القادة العسكريون القبجاق عن هذا المكان فإنه بإشارة قصيرة يقوم الفرسان المدربون بالتعلق بسروج العربات وينقلون في لمح البصر هذا « الحصن » إلى تل أكثر ملائمة. ويفعلون ذلك في فترة الهدوء أو الغسق وحالما يمسح العدو عينيه يكون كل شيء جاهزا لملاقاته. ينبغي أن يقال أن العدو المخضرم الذي يعلم من هم القبجاق عادة لا يحاول أن يعترض هذه التحصينات المتنقلة فما إن يرى العربات التي تتحرك في اتجاه دائري ومغطاة بجلود الثيران والجمال فإنه عادة ما يبتعد منتظرا فرصة أكثر ملائمة

ويقوم القبجاق بشن غارات سنويا على جيرانهم وخاصة على روسيا مستغلين ترحالهم ومناعتهم النسبية. وقد ساعد الاقتتال الداخلي بين الأمراء الروسيين العديدين القبجاق في شن غاراتهم عليهم. وكانت السهوب تشهد أيضا صراعات وفتن ليست بأقل مما في روسيا والتي استغلها الأمراء الروس أيضا. وفي فترات التآلف وجه الأمراء الروس ضربات



موجعة للبدو خاصة أثناء حكم « فلاديمير مونوماخ » الذى كان يعاقب بلا رحمة خانات القبجاق الذين ينتهكون الحدود المعترف بها .

توفي « مونوماخ » وبقدر أكبر اندلعت الحرب المتواصلة بين البدو الرحل دائما وروسيا . وسرعان ما دوى فى السهوب هدير قوى من حوافر الخيول المنغولية الشعثاء الصغيرة ووقف الأعداء السابقين معا فى طريقهم...

وقد رأى « أسان كايجى » الذى بلغ المائة عام من عمرة كثير من الدماء فى قرنه . فقد كان يعلم بدرجة ليست أقل من المغنى « كازتوجان » الصغير بحجم الغراب عن الغارات القبجاقية الجسورة التى يتغنى بها الآن ويتلوى فوق جلد الحصان . و كان قبله يتألم لأن وطنه لم يكن فى حاجة إلى هذا

وهل يمكن للمغنى الآخر الشاعر « كوتان » أن يواجه هذه الظاهرة الطبيعية العاتية؟ هل يمكن أن يجد نقطة ضعف فى الاحترام البالغ للشجاعة والجرأة التى تزدهر فى السهوب عبر القرون ؟ و هل سيفهم الشعب حججة فى هذا الزمن اللعين عندما كان الناس يفقدون رشدهم بسبب الدم والخصام و نامت الحكمة فى نفوسهم متخفية عن مكانها للأهواء ؟

نعم كان الشاعر « كازتوجان » يغنى للدم وللغارات ويرى فيها معنى الحياة . وبعد أن يضع على رأسه آلة الدومبرا الموسيقية المصنوعة من الصنوبر القديم يدعو بصوت قوى جميل إلى معارك جديدة و إلى الحرب من أجل الحرب . بهذه الطريقة فقط حسب رأيه يتحقق الإنسان و قد حلق « كازتوجان » كما لو كان على ظهر الخيل إلى الأمام فى نشوة حربية و يقفز و يتغزل و يعود مجددا إلى نقطة الانطلاق . « هؤلاء كانوا أسودا تحتقر الموت ... هؤلاء كانوا أناسا لا يعرفون الشفقة ... فأى شعب يقارن بالقبجاق الأعزاء؟ و أين يمكنك أن تجد على وجه الأرض مثل هؤلاء الفرسان ؟ »

كاد الجالسون أن يرقصوا مع مغنيهم وعلى ما يبدو أنك لو أعطيتهم الآن سيوفا فى أيديهم فإنهم سيبدأون بدون شفقة بتقطيع جيرانهم إربا يمينة ويسرة . وقد كان العملاق الرهيب الفارس « قوبلاندى » يجلس فى السماء السابعة من الفرخ و كان أنفه ينتفخ لدى كل دعوة من الشاعر « كازتوجان » إلى الحرب . و كان الفرسان القبجاق الآخرون ينظرون يمينة ويسرة بالأنفة و العزة . و قد صاح الجميع استحسانا عندما أنهى المغنى المقدمة .



التفت «أسان كايجي» للمغنى الآخر وقال :

حان دورك يا أيها الشاعر كوتان .

رفع العجوز الذى كان غارقا فى أفكاره رأسه كما لو كان حصانا محاربا ما إن سمع إشارة الهجوم وعلى الفور تدفق من بين أصابعه التى لامست أوتارا بسيطة لحن حزين لا يمكن وصفه . كان باللحن وقار كبير و تعاطف معه الناس . و لم يتماسك أسان كايجي فأوما برأسه كما لو كان يؤكد أنه كان ينتظر هذا تحديدا .

غنى الحكيم العجوز «كوتان» بصوته الخفيض الأجلح قليلا الذى لم يسمعه الناس منذ فترة طويلة . لم يكن الصوت كما كان سابقا و لكن الكلمات كانت كما هى فى السابق . و قد غنى « السعادة ليست فى الغارات الأبدية و ليس البطل هو من يجلب من الحملات خيرا كثيرا و نساء . ففى مكان ما تبكي أمهات على أولادها و فى حين ما يعود من الغزو ليجد أن بيته هو قد تعرض للنهب . و حينها ستبكي أمه ... البطل الحقيقى فقط هو من يضحى بحياته من أجل ألا يدع اللص أو المغتصب ينفذ إلى منزله . و على الفور تجهم الفرسان القبجاق الذين عادوا مؤخرا من الحملة و تلاشى مجدهم من عيونهم . و قد وجد الشاعر « كوتان » نقطة ضعف فى أعمالهم . و على الرغم من أن النوجيلتسى كانوا مدانين أمام خان أبو الخير لكن كم كان الانتقام قاسيا من الأقرباء الذين رحلوا إلى أرض غريبة . و قد بدى تافها جدا فى ضوء ذلك صنيع الفارس الشاب «سيان» الذى أخذ أسيرة واحدة

وافق الشاعر «كوتان» على أن المحاربين القبجاق شجعان و لأكثر من مرة كانوا ينتصرون وهم قليلى العدد على عدو يفوقهم فى العدد و العدة و لكن كل شىء يحدث فى الحرب و حدث أنهم هربوا من أمام عدو كانوا يفوقونه عددا .

سأل الفرسان القبجاق ما إن سمعوا هذا أين ؟ و متى ؟ و قطب الفارس « قوبلاندى » حاجبيه بشكل مخيف .

رفع الشاعر « كوتان » يديه طالبا الهدوء و شرع فى الغناء من جديد عن النصر الكبير الذى حققه القبجاق على الأمراء الروس أثناء حكم «إزياسلاف» ابن «يارسلاف» الحكيم . و لكن سرعان ما هدأ النزاع بين أبناء ياروسلاف و الأمير البولوتسكى فسيسلاف .

و لكن قام أبناء ياروسلاف بإيداع فسيسلاف و أبنائه السجن و فى تلك اللحظة سارت القوات القبجاقية الضخمة إلى روسيا . و عند نهر «ألما» ألحق القائد القبجاقى شيروخان



بالقوات الروسية هزيمة قاسية و قام الشعب الثائر بتحرير فسيسلاف من السجن و أنقذ مدينة كريف من الهزيمة الساحقة....

لكن بعد عشر سنوات عندما قدم الفرسان القبجاق من جديد إلى روسيا حدث ما لم يكن في الحسبان . قام عشرون ألف من قوات الخيالة بحصار مدينة «تشرنيجوف» وتصدى لهم ثلاثة آلاف فقط من القوات الروسية فقام القبجاق عند نهر «سينياف» بالفرار غير قادرين على الصمود أمام هجمات المحاربين الروس . وقد سقطوا مع أحصنتهم على الجليد وتجمدوا وهم في طريق العودة و لم يتمكن الكثيرون منهم من العودة إلى ديارهم . وقد احتفظ القبجاق في ذاكرتهم بهذه الأغنية الرثائية عن تلك الهزيمة . مثل هذه الأغاني توجد لدى جميع الشعوب و ينبغى التغنى بها في كثير من الأحيان .

ألا تدل هزيمة الروس عند نهر ألما أن بلدهم ضعيفة و غير موحدة و أن شعبها بائس ؟ و أن نصرهم عند نهر «سينياف» يشهد بأنه مهما كان العدو شجاعا فإن الأشجع منه هم الذين يدافعون عن وطنهم .

الفرسان القبجاق يتفكرون و يتأملون . و صارت قبيلة أرجين تمدح شاعرها و مغنيها جلس الحكيم بصخب و قالوا « نجاح باهر ، ياله من رجل شاعرنا العظيم كوتان فلا أحد يجاربه في حكمته ؟ »

لم يتحمل ذلك الشاعر «كازتوجان» الفخور ذو الروح النارية و أصبح يشبه حصانا ألهبوا ظهره فجأة بالسياط فاندفع إلى المعركة . و دوى من جديد صوت آله الموسيقية الدومبرا إلى عنان السماء و من جديد صدحت ألحانه الحربية المليئة بالنار .

صاح من الجيد أنك ذكرتنا بشيروخان يا صديقي القديم و معلمي لقد كان الأعداء يطلقون عليه شيروخان العملاق و هو جدير بأغنيتي..

و بكل مافي رثتيه من قوة شرع المغنى الصغير في الغناء عن انتصارات شيروخان التي لا تعد و لا تحصى ثم سرد أسماء كثير من الخانات الذين اشتهروا بشن غاراتهم على الأراضى الروسية و على بلغار الفولجا و بيزنطة .

عم الصخب من جديد من كل جانب . وحده أخذ يفكر «جانبيك» : « و إذا لم تعاد وأقمت تحالفا مع أولئك الكفار فكيف يمكن أن تنشأ دولة كازاخية عظيمة ؟ حينها لن ترهبنا قبيلة «نوجاي» أو خانة أستراخان أو كازان»....

و في الوقت نفسه صاح الشاعر «كازتوجان»



من يجرؤ على اتهامهم بالجبن بغير حق إذا كان الأعداء يبجلون شجاعتهم فى أغانيهم؟
و نظر إلى عيون الجالسين المحتقنة بالدم و الناظرة إلى الشاعر «كوتان» .

سمح له «أسان كايجى» و قال تحدث أنت الآن أيها الشاعر «كوتان» و من جديد ساد
الصمت .

قال المغنى العجوز نعم يتغنون بأسمائهم فى البلاد الأجنبية و لكن هذه الأغاني سيئة.
كان هؤلاء رجال شجعان لكنهم جميعا لقوا حتفهم فى أرض أجنبية . و هل ضاقت بهم
السهوب و لم يجدوا بها البراح و السعة؟ لكن التعطش للثروة دفعهم إلى شن الغارات و ماذا
يمكن أن يكون أسوأ من بطن لا تشبع . من السهل أن تفسد الخيرات التى يتم الحصول
عليها أثناء الغارات أكثر الناس أخلاقا فإنهم ينغمسون فى الخمول و يغرقون فى الكسل
و يصبحون بلا عمل. و عندما تتعرض بلادهم لمحن قاسية فإنهم يتفرقون مثل الحمير
البرية الخائفة لا يعرفون أين يذهبون ...

لذلك لن نتغنى اليوم بأمجاد أولئك الذين كانوا شجعانا فى الغارات و فجأة قوى صوت
العجوز و ظهرت فيه نوتات شابة . دعونا نتغنى بالشجاعة الحقيقية و البسالة التى تظهر
عند الدفاع عن الوطن . ألا يوجد عند القبجاق أمثله من هذا القبيل ؟

صمت القبجاقيون من جديد و نظر الفارس «قوبلاندى» حواليه و هز شاربه بفارغ الصبر.
و كان كل تذكير بأنه لا تظهر فى الغارات الشجاعة الحقيقية يدمر الانطباع عن
البطولات الأخيرة . و كان الشئ الأسوأ أن حملته الأخيرة كانت ضد أقاربه .

لم يتعجل «أسان كايجى» فى الحديث ليتيح للناس التأمل فى الأفكار التى أوردها
الشاعر «كوتان» إذ أن الغارات كانت تشنها القبائل الكازاخية فى المقام الأول ضد
بعضها البعض لم يكن يمر عام حتى تسرق العشائر السهبية الماشية و الخيول من بعضها
البعض . و عن أى وحدة يمكن الحديث إذا كان الجيران القريبون يهاجمون بعضهم
البعض ليلا ؟ لا أحد يستطيع أن ينام بأمان فى السهوب و ساعد على ذلك خان أبو الخير
لأنه بهذه الطريقة كان من السهل عليه التصدى للسلطين المتمردين .

و أخيرا كسر «أسان كايجى» الصمت . و بعد أن ربت على لحيته الطويلة برزانة
وضيق عيونه العجوزة الحادة التفت إلى الشاعر «كوتان» قائلا :

و الآن أيها الشاعر الكريم أخبرنا عن أسلافنا و أفعالهم العظيم حتى نتمكن من
تحديد الفائز...



ارتشف الشاعر «كوتان» رشفة صغيرة من حليب الفرس و وضع الكأس الخشبي الملون في مكانه و أمسك في يديه مجددا آلاته الموسيقية كاييز . و تدفقت الأصوات الرائعة و الصافية و المهدئة للقلب فوق السهوب . و بدأ أن السهوب نفسها تتحدث مع أعشابها و بحيراتها و أنهارها و أحس الناس على نحو مفاجئ بنسيم هادىء و مسالم على وجوههم المحمومة كما لو أنهم قد تحرروا من شيء ثقيل على قلوبهم و شعروا ببهجة الحياة....

و عندما شرع المغنى العجوز في الغناء أدرك الجميع فجأة أن صوته ليس أجسا ولكنه ملء بضبط النفس الحكيم . و ربما كان هذا من أثر احتساء حليب الفرس المفيد أو أنه لم يكن أحد يريد أن يؤذى المغنى و قد حاز صوته على إعجاب الجميع من الأرجين والقبجاق.

لدى قبيلة أرجين كما قبيلة قبجاق تاريخ قديم وأنا لأريد أن أتغنى بالمهارة العسكرية لأرجين و لكن برغبتهم الجامعة في التوحد و العيش بسلام مع جميع العشائر الكازاخية الأخرى . هذا هو أكثر ما نحتاجه الآن؟ و من يستطيع أن يقاوم هذه الرغبة الطبيعية؟ ولذا فإنني أدعو الجميع للكف عن إراقة دم الأشقاء و لتتعم الزوجات و الأطفال بنوم هادىء دون خوف من السطو الليلي الذى يراه الآخرون بطولته جديرة بالرجل الحقيقى.

و تذكروا أنه لم ينعم أبدا شعب بالسعادة وهو مازال متفرقا . و الحزن و الموت بانتظارنا إذا فشلنا في تغيير أفكارنا في الوقت المناسب..

ارتفع صوت المغنى العجوز إلى أعلى النوتات الموسيقية و سمعته السهوب كلها . جلس الناس بلا حراك و بدأ لهم أن الشاعر العجوز كوتان يستشعر ما سوف يحدث في القرون.

و رجع صوته مرة أخرى إلى هدوئه و سكينته و قال :

اشتهر أفراد قبيلة أرجين منذ القدم بتفكيرهم الحكيم . إنهم يحترمون الروح العسكرية و لكنهم أيضا يبجلون العقل البشرى و هم الحفظة لموسيقانا القديمة و أغانيها و عاداتنا الجيدة . و فى منازلنا توجد كتب قديمة تحكى تاريخ شعبنا . ألا يعد كل ذلك مهما عند توحيد الشعب فى وحدة واحدة؟.

يا «أسان كايجى» أنت ممثل أقدم قبائلنا قل لى هل أنا على حق عندما أتغنى لعشيرتى بهذه الصفات تحديدا أم أتغنى بالغارات المتبادلة؟ مالذى يحتاجه الآن شعبنا؟

و ببطء أوقف آلاته الموسيقية الكوييز . و صمت الناس و غرقوا فى التفكير و فجأة دوى صوت شبابى متحمس :



فلتعش ألف سنة يا شاعرنا العزيز... يستطيع شخص واحد أن يخرق السد ويستطيع طفل ضعيف أن يحرق غابة عمرها مائة عام ولكن كم من الوقت يحتاجه الناس كي تعيد النهر إلى مجراه أو تطفىء النار.. وهذا هو مالدينا إذ تكفى خطوة واحدة حمقاء لتدمير السلام بين القبائل... نعم نحن الأرجين سنفعل كما تقول أيها المغنى العراف.

كم كان فى هذا الصوت من العاطفة و الإيمان البشرى الطيب حتى أن الناس تسامحوا مع صغر سن المتحدث . قال هذا « قاسم » ابن السلطان « جانيبيك » و فى ذاكرة القبائل السهية بقى هذا الحديث للأبد و الذى قيل قبل أن يتحدث الكبار فى السن. لم يشعر قاسم ذو اللون الأسمر و الأنف المعكوف و العيون اللوزية الجميلة بالحرص على الإطلاق وهو يرى آلاف العيون مصوبة إليه . و قد اشتعلت النيران العاطفية فى عيونه السوداء و اهتزت قليلا فتحتى أنفه الرقيقة .

أيد معظم الناس تصرفه الشجاع فى وجود الخان فقد أعجبهم أنه على الرغم من صغر سنه ينظره للحياة كرجل ناضج . و لكن كان هناك أيضا من لم يرق لهم أفكاره التى عبر عنها غير أنه لم يجرؤ على مقاطعته لأنه كان يجلس فى قيادة الجنيكيزيين . صوب خان أبوالخير ناظريه إليه و فكر « هكذا أنت على هذا النحو يا ابن السلطان جانيبيك . و يبدو أنك ستسير خلف أبيك فى تطلعاته . و بالطبع إذا سمح لك السلاطين الآخرين بفعل ذلك »

ابتسم أبوالخير فى سره على تلك الفكرة و لكن لم يظهر أى شىء على وجهه .

السلطة الآن بكاملها يمتلكها « أسان كايجى » و قام هذا برفع رأسه .

قال بهدوء و سمعه الجميع يسعى الناس للسلام فى جميع الأزمنة و لقد غنيت لنا عن هذه الرغبة العظيمة لشعبك و إنك تستحق الجائزة الأولى عن جدارة .

دوى الهدير الهادىء بالموافقة من سجادة الخان إلى السهوب و كلما ابتعد يصبح أكثر قوة .

التفت العجوز ذو اللحية البيضاء بكامل جسده إلى المغنى الصغير و قال إن فنك عظيم أيها الشاعر « كازتوجان » . إنك غنيت بشكل صحيح عن شجاعة و جرأة فرسان عشيرتك و كانت أغانيك مثل نهر جيحون العاصف . فى الحقيقة لقد أظهرت أنك لاتبارى فى هذا و لكنك ارتكبت خطأ واحدا . إن المغنى مثل المحارب يجب أن يعرف بقوة من أجل ماذا تتحقق البطولة . إن الجرأة و الشجاعة فى حد ذاتها لا تعنى شيئا و يحدث أنها تخدم عملا غير لائق . و كم من الأمثلة الرائعة للتضحية بالنفس فى سبيل الوطن أظهرها القبجاق



ولكن لماذا توقفت فقط عند مهاجمتهم لجيرانهم . هل ستغنى لنا إلى الأبد هذه الأغنية ؟
إن سهوبنا تحتاج الآن إلى السلام و الهدوء . بهذه الطريقة فقط يمكننا أن نتكاثر
ونقوى و نتصدى للأعداء الذين ينظرون إلينا كما ينظرون إلى طريق ممهدة . فقط
من أجل الوحدة و حماية الوطن يجب أن نخرج السيف من غمده . حينذاك فليمدح المغنون
الأبطال..

أنا أثق فيك أيها الشاعر « كازتوجان » . يبدو لى أنك لم تظهر لنا بعد و لو جزء ضئيلا
من مقدرتك العظيمة . لماذا لا نستمع إلى أغاني عن المعارك الأسطورية الأخرى من أجل مجد
الوطن و حينها ستمنح الجائزة الثانية..

لم يكن شىء يفوق تلك الجوائز فى السهوب و من ثم فقد ابتهج الأرجين . و كان جميع
الموجودين راضون عن قرار « أسان كايجى » الحكيم حتى الشاعر « كازتوجان » ذلك
المغنى الأصيل و الرجل الشريف لم يغضب على الإطلاق لأن الشاعر « كوتان » كان
أكبر منه سنا و أكثر خبرة . فقط وحده الفارس « قوبلاندى » صار يلوى شاربه الطويل .
وتزايدت عداوته مع « أكجول بيك » إلى الحد الأقصى و بداله أن منح الجائزة الأولى للمغنى
الأرجينى من المكائد المتوالية للعدو .

لوح « أسايان كايجى » للشاعر « كازتوجان » و هو يمسك بقوة فى يديه زمام المسابقة
و أعطاه بنفسه آلة الدمبرا الموسيقية و قال :
تحدث أيها الشاعر..

لم يستغرق الشاعر وقتا طويلا.... و شرع فى غناء المقدمة الضرورية و لكن لأنه كان
يريد أن يغني عن الأزمان الغابرة و سيتطرق الأمر لغزو جينكيزخان للسهوب فإنه توجه
أولا إلى خان أبو الخير و قال :

ليست هذه الأغنية من اختراعى أيها الخان العظيم و لكنها قصة حقيقية تاريخية .
و قد بقى كل شىء فيها كما حدث فى الواقع . و إذا لم يعجبك شىء مما سأقوله عن
أسلافك فاغضلى ذلك..

« عندما تكون القوة فى يديك يمكنك الاستغناء عن الحكمة » . ظهر هذا المثل فى
السهوب فى وقت متأخر جدا و لكن فى تلك الأونة إذا اعتذرت باقتدار يمكن أن تتحدث



عما حدث بالفعل. و لكن ظهرت عقوبات مختلفة للذين يذكرون أحداثا تاريخية لم يكن يريد الحكام أن يتذكروها لسبب أو لآخر. و قد بدا للحكام ضيق الأفق أنه ينبغي إعادة كتابة التاريخ أو الصمت و كل شيء سيكون على ما يرام. لكن عاجلا أم آجلا فالتاريخ نفسه سيعاقبهم عقابا شديدا على إساءاتهم ضد أنفسهم...

كان الخان نفسه يضطر في تلك الأونة أن يحسب حساب الخارجين عن القانون في السهوب لأنه كان يعتمد على السلاطين. و جاء في القانون غير المكتوب « يمكن قطع الرأس و لكن لا يمكن قطع اللسان » لذلك و على الرغم من أن خان أبو الخير توقع أن الأغنية لن تكون سارة بالنسبة له إلا إنه لم يظهر ذلك و لوح بيده بلطف و قال :

الشاعر عندنا حر أكثر من الطير...

و شرع المغني الصغير في الغناء بطريقة مختلفة تماما. و مثل الحصان السريع بدأ العدو عبر القرون و الأحداث و يسرع الإيقاع بالتدريج. هناك على الشواطئ البعيدة لنهر أورخون و نهر كيرولين حدثت مأساة من قرنين و نصف قدر لها أن تنتشر في جميع أنحاء العالم.

و حتى الآن مازالت السهوب مفعمة بأصدائها و يتذكر الناس هنا كل أحداثها....

أطلق « تيموتشين » على نفسه لقب جنكيز خان و هو الجد البعيد لخان أبو الخير و أخضع القبائل الكازاخية كيرى و الشين و نايمان. و مثل الحمم الساخنة انسكب المغول على القبائل المجاورة الصغيرة و الشعوب و كل من لم ينصهر في هذا القدر إلى معدن واحد تحول إلى دخان ورماد. وكانوا يستخرجون أفضل حديد في العالم آنذاك في الروافد العليا لـ « سيلينجا » و « نيسي ». و قد قام جنكيز خان بتسليح الشعوب المغلوبة على أمرها بسيف من هذا الحديد و أرسلهم لجميع الاطراف لغزو مزيد من الأراضي الجديدة. و كانت تلك الشعوب تباد لدى أية بادرة للعصيان و بدا للناس أنه يوجد معنى خفي في كل هذا. الموت دائما مقدس و صاروا يعدون جنكيز خان ابنا للسماء.

دمر جنكيز خان مملكة « تونجوسكا سي - سي » و أراق بحر من الدم هناك و لكن فرسان سي - سي تحديدا صاروا أفضل و أخلص خيالة في جيشه. نفس الشيء حدث مع قبائل تا - تا و العشائر الكازاخية التي ترحلت جنبا إلى جنب مع المغول. و بعد أن أخضع جنكيز خان الصين حرك جيشه القبلي الموحد إلى الغرب و هوى الفرسان الكازاخ في صفوف جيشه في وحشية قاسية بسيفهم على إخوتهم من العشائر الأخرى الذين وقفوا في طريق المغول. في الحقيقة كان « قاهر العالم » عقابا ريانيا.



لم تستطع السهوب المتفرقة أن تتصدى لهذه القوة وكانت خوارزم العظيمة على وشك الانهيار. وقد سقطت المدن واحدة وراء الأخرى أوجينتش، وسمرقند، وبخارى، و مرو ولم يبق هناك غير الرماد الأسود حيث كانت تدب فيها الحياة منذ أمد قصير .

و توغل فرسان جوجى بعيدا فى السهوب الكازاخية . و بعد أن عبروا إرتيش و إيشيم و توبول و نورو وصلوا إلى وسطها و إلى قمة جبل أولتاى راية دولته . و كل من حاول أن يتصدى لذلك تم تدميره و من بقى على قيد الحياة أصبحوا محاربين مع جوجى و فى كل قبيلة كازاخية ظهرت قيادات جينكزية.

لم يكن كل هذا سوى نصف الكون . و دخل الجيش الجرار بقيادة الفارسان جيبى و سوبودايم حدود القوقاز بعد أن دار حول بحر قزوين . و فى كل خطوة كان المغول يخلقون و عودهم لأنهم لم يكن لديهم شىء مقدس سوى الموت . و قد أبادوا فى يوم واحد عن طريق الخداع ثلاثين ألف جندى جورجى . و بعد أن أسروا سفراء «شيروان شاه» أجبروهم تحت الرعب من الموت أن يدلوهم على الطريق إلى دربند . و عندما اتحد الأنس مع القبجاق لصد المغول و رأى هؤلاء أنهم لم يتمكنوا من التغلب على القوات المتحدة فإنهم أرسلوا جواسيس للقبجاق و قالوا للقبجاق « إننا إخوانكم بالدم أما قبيلة الأنس فإنهم غرباء » و قد صدقهم القبجاق . و قد أبعد جيش الأنس الشجاع عن بكرة أبيه لأنه بقى بدون حلفاء...

دفع القبجاق ثمنا باهظا نظرا لسذاجتهم فعندما أرسلوا قواتهم إلى منازلهم عاد المغول إلى السهوب القبجاقية و اجتأحوها كلها . و قد فر إلى الأراضي الروسية و شبه جزيرة القرم من بقى على قيد الحياة من القبجاق و هناك فقط ثابوا إلى رشدهم . و عندما يقترب الموت نفسه فليس هناك أى اعتبار لقربانة الدم . و بدى أن الأنس و الروس هم الأقرب من حيث الروح و الذين تقاتل معهم القبجاق على مدى قرن و نصف و قد تغنى الشاعر «كازتوجان» مؤخرا بالغارات على الأراضي الروسية و الآن كأنه فهم أغانيه...

و قد تغنى الشاعر «كازتوجان» بالفارس القبجاقى الشهير و تلالاً الفخر الشديد فى عينيه ... كتب أحد المؤرخين الفارسيين عن أزمنة الغزو المغولي أنه « لم ينج من السيوف المعكوفة إلا من كان يعبد الصخور » و قد جمع حوله العديد من الفرسان القبجاق الناجين من برائن الموت و بدأ القتال غير المتكافئ . انضم له مئات من الفرسان القبجاق المتناثرين ثم انضم له بعد ذلك البشكيريون و الأنس و البلغار . لقد ألحقهم جميعا بجيشه و سرعان ما تحدث الناس عن فرقة فى كل مكان بإديل . و ليلا و نهارا كان يطاردها المئات من أتباع « باتى » ولكنها كانت بعيدة المنال . و فى المناطق التي غمرتها الفيضانات



قرب نهر الفولغا وجد المتمردون ملجأ لهم وهاجموا من هناك في كل مرة الفرق المغولية محطمين إياها الواحدة تلو الأخرى . وفي نهاية المطاف قام « مونكى » أحد قادة « باتى » العسكريين و الذى سيصبح فيما بعد خانا للقبيلة العظيمة بتجهيز مائتي سفينة وجعل فى كل واحدة منها مائة محارب و قام بتمشيط تلك المناطق . و قبل أن يتمكن من السباحة هاجم رجال الفارس « بوشمان » مؤخرة القافلة و قتلوا غالبية المغول . و لكن فقط بعد أن وقع الفارس « بوشمان » فى كمين على إحدى الجزر نجحوا فى السيطرة عليه . و قد ساعد المغول فى ذلك عاصفة عاتية جعلت الجزيرة رأس أعلى عقب . و قام المغول بتقطيع « بوشمان » الأسير الجريح إلى نصفين .

و قد خاض النضال فرسان آخرون و قد خلدت الأغاني أسماء « بايان » و « جيكو » اللذان قادا حركة القبائل القبجاقية الأخرى من أجل الاستقلال و التصدى للاضطهاد المغولى .

كانت هناك فكرة تؤرق الشاعر « كازتوجان » فلقد غنى عن فظائع الغزو المغولى التي تناقلتها الأجيال . كانوا ينزعون الجلد عن الناس و هم على قيد الحياة ويلقون الأطفال فى النار . آنذاك لم تكن هناك كلمات يصف بها الناس تلك الأفعال وصمت الشاعر « كازتوجان » و لم يعرف ماذا يسمى ذلك ..

و مرة أخرى لمس الأوتار بعدم ثقة و نظر حواليه نعم من أجل غزو العالم فعل ذلك الخانات المغول . و لكن لماذا كان من الضروري بالنسبة لهم غزو العالم؟ ... و ماذا كانت النتيجة؟ ألم تنقسم الإمبراطورية الكونية إلى آلاف القطع فى اليوم التالى لوفاة جنكيز خان؟ هل الفاتح العظيم سعيد بذريته الذين يقتلون بعضهم البعض؟

و لم يكمل الشاعر كازتوجان حديثه فقد كان ينظر إليه خان أبو الخير بفهم مفتوح و فى حالة ذهول . و نظر جميع الناس إليه . فقط وحده كان « أسان كاجى » ينظر ناحية السهوب و يهز رأسه متفكرا ..

من بداية السرد التاريخى جلس خان أبو الخير بلا حراك مثل شاهد الضريح الحجرى . أصبح منهكا و صار وجهه الأسمر يشحب و لكن لاحظ هذا فقط من كان يعرفه جيدا .

و هؤلاء كانوا قليلون فى حاشية الخان لأنه التزم فى إختيارهم بوصية جنكيزخان . و فجأة رأى الشاعر « كازتوجان » عيون الخان ...



رفع الخان يده بشكل أمر. وسكت الذين كانوا لا يزالون يحيون المغنى بصيحات بهيجة وهدأوا كاللهب المقذوف فى الماء. جلس المغنى نفسه مذهولا كما لو أنه قد ضرب على رأسه بفأس.

قال أبو الخير بهدوء حان وقت الصلاة ... فيما بعد نكمل سماع خرافات هذا الراوى الطريف

على الرغم من أن الخان كان مسلما إلا أنه لم يعرف عنه التقوى المفرطة و قد وقف فجأة وبسرعة ووقف الجميع خلفه...

استغل الفارس «كابتاجاى» الهرج وابتعد بهدوء عن ذلك الحشد. ذهب إلى منزله الأبيض الجميل و تكلم بصوت منخفض مع الفارس الطويل ذو الشعر الأحمر الجالس للحراسة عند المدخل. و كان هذا يرتدى (تشيكمين) ثوبا جميلا ، و يلبس (ملاخاى) غطاء للرأس و يده تقبض على رمح حربى ثقيل.

سأل الفارس كابتاجاى عن أحد الأشخاص و قال ألم يحضر بعد ؟ لا لم يأتى بعد...
بدأ الفارس الأعظم للنيمانين يقلق و أخذ يسير بهدوء فى المنزل ثم نظر إلى الخارج.
مهما حدث معه فى الطريق فطبقا لحساباتى يجب أن يكون هنا بالفعل.

قال الفارس هل أذهب و أتبين الأمر؟ اذهب

كان هناك شىء يدعو الفارس كابتاجاى للقلق . كان بطلا مغورا و كما يقولون فى السهوب قد صنع من عظام الجمال و يقولون أيضا عن هؤلاء الناس أنهم لا يعرفون الخوف و يمسكون الكوبرا بأيديهم العارية. و كان رداؤه حسنا و لكن إذا تحدثنا بصراحة فإن الفارس الشهير كان فقيرا ...

كان الفارس «كابتاجاى» يتولى إطعام خمسة عشر خيمة يسكن بها أقاربه الفقراء من نفس المزاج و الميول من الغنائم التى يحصل عليها فى المعارك وكذلك من صيد الغزلان. و فى سنوات السلم النادرة كان يأخذ قطعان أقاربه الأكثر غنى للرعى كراعى بسيط. منذ عامين عندما كان متوجها إلى جبل أوليتاى لصيد الكباش الجبلية تعرض



لعاصفة شديدة واضطر لقضاء ثلاثة أيام في مخيم الرعاة الذين يرعون خيول خان أبو الخير. وهناك تعرف على الصياد الشهير من قبيلة كبرى «أوراك». كان «أوراك» هذا خبير خيول معروف في كل السهوب ويعرف كيف يصطاد الذئب ويطاردهم من على ظهر الخيل حتى يرهقهم .

تصادق الفارسان الفقيران اللذان يربطهما مصير مشترك وأقسما على الولاء لبعضهما البعض . و كان من المفترض أن يحضر إلى هنا منذ ثلاثة أيام . كان ينوى أن يشارك في سباقات الخيل القادمة بفرسه الملقب بـ «أكباكاي» «ذو الأرجل البيضاء» ويأخذ الجائزة . وبالمناسبة فإن الفارس «كابتاجاي» هو الذي أرشده إلى ذلك . وبعد أن رأى كيف يصطاد «أوراك» الذئب وهو على صهوة حصانه في ميدان مفتوح قال:

لماذا لا تجرب حظك في المسابقات القادمة ؟ على الرغم من أنني لا أعرف كثيرًا عن الخيول فإن حصانك «أكباكاي» ليس أسوأ من خيول الخان .

وافق، لكنه قال بشيء من عدم الثقة :

حسنًا سوف أحضر ولكنني أخشى أن يقوم أحد هناك بخداعي ...

لم يلق الفارس «كابتاجاي» بالأمم مخاوف صديقه لكن الآن بعد أن تأخر «أوراك».

السبب غير معروف تذكر الفارس كلامه فجأة وأتعب الحدس الثقيل صدره .

فكر الفارس

«كابتاجاي» : «لماذا تحدث عن بعض الذين يمكنهم أن يفعلوا أشياء سيئة؟»

لم يستطع التفكير فقرر أن يرسل أحد فرسانه إلى «أوراك» الذي يقوم على رعى القطعان على مسافة غير بعيدة .

كان هناك شخص آخر ينتظر بفارغ الصبر وصول الراعي . كان يعرف أيضا أن أوراك عازم على الاشتراك في السباق بحصانه الشهير . كانت تلك «أكوزي» كنة خان أبو الخير نفسه وأرملة السلطان «شاه بوداخ» الذي تقام له الآن وليمة الذكرى.

وقد جلست متشحة بالسواد على تلة صغيرة وتنظر إلى المكان الذي يجب أن يظهر منه الفارس «أوراك...»

ليس هناك شيء من الأثم بينهما مما قد يدور أحيانا بخلد الناس . كل شيء حدث كما يحدث عادة في السهوب . كانا يعرفان بعضهما منذ الطفولة ولكنهما لم يفكرا أبدا



فى الحب . و فىما بعد صعدت «أكوزى» عاليا لسفح عرش الخان و تقبل «أوراك» هذا بهدوء لا مفر منه . و لم تظهر لديه مطلقا أية أفكار أن الأمور يمكن أن تتغير . ثم مات «شاه بوداخ» زوج «أكوزى» ذو المقام السامى وعندما ذهبت قبل بضعة أيام إلى قطعان الخان لتختار لها حصانا بمناسبة وليمة الذكرى التقت هناك الفارس أوراك . و قال لها الفارس أوراك ببساطة كما يتم كل شىء فى السهوب أنه يرغب فى الزواج بها . وعلى الرغم من فقرة إلا إنه من قبيلة طيبة و شريفة و يملك الحق فى ذلك ...

قالت إننى لا أريد أن أكون خاطئة أمام الله أو ألوث شرفى أمام الناس فعندما تنقضى وليمة زوجى التذكارية سأطلب من والديه الإذن بالعيش معك . و إذا وافقوا فإننا سنوحد أقدارنا بالقانون.

سأل الفارس «أوراك» بقلق: و ماذا لو رفضا؟ قولى ماشئتى لكن خان أبوالخير حاكم نصف العالم وعلى الرغم من إننى فارس حر إلا إننى مجرد خادم له. فهل يوافق أن يزوجك لفارس بسيط وفقير؟

قطبت «أكوزى» حاجبيها الجميلين و قالت و ما هى الأسباب التى تدعوه للرفض؟ و إذا رفض... فعلى كل حال سوف أخطب لك. فلا أحد توهب له الحياة مرتين. وأقسم أننى لن أتزوج غيرك يا فارسى.

شعر الفارس «أوراك» بفرح عظيم لدرجة أنه بدا له أن جميع عضلات جسمه القوى تغنى. وأحس بخفة الطير الذى يغزو أجواء السماء البعيدة.

قال بصوت خافت: إننى مستعد أن أهيك كل دقيقة من حياتي يا أكوزى الحبيبة. وسأحضر وليمة ذكرى زوجك السابق حتى لا يقول الناس أننى لا أحترم ذكراه. وسأجرب حظى فى نفس الوقت فى السباق مع حصانى أكباكاى الذى رببته بنفسى.

و ما هو الفارس «أوراك» لم يحضر وليمة الذكرى وهذا يعنى أنه قد أصابه مكروه لأنه لا أحد يستطيع أن يقف فى طريق هذا الفارس العملاق. لذلك فبعد أن تركت الوحيدة أكوزى مسابقة الخيول جلست هنا على التل وتنظر بقلق إلى بعيد. لم يلق أحد لذلك أى إهتمام واعتقدوا أنها تفتقد زوجها المتوفى... و لم يوقف خان أبوالخير الشاعر المتهور «كارتوجان» بسبب أن الشاعر أدان الجنكيزين فمئذ فترة طويلة نسى أحفاد «قاهرالعالم» الكثيرين موطنهم المنغولى البعيد.

لم يكن خان أبوالخير غبيا و أحس على الفور بالمزاج العام الذى يقوده بمهارة «إسان



كايجى» والشاعر «كوتان» والذي عبر عنه الآن الشاعر القبجاقى «كوتان». وقد كان الخان يعتمد فى سياسته بشكل كبير على القبجاق وفجأة يدعو المتحدث باسمهم أيضا إلى الوحدة ولكن ليس للغزو تحت يد خان أبو الخير القوية ولكن للدفاع عن الوطن. وهذا فى جوهره هو الطريق إلى استقلال الكازاخ الأمر الذى يعارضه خان أبو الخير...

نعم لقد بدأوا بالفعل فى الاقتراب من بعضهم البعض وليس فقط أبناء جوتشي خان من يلعبون تلك اللعبة. ومن الواضح أن جانبيك و كيرى عثرا على لغة مشتركة مع حكام مغولستان من قبيلة جغتاي. وهذا يعنى أن الجزء الخلفي لهم سيكون دائما محميا. وليس من قبيل الصدفة أن كثيرا من القرى تهاجر إلى أقاربهم فى مغولستان وهذا هو سبب ذلك الفرخ الذى يضىء فى أعماق أعين جانبيك و كيرى الهادئة.

فقط فى تلك اللحظة بعد مباراة الشعارين الأرجينى والقبجاقى رأى خان أبو الخير عمق الهاوية أمامه وأدرك أن التسويق مثل الموت.

كل يوم من أيام الحياة يهدى إلى أعدائه يقربه هو نفسه من الهلاك. نعم إنهم هنا تعرفوا على جميع أعدائه الظاهرين والسريرين. إنه يعرفهم جميعا ولكنه يصبر لأن الحاكم القوي قلما يكون بلا أعداء وإن وجودهم يؤكد قوته وتجاهله لهم. ولكن عندما يحتشدون معا ويتقوون بجيرانهم فمن الضروري التصرف بحزم وبلا رحمة.

ها هم يقفون ويتقاربون من بعضهم البعض فرسان السهوب من قبائل متعددة وهناك الكثير منهم كأنهم حتوا من الجرانيت وليس عبثا وبصورة متوقعة ينظر فى اتجاه السلطان جانبيك... ينبغى معرفتهم جميعا.

عزم خان أبو الخير الذى كان يحيط به حراسه باحكام على التوجه إلى خيمة زوجته الرابعة «ربيعه سلطان بيغيم». و لكن توجه إليه العجوز «أسان كايجى» وهو مازال جالسا على وسادة شرف الحكم الرئيسى للمسابقة وقال فى اتجاه الخان إزاء الصمت الذى حل على الجميع:

الأوز مدلل البحيرة لا يقدر جمال الصحراء، والحبارى الكبير الذى يعيش الصحراء إذا وضع فى البحيرة يموت من السأم.

كان هذا تعبيراً عن عدم الرضا بسبب ازدياد الخان للمباراة التى يحبها الشعب واضطر



خان أبو الخير للبقاء وحيث أن الشاعر العراف لم يتوجه بالحديث إليه مباشرة فلم يشرع في
الاجابة مباشرة وإنما نظر إلى الشمس بقلق.

كان خان أبو الخير في ورطة. فمن ناحية كان من الضروري الذهاب على عجل إذ كان
في خيمة زوجته الوزير الأول «بختى خوجه» الذي كان يتشاور معه حول جميع القضايا
و من ناحية أخرى فإن هذا الرجل أبيض اللحية يتمتع بالحب في الصحراء مما يجعل عدم
الاحترام نحوه ينتهي نهاية حزينة لأي حاكم فهو من ألقى «بيرديبيك» الأكثر وحشية
من بين خانات القبيلة الذهبية على ظهره بمقطع شعري واحد تحول لأسطورة: لقد عرفتك
من جبينك المخيف يا بيرديبيك خان إلى أين تعجل مع قافلتك؟ إلى إديل تريد أن تكسر
خيامك؟ وتسبح في دموع بشرية

ولن يكون هناك مكان ينقذك ...

وأنت يا قاتل أبيك أي أرض تجرؤ أن تؤويك؟

وقف خان أبو الخير بصمت أمام العجوز مفكرا عما ينبغي القيام به . قرأ «أسان
كايجي» في عيون أبو الخير شيئا شريرا . وفجأة قام عن الوسادة ونظر بثبات في وجه
الخان ولأول مرة في حياته يصوب عينيه تجاهه وتجمد الناس حواليه في أماكنهم.

وقال العراف «أسان كايجي» بهدوء لماذا أوقفت أغنية الشاعر... إنك قررت أن تؤدي
صلاة دموية يا سيدي الخان .. وفجأة كما لو أن سيلا من الكلمات الغاضبة اخترق سد
العقل لم يستطع أن يمنعه العظيم «أسان كايجي» . وكل ما كان يغلي في نفوس
الناس كل تلك السنوات ألقى به في وجه الخان المتغطرس :

حتى الخان الذي يتخلى عن العدالة لا يستحق أن يمنح قبرا ، أضلاعى على وشك
التمزق ، واقتربت نهايتى...

لذلك قم بتبديد حزنى أيها الخان ولا تتعجل في الدعاء لغضران ذنوبك فإنك تريد أن
ترتكب أكبرها ، تريد إضرام النار في وطنك وترغب في القطع إلى جزئين ،

الجنين الحي الواحد ، والوحدة المريرة تنتظر من لا يثق بالأصدقاء لقد نسيت موطنك

ومرضت روح المغني الشاعر العجوز لا تجلب الفتنة و الاقتتال بين الإخوة في العائلة
الواحدة.

إن الطرق الملتوية أيها الخان تؤدي إلى الظلام ويتوقف عليك الآن



أن تكون فجرا مشرقا أو عاصفة سوداء

ماذا كان يتعين على الخان أن يفعل ؟ .. هل يستطيع أن يصلح الشجرة في السد التي أحدثها بنفسه؟ وفيها تضرب موجة التاريخ الوحشية الفتاكة و اليوم أو غدا سيتحطم السد إلى أشلاء .

الشيء الوحيد الذي يمكن فعله الآن هو توخى الحذر و إلا انجرف من أول موجة . وينبغي العثور سريعا على طريقة للنجاة والوصول إلى الشاطئ من ذلك التيار الهادر الذي لا يرحم . كيف أرد على حديث الرجل العجوز الذي قاله في الوجه مباشرة و يعبر عن الأفكار الخفيه لأولئك الناس الذين يجلسون على تل الخان حتى الأفق و ينتظرون ؟ قبل أن يقول شيئا دوى صوت شخص متحمس :

من هذا ؟ فلتبتعد المصيبة عن قبيلتنا .

في تلك الأوقات الصعبة من الحروب الأهلية المستمرة والغارات السريعة حتى الخان نفسه لا يكون محميا من هجوم غير متوقع من الأعداء . في كثير من الأحيان يستغل بعض الجيران الثائرين أو ببساطة عصابات كبيرة من قطاع الطرق غياب الحاكم مع جيشه و يغيرون على مقر القبيلة و ينهبون كل ما يستطيعون حمله . هذا هو السبب في تحول عيونهم القلقة حيث أشار الفارس الصائح .

ظهر من بعيد فارس ينهب الأرض على صهوة حصانه وعلى الفور أصبحت السهوب الخضراء الزرقاء خائفة .

هرع الفارس إلى خان أبو الخير و قفز من فوق حصانه و ركض و سقط إلى الأرض بوجهه . و رفع رأسه فيما بعد و تحدث بسرعة و بانفعال :

يا سيدي الخان هذا لساني فاقطعه و هذا رأسي فاقطعها من الأكتاف .. إننى مذنب لأننى لم انتبه . لقد فر الفارس «سايان» الذى وضع تحت الحراسة مع اثنين من حراسه .

كان ذلك الفارس هو عثمان خوجه الذى أمره الخان منذ قليل بالتحفظ على المتهم كقرة عينه

ابتلع خان أبو الخير أخيرا الغصة التى وقفت فى حلقة و قال :

و من الذى كان يحرسه ؟

فرسان من قبيلة أرجين يا سيدي الخان .



هز الفارس «قوبلاندى» كتفيه بغضب و بعد أن أمسك مقبض خنجره نظر بكأبه إلى «أكجول بيك». لكن هذا جلس و كأن شيئاً لم يحدث حتى أنه لم ينظر إلى عدوه و قام فقط بتصحيح وضع سيفه المعكوف المعلق على حزامه .

نظر إليهما خان أبوالخير و حول «أسان كايجى» نظرة من خنجر الفارس «قوبلاندى» إلى سيف «أكجول بيك» و نظرا لجميع إليهما.

في تلك اللحظة كما لو أنه تحققت نبوءة العراف «أسان» المخيفة فقد دوى الرعد و بدا لهم أن الأرض نفسها انقسمت إلى قسمين و سرعان ما غطت الغيوم السوداء السماء الزرقاء الصافية و اخترقتها سهام النارية دون انقطاع و انحنت الأعشاب في السهوب كما لو كانت تتوسل السماء طالبة الإنقاذ.

نظر خان أبوالخير صوب العاصفة القادمة إليهم بقلق ثم ذهب فى صمت إلى خيمة «ربيعة سلطان بيغيم» و تبعته حاشيته و لم ينظر حتى إلى «أسان كايجى» و الشعراء الآخرين الذين بقوا فى أماكنهم منتظرين العاصفة برؤوس عارية .

قال «أسان كايجى» وليمة اليوم كانت وليمة الحزن فنتمنى أن تتوج النهاية السعيدة كل هذا

رفع الناس أيديهم إلى السماء .

IV

على المنحدر الجنوبي من جبال أوليتاي فى قلب سهوب دشت و قبجاق تقع مدينة «أوردا بازار» مقر خان أبوالخير . باستثناء جبال أولتاي و كيتشتاو غير العالية جدا تمتد السهوب الشاسعة إلى الجنوب و إلى الشمال و إلى الغرب و إلى الشرق و التى يعيش فيها فقط الكباش الجبلية و الغزلان البرية . و كانت أقرب بلدة إلى الجنوب مدينة تركستان الذين أطلق عليها قاطنى السهوب قديما ياسى . و فى الشمال مدينة تومين (تيومين) التى كانت تسمى منذ زمن بعيد تارا . و ينبغى السفر على صهوة الحصان مالا يقل عن عشرة أيام لأقرب مدينة منهما ...

كانت مدينة «أوردا بازار» تعد نقطة تجمع قوات «باتى» الضخمة قبل أن تتوجه



الغرب وكانت الوحدات العسكرية تزحف مثل النمل من مختلف أنحاء السهوب وتندفع كتيار مدمر إلى حيث تغرب الشمس الدموية . وحواليهم تمتد السهوب الخضراء وأعشاب المروج الغضة التي تستطيع أن تطعم هناك مئات الآلاف من الخيول في نفس الوقت . وحتى الآن في منتصف هذه الجنة السهبية تقف تلال يوجد تحتها مدينة «كورجان باتييف»

أطلق على «أوردا بازار» لقب مدينة فقط لأنه يوجد بها مقر الخان . وهنا لا توجد أية شوارع أو ميادين مثل تلك التي توجد في المدن ثم إن المباني بها قليلة . وعلى الرغم من أن خان أبوالخير كان يحكم شعوب بدويه رحل و شبه رحل إلا أنه لم يجرؤ على ترك السهوب نهائياً والانتقال إلى مدينة من مدن ما وراء النهر الشهيرة . كانت قبيلة الخان التي تتكون من خمس قرى

ترتحل في فصل الصيف بدون انتهاك للتقاليد القديمة إلى سهوب دشت وقبجاق وترجع إلى «أوردا بازار» بحلول الخريف . وفي الصيف تصل حتى أنهار «جيم» و «ويل» في الغرب وحتى توبول وإيشيم ونورا في الشرق . وأكثر من مرة يقيم خاندو أبوالخير يورتاته البيضاء على شاطئ نهر سيحون الرملى وفي الصيف التالى يشاهنها عند البحر الأزرق بالكاش .

لم يعتمد ارتحال قرى الخان على الطقس فقط كما لدى البدو الآخرين ففي كل خريف يجتمع مجلس الخان ويقرر أين ومتى يكون وجود الخان و جيشه ضروريا هذا الصيف . فى أحد الأماكن يجب أن يلعب الخان دور الخاطب نيابة عن سلطان قوى كى يضمن تأييده و فى مكان آخر تقام خيام الخان بالقرب من قبيلة أوحث للخان بالخطر . و فى ليلة رائعة يتم تحطيم قرى تلك القبيلة حتى «الحوافر الأخيرة» كما يقولون فى السهوب . لذلك كانت طرق الخان إلى المراعى الصيفية غير معروفة وكان يعلم بها فقط أهل الثقة .

على ما يبدو لم تصبح لذلك «أوردا بازار» مدينة كبيرة مثل سمرقند وبخارى وهراة كان بها حوالي مائتي منزل من الحجر والطين و حولها يورتات و خيام لا حصر لها تظهر وتختفى فى ليلة واحدة . و فى وسط المدينة عدد قليل من القصور الصغيرة بناها أفضل المهندسين المعماريين فى الشرق من الطوب الأحمر الشهير الذى لا يخشى الزمن و على القمة من كل هذا المسجد الحجري الأبيض بالهلال الذهبى القادر على المنافسة مع أفضل مساجد اسطنبول و بغداد . و يتميز عن المسجد الشهير الذى بناه تيمورلنك الأعرج فى تركستان فوق قبر الشيخ خودجة أحمد ياسفى بصورة الدانتيل الحجرية النادرة التى تعكس التطريز السهبي القديم و لا توجد مثل تلك اللوحة فى المسجد الذى بناه أوزبك خان فى شبه



جزيرة القرم قرب فيودوسيا . و لكن لا أحد يعرف اسم الفنان الشعبي الكبير الذى صنع هذه المعجزة الحجرية...

أراد خان أبو الخير نقل عاصمته اقتداء بأسلافه المنتصرين إلى واحدة من المدن المفتوحة على الأرجح بسبب أن مدينة «أوردا بازار» لم تتضخم و لكنه لم يجرؤ على القيام بذلك حتى لا يترك السهوب بدون مراقبة . بالإضافة إلى ذلك كان لديه أمل خفى أن الصراع والمعارضة فى السهوب سوف تضعف تدريجيا وسيتم قمع السلاطين المتمردين ثم يجعل أحد أبنائه البالغين حاكما على الكازاخ ومن ثم ينتقل إلى الأبد إلى مدينة أورتار أو سيجناك . و تصبح سهوب دشت و قبجاق الدعامة المأمولة لإمبراطوريته الشاسعة و تقدم له الجنود الشجعان و المخلصين...

بعد نهاية الاعصار الذى حدث فجأة هطلت أمطار غزيرة غير عادية . و لم ينتظر خان أبو الخير انتهاء وليمة ذكرى ابنه و عاد إلى «أوردا بازار» و ذهب معه إلى مشارف العاصمة أشراف القبائل الكازاخية من القبجاق و أرجين و كذلك السلاطين الجنكيزين من العشائر و القبائل الكازاخية الأخرى .

عاد خان أبو الخير مضغماً بالأفكار الكثيثة و فى عينيه يومض البرق و قد اكتتب أكثر عندما علم بتفاصيل هروب الفارس سايان .

و علم جميع المقربون أن شيئاً فظيلاً يوشك أن يحدث و قد اندهش الكثيرون عندما علموا أن هروب الفارس سايان لم يكن مطلقاً سبب غضب الخان ...

ليس هناك ما هو أكثر أهمية لشعوب السهوب من سباقات الخيل و المسابقات . و تعتمد كل سياسة السهوب عليها فى بعض الأحيان و أدنى انحراف عن القواعد يكون له مغزى عميق . و لسنوات يناقشون التغييرات التى تحدث فى السباقات و توقعاتهم للمستقبل . و الآن هذا الحدث الرائع يوشك على الانهيار بسبب أحد الفرسان الفقراء الذى يصطاد بالخيل مثل الذئب الجائع .

فى بداية الاستعدادات لوليمة الذكرى إنتشرت الشائعات بين الناس أن الفارس «تابونشيك أوراك» الذى يرعى قطعان الخان عزم على الاشتراك فى السباق بفرسه أكباكاى . فى ألعاب الخيل الملكيه و المسابقات يشارك الأغنياء و ذو النسب العريق و لكن هنا يدور الحديث عن شخص يعد بطريقة أو بأخرى خادم بسيط للخان .

فى وليمة ذكرى ابن الخان اجتمع جميع الوجهاء من سهوب دشت و قبجاق و تعجبوا



كيف يجروا أوراك هذا أن يجيء إلى هنا مع حصانه الوحيد . الأسوأ من ذلك كله أنهم أخبروا الخان كل المعلومات عن هذا الحصان الملقب بـ «أكباكاى» وأنه أسرع من الريح ولن يستطيع أى من خيول الخان الأصيل أن يصمد أمامه .

و سوف تسخر السهوب كلها من خان أبو الخير إذا فاز في السباق أوراك هذا بحصانه ذى الأرجل البيضاء و ستفرح الغوغاء و سيدوسون فى الرمال سلطة الخان و يكون هذا بالنسبة لهم إنتصارا.

و الأهم من ذلك أن خان أبو الخير نفسه يعرف جيدا صفات الحصان الملقب بـ أكباكاى. كان لدى الخان ما يسمى «ذاكرة الحصان» وأنه لا يمكن أن ينسى الحادثة التى حدثت قبل عامين . ذهب خان أبو الخير على حصانه المفضل تارلانكوك لتفقد قطعانه . وكان الجميع هناك يحاولون اصطياد الحصان البرى المملوك لتابونشيك أوراك و لكن لمدة ثلاثة أيام لم يتمكن أحد من اللحاق به . و فى لحظة خماسية انطلق وراءه الخان نفسه على حصانه تارلانكوك ثم أعطى حصانه لأفضل خيال و أمسك فى يديه جبلا لاصطياد الخيول البرية و اندفع وراء الحصان ذى الأرجل البيضاء الذى يرمى الآن بعيدا عن القطعان.

ولكن لم يحالفه الحظ فبمجرد أن دوت قعقعة حوافر تارلانكوك المقترب صر أكباكاى البرى أذنيه للاستماع و اختفى بسرعة فى ضباب السهوب . ومثل الريح طارده حصان الخان الخالى من الدهون و المدرب تدريبا خاصا و لكنه تعب من المطاردة المتواصلة التى استمرت ثلاثة أيام فتنحى عنه أكباكاى بخفة و سهولة و لكن بالكاد تم اصطياد الحصان....

يبلغ هذا الأكباكاى حاليا سبع سنوات وهذا هو السن الذى يكتمل فيه عند الحصان الذيل و العرف و يصبح أكثر تحملا و مرونة . كان الفارس أوراك يقف قبل ذلك متواضعا فى أحد الجوانب ولكنه الآن يتحدى الخان نفسه .

و هناك شىء آخر أقرب للخيال يصعب تصديقه تماما سمعه خان أبو الخير حاكم نصف المعمورة من أهل الثقة. سمع أن الفارس أوراك الذى لا يملك حتى منزل يورث أبيض يليق برجل حقيقى تقارب من كنة الخان الأرملة الجميلة أكوزى وعزم على ربط مصيره بها بعد الانتهاء مباشرة من وليمة الذكرى .

فى عشية الاحتفال استدعى خان أبو الخير وزيره المخلص بختى خوجه . وفى المساء قام سبعة أشخاص يرتدون ملابس داكنة بالوقوف فى الطريق التى كان من المفترض أن يمر بها الفارس أوراك للاشتراك فى المسابقة...



فى الليل على حين غرة هجموا على الفارس أوراك الذى لم يكن يتوقع ذلك الهجوم وسقطوا جميعا عليه دفعة واحدة حتى أنهم لم يعطوه الفرصة للصراخ ووضعوا كمامة على فمه وربطوا يديه ورجليه. و هناك أيضا وقف أكباكاى مقيدا بحبل. قام خدم الخان بربط الفارس الذى لا حول له ولا قوة فى ذيل أكباكاى وأخذوا يضربون الحصان بالسياط. أخذ الحصان الذى أصابه الجنون يحدث رعدا بحوافره الحديدية على الأرض القاحلة وفى الصباح أبلغوا الخان أن الفارس أوراك قد فارق الحياة....

قال الخان حين سمع بوفاة أوراك : «التفاخر» كان مصدر متاعبك أيها الفارس الغبى. إن كنة الخان ليست للرعاع القذرين و لكن الأرض تعج بالشائعات و خصوصا أنها ترى و تسمع من بعيد فى السهوب. و بمجرد عودتها من وليمة الذكرى عرفت أكوزى ما حدث للفارس أوراك . و على الرغم من النار المشتعلة فى صدرها لم تظهر أنها تعرف هذا الأمر الرهيب. و لكن الألم الرهيب كان يعتصر قلبها حتى أنها لم تكن تستطيع أن تتنفس. و خوفا من أنها قد تكون لم تخرج كل ما عندها بعد فقد أرسل إليها الخان أحد أتباعه ليبلغها مايلى :

والله إننا ممتنون لها للشجاعة التي استطاعت بها أن تنتظر نهاية الحداد غير مدنسة على الإطلاق ذكرى ابننا العزيز . إنها لا تزال شابة و نحن لا نريد أن تبقى وحيدة بقية حياتها لذلك اسمح لها أن تتزوج و طبقا للقانون فالأخ الأصغر يعد خليفة للأخ الأكبر. و على الرغم من أن ابننا الحبيب شاه بوداخ مات قبل الأوان و لكننا بحمد الله لدينا عشرة أبناء و كل منهم قادر على تلبية مشاعر المرأة. و أعطى لها الحق فى اختيار من تذهب إليه فى منزله .

قالت أكوزى حسنا سأفكر وسأبلغ ردى لسيدى الخان بنفسى .

بعد ثلاثة أيام قام أبو الخير بدعوة الوجهاء و البكوات و الفرسان. و فى وجودهم وجه شخصيا هذا السؤال لأكوزى :

يا كنتنا العزيزة التى نكن لها عظيم الاحترام لابد و أنك قد توصلت إلى قرار فتفضلى الآن و اخبرينا به حتى نتمكن من الاستعداد لمراسم الزواج .

كان الأبناء العشرة يقفون هناك و يحملقون فى الأرملة الجميلة بترقب بالغ . كانت نظراتهم مستعطفة أما عيونهم فقد كانت تلمع كأنها قد دهنت بالزيت . نظرت ناحيتهم بدون اهتمام و تبسمت قليلا .



إن أبناءك العشرة ياسيدى الخان إختوتى مثل الخناجر الصلبة الدمشقية و إنهم جميعا أكفاء و من المستحيل بالنسبة لي أن أفاضل بينهم لذلك أتوجه إليك بطلب صغير...

سمح لها الخان المأخوذ من المفاجأة و قال لها تكلمى

سأتكلم ... و لكن عليك طبقا للعادات أن تعد أنك ستنفذ طلبى .

فكر الخان : إن هذه العادات موجودة حقا في السهوب.

قال إننى أعتقد أن كنتنا لن نطلب ما من شأنه أن يضع بقعة سوداء على ثوب قبيلة شيبانى و إننى أعدك أننى سأنفذ طلبك إذا كان مقبولا .

إن هذا لن يدنس شرف أحد و لكن على العكس من ذلك سوف يزيد من مجد قبيلة الخان. فى هذه الحالة نستمع إليك و تنفس الخان الصعداء و قال لها تكلمى.

إننى أريد أن أقسم على القرآن. صاحت أكوزى و انتزعت من جيبها كتابا صغيرا بغلاف أسود و قالت هذا هو قرأنى يا سيدى الخان . و رفعت كتاب الله على رأسها و قالت أقسم لكم و لكل من حضر هنا أننى سأظل أرملة إلى الأبد .

رفع الخان رأسه بغضب و سقطت هى على ركبتيها و قالت :

أتوسل إليكم يا والدى الخان ألا تجعلني أخالف هذا النذر حتى لا أصاب باللعنة.

خمن خان أبو الخير على الفور أنها تعرف سر وفاة الفارس أوراك . و فى ثورة غضبه قرر أن يخالف القسم و يختار لها بنفسه زوجا من بين أبناءه العشرة . لقد أغضبه أن أكوزى فضلت عليهم جميعا راعيا بائسا . و لكن هذا القرار المتسرع قد يجلب العار لبيت الخان فقرر أن يتحلى بالصبر و قال :

سألبى طلبك يا كنتنا ...

قال هذا دون أن يرفع رأسه و أدرك الجميع مدى الجهد الذي بذله ليقول ذلك.

نهضت «أكوزى» واقفة على قدميها و أشرقت عيناها و لكنها لم تكن تعرف بعد أن حلفت اليمين أن الفارس أوراك مازال على قيد الحياة .

لقد أنقذت معجزة ذلك الفارس البائس فبينما كان «أكباكاى» يعدو فى السهوب ليلا أحس فى فزع أن وحشا عالقا بذيله. و قد سحق رأس و ظهر و كتفى الفارس لارتطامهم



بالأرض و بدأ أن النهاية حتمية لكن أكباكاي طار بسرعة مذهلة إلى بحيرة السهوب و ارتطم جسد الفارس المجرور فى عائق بالماء و علق الحصان بالوحل و لم يستطع الخروج منه . و فى صباح اليوم التالي وجد الرعاه الذى كانوا يسقون الخيول فى البحيرة هذا الفارس نصف الحى و أخرجوه إلى الشاطئ . كان وجهه مشوها بشكل رهيب و خرجت إحدى عينيه من مكانها و كان يتنفس بصعوبة بالغة . و بعد أن أدركوا أن هذا الأمر تم بتعليمات من الخان نفسه حمل الأصدقاء الرعاة صديقهم إلى واحد من الكهوف التى لا حصر لها فى جبل أوليتاي حيث شفى هناك و تحسنت صحته .

بعد خمس سنوات فقط علم خان أبو الخير خبر نجاة أوراك . كان فارس أعور يائس يقود فرقة من الرعاع الكازاخ يهاجم قوافل الخان فقط و يقتاد قطعان الخان و قطعان الأغنياء الذين يهينون الفقراء بقسوة . و كان خدم الخان يخشون هذا الفارس خشيتهم من النار و سرعان ما أبلغوا أبو الخير عن اسمه .

فى تلك الأيام لم يكن لدى الخان شك فى أن الفارس «أوراك» على قيد الحياة و لذلك قبل قسم كنته . لم يكن أبناء الخان العشرة البالغين الذين ولدوا من الزوجات الثلاث الأول و الزوجات المحظيات يعدلون عنده ولده المحبوب «سويونشك» الذى ولدته «ربيعة سلطان بيجم» ابنة أولوغبيك . و قد نقل الخان كل حبه لابنه الراحل البكر إلى حفيديه بعد وفاة أبيهما . و لم يكن مصير أبنائه الآخرين أو حياتهم الشخصية تهم الخان كثيرا .

و قد سكن غضب الخان على أكوزي جزئيا بسبب حبه لأحفاده و خاصة لأكبرهما محمد شيبانى . كان يستشعر فى الصبى الحاكم الجنكيزى القادم و كان من دواعى سرور جده أنه يعلم أن هذا الصبى لا يعرف الرحمة تجاه عبيده أو أقرانه . و حتى الشعبان يحب صفاره و يتمنى لهم الخير لذلك لا ينبغى بسبب دقيقة من الغضب على الأم التسبب فى الألم لأطفالها .

كان خان أبو الخير يفكر كثيرا فى المستقبل . و فى كل مرة كان يزن عقليا مزايا و عيوب خلفاء المحتملين فهم يجب أن يكونوا سندا للقبيلة العظيمة التى صنعها بنفسه و لذلك لابد أن يمتلكون جميع صفات الحاكم .

كانت المقومات الجيدة و الحسنة لذلك الأمر تتوافر عند «سويونشك» فلقد ورث كل الصفات الضرورية عن جده الأكبر لأمه تيمورلنك الرهيب و منه أيضا خان أبو الخير من نسل جنكيزخان أخذ النصف الثانى من شخصيته . غير أن قلبه يميل بدرجة أقل لحفيده



محمد شيبانى فالواقع مع كل يوم يؤكد صحة إختيار خان أبوالخير الشريف من أفضل من الأب و الجد يتعرف فى أبنائه و أحفاده على الأسود و النمر .

لكنهما مازالا بعيدين عن العرش فطبقا للقانون يرث عرش الأب بعد شاه بوداخ الابن التالى شاه حيدر. و لكن هل سيأخذ الأبناء فى الاعتبار إرادة الوالد؟ ألا ينبغى عليه أن يزيل الوهم من رؤوسهم؟

من النظرة الباردة المليئة بالكراهية التى ألقاها «بوروندوك» ابن السلطان كبرى على الصغير محمد شيبانى كان واضحا كم المحن التى تنتظره فى طريقه للعرش وفكر الخان « هل سيتحمل محمد شيبانى كل ذلك . إن طابعه حاد و دمائه حارة جدا وهذا يضر فى بعض الأحيان ...» فقبل أن تستدعى الصغار للقيام بالتحليق لأول مرة يجب على النسر الكبير أن يضمن عدم وجود أخطار تتربص بهم بالقرب من العش. فلو كان يعيش هناك أفاعى فإن أنثى النسر لا تسمح لهم أبدا بالتحليق حتى يتم القضاء نهائيا على تلك الأفاعى و نفس الشيء لدى الحكام.

من الصعب نسيان الشرر الشرير فى أعين «بوروندوك» المربع إذ أنه من النسل الشعبان يلىخان أوروس الذى يجب اقتلاعه من جذوره قبل أن يطلق صغاره للتحليق. وإذا أردت ألا يسحق الحفيد عند أول ضربة لجناحيه فيجب أن لا يبقى السلطان كبرى و ذريته على قيد الحياة .

و لكن المخاطر أكثر فى طريق سويونشك فمن جميع الجهات سيهدد الأعداء ابنه الحبيب حتى إخوته لن يرحموه .

قام خان أبوالخير من مكانه و تمشى على السجادة الناعمة. ومرة أخرى تذكر فجأة وجه الفارس الهارب سايان. الآن و كلما تذكر ابنه يأتي عن غير قصد إلى الذهن ذلك الوجه اللعين. إن انفجار الغيرة على «ربيعة سلطان بيغيم» زوجته المحبوبة يشوه ملامح أبو الخير. بالطبع لا أحد يراه فى ذلك الوقت و لكنه مع ذلك يتماسك و يجعل وجهه خاليا من التعبير و هادى كالعادة.

كان هناك أمر آخر يزعج خان أبوالخير ففي العام قبل الماضى أحضر من الحملة التى شنها على السهوب قرب بحر قزوين ثلاثة خيول يبلغ عمر كل واحد منهم خمس سنوات



من سلالة تركمانية تثير الدهشة بجمالها وقوامها. عادة ما يقولون عن تلك الخيول الرشيقة القوية أنها يمكن أن تمر عبر خاتم الزواج الذهبي . وعند اقتسام الغنائم أعطى زوجته المحبوبة "زبيعه سلطان بيغيم" بسخاء تلك الخيول الثلاثة و قال لها عندما ترتحلين اركبى عليها أنت و ولديك كما يليق بحفيذة تيمورلنك العظيم .

على الرغم من أنه استولى فى وقت من الأوقات على عاصمة تيمورلنك وحارب ذريته وتزوج حفيدته قسرا فقد احترم خان أبوالخير ذكرى الحاكم العظيم التى ارتعدت أمامه أسيا بأكملها فى وقت من الأوقات . وتزوج "بربيعة سلطان بيغيم" كنوع من الاحترام للدم التيمورى على الرغم من أن الكثير من أتباعه و جميع زوجاته كانوا يعارضون ذلك...

بلغت الخيول الآن سبع سنوات وأراد الخان إشراكها فى المسابقات و فى عشية وليمة الذكرى قال الخان لربيعة سلطان بيغيم :

خانوم احضرى الثلاثة خيول إلى وليمة الذكرى فإننى أريد أن أشركهم فى المسابقات جنباً إلى جنب مع تارلانكوك .

بدأت الزوجة الرابعة للخان كفتاة فى السابعة عشر عاماً على الرغم من أنها قد تجاوزت الثلاثين. نظرت إلى الخان من تحت الأهداب السميكة نظرة خاصة لا يملكها أحد سواها وقالت :

لا داعى للمقيام بذلك يا عزيزى الخان . إن مثل هذه الخيول عادة ما تأتي فى المقدمة وسيكون الأمر مضحكا لو حدث ذلك و سيفقد الناس الاهتمام بالمسابقات . وإلى جانب ذلك فإنه من المستحيل اليوم إشراكهم فى سباقات الخيل فالحصان الأوسط صار يعرج وقد قام بالأمس مقوم العظام «كاييلاى» بفحصه أما الحصانان الآخران فلن يستطيعا العدو لأنهما تعلمتا أن يكونا دائما معا مثل البجع .

وافقها الخان وقال حسنا لا يمكننا الآن فعل شيء.

فى نفس الليلة هرب الفارس الشاب سايان مع إثنين من حراسه من أرجين على هذه الجياد إلى مكان غير معلوم فى مدينة سيجناك . و كما جرت العادة بدأت تزحف فى السهوب شائعة روجها الأعداء « ياله من إنسان محظوظ ذلك الفارس سايان فإنه لم يستمتع بزوجة الخان الشابة فقط و لكنه سرق أفضل ثلاثة خيول عنده. لقد أهان خاننا بشكل حاذق» .



تداول الشائعات بطبيعة الحال همسا ولكن كما يقولون إن الله يسمع الهمس الخفيض جدا وما يعلمه الله ينقله للناس. وغني عن القول فقد وصلت الإشاعة بسرعة إلى أذان الخان. وبالفعل فقد كان أبو الخير نفسه يشك في أنه هناك شيء ما بالفعل ليس على مايرام...

تذكر خان أبو الخير ذلك فضم قبضتيه بعجزه وكان مستعدا لسحق العالم ولكنه أثر الحكمة وهوت يده للأسفل مع الجرس الذي كان يريد أن يستدعى به الجلاد. ومن خلال وزيره بختي خوجه بين أن طبيب الخان البيطري كابيلاي لم يفحص خيوله الثلاثة واتضح أن «ربيعة سلطان بيغيم» قد كذبت عليه لأمر لا يعلمه وذلك الأمر يعرفه العالم كله ما عدا الزوج المخدوع .

من المثير للاهتمام أن الطبيب البيطري أكد كلام الخانوم أول الأمر لكن تلاميذه قالوا أن كابيلاي كان خارج المدينة في ذلك الوقت. وبعد ذلك اعترف بكل شيء. من الواضح أن الخانوم قد أعطته رشوه و وعدته بالمزيد . ولم يدر بخلد الخان أن وزيره المخلص يمكن أن يبذل كل شيء أو أن التلاميذ يمكن بسبب مصالحهم أن يتأمروا عليك ابيلاي .

مهما يكن الأمر فقد كان كل ذلك كالحديد الساخن يحرق روح خان أبو الخير . لم يعد لديه أي شك في أن زوجته تخونه فسبب حبها للفارس الوسيم سايان فعلت كل شيء فقد رشت الحراس وقدمت لهم أفضل خيول الخان وكذبت و برأت نفسها أمامه .

كان يمكن للخان أن يغفر لها كما غفر لها حتى الآن إذا لم تكن هناك تلك

الحادثة التي بدأت في الظهور أثناء التحقيق في هروب الفارس سايان. وفقا لتقرير باختي خوجه اتضح أن «ربيعة سلطان بيغيم» قد أصرت على أن يقوم على حراسة الفارس سايان فرسان من قبيلة أرجين وهذا يعني أنها قد تواطئت على نحو ما مع السلطانين المتمردين «جانبيك» و «كيري».

حسنا عندما يتم التأكد من كل شيء بشكل نهائي فإن يده لن ترتعش. وسوف ينتقم بحيث تحط على كل التيموريين بقعة العار السوداء. وإذا كانوا هم أحفاد الأعرج الحديدي (تيمورلنك - المترجم) فإنه جنكيزي وسيثبت لهم من شرفه أعلى...

ماذا يمكن أن يكون أكثر عارا للمرأة من أن تتواطأ مع أعداء زوجها. مثل هذه التهمة كافية لإنهاء حياة المرأة المحبوبة لأنه في كل الأعراف تلعن تلك الزوجات و يجب ابتكار طريقة لإعدامها لم تستخدم من قبل. ولتبقى إلى الأبد قصة إنتقام الخان حينها



سينسى الجميع كل الشائعات المخزية الأخرى التى تسرى الآن عبر سهوب دشت و قبجاق. تمشى خان أبو الخير على السجادة و لونه أسود من الغيوم مفكرا فى طريقة لإعدام زوجته الرائعة. كان الشيء الأكثر طرافة أن "ربيعة سلطان بيغيم" ابنة العظيم العالم أولوغبيك و حفيدة تيمورلنك القاسى لم يخطر ببالها ذلك الأمر الذى يرتاب فيه الآن زوجها الحاكم.

صحيح أنها طلبت من الخان أن يجعل الفارس سايان المربى و المعلم لابنها و صحيح أيضا أنها ساعدته على الهرب و لكن كان كل ذلك عن قناعات أخرى تماما . و كان من الصعب على الوزير بختى خوجه أو خان أبو الخير الذى أعماه الغضب غير المبرر أن يفهما ذلك.

ومهما فكر الخان لم يستطع أن يفكر فى شيء أفضل من قطع رأس الزوجة الخائنة. كان السحر الخاص لهذا الإعدام بالنسبة إليه يتمثل فى أنه سوف يتم وفقا للقانون الذى أنشأه جدها تيمورلنك و هو بالفعل إنتقام خانى و حتى أبو الخير قد سمح لنفسه بالتبسم و هو يفكر فى ذلك الأمر...

من بين جميع القوانين التى أنشأها الغزاة فى الأراضي الكازاخية كان الأفظع والأقسى بعد القوانين الجنكيزية «مجموعة القوانين الخاصة بالمجرمين» التى وضعها تيمورلنك. ومن بين مواد هذه المجموعة تتميز مادة «عن عقاب الأبناء المجرمين فى حق أمهم و الأمهات المجرمات فى حق أبائهن».

كان يتعين على الأطفال أنفسهم اختيار نوع العقوبة لوالدتهم. و ماذا يمكن أن يكون أكثر تطرفا من حيث قسوته؟ و الأكثر وحشية من هذا إذا لم تكن الأم غير مذنبية بحق أولادها و لكنهم يعاقبونها بسبب الحيل و الافتراءات.

فكر أبو الخير «إذا اقتنع ابنى سويونشك أن أمه مذنبية فإنه لن يتردد فى الحكم عليها بالإعدام و ليكن هو أول من يرميها بحجر. نعم نعم و ليحل العقاب القديم بالزوجة الماجنة.. فليرموها بالأحجار و سيبدأ الرعاع فى قذفها بالأحجار مباشرة بعد أن يرميها ابنها بأول حجر و سيعجب الناس أن الخان يطبق العقوبة المقدسة عبر القرون بحق زوجته .

سوف يكون هذا إنتقاما مناسبا و سيحل بكل التيموريين عار لا يمضى من أجل أنهم قد ربوا مثل هذه الابنه المخزية و لكن ابنى سويونشك تيمورى بشكل جزئى . حسنا فليكن. حتى لو كان كل مايقال عن "ربيعة سلطان بيغيم" حقيقى و ليس هذا الابن



من دمی فالقضية ليست فى ذلك . الشيء المهم أنه سينتهى التأثير عليه من قبل أقاربه من ناحية الأم المكللين بالعار و إنه كابني سوف يحكم قبيلتى . وبالطبع إذا كانت تلك مشيئة الله .

ليس هناك شك فى ألا يكون سويونشك ابنه فهو يعرف ذلك و بدقة أكثر من أولئك الوشاه ومن هم على شاكلتهم . و لن تموت ” رببعة سلطان بيغيم“ لأنها خانت زوجها جسديا فقد كانت ستعيش و تحيا حياة طيبة إذ لم تكن قد وجهت أنظارها إلى سلاطين أرجين إذ ينبغي على الزوجة أن تكون مشاطرة لزوجها في كراهيته للأعداء . و للحفاظ على نسل شيباني فى الجلوس على عرش الخانة الأوزبكية ينبغي أن تكون عديم الرحمة و تضحى بالأذان لتحافظ على الرأس . « ولكن ماذا لو لم يرد ابني سويونشك أن يحكم على أمه بالموت ؟ لكن هناك ابن آخر و هو كوشكينشك . كلا إنها يجب أن تلقى حتفها تحديدا وفقا لحكم سويونشك التى تحبه أكثر . و إننى أيضا أحبه أكثر من الابن الأول . سيكون الأمر صعبا بالنسبة لها و مريحا لى . بالإضافة إلى ذلك سيكون لدى سويونشك تأثير أكبر عندما يتولى العرش . و مهما كان الأمر فيجب إقناعه بإصدار حكم الإعدام بحق أمه . إن بذرة جنكيز خان و تيمورلنك الأعرج منغرسه فيه و يتعين عليه ألا يعرف الشفقة منذ نعومة أظفاره . و فى هذا تكمن كل الحكمة لحكم الناس الضعفاء » .

رن الجرس الفضى و دخل الوزير العظيم بختى خوجه و بعد أن انحنى أخبر أن المذنب فى هروب الفارس سايان « أوسبان خوجه » متحفظ عليه الزنزانة فى انتظار قرار الخان .

أشار الخان للوزير بعيونه عن مكان بالقرب منه و أومضت أعين بختى خوجه فقد كان يحدث ذلك دائما عندما يتوصل الخان لقرار هام . مال أبو الخير على أذن الوزير و همس ببعض الكلمات . من الجانب بدا أنه ليس هذا خانا مع وزيره و لكن إثنين من قطاع الطرق يخططون لسرقة جديدة و لكن على ما يبدو كان لدى الخان أسباب أن يتكلم بهذه الطريقة حتى فى قصره .

فجأة اكتسى الوزير بختى خوجه بشحوب مميت . إنه لم يسمع كل ما قاله الخان ولكنه كان وزيرا حقيقيا و خمن الباقي وفقا لحركات شفاة الخان و بريق عينيه .

أجاب همسا « سمعا و طاعة يا سيدي الخان . سيتم كل شيء كما أمرتم » .

وفى لحظة لاح أمام الوزير وجه ” رببعة سلطان بيغيم“ المملخ بالدماء و المضروب بالأحجار و جسدها الجميل المصلوب على الأرض . ارتعد قلبه بفرح . كان بختى خوجه مثل جميع



التافهين يكره بشدة كل ما يخرج عن المألوف بما في ذلك الجمال. بالإضافة إلى ذلك فقد أثنت "ربيعة سلطان بيغيم" الخان عن تعيين باختى خوجة الوزير الأعظم. «كيف سيكون حالك الآن يا جميلتي سأفعل كل ما في وسعي من أجل ألا تموتى بسرعة وستشربين الكأس من يدي حتى آخر قطرة فيه وفي القاع سيكون الموت والعار الأبدى»
سأل أبو الخير بصوت لا يكاد يسمع ولكن كيف يتم إقناع الابن بالخطيئة المميتة لأمه؟ فقط بعد أن يقتنع تماما ينبغي إخراجها إلى الناس.

رغبتك لدى أهم من كل شيء يا سيدى الخان. وانحنى الوزير بختى خوجة حتى قارب السجادة نفسها وقال سأفعل الممكن والمستحيل من أجل ذلك ولكنكم لم تقولوا لي بعد...

وما الذى لم أقوله لك؟

نظر الخان بريبة إلى وزيره. هز الوزير رأسه واقترب مرة أخرى من أذن الخان وقال:
وماذا نفعل مع أكجول بيك.. فإنه أيضا المسؤول عن هروب فارسه؟. وليس هو فقط بل جميع السلاطين الأرجين متورطون في هذا الأمر بطريقة أو بأخرى...

نعم إن بختى خوجة هذا خادم جيد وقادر على قراءة أفكار سيده كلها. كان التعطش للانتقام من زوجته المحبوبة قد طرد من رأسه لفترة من الوقت جميع الأمور الأخرى وقد تطلع إلى مستشاره في البداية بحيرة. وفجأة بزغ في ذهنه شك رهيب. استمع خان أبو الخير بعناية إلى كل ما قاله الوزير الماكر وفي الروح كانت تتلوى أفعى مثل الزنبرك على استعدادا للانقضاض.

فجأة شعر بختى خوجة أنه ارتكب خطأ ما فلم يكن من الضروري ربما أن يذكر مباشرة اسم عدوه أكجول بيك. إنه مثل "ربيعة سلطان بيغيم" قد أثنى الخان عن تعيينه وزيرا. ويمكن للخان أن يربط كل ذلك معا ويأخذ حذره. وهو الآن بحاجة إلى ثقة الخان الكاملة.

بالفعل تنبه خان أبو الخير و فكر « ربما كان من العبث أن أوكل قرار تقرير مصير ربيعة سلطان بيغيم لهذا الخادم ذى الصوت الحسن؟ إنه يكرهها ويكره أكجول بيكو يمكن أن يتطرف في شيء ما. في مثل هذه المسألة الهامة نحتاج العقل ورباطة الجأش» ... لم تنكمش الأفعى المطوية في النتوء المرن في صدر الخان. ولم يكن هذا بسبب الكلام الزائد عن الحد الذى قاله وزيره المخلص. فقد بدا للخان أنه مخلص جدا ولكن كل ما



يفعل فوق الحد عادة ما يستدعى الريبة . والآن هذه الأفعى ستذكر بنفسها يوميا حتى تنقض ذات مرة على الوزير بختى خوجة . و هل هو مذنب أم غير مذنب فلن يكون لذلك حينها أية أهمية. فهذا هو مصير كل هؤلاء الناس...

فكر الخان كيف نقرر مصير أكجول بيك ؟ فليس هناك شك في أنه ساهم في هروب هذا الفارس . و صحيح أيضا أنه قد تقارب مؤخرا من زوجتي الرابعة و الغرض معروف لدى. فالعنكبوت ينسج خيوطه حولي نهارا و ليلا و البعض يعلم من أجل ماذا و البعض الآخر بسبب الغباء أو بسبب الخسة المتأصلة فيهم . على أية حال فإنهم جميعا مذنبون و حان الوقت لتمزيق الخيوط المنسوجة حتى نتبين حقيقة أمرهم .

و عند تقرير مصير أكجول بيك و التخلص منه سيتم على الفور نزع أسنان جميع السلاطين الآخرين من قبيلة أرجين . و بعد ذلك سوف يكون من السهل الوصول حتى إلى جلودهم .

مرة أخرى ظهر أمام عينيه للحظة النظرة الشريرة لبوروندوك المربع التي رمق بها حفيده. نحن السلاطين و الخانات من قبيلة جوجى نشبه بعضنا البعض فى كل شيء مثل عظام الغنم فى اللعبة الطفولية. و هل رحمت أنا أحدا من الجوجيين فى الطريق إلى بساط الخان الأبيض ؟ و سيتصرف بوروندوك على هذا النحو فى وقت من الأوقات . سيقف خلفه قبيلة أرجين التي أريد أن أقطع رؤوسهم ... إن العشب الذى ينتزع من جذره لن يصبح أخضرا أبدا ولن يكفى فقط أن تنتزع السيقان فإذا قررت اقتلاعهم فلا بد أن تصل بالأمر إلى نهايته. إذا كنت لا تريد أن تزول قبيلتك و تظهر على أنقاضها قبيلة جديدة وهى القبيلة البيضاء فلا ينبغى أن تشفق على أحد . أكجول بيك على استعداد لتنفيذ أوامر جانبيك وكبرى ، إذا فلا بد أن يموت ، والمرأة تؤيد سلاطين أرجين إذا فلا بد أن تموت. وإذا كنت الآن أشك فيك يا وزيرى فى شيء ما فإنه من حسن حظك أنك لا تساند فى السر سلاطين أرجين المتأمرين. و لا تزال كلبي المخلص فى مطاردهم أما بالنسبة لأفعالك فسوف ننظر فى شأنها .

فى اللحظة الأخيرة فقط لاح فى ذهن الخان صورة رجل داس على ذيل ثعبان نائم . فى هذه الحالة يستقيظ الثعبان على الفور و تكون عضته مميتة حيث يتراكم فيه السم أثناء النوم و من يدري كم من السم تراكم داخل أكجول بيك هذا و هل سيخرجه كله إذا طبق بأسنانه على مكان غير محمى . كل شيء يجب أن يتم تباعا .

قال ببرود افعل أولا كل ما يلزم فيما يتعلق بالمرأة و سوف نقرر مصير أكجول بيك فيما بعد .



سمعا و طاعة يا سيدى الخان... خرج و تراجع للخلف و إنحنى أكثر من المعتاد. رافقه خان أبو الخير بنظرة متأملته.

إن سعى الوزير أن يكون خاضعا بشكل خاص قد حذره و نبهه مرة أخرى .

فجأة ظهر بختى خوجة مرة أخرى على عتبة الباب : يا سيدى الخان يريد المحارب العظيم الفارس قوبلاندى أن يحظى برؤيتكم .

حسنا دعه يدخل .

لوح أبو الخير بيده أمام وجهه كأنه يبعد عنه الأفكار المزعجة التي تسلت من جميع الجوانب و انقضت عليه كما تنقض الكلاب على عابر سبيل جاء مصادفة للقريته بالليل . طرد البعض فتجمعت مجموعة أخرى جديدة أشد شرا و شراسة .

فجأة حلت محل اهتمامات الخان حول السلاطين من قبيلة أرجين و الزوجة الخائنة أفكار جاءت بلا دعوة عن حاكم سمرقند سلطان عبد السيد قريبه من بعيد. إن السلطان عبد السيد مدين له بكل شيء و لكنه مؤخرا و بدون أن يطلب المشورة قام بحملة اعتيادية كى ينتهى من الاستيلاء على خراسان و مناطق أخرى من إيران. و إذا أتم هذه الحملة بنجاح فإنه سيقوى و أول شيء سيفعله أنه سيسعى أن يفك الحبل الذى يربط خان أبو الخير أن يبقيه فيه.

كلا لا يجب أن يحدث هذا . إن السلطان عبد السيد يتعجل الأحداث. يتعين علينا الآن أن نتدخل كى نعطي السلطة على سمرقند لأحد الأشخاص من نسل تيمورلنك. و هذا سيجعل الأمور أكثر هدوء و قد نضجت بالفعل رأس السلطان عبد السيد و حان حصدها بالفأس .

عقب هذا انتقلت أفكار خان أبو الخير إلى مغولستان . لن يكون خان عيس بوجا الذى يحكم هناك راضيا عن المذبحة القادمة للسلاطين الأرجين و لأكجول بيك . إنه منذ مدة طويلة فى توافق مع جانيبيك و كيرى .. كم نحتاج هنا إلى حبل جيد مع حلقة قوية فى نهايته كى نحضر حاكم مغولستان إلى المكان الذى يليق به فى الإسطنبول .

عاجلا أم آجلا سيكون التصادم معه أمر لا مفر منه. و ربما حان الوقت لبدء حملة ضده ؟ هناك فى مغولستان الجبال و الثلج . فهل ستتحمل الصحة ؟ ... إن الطبيب الدرويش الشهير عبد الرزاق ناخيتشيفان الذى نقل تيمورلنك الأعرج أجداده من القوقاز كعبيد ثم اعتنقوا الإسلام قد فحصه بالأمس و قال له «أيها الخان العظيم إن الملح يتراكم فى عظامك



و يجب عليك أن تقلل من السفر و تمكث أكثر في الأماكن الدافئة التي توجد في بلاد ما وراء النهر .

فهل من الممكن أن يهمل في صحته؟ إن ورثته ليست لديهم الخبرة الكافية بعد. بالإضافة إلى ذلك فعندما تموت فإن طول قبرك سيكون ثلاث خطوات. فهل تستحق أن تقلق أثناء الحياة و تحارب و تنشئ دولة و تعاقب بالموت؟

لقد تذكر الحكاية الرمزية لجنكيز خان . بلغ « قاهر الكون» من العمر أكثر من أربعين عاما و بحلول ذلك الوقت بدأ في تبرير لقبه المدوي . ذات مرة أثناء الصيد صرخ الشاب نويون سوبوداي باجاتور و أشار إلى سفح جرف عال :

انظريا سيدى الخان .

الينبوع الجهورى يتدفق من تحت الصخور و قطع الغزلان شرب منه . و حيث أن الريح كانت تهب من ناحيتهم فإن الحيوانات الجميلة لم تلاحظ كيف اقترب الناس منهم. رفع نويون سوبوداي باجاتور قوسه و وجهه إلى قائد القطيع لكن جنكيز خان رفع يده بلغة أمره و منعه من إطلاق السهام .

حقيقة الأمر أن الخان في تلك اللحظة رأى لوحة رائعة حتى أنه مال بجسده كله إلى الأمام كى يرى ما يحدث بصورة أفضل. ورأى المصاحبين له أصلة عاصرة (نوع من الثعابين - المترجم) متعددة الألوان طولها خمسة ساجين (الساجين - مقياس طول روسى قديم يساوى 17 سم المترجم) اقتربت من الغزلان من الجانب المقابل .

صوب «سوبوداي باجاتور» العجول بسرعة سهامه إلى الأصلة العاصرة إلا أن الخان أبعد يده مرة أخرى . على ما يبدو أن الغزلان استشعرت الخطر و أصابها الرعب فركضت في اتجاهات مختلفة . و لكن كان الوقت متأخرا فمثل الزنبرك الملقى من مسافة بعيدة انبسط جسم الأصلة العاصرة الضخم و لمع في الهواء مثل البرق و صاح الغزال بحزن و وقع في الأحضان المميتة. فى المرة الثانية لم يتمكن من الصياح فقد دكت عظامه و تحول إلى جوال ملىء باللحم الدافىء . و تمددت الأصلة العاصرة بكامل طولها و فتحت بشكل واسع فمها الرهيب و تجهزت للإفطار .

فى المرة الثالثة شد «سوبوداي باجاتور» وتر القوس و لكن فى هذه المرة منعه جنكيز خان من إطلاق السهام. و ما كادت الأصلة العاصرة تلمس رأس الغزال حتى غطاها ظل هائل. فجأة وعلى حين غرة سقط على الأصلة العاصرة مثل الحجر نسر جبلى. وبدأ صراع العمالقة إذ أن النسر كان ندا للأصلة العاصرة .



كان من غير الممكن في ذلك الإشتباك المتلاحم أن نتبين أين الشعبان و أين النسـر .
في الحقيقة كانت معركة ملكية . لقد خاض ملك الشعبين صراعاً ضد ملك الجو .
لقد قاما بخنق و تعذيب بعضهم البعض و تناثرت قطع اللحم في كل الاتجاهات . و يبدو أن
النسر قد غرس مغالبه الحادة في جسد الشعبان حتى أنه لم يتمكن من فعل أي شيء برغم
قوته الهائلة . و عندما بسطت الأصلـة العاصـرة جسدها في سكرات الموت رأى الناس أن النسـر
طعنها بمغالبه في رقبتها وعمودها الفقري و شقها نصفين . و في الحقيقة كان الجزء
المتعرج من ذيلها هو الذي يحارب النسـر .

مزق النسـر بمغالبه الحادة و الطويلة جسد الشعبان و بدأ يمزق بشغف اللحم المملخ
بالدماء . و بعد أن وصل إلى درجة الشبع رفع الغزال الملقى جانبا و بسط أجنحته القوية ومع
صيحة النصر حمله للأعلى حيث كان ينتظره على الصخور أبناؤه الصغار . و قد رافقه
الناس أثناء طيرانه بنظراتهم .

و عندما طار النسـر بعيداً أخذ الناس ينظرون إلى الشعبان الممزق . كان لابد للشعبان أن
يعيش مائة سنة ليصل إلى ذلك الطول . و سأل أحد المحاربين جنكيزخان:

أيها الخان العظيم هلا قلت لنا لماذا انقض النسـر على لحم الشعبان العجوز غير الشهي في
البداية ثم عاد فيما بعد إلى الغزال الأصغر و الأشهي؟ قال الخان لا يوجد شيء أذ من لحم
العدو .

و يصبح أكثر لذة عندما تهزم العدو في معركة مميتة .

لم تنتهي هذه القصة عند ذلك الحد فبعد سنوات عديدة قبيل وفاة جنكيزخان بقليل
ذهب مرة أخرى إلى الصيد . و عندما مروا بجوار الصخور المعروفة لهم قام سوبوداي باجاتور الذي
أصبح كهلاً برفع يديه إلى الأعلى و قال :

انظروا أيها الخان العظيم .

إنها نفس الصخور السوداء العارية التي تصل للسماء وعليها يزحف للأعلى شعبان
طوله ثلاثة أمتار متعرجاً بكامل جسده . لقد وصل بالفعل إلى منتصف طريقه ومن
الواضح أنه يعاني مع كل شبر يصعبه للأعلى . و لو أنه سقط من هناك فسيبقى المكان
الذي كان به رطباً بسببه .

مما لا شك فيه أنه ابن تلك الأصلـة العاصـرة التي لاقت حتفها بين مغالب النسـر . و لكن
ما الذي جذبه إلى تلك الصخور المنيعـة ؟ نظر الناس ورأوا عـش النسـر في أعلى القمة . كان



ذلك في منتصف الصيف و هناك على ارتفاع كبير كانت تجلس نسور صغيرة لم يثبت لها ريش بعد. وبين الحين والآخر كان يسمع صرخة إستغاثة خائفة كما لو أنهم قد شعروا باقتراب الموت. وأدرك الناس أن الأصلّة العاصرة التي كبرت تريد مهما كلفها الأمر أن تنتقم من النسور لمقتل أمها بقتلها لصغار النسور.

حينذاك رفع «سوبوداي باجاتور» قوسه للمرة الرابعة وأوقفه جنكيز خان للمرة الرابعة...

زحفت الأصلّة العاصرة الشابة ببطء وبمثابرة ووقفت على مسافة ثلاثة أو أربعة ساجين من العش و كان الأمر يتطلب منها بذل مجهود آخر غير كبير وسترتوى من دماء صغار النسور الحارة. صعدت فوق العش وفتحت فمها و في هذا الوقت دوى صفير أجنحة النسور.

لكنها لم تكن هي تلك الأجنحة التي توجد الآن عند النسور العجوز. لم يكن مداها واسعا و لم يحس بالقوة السابقة في مخالب النسور. إنه شجاع بطبيعته فلم يتراجع واندفع بصدره يدافع عن عشه. تمكن من الأصلّة العاصرة الشابة و اقتلعها من الصخور و سقطا معا إلى الهاوية. حاول النسور أن يطير مع صرخة النصر الأبيّة ولكن الشعبان تمكن من إصابته قبل موته. لم يتحمل الجناح المكسور حتى الجذر أن يحمله مرة أخرى و سقط النسور على الصخور. سقط و فقد الريش و لطح الأحجار بدمّة القانى. حاول الطيران لآخر مرة و لكنه سقط ومات.

اقترب الناس من الطائر في صمت و كانوا جميعا متأثرين من المأساة التي حدثت أمام أعينهم. نظر جنكيز خان إلى النسور و قال :

هذه هي قمة السعادة. في الحالة الأولى عندما كان شابا و قويا هزم عدوه في معركة مميتة و في الشيخوخة وافته المنية بعد أن ارتوى للمرة الأخيرة من دم ابن عدوه و لم يدعه يقتل ذريته. و حتى تكبر الشعبين الجديدة من أجل الانتقام فإن أبناءه النسور سيصبحون بالغين و سيكونون قادرين على حماية أنفسهم و صغارهم .

بعد ذلك التفت جنكيز خان إلى أبنائه وحثهم على أن يكونوا جميعا مثل ذلك النسور إذ يتعين عليهم أن يدمروا دون شفقة كل من يمكن حتى في المستقبل البعيد أن يسبب ضررا للجنكيزيين و عند توديع العالم يغرز مخالفه في عدوه و يعلن انتصاره بصرخة رهيبّة.



وقف الآن خان أبوالخير محققا فى مكان ما من خلال نافذة ضيقة وأخذ يفكر، هناك الكثير من العبر التى تركها جنكيز خان من أجل التعليم وكلها من حياة الطيور والحيوانات. أليس فى ذلك حكمة بالغة؟ كل شىء يتكرر فى حياة البشر ويفوز دائما من يقتضى أثر الطبيعة. وقد برع جنكيز خان فى كل فتوحاته لأنه كان يحتذى فى كل شىء بالأسود والنمور. وعندما كانت تقتضى الضرورة كان يصبح ثعلبا وأحيانا لم يكن يخجل أن يكون ضبعا»...

وهنا تذكر خان أبوالخير لسبب ما منافسات أكينى الماضية. شىء ما آخر حاول أن يؤكد صاحبا المائة عام أسان كايجى والشاعر العجوز كوتان ومن بعدهما الشاعر الصغير كازتوجان. إن لديهم حكمة غير مفهومة. اتضح أن الرجل يجب أن يتصرف بطريقة خاصة مختلفة عن النسور أو الذئاب كما لو أن الطبيعة لدى الوحش والإنسان ليست واحدة.

وقد أدرك أن هذا هو ما أثار غضبه تحديدا وفى المقام الأول. ودائما ما يقوم الأذكىاء- الشعراء والموسيقيين والمغنين وحكام الكتب- من قبيلة أرجين بتعكير المياه الصافية إنهم دائما يعارضون الحكام. وليس من قبيل الصدفة إن سلفه العظيم كان المقام الأول يطاردهم فى البلدان المحتلة. وينبغى القضاء على هذه البذور السامة من جذورها.

ولكن لماذا يتقبل شعب السهوب عديم الملامح حكمتهم الكاذبة بذلك الابتهاج؟ ربما يكونون على حق وتوجد فى حكمتهم قوة؟ إنهم يريدون توحيد السهوب الكازاخية، وهذا يعنى تقسيم قبيلته. حسنا، فلنرى ما هو الأقوى قصص جنكيز خان الحكيم أم أغانى الشعراء البائسين. آنذاك سأل ذلك الشاعر كازتوجان الذى تلقى تعليمه على يد قبيلة أرجين أين هم الآن المغول؟ أين هى الدولة العظمى التى أنشأها سلفه العظيم؟ ولكن لا يزال هو - خان أبوالخير - على قيد الحياة وكثير من البلاد تقع تحت يديه. وستستمر للأبد لأن مثل هؤلاء الحكام فقط ينتظروهم النجاح وأنهم يبصقون على جميع الأذكىاء وأن حكم جنكيز خان هى الصحيحة.

كأنه توجد قوة أخرى باستثناء الخوف من الموت لتوحيد الناس؟ إن خان أبوالخير مخلص لمبادئ الأسلاف وسينشئ مثل هذه الدولة التى سوف تعيش ألف سنة.

و الإنسان؟ وهل للإنسان قيمة.. وفى نفس هذه القصة تم التلميح عن أخذ



جنكيز خان عقوبته الشهيرة. إنهم يجعلون رأس الإنسان إلى أسفل ويضغطون بسهولة
فينكسر عموده الفقري أسهل مما ينكسر لدى الشعبان الذي حارب النسر.

سيدي الخان...

ارتجف أبو الخير من المفاجأة و أمسك بخنجره المعلق في حزامه...

إنه الفارس قوبلاندى . بعد أن دخل القاعة ورأى الخان الغارق فى أفكاره لم يجرؤ على
إزعاجه و وقف في صمت لفترة طويلة على عتبة الباب. و على الرغم من تقدمه في السن
كان الفارس كما فى السابق غير صبور . وفى هذا الصدد كانت الأمور التى أحضرته إلى
هنا لم تكن تحتل الانتظار و قام الفارس قوبلاندى باختراق الصمت.

كان صوت الفارس كأنه يخرج من الجرة الضخمة الفارغة التى يخزنون فيها الحبوب
في بلاد ما وراء النهر و أيضا تلك الأصوات التى تحدثها المعدة الفارغة لحصان أو ثور المنفوخة
من قبل الأطفال عندما يضربونها بالعصا . لكن الخان الذى كان ينظر من النافذة أمسك
بسلاحه رغما عنه و لم يخف هذه الإيماءة عن الفارس .

هتف الفارس لا تخافوا إننى لست عدوكم يا سيدي الخان .

فكر الخان نعم... نعم... إنه عدو "أكجول بيك" . شعر أبو الخير بمرارة فى روحه أنه
أظهر خوفه أمام الفارس التابع له . مثل هذه الاخفاقات تشكل خطرا على الحاكم .

و هرعت موجة جديدة من الكدر إلى قلبه . نصف العالم تحت قدمي و أنا دائما أرتعش
كالأرنب الأخير في جحره .. بسبب و بدون سبب أخاف من كل قادم . هذا هو قدر من بيدهم
السلطة...

سأل الخان بصوت خال من المشاعر هل جئت فقط لرؤيتي أيها الفارس ؟

كلا لقد جئت فى أمر هام يا سيدي الخان. جئت بخصوص هذا اللعين "أكجول بيك"...

نظر خان أبو الخير فى عيني الفارس و فكر : «إذن فقد خمن هذا الشجاع الأشياء
التي تثير قلقى. كانت الكراهية الظاهرة لمنافسه الأبدى تلمع فى عينيه. حسنا فهذا ما
ينبغى أن يكون ينبغى على المرؤوسين أن يعادى بعضهم البعض لمصلحة الحاكم. دع
الكلاب تتقاتل من أجل العظمة التى فى يديه. دعهم يمزقون بعضهم البعض فى كل
مرة و يخوضون فى دمائهم أنفسهم. و فى هذا فائدة عظيمة لسلطة الخان. و فى الحقيقة
إنه يعلم إنه لن يعادى شعب شعبا آخر أو قبيلة قبيلة أخرى ما لم يحرضهم ضد بعضهم



البعض. ولكن هل يوجد الخانات والسلاطين إلا لهذا الأمر؟ فقط يجب أن يكون يقظا ولا يفوت اللحظة المناسبة. وقد قيل شيء عن ذلك في إحدى مواعظ جنكيز خان.

أتمنى ألا تتوحد هذه القبائل وإذا حدث فسيشكل هذا بالفعل خطرا على قبيلته وحتى التفكير في ذلك أمر مريع.

و لفترة طويلة كان خان أبو الخير منطلقا من تلك التصورات يسكب الزيت على نار الفتنة بين هذين الفارسيين المشهورين. لكن الصراع بين الفارسيين بقى حتى الآن مسألة شخصية. و مازالت قبيلتي أرجين وقبجاق تعيشان في سلام و وفاق. كان خان أبو الخير الذي اعتاد أن مثل هذه المواجهات سريعا ما تتحول إلى حرب أهلية مندهشا بطريقة غير سارة من ذلك الأمر.

لفترة طويلة لم يتمكن من فعل شيء. باستثناء سباقات الخيل ومسابقات الشعر التي تشتعل خلالها أحيانا المشادات بين أفراد قبيلتي أرجين وقبجاق لم يحدث بينهما ولو مرة واحدة صدام جدى سفكت فيه الدماء. ورأى الخان فى ذلك مجددا مكائد جانيبيك وكيرى. إنهما تحديدا يريدان توحيد القبائل والعشائر الكازاخية ضده. وقد وصلت كراهيته لهما إلى أقصى حد للتأجج حتى إن كل ما يحدث من أمر سىء فى الدولة أو فى أسرته كان يرى أبو الخير أيدى أولئك السلطانيين المتمردين فى كل مكان.

لكن السبب الحقيقي للسلام القائم بين العشائر تمثل فى شيء آخر تماما. كان رعى الماشية الوسيلة الوحيدة لمعيشة القبائل الكازاخية وكان فرض السلطة المركزية المفرطة التى حاولت سلطة الخان تحقيقها على المخيمات المنتشرة عبر آلاف الكيلومترات فى السهوب التى لا نهاية لها ببساطة شيء مستحيل. من الضرورى فرض حكم ذاتى وهذا يتعارض تماما مع الدولة التى صنعها بسرعة المحظوظ خان أبو الخير من حطام الامبراطوريات التى سبقتها.

غير أن الكازاخ أحسوا أنهم إذا استمروا فى العداوة فيما بينهم كما فى السابق فسوف يصبحون لقمة سائغة للمحتلين كما حدث فى عهد جنكيز خان و تيمورلنك. ولم تستطع العشائر والقبائل البدوية وحدها أن تتصدى للأعداء و دائما ما كانوا يطلبون المساعدة الأخوية و دعم بعضهم البعض. لم يأخذ خان أبو الخير هذا فى الحسبان و لكن استشعر ذلك جيدا سلاطين البادية الأكثر ذكاء.



لم يدر الحديث بعد عن توحيد جميع القبائل والعشائر الكازاخية . فقد انحصر الأمر على تحالفات بين أولئك الذين تقع مخيماتهم بجوار بعضهم البعض . كان يلوح في الأفق بوضوح في هذا الخليط التاريخي اتحاد ثلاث قبائل ذات قرابة أو ثلاثة أجزاء كما كانت تسمى تلك الاتحادات . و كان أهم شيء في تلك الظروف السلام و الصداقة بين أقوى العشائر و هما أرجين و قبجاق . و لم يسمح البكوات و الفرسان الواعون من كلا العشيرتين على الرغم من الصراع بين الفارس قوبلاندى و أكجول بيك أن يدب الخلاف بين العشيرتين . و كان يلعب دورا خاصا في حفظ السلام أولئك المغنون الشعراء المشهورون مثل أسان كايجي والشاعر كوتان وتلامذتهم العديدون و المقلدون . فقد كانوا يتمتعون باحترام كبير في جميع العشائر و كانت أغانيهم تعكس رغبة كل الشعب للتوحد .

و في كل مناسبة يؤكد رجال خان أبو الخير مخلصين أن سلاطين أرجين المتمردين و شركاءهم متورطون في العداوة بين هذين المحاربين البارزين . و قد شارك الخان نفسه مشاركة فعالة في تأجيج هذا العدا . و في هذه المرة لم يغير من عادته .

سأل خان أبو الخير بحزن و طأطأ رأسه لماذا ذكرتني بهذا البيك سليط اللسان؟ إنه أحيانا لا يذكرك وحدك بكلمات سيئة بل يذكرني أنا أيضا .

ما إن قال الخان ذلك حتى قام الفارس قوبلاندى فورا بضم قبضته .

لم يعرف خان أبو الخير على الرغم من معلوماته أن هناك سببا آخر غير الأسباب الظاهرة يجعل هذين الفارسين أعداء لدودين . إنه كان يؤجج النار دائما من جانب واحد و رغبة في الحصول على ما يصبو إليه كان الخان يتحمل أحيانا حتى ما كان يفرضه عليه كل من هذين الخصمين .

أخذ الفارس قوبلاندى يزمجر و قال إذا كان هذا التافه يسخر منا فيجب أن نعاقبه بشكل ملائم .

قال خان أبو الخير لكن لدى أكجول بيك قوات كبيرة و نفوذه بين الكازاخ عظيم ولا يوجد فارس من الفرسان يحترمه الناس مثل ما يحترمونه...

قال الفارس قوبلاندى و من يحترمه غير البلهاء من قومه أرجين وأنتم تتساهلون معه في كل شيء حتى أنكم قد سامحتوموه في هروب سايان رغم أن هذا من عمل يده .

أعرف ذلك .



و إذا كنتم تعرفون و لديكم أدلة حقيقية ضده فلماذا لا تكسرون عنقه ؟ ابتمس أبو الخير و قال فى حيرة :

لا يمكن فعل ذلك ... لقد قلت لك يا فارسى إن لديه قوات كبيرة .

صار لون الفارس قوبلاندى أرجوانى اللون و قال:

أى قوات لديه ؟ ماذا يستطيع أن يفعله كل فرسان أرجين الذين بالنسبة لهم الكلمة أهم من الفعل ؟ الأغاني و البلاغة شغلهم الشاغل. اعطنى موافقتكم و سأقوم مع عشرة من فرسانى فى رائعة النهار بتحطيم قرية أكجول بيك...

سأل الخان بعزم مبينا أنه يفكر بجديّة فى عرض الفارس قوبلاندى أليست قرية أكجول بيك تجاوز قرى جانبيك و كبرى ؟. لن يصمت السلطانان عندما يرون أنك تدمر قرية أكجول بيك...

قال الفارس المتهور بصوت عال و لوح بقبضته فى الهواء فى هذه الحالة سوف تطالهم عصاتى بمجرد أن يتدخلوا فى هذا الأمر .

لكن خان أبو الخير لم يكن يصغى له و أخذ يفكر « كلا لا يمكن التصرف على هذا النحو . إذا أعطيت اليوم لأحد من عامة الشعب أن يشم الدم السلطانى فغدا سيرغب أن يتذوق الدم الخانى . لا يجب أن يصل الأمر إلى حده الأقصى . » فالثلج يسقط على الثلج و يجلس الخان مكان خان آخر . « إننا جميعا جنكيزيون و ليس من المفيد أن نجذب لحل الخلافات بيننا أى شخص آخر .

نعم مهمتنا أن نسيل دم بعضنا البعض و إننى سأتولى بنفسى أمر هؤلاء السلطانيين . و لكن بماذا أجب ذلك الفارس الشهير ؟ إنه ينتظر وعصاه ذات العشرين مسمارا جاهزة لتهوى على أى رأس سواء من الوجهاء أو الرعاى . حسن هذا الأمر أم سئء و لكن لا بد أن أجعله يهدأ .

قام الخان بحركة كأنه يمسح العرق غير الموجود عن جبينه و قال إذا لم يكن هناك أكجول بيك هذا فإن جانبيك و كبرى يصبحا على الفور منصاعين . و لكن إذا لم تخطيء فلن ينالك أى سوء .

كان خان أبو الخير يتباحث الأمر مع الفارس قوبلاندى كأنه يبحث معه أمرا لا يخصه و لا يعنيه فى شئء . و كان متعاطفا بعض الشئء مع أكجول بيك و وافق على الإجراءات المتطرفة فقط بدافع الصداقة نحو الفارس قوبلاندى . و لكن هذا الغريب قال بوضوح : إذا



كان الأمر كذلك فإننى أطلب موافقتكم على القضاء على أكجول بيك وحده . فهذا ما أريده .

باعد الخان بين يديه من المفاجأة وقال كيف يمكنني أن أعطيك إذن ؟ بالإضافة إلى ذلك هل هناك ضرورة لمهاجمة قرية كاملة بعشرة فرسان ؟ يمكن الاعتقاد أن الفارس الحقيقي هو من يتغلب على هذا البيك فى مبارزة خاصة . وفى الحقيقة فى الوقت الحاضر لم يعد هناك كثير من الفرسان الحقيقيين و انك قد ألمحت إلى ذلك عندما تحدثت عن جريمة الهارب سايان

نظر الفارس قوبلاندى إلى الخان بتجهم ثم تمالك نفسه و لم يعد يرفع صوته . و كما ينبغى فى الحديث مع الخان أحنى الفارس قوبلاندى رأسه ثم سأل :

وماذا لو أن ذاك البيك لم يرغب أن يدخل معى فى مبارزة ياسيدى الخان ؟

نعم إن هذا رفض خطير ... فى الحقيقة كان الفارس فى الأيام الخوالي يكمن لعدوه فى زقاق ضيق ثم يعود إلى منزله واحد من الإثنين و لكن الآن هذا غير ممكن . أنا نفسى قد أكدت عقوبة الإعدام لمن يقطع الطريق وسأعاقب بقسوة من يخالف هذا القانون إذا كنت بالطبع على يقين من تورط ذلك الفارس الذى قرر أن يدافع عن شرفه وعادة أنا بنفسى أقضى فى تلك الأمور .

نظر خان أبو الخير مباشرة فى عيون الفارس قوبلاندى و قد فهم هذا أخيرا و أخذت عيناه تمتلئ بالدم . و تحول لونه الأسمر إلى اللون الرمادى و انتفخت فى أصداغه عروقه الأرجوانية . و أخذ يفكر بسخط « هل لأقتل أحد الفرسان ينبغى أن أكمن له فى السهوب مثل قاطع الطريق . كلا إن الفارس قوبلاندى ليس خائنا أو جبانا . إنه لن يسمح لنفسه أن يقتل أو يكون مقتولا إلا فى معركة مشهودة » .

و قد خمن الخان أنه قد ضرب على الوتر الحساس عند الفارس قوبلاندى . و لم يتركه الخان يفكر حتى النهاية و قال بصوت أمر .

المعركة المشهودة تدمر السلام فى الشعب و أنا أمنعك من ذلك . و من المهم لقبيلة الخان أن تعيش القبائل المخلصة لنا فى سلام و صداقة . و إذا كنت تريد الانتقام من عدوك فهذا شأنك و لكن لا تشركنا فى شؤونك .

سمعا وطاعة يا سيدى الخان ..

الآن يصدق الفارس البسيط من جديد خائنة . فى الواقع ليس أمرا جيدا أن يتعارك الأرجين



والقبحاق من جراء غضبه مع البيك أكجول. بالطبع مع أول لقاء سيقتل ذلك البيك ولكنه سيفعل ذلك سرا. إن قلبه يطلب الثأر ولا بد أن يقتل عدوه. ووفقا للقواعد ستدور معركة بينهما و تليق بفرسان صادقين .

لقد قضيتم بحكمة ياسيدي الخان . و الآن سوف تحل كل الأمور قوة أذرع الفرسان بل حدة نصلى رماحهما .

أضاف خان أبو الخير كان الله في عون من لديه الحق منكما .

انحنى الفارس أمامه إنحناء كبيرة ثم استدار و خرج .

فكر خان أبو الخير في كل شيء حتى في أدق التفاصيل . فبمجرد أن ينتشر خبر مقتل أكجول بيك فسيتمطي على الفور كل من جانبيك و كبرى صهوتي جواديهما و يهرعون إلى مقر الخان مطالبين بالقصاص الدموي للقتيل . في تلك اللحظة قبل أن يتمكننا من استنفار عشيرة أرجين و استدعاء قواتهم من أماكن البداوة البعيدة يمكن توجيه اتهام لهما بالتحريض والعصيان. وسيحاولان المقاومة ومن ثم يمكن القضاء عليهما في مستوع النفايات و في عيون الجماهير سيكون كل شيء مبررا فخان أبو الخير ملزم بالحفاظ على وحدة شعبه و يعاقب بشدة أولئك الذين يزرعون الفتنة . بالإضافة إلى ذلك فإن كلا السلطانين يكونان قد قضيا نحبهما ولن يكون هناك أحد يقود الساخطين .

بعد أن توصل خان أبو الخير إلى ذلك القرار شرع في تنفيذه فاستدعى بحلول المساء رئيس الحرس الخاني الفارس كارا أوسبان من عشيرة النيمان و أمره أن تكون جميع القوات في المقر على أهبة الاستعداد .

انحنى كارا أوسبان وقال سمعا و طاعة ياسيدي خان .

و بعد عدة دقائق طارت من عنده رسل على خيول سريعة في اتجاهات مختلفة تحمل أوامر إلى كل الفرسان بالحضور باكرا إلى قصر الخان . و قد تعجل أحد الرسل بشكل خاص و كان يحمل رسالة بخصوص أوامر الخان غير العادية الموجهة إلى السلطان الأرجيني جانبيك . و قد حذر أصدقائه أنه ينبغي عليهم أن يحذروا من شيء غير متوقع و وعدهم أن يعلمهم بما يحدث في مقر الخان . أخبر السلطان جانبيك المنزعج كبرى بكل شيء و أمر محاربيه أن يكونوا في حالة تأهب .



قبل يومين ذهب أكجول بيك مع إثنين من المحاربين للصيد بالصقور بالقرب من جبال أيراتاو. وقد جلبت الصقور ذات الأعين الحمراء التي كانت تتوق منذ فترة وليمة الذكرى لدماء طازجة السرور للصيادين بصيد ضخم...

قضوا في الصيد مدة أسبوع متنقلين من مكان لآخر و كانت الخيول البديلة محملة بحزم من الشعالب الحمراء النارية و شعالب السهوب السوداء و البنية . بحلول نهاية الأسبوع وصل إليهم أخيرا مبعوث السلطان جانبيك و قال لهم « هناك شيء يحدث في مقر الخانولكي لا يحدث لأكجول بيك مكروه فالأفضل له ألا يعود إلى الديار.

كان أكجول بيك يعرف أن السلطان جانبيك لن يزعجه بسبب أمرتافه . و في هذا اليوم سارع إلى الورا . و بعد أن نزل هو و المحاربان من الجبل أعطوا الخيول راحة في منتصف النهار على الشاطيء الجنوبي لنهر جانجايل حيث كان كان يوجد مقر جوجى في وقت من الأوقات. كان كل شيء هادئ في السهوب ولكن فجأة ظهر الفارس قوبلاندى الكاراكبشاكي يرافقه عشرة من المحاربين . كان وجهه أدكن من السحب و مرتديا درعا معدنيا واقيا و لم ينزل عن فرسه الجميل كوسانداك .

سأله أكجول بيك الذى كان يرقد بهدوء على العشب بالقرب من المياة إلى أين أنت ذاهب أيها الفارس المجيد قوبلاندى ؟

صاح الفارس قوبلاندى بصوته الجهورى إذا لم تكن امرأة فادخل معى فى معركة حتى الموت و على أية حال لن تحصل إلا على الموت.

و حرك فوق رأسه عصاه الرهيبية التى كانت نهايتها تماثل رأس الطفل فى الحجم ومصبوبة بالرصاص .

صاح فارس شاب ذى شارب أسود مرافق لأكجول بيك بتعجب أيها الفارس هل من الممكن أن تدعو لمبارزة فى سهوب جرداء ؟ مثل هذه الأشياء تحدث أمام الناس .

صاح الفارس قوبلاندى كالرعد هل تريد أن أضربك أيها الجرو بعصاى هذه أولا .

أغرب عن وجهى بسرعة و لا تتدخل فيما لا يعنك .

كان أكجول بيك يعرف مدى الكراهية التى يكنها له الفارسى القبجاقي حتى



أنه لم يعد يتحدث معه . «دعونا نرى ما هو مقدر لي من الله» وتمتم وأمر الفارس باحضار حصانه المقيد أكجانباس . ولعدم وجود سلاح آخر فى متناول يده أمسك بهراوة بسيطة مصنوعة من شجرة

البتولا والتي كان يصطاد بها الثعالب والذئاب . ولم يتركه الفارس قوبلاندى المتعجل ليستعد واندفع بحصانه ناحيته . و ما إن التفت أكجول بيك حتى اندفع نحوه الفارس القبجاقى بكامل ثقله و ثقل الحصان . و فى محاولة لتفادى العصا أصاب أكجول بيك كتف العدو المحصن بالدرع و لكن فى هذه اللحظة ضرب حصان الفارس بصدوره حصان أكجول بيك الذى لم يستطع الهرب و هوى قوبلاندى من الحركة بهراوته على رأس عدوه المغطاة فقط بقبعة من الفرو . تطايرت جمجمة أكجول بى إلى قطع صغيرة و هوى الجسد الضخم على الأرض . و فى تلك اللحظة لم يكبح جماح فرسه و انطلق فى البرية و تبعه من كان معه من الفرسان .

لم يتمكن الفارسان المذهولان مما حدث أن يعودا إلى رشدهما سريعا . و بالكاد استطاعا أن يرفعا الجثة مقطوعة الرأس على الحصان و انطلقا نحو أوردا بازار . و قد أرسلا وهما ما زالا فى الطريق رسولا إلى قرى أرجين بنبا ما حدث .

فى ذلك الوقت كان خان أبو الخير يتحدث فى قصره مع الوزير بختى خوجة . و قد أخبر هذا تفصليا كيف تسير الخطة المتفق عليها...

كان السلطان سويونشك لا يصدق فى البداية جريمة أمه حتى أنه انقض على الوزير بخنجر كان فى يده و صاح فى نفس الوقت أن تكذب على المرأة التى ولدتنى أيها الكلب الحقيير و لكن ما إن سمع أن الخان نفسه يعلم هذه القصة حتى هدا . قال له الوزير : إذا كنت ستجنبن و لن تجرؤ كرجل فارس فأحكم عليها بالإعدام و سوف يتولى هذا الأمر والدك . و قال له أيضا بختى خوجة إنه يجب عليه أن يكون سليلا حقيقيا لجنكيز خان الذى لم يعرف الشفقة فهى تناسب النساء و الجبان فقط هو الذى يشعر بذلك الشعور الوضيع .

فى النهاية وافق السلطان سويونشك على أن يحكم على أمه بالموت علنا لكن الوزير الغادر أخفى بعض التفاصيل عن الخان نفسه . لقد تحدث الوزير بطريقة مختلفة مع السلطان الصغير الذى كان على خلاف ورثة الخان الآخرين تربطه ببختى خوجة علاقات وثيقة .

دعى الوزير بختى خوجة السلطان الصغير مستغلا أواصر الصداقة التى تربطهما إلى



مكان منعزل و جلس طويلا و لم يجرؤ أن يبدأ الحديث. قام سويونشك الذى فهم ذلك بمساعدته.

قال : قل أيها العالم بختى خوجة يبدو أنك تخفى عنى شيئا مهما .

أجاب الوزير إجابة ذات معنيين الحقيقة هى الحقيقة .

إذا كان هذا السر يخصنى وحدى فأذاني ملكك و مفتاح فمي فى جيبك .

نعم هذا يخصك وحدك و لا يوجد سر أبشع من ذلك و مستقبلك كله يتوقف عليه .

صاح سويونشك تكلم إذن .

ما إن ظهر إلى الوجود حتى تعرض لجميع أنواع المؤامرات و الآن أصبح يتشكك فى كل شىء. أول فكرة خطرت على باله كانت عن نفسه « هل يتهددنى خطرا ما ؟ » ولكن الوزير الخبيث قرأ كما فى كتاب مفتوح جميع أفكاره .

بدأ الوزير بشكل تعليمى هل يولد النسر الصغير إلا ليصبح نسرا كبيرا. إن والدك خان أبو الخير لم يكد يبلغ السابعة عشرة من عمره إلا و قد أصبح حاكما على سهوب دشت و قبحاق و أنت أصغر منه فقط بأربعة أعوام و لكنك لا تستطيع أن تبتعد عن إغراء ركوب الخيل أياما كاملة و التارجح على الأرجوحة. وإذا لم يخرج الكتكوت من البيضة فى الوقت المناسب فإنه يموت فى القشرة و الوارث الذى لا يعتلى عرش الخان فى الوقت المناسب يحكم عليه بالمعاناة الأبدية. و ليلا و نهارا تتجسد أمامه السلطة الضائعة من بين يديه و ليس هناك شىء أفضح من ذلك .

عند ذكر عرش الخان لمعت فجأة عيون سويونشك. كان الوزير يعلم جيدا تلك النيران المفترسة فى العيون و سعى بصفة خاصة لظهورها. صمت الآن لبضع دقائق كأنه استغرق فى التفكير و أخذ يراقب تلميذه من طرف خفى. و لم يتحمل سويونشك .

قال صائحا كيف يمكنني حتى أن أحلم بعرش الخان و لدى إخوة آخرين يعدون أنفسهم أكبر سنا و أكثر حكمة و يجرى فى عروقهم بالطبع الدم الخانى...

أوما بختى خوجة باهتمام ،

قال مواصلا الحديث المنقطع ابن الرجل من عامة الشعب هو ابن والده و لكن ابن الخان هو وريث العرش و البلاد . فى جميع الأزمان يعد اعتلاء العرش أمرا صعبا لدى كل الشعوب لأنه عرش واحد فقط و المتنافسون عادة كثيرون . لكن من يحقق الهدف المنشود هم فقط الشجعان و الأقوياء . و فى الطريق للوصول إليه دائما ما تباد الأنفس و تسفك الدماء



و كلما أراقوا دماء أكثر كان حكمهم أكثر قوة و ثباتا. لكن لماذا نتحدث عن ذلك و أبى الخان لم يصل بعد إلى سن الخمسين ؟

يعد الخان شابا طالما أبنائه يعدون أنفسهم لم يبلغوا سن الرشد بعد. و إذا كانوا يعتبرون أنفسهم حتى الشيخوخة أطفالا يظل الخان شابا للأبد. فقط عندما يشعر الوارث أنه يستحق صولجان الخان يتحول الخان بشكل واضح إلى عجوز واهن .

عبس سويونشك

قال : أنت تريد...

ابتسم الوزير بتملق و قال :

فقط تحلي بالصبر قليلا لأنني لم أكمل حديثي لنهايته ... كلا إنني لست بأي حال من الأحوال أريدك أن تواجه أبيك الخان . إن المهر الصغير في القطيع يقوم من تلقاء نفسه دون مشورة من أحد بإزاحة الحصان العجوز عندما يحين الوقت . و لا يزال لديك الوقت لإثبات مدى احترامك لأبيك و لكن واجبي أن أحذرك...

و هنا قرب بختي خوجة شفتيه من أذن الوارث و تحدث بهدوء و اقناع :

في الحقيقة أن سمو الخان أبو الخير يعاني من مرض عضال . و قد يلزم الفراش اليوم أو غدا. الله نفسه يأخذ ما يعطينا إياه وهو الصحة و ليس هناك مجال للشكوى. و لا يمكن لأحد من الموتى أن يتوسل له أمام القدر. و باختصار فإن الخان سليم فقط ظاهريا أما داخليا فإنه يعاني من ألف جرح مثل الحصيرة البالية . أو اه

سمعت الدهشة فقط في علامة تعجب سويونشك هذه . و كانت عيناه مثل الجمرات الملتهبة. هز الوزير رأسه برضا و تابع :

ألف سنة من الحياة لخاننا الحبيب .. و لكن لا قدر الله إذا حدث شيء ... و طأ رأسه كما لو أنه منسحق من كارثة و شيكة الوقوع و لكنه بعد ذلك رفعها بنشاط . كما يقولون رب ضارة نافعة . و إذا حدث لخاننا مصيبة فإن العشرة الوارثين سيتركونه على الأرض . و لابد أن أحدا ما سيعتلى عرش أبيه.

في هذا الوقت نسي سويونشك أن والده على قيد الحياة و بصحة جيدة . و رأى نفسه مرفوعا على السجادة البيضاء فوق كل شعوب الخانة الشاسعة و رأى نفسه على رأس القوات التي تقتحم المدن و تقهر البلدان المختلفة . و بدأ أن القلب مستعد للمقفز من الصدر .



سأل وهو يلهث وأنت يا معلمنا من تود أن تراه على عرش الخان؟

توقع الوزير هذا السؤال و كلاعب شطرنج جيد حرك ذهنيًا قطعة الشطرنج التالية غير أنه بدأ من بعيد :

اعلم يا سلطانى أن سيدنا الخان يفضلك عن أى واحد من هؤلاء العشرة . ورأى الخان هو رأيي أنا أيضا . أنت بجعتنا البيضاء التى تربت في سرب من الغربان السوداء. و يقول المثل القديم أن العدو الأول للوارث الذكى هو الأب الحاكم . و لكن في هذه الحالة ليس الأمر كذلك . ليس والدك هو العدو اللدود وإنما أمك .

ارتجف سويونشك من الخوف.

ارتعد صوته وأصبح بانسا ومشوشا وقال : لا... لا مستحيل ... لا ... لو كان فى العالم أم واحدة على الأقل تحب ابنها فإنها أمى .

بالنسبة للفارس ذى المستقبل العظيم لا يوجد شيء أضر من الحب المفرط الذى لا معنى له من جانب إمراة سواء كانت زوجة أو أم . نعم إن "ربيعة سلطان بيغيم" تحبك كثيرا لدرجة أنها تخاف عليك . إنها تعرف ماهى المخاطر التى تواجه الخان لذلك قررت أن تعطى العرش الذهبى لابنها الآخر «كوشكينشك» الذى تحبه بدرجة أقل...

قال الوزير بختى خوجة هذة الكلمات بشكل هادىء و خال من الانفعال. اتسعت عيون السلطان سويونشك وجفت شفته من القلق و بدأ يضم قبضتيه بشكل متقطع لايلزمنى ذلك الحب إذا كان سيحرمنى من العرش . إذا فهى قد كذبت على عندما قالت إننى سأصبح خانا . الآن فهمت أنها تحب كوشكينشك وحده حبا حقيقيا .

هذا ما كان يتنظره الوزير وقال:

للذى عزم بشكل قاطع أن يصبح خانا ليس هناك وجود لأقارب أو مقربين بل على العكس إن الأقارب و المقربين هما العقبة الرئيسية على طريق العظمة. تذكر ياسلطانى أسلافك العظام المنتصرين . لم يكن من بينهم حاكم حقيقي إلا خنق أو قطع رأس شخص من أقاربه . و إن «قاهر الكون» نفسه قد كسرفى وقت من الأوقات العمود الفقري لابنه الحبيب جوجى. و لا ينبغى للخان الحقيقى أن يمتلك مشاعر الشفقة . إن



حكم الناس يتطلب يد قاسية وقلب من حجر. وتؤكد القدرة على الحكم فى الطريق إلى العرش. ولن يحصل الضعيف أبدا على الصولجان..

صاح سويونشك : سوف أصبح كذلك.

إذا كنت تستطيع أن تكون على هذا النحو من البداية فإننى و الجميع سنكون خلفك دائما .

إننى أستطيع .

من ذلك اليوم فقد السلطان سويونشك الهدوء والنوم . وفى العقل الصغير الشرير تتوالد بلا انقطاع جميع أنواع الخطط لكيفية الاستيلاء على عرش والده . أصبح يكره أمه ولا يصدق أى كلمة من كلامها وأصبحت كل ملاطفة من جانبها يتقبلها على أنها تكلف ماكر، و الابتسامة التى توجهها لأخيه الشقيق كوشكينشك تؤكد فقط كلام الوزير .

ألقى بختى خوجه الحطب بذكاء وهدوء فى الموقد المشتعل . وقال « انظر ما هي الذنوب المدرجة بحق أمك التى تبخل عليك بصولجان الخان . و إليك مثال غدرها و خبثها ... أنت لا تعرف ما تستطيع أن تفعله النساء . و ما دامت توجد بالقرب من حاكمنا الخان فلا تفكر مطلقا فى العرش . انظر كيف يقفز حولها بسعادة كوشكينشك» .

كان بختى خوجه وزيرا حقيقيا ولم يخطئ فى حساباته . إن الذئبة تكون أما للذئب الصغيرة ما داموا صغارا لم يكبروا بعد و لكن بمجرد أن ينمو الشعر على الجزء الخلفى من رقبتهم تصبح الأم بالنسبة إليهم مجرد واحدة من الذئبات الكثيرات . و كان سويونشك من النسل الذئبى لجنكيزخان .

لم يخبر الوزير الخان شيئا عن كل هذا . و فكر « وهل تهم الكيفية التى يرغم بها الابن أن يعدم أمه . الأهم هو تنفيذ إرادة الخان و... إرداتى» .

و لم يكن خان أبوالخير يهتم بالتفاصيل . إنه ببساطة وعد الوزير بألف دينار من الذهب إذا تم كل شيء بلا أخطاء وبدون تعقيدات.

وقال يجب أن يعتقد الجميع فى ذلك وليس أنا وحدى . دع العالم يرى أننا عادلون

ولا نسمح حتى للزوجة الحبيبة أن تسخر من القانون فالقانون لدينا أعلى بكثير من مشاعرنا الخاصة و غرائزنا .



سمعا وطاعة يا سيدي الخان..

مد بختي خوجة يديه إلى الخان بتواضع .

لم يفهم الخان وقال له ماذا تريد ؟ الدنانير يا سيدي الخان .

نظر خان أبو الخير إلى خادمه الخانع المحنى ومرة أخرى خطرت له فكرة أن وزيره يعرف كثيرا جدا عن تلك الأشياء التي يجب أن يعرفها الخان وحده . ثم فكر أن ألف دينار ثمن جيد جدا مقابل هذه الخدمة. فالحديث يدور عن زوجته ابنة العالم أولوغبيك و سليلته تيمورلنك كما إن تربية الوارث التي يضطلع بها هذا الرجل أيضا تستحق الجائزة...

حسنا يا وزيرى سوف تحصل على المال فى يوم تنفيذ حكم الإعدام .

كان الوزير بختي خوجة يتأهب للخروج من عند الخان حتى نمت إلى مسامعهم جلبية وضوضاء . دخل الرسول مهرولا و انحنى و أخبر بوفاة الفارس الشهير «أكجول بيك» القائد الحربى وقريب خان أبو الخير . وقال إنهم قد أحضروا للتو جثته إلى قريته وتبكى عليه الآن النساء .

امتطى خان أبو الخير صهوة جواده «تارلانكوك» بمصاحبة فرقة ضخمة من حراسه وذهب إلى القرية الأرجينية التي كان يعيش بها المتوفى . هكذا كانت تقضى تقاليد السهوب القديمة و كان الخان ينفذها بدقة . حتى الأعداء فى مثل هذه الحالات يقدمون تعازيهم و كان خان أبو الخير أفضل صديق وراعى للفارس العظيم أكجول بيك .

بعد أن تجاوزت فرقة الخان القرى المحيطة « بأوردا بازار» توجهت إلى الروافد الدنيا من نهر «كاراكينجير» حيث وضعت اليورتات على عجل بمناسبة الجنازة المقبلة . على الشاطئ كبح خان أبو الخير جماح حصانه ونظر إلى العديد من القرى التي بنيت على جانبي النهر و حول البحيرات القريبة .

و كلما كان ينظر مدة أطول كان وجهه يزداد قتامة . فبالقرب من كل قرية لعشائر أرجين وقبجاق و نايمان وكونراد وكيرى وياوك تقف خيول محاربة مربوطة بالحبال الممدودة وتحت السروج برزت أنصال كازاخية طويلة وحادة . أين الشكل السلمى لليورتات والخيام . كان الانطباع يوحي بأن العدو على وشك أن يظهر فجأة .

انزعج الخان بشكل حقيقى واعتقد أنه ربما تعجل فى الموافقة على قتل أكجولبيك . و معها حدث فلم يكن ذلك متوقعا .



نعم لقد أخطأ التقدير بشكل واضح و اعتقد أن السلطانين المتمردين جانيبيك وكيرى من السذاجة بحيث أنهم من هول قتل " أكجول بيك " سيأتون إليه ببساطة يطلبون منه بأيدي خالية من السلاح دية عن موت صاحبهم . إنهم استعدوا لكل شيء وينتظرون إجراءات متهورة من جانبه. وسيطالبون على كل حال بالثأر لمقتله.

تملكه غضب أعمى كما فى الصبا. حسنا دعهم يأتون حتى فى الظلام الدامس فسوف يقاتلهم و يصدهم مرة و للأبد عن التمرد و العصيان. حتى الآن فى وقت السلم يوجد حول «أوردا بازار» عشرين ألف من الأتباع المخلصين و إذا أراد فسيصبح عددهم بعد أسبوعين عشرة أمثالهم .

و لكن بعد ذلك أوحى المنطق السليم للخان أن غالبية قواته و أفضل جزء بها من تلك العشائر المحاربة التى تقف خيامها فى مجموعات حتى الأفق أما الآخرون فهم أتباع أتوا من بلاد ما وراء النهر و أويغور و المغول الغرباء و الجاكاتى و القييرغيزو الكالميك . و سيكون معهم الكثير من أهل القبجاق بقيادة الفارس قوبلاندى و لكن من يضمن أنهم فى اللحظة الحاسمة أنهم لن ينحازوا إلى أقاربهم .

إن القوات تقريبا متساوية . لذلك يتصرف سلاطين قبيلة أرجين فى الأونة الأخيرة على هذا النحو . فما العمل إذن هل يستدعى قوات من بلاد ماوراء النهر أم لا ؟ و من غير المرجح أنه سيمكنهم الوصول إذا بدأت المعركة. و بالتأكيد سيستغل جانيبيك و كيرى مقتل أكجول بيك لمصلحتهما الخاصة .

و لكن من الذى قام بتحذيرهم بهذا الشكل ؟ فالأمر يستغرق وقتا طويلا كى يتم الاستعداد على هذا النحو . و من غير الممكن استدعاء كل هذه القوات فى يوم واحد .

ذهب أبعد من ذلك . و ظهرت منازل اليورت التى وضعت خصيصا من أجل جنازة فارس قبيلة أرجين الأول وهنا على ضفاف البحيرة السوداء المحاطة بشريط داكن من نبات الديس الذابل تزاحموا كأنهم حشد من الأقارب المكلومين . كان عددهم لا يقل عن مائة شخص . و بالقرب من كل منزل يورت يوجد رمح عالق بالأرض بشريط أسود و ذيل حصان أسود .

و فى مكان الشرف وسط الخيام البيضاء مثل نسرأسود اقتحم قطيع من طيور البجع وقف منزل يورت الحداد ذات الستة عشر جناحا باللون الأزرق و الأسود الملفوفة بصوف سلالة خاصة من الأغنام . و من نظرة واحدة إليها تصاب الروح بالكآبة و فوق قبتها كانت ترفرف راية سوداء مشثومة مع صورة لعيون بشرية رمز عشيرة أرجين .



كبح خان أبو الخير جماح حصانه بطريقة لا إرادية . و بدأ أن شكل منزل اليورت هذا يدعو إلى الثأر غير الرحيم مقابل القتل . و تذكر لا إراديا جنازة خان « مونكى » التي فكر فيها منذ مدة قصيرة . هل تريد عشيرة أرجين أن تكرر تلك الجنازة الدموية؟ و من سيصبح رهينة لأجل القتل أمام الأرواح؟

وقد أبصر الخان فى هذا الأمر أيدي جانبيك و كبرى . و تولد لديه انطباع أنهما قد استعدا للمعركة الحاسمة . و من المؤكد أنهما لا ينظران إلى الجنازة . و قد فكر أبو الخير لا إراديا أنه كان سيتصرف على هذا النحو لو كان فى مكانهما و امتدت يده إلى السيف لكنه سحبها على الفور و تظاهر بتعديل وضع الحزام .

لم يلحظ أحد حركته اللا إرادية . كان الناس ينظرون إلى منزل اليورت الأسود و حتى لم يلتفتوا إليه . لكن كيف يتصرف فى الوضع الحالي؟ لم يلحق أن يجيب على سؤاله حتى اهتز من صيحة مفاجئة . فقد هزعت كتلة ضخمة من الخيالة إلى القرية تبكى و تعوى فى حزن لا إنسانى .

أه يا قريبتنا..

يا حاميينا ... يا والدنا.

كان هذا تقليد كازاخى قديم إذ يهرع الجميع بأقصى سرعة إلى قرية الحداد مع صراخ و عويل مرددين « يا قريبتنا » . لم يلتزم الجنكيزيون بهذه العادة و كانوا ينظرون إلى مثل هذه الأمور بازدراء . إن الكازاخ الذين أجبروا الغزاة على التحدث باللغة الكازاخية و التخلق بالعديد من العادات الكازاخية لم يهتموا مع ذلك حتى الآن أن السلاطين الجنكيزيين لا يشاركون فى الجنازات وفقا لمراسم الدفن القديمة لسهوب دشت و قبجاق . و قد اعتقد هؤلاء أنه لا يليق بالخان أو السلطان أن يهرع إلى القرية المكلمة و هو يصرخ قائلا « أه يا قريبتى » . فى ذلك الوقت كان هذا شيء خارج عن المألوف...

لم يستطع خان أبو الخير أن ينظر كما ينبغى إلى السيل المقرب و فجأة انسلخت مجموعة من الاتباع عن الحاشية و القوات السائرة خلفه . و مع الصراخ انضموا إلى الهارعين إلى القرية و إلى الفرسان المحزنون . و قد ذابت فرقة على مرأى منه و فجأة شعر أن تارلانكوك لا يستجيب للزماء . و مع القوة الدافعة للأمام دفع الحصان أبو الخير المذهول إلى الحشد العام

و من الأمام و الخلف و اليمين و اليسار يولولون و يبكون و يصرخون . يا قريبتنا

مع هذه الصرخة العامة اقتربوا من منزل اليورت الأسود و تقريبا سقط الخان العاجز عن



حصانه قبل أن يصل إليه بمائة خطوة . و فقط هنا لحقه حراسه و قد أمسكوا الخان من إبطيه و مضوا به و ربطوا تارلانكوك .

أصاب الخان الذهول من كل ما يحدث أمامه و فكر « إذا كان قد حدث انشقاق حتى بين أتباعي فما الذى سيحدث إذا تعرضنا لمصائب أكثر فداحة من تلك ؟ كلا يجب أن نكون مستعدين مثل وتر القوس» .

فتح أبوالخير باب منزل اليورت الأسود المنقوش و كان يرتدي درعا خراسانيا خفيفا و من فوقه عباءة مطرزه بالذهب و على رأسه يلمع تاج ذهبي مصبوب مع رسم لقرون تورية . نظر الخان فى المكان شبة المظلم و رأى أن الناس فى الخيمة قليلون و فكر عندما رأى بين الجالسين السلطانين جانبيك و كيرى يجلسان فى مكان الشرف « إنه من الضروري أن يدخل معى من الحراس ما يماثلهم جميعا» .

كان سلاطين أرجين يرتدون المعاطف الفخمة السوداء ذات الياقات السوداء من فراء ثعالب الماء و يطوق خصورهم أحزمة ذهبية . و كان يجلس معها حوالى خمسة عشر من البكوات الكازاخ و الفرسان و الشعران المغنون . كان القتيلى يرقد فى الجانب الأيسر من منزل اليورت . و كان عند رأسه والده الشاعر كوتان الذى جف فى يوم واحد و أصبح شبة ميت . كان موت ابنه قد حشه تماما كما يحش العشب و قد غنى شيئا حزينا لا يوصف بصوت عجوز لا يكاد يسمع عازفا على آلة الكايز . و بدأ أن كل شىء قد مات حوله و أن المغنى العجوز بقى وحيدا فى أرض جرداء...

بعد أن لاحظ جانبيك و كيرى الخان الداخلى تحركا ببطء و أفسحوا مكانا له . ولم يرحب به أى أحد من الجالسين و واصل الشاعر كوتان الغناء و تنامى إلى أسماعهم من اليورتات المجاورة بكاء نسائى هيستيرى .

بمجرد أن جلس الخان ألقى نظرة على الجانبين . كان كل شىء فى منزل اليورت أسودا . من القبة الضخمة تدلت أكاليل ذات أهداب الحداد السوداء المنسوجة من وبر الإبل و حتى الهواء بدا فى منزل اليورت أسودا و تسربت البرودة لا إراديا تحت الملابس و فاضت على الظهر .

لم يستطع الخان أن ينظر إلى المتوفى و بدا له أن الجالسين قد لاحظوا ذلك . و قد أرغم نفسه بقوة هائلة أن يدير رأسه إلى أكجول بيك ثم ارتجف . على البساط الأبيض



المزين بزخرفة كازاخية قديمة تمدد على قטיפئة سوداء جسد الفارس الهائل بدون رأس .
برزت فقط فقرة عنقية بيضاء واحدة حيث ينبغي أن تكون الرأس ويعلوها دماء جافة
داكنة .

على بعد بوصتين من هذه الفقرة البارزة من الجسد كان يرقد غطاء الرأس العملاق
المعروف للجميع بالقטיפئة الزرقاء التي تعلوه والمبطن بفرو ثعلب الماء. وكان كأنه يدل
على أين كانت توجد رأس أكجول بيك وكان الشيء الأسوأ تلك المساحة الفارغة بينهما.
بدأ الخان يصاب بالحمى . وقد لاحظ كل من جانبيك و كيرى بوضوح قلقه وارتباكاه
و لكنهما التزما الصمت . كان يشعر كل الوقت بنظراتهما نحوه وحتى لا يظهر أن
هناك شيء يقلقه واصل النظر إلى محتويات خيمة الحداد .

عند رأس القتيل كانت هناك خوذة حديدية و درع معلقان كانا من الممكن أن
يكونا عوناً له في المبارزة الأخيرة . من الداخل كانت الخوذة التي تشبه وعاء صغيراً
مغطاة ببطانة سميكة من الشعر و أسلفها كان معلق معطف من السمور الأسود الذي
كان المتوفى يرتديه في المناسبات الخاصة و زوج من الأحذية الأورجينية الملونة مع جوراب
شعر ملونة . وعند قدميه كانت توجد عصاته ذات التسعة مسامير و قوس كبير من شجرة
البتولا لم يستطع أحد أن يشده فيما عدا صاحبه . يبدو أن كل هذه الأشياء قد وضعت
خصيصاً لتذكير كل داخل انظر إن أي من تلك الأشياء لم تكن عليه أثناء القتل ومن
كان سيقدر عليه إذا كان محمياً و جاهزاً للمعركة .

أدرك خان أبو الخير أن الجميع يخمن أن أكجول بيك قتل بضربة غادرة . و تسلل الموت
بشكل غير متوقع كما يتسلل ابن أوى الجبان إلى غنيمته غير محمية .

ظل الشاعر كوتان العجوز يطيل أغنيته الحزينة :

لماذا تشاجرت مع قوبلاندى الكاراكيباشاكي يا بنى ؟
إننى عجوز و ضعيف و قريباً سوف أبلغ المائة من العمر...
لقد كنت أنت لأبناء أرض نوجايلينسكى النجم الهادى
من أجل ماذا أطفئك التعساء ؟..

لماذا تشاجرت مع قوبلاندى الكاراكيباشاكي يا بنى ؟

و بدا أنه لن يكون هناك نهاية لهذه الأغنية الرتيبة التي لا تطاق . و واصلت آلت



الكوبيز تثن بالشكوى عندما كان التنفس لا يسعف الشاعر كوتان العجوز . و بعد فترة من الراحة بدأ من جديد...

و أخيرا صمت الشاعر كوتان كأن نبع الماء المرقد جف . وعلى الفور سمع الصوت الصافي المهديء للطبيب الدرويش عبدالرزاق نخشيفان يقرأ القرآن . وقرأ طويلا و باحساس سطورا متساوية .

وقال خان أبوالخير كلمات التعازي بصوت يملؤة العظمة . وبمجرد أن انتهى من حديثه تحدث واحد من أكثر البكوات تأثيرا من عشيرة القبجاق كوبا بك السهبي الشهير ذو الفم الذهبي فقال :

إننى المسؤول عن وفاة ابننا المجيد يا أبناء بلدى . إننى قتلتته فى نوبة من الغضب و إننى الآن فى وضع لا يمكننى أن أنظر فى أعين أقرباء البطل المقتول . نعم إننى فداء للشخص الذى فعل ذلك . إذا أردتم قطع رقبتى فإننى أقدم رأسى لكم . و إذا أردتم أن تنتشروا رمادى فى الريح فهاكم جسدى وروحى أسيرة عندكم أبد الأبدىين . حدث ما حدث و لا يمكن أن تعيد ما ذهب . ولكن من الممكن كما كان يحدث قديما أن أقدم الفدية .

تنهد السلطان كيرى بحزن وقال من الممكن أن تدفع الفدية و لكن هل سيقوم بطلنا البيك من فراش الموت .

قال السلطان جانيبيك بهدوء أولا سندفن فارسنا المغوار و نعطيه من الشرف ما يستحقه و بعد ذلك نتحدث عن هذه المسألة .

أدرك خان أبوالخير الوعيد فى هذه الكلمات . و غادر مع حاشيته قرية الحداد و أخذ يفكر طوال الطريق فى هذ الوضع . كانت كل الظواهر تشير إلى أن الخان لن يقضى فى مقتل أكجول بيك و إنما جانيبيك و كيرى . و زاد الموت غير المستحق كثيرا فى مجد بيك أرجين الرئيسى . و عادة ما يحدث ذلك . و بهذا يعرب الناس دون أن يدروا عن احتجاجهم على الظلم و يبداون فى إلحاق فضائل بالضحية البريئة لم تكن فيها . و يقع العار الأكبر على المتسببين بموته . و كم من القديسين ظهروا على الأرض بتلك الطريقة .

لكن الشيء الأسوء فى ذلك هو أن وفاة أكجول بيك لم تصبح ذريعة للقضاء على جانيبيك و كيرى . شعر سلاطين أرجين بالفخ و كانوا على حذر . على العكس من ذلك فإن مقتل أكجول بيك سيفاقم الوضع فى الخانة و يمكن أن يؤدى إلى تدميرها . كان



خان أبو الخير ينظر دائما بوعى في تلك الأمور ولم يكن بحاجة إلى الهدوء الذاتى . وقال فى نفسه « يجب أن أخذ ذلك فى الاعتبار »

عندما انقضى أسبوع من وفاة أكجول بيك و انقضت ولائم الذكرى الأولى أحضر سلطانى أرجين جانبيك و كيرى كل من كان قادرا على حمل السلاح من المحاربين من عشيرتهم إلى أوردا بازار وصفوهم للمعركة و ذهبوا بأنفسهم للخان طالبين العدالة. وقد تم كل شيء بهدوء وفقا للطقوس المتبعة بدون أية أخطاء . ولم يتزيد السلطانان فى القول و لم يقوموا بإهانة أى أحد. و كما كان متبعا فى السهوب منذ القدم طالبا بفدية الدم للمقتول.

قال خان أبو الخير اقتلوا ثلاثة فرسان من القبجاق حسب اختياركم و اغلقوا القضية .
قالوا : لا حاجة لنا بأرواح أناس أبرياء . إننا نريد رأس قوبلاندى .

لم يستطع خان أبو الخير أن يوافق على هذا و كان السلطانان يعلمان ذلك. و هذا الجدل لن يحل برأس الفارس كوبلاندى وحده. و إذا فقد الخان قوبلاندى فإنه سيفقد دعم القبجاق .

قال الخان لا لن أسلمكم الفارس قوبلاندى .

قام جانبيك و كيرى عن الوسائد بدون إذنه و قالوا :
فى هذه الحالة سوف نذهب .

لم يجرؤ أبو الخير أن يصيح فيهم على الطريقة الخانية «الزموا مكانكم» فقبل وصولهم شاه الخان لفترة طويلة فرسان أرجين المصطفين فى السهوب و قد قاموا بإغلاق كل المداخل الجنوبية المؤدية إلى أوردا بازار و من بريق السلاح يمكن الحكم على أنهم كانوا متحمسين للغاية. لذلك غادر جانبيك و كيرى القصر بهدوء .

فى نفس الليلة بدأت أغلبية القرى من عشائر أرجين و قبجاق و نايمان و كونراد و آخرون فى التوجه إلى مغولستان بقيادة جانبيك و كيرى و يقوم على حراستهم فى تشكيل عسكري أثناء الخروج فرسان مدججين بالسلاح .

بحلول الصباح أضحت القرى المنشقة بعيدة جدا . و بعد أن استيقظ سكان « أوردا



بازار» وجدوا أن السهوب خالية تماما و قيل أن خان أبو الخير مريض حتى لا يجيب على الأسئلة العديدة من الأقارب و الأصدقاء المقربين .

ولم يستطع أيضا كاراكيبيشاك قوبلاندى أن يبقى بالقرب من مقر الخان و انتقلت معه خمسة آلاف من منازل يورت القبجاق إلى شواطئ تورجاي . وقد حدث هذا بعد أن جاءته مجموعة من البكوات الكازاخ ذوى النفوذ من العشائر المختلفة .

كان يرقد بلا حراك فى منزل اليورت الخاص به ذى الإثنى عشر جناحا عندما قدموا عليه .

قالت له زوجته قم أيها الفارس لقد قدم إلينا ضيوف ذوى مقام رفيع .

لكن الفارس لم يتحرك فقد كان كمن يكتوى بالنار و من المستحيل الحصول منه على شىء . حينذاك توجه إليه أرجين بيك الجليل .

يا عزيزى ألم تكن تنتظر هدية من الخان نفسه لتصرفك الحماسى هذا ؟ ما خطبك قتلت ابنا من عشيرتنا و ترفض دفع الدية المقررة على الدم . و بالطبع لو جمعنا كل غبائنا معا فسينتج واحد من بيننا مجنون و لن يكون أسوء منك . ولكننا لم نقدم عليك من أجل ذلك أيها الفارس الأحمق . نريد من أجل خير سهوبنا جميعها أن نتحدث معك و لكنك تنأى بجانبك عنا و تتأوه مثل العجوز العاجز الغاضب المستاء من زوجات أبنائه . هيا قم و تكلم كما ينبغي .

ما إن سمع الفارس قوبلاندى صوت أرجين بيك الأمر حتى أدرك أنه قدم إليه أشرف العشائر الكازاخية . و من ثم فقد قام و جلس معهم فى دائرة . أمرت الزوجة بذبح فرس سمين ثم عادت إلى منزل اليورت و قامت لبعض الوقت برج الرُق (وعاء من جلد - المترجم) المصنوع من جلد خمسة أفراس صغيرة و صبت منه فى أكواب خشبية ضخمة حليب الفرس ذى الرغوة .

شرب أرجين بيك الذى كان متعبا من الطريق الطويل نصف الكوب الشهى من مرة واحدة ثم قال : اسمع يا قبجاقى . إننا من بلد مترامى الأطراف تطل حدوده الغربية على نهري إديل و جايك و الشرقية على الإيرتيش و أورخون و قد حد الأباطرة الصينيون حدودها الجنوبية بسور الصين العظيم و فقدت حدودها الشمالية فى الغابات الباردة لتوبول و إيشيم . لقد كنت أنت يا قبجاقى تحمىنى لعدة قرون من الشين ناحية الغرب و قبائل نايمان و كيرى و يواك من ناحية الشرق و الوسون و جاليير و دولات من الجنوب . و فى الأوقات التى كان فيها «الخونو» يأسرون أبنائنا و بناتنا كان علينا نحن قبيلة أرجين



التراجع للقتال حتى شواطئ أورخون و أونون. و هناك في الأراضي الأجنبية أطلقوا على النهر كله أرجون تكريماً لنا . و عندما غادر الخونو عدنا إلى الأماكن التي ورثناها عن أسلافنا و مرة أخرى وضعنا و تدنا على قمة جبلنا أرجيناتا . حتى المغول فشلوا في الاطاحة بنا من هنا . و بفضل حمايتكم لنا لقرون كثيرة فإن القبائل و العشائر الكازاخية و نحن عشيرة أرجين لحمنا من لحمكم و دما من دمكم تمكنت من الحفاظ هنا في وسط سهوب دشت و قبجاق على كل شيء عظيم لدينا مثل الحكمة و العادات و اللغة و الموسيقى و الكتابة. كل هذا ملك لنا و لكم يا إخوتي و أولادى الكازاخ .

ما الذي يحدث هنا اليوم ؟ .. دعونا نفكر معا حول هذا الموضوع حيث لا يزال هناك وقت للتفكير . غدا قد يكون الوقت متأخراً جداً...

أراد الفارس كوبلاندى الحديث و لكن أرجين بك أوماً إليه أن يصمت ثم قال :

إن منزل اليورت ملك لك يا قوبلاندى و مازالت لديك الفرصة لتتحدث فيه كما تشاء . ولكن اسمح بالحديث لمن ربما لن يخطو عتبة مرة أخرى . تكلم أيها الفارس كاراخوجة . كان الفارس «كاراخوجة» من عشيرة كيرى أكبر الحاضرين سنا و قد أطلقوا عليه بين الناس لطول قامته «خمسة أحزمه» . هز رأسه و التفت إلى الفارس قوبلاندى و الجميع البكوات و الفرسان فى نفس الوقت ثم قال :

نحن جميعاً نعلم أن كلمات «أرجين بيك» رزينة و صادقة و ليس بها أى تفاخر قبلى على أحد غير أنه من الواضح أن الأمهات القبجاقية لم تنجب وحدها الفرسان ... و يقال أننا فى وقت من الأوقات كنا كفارا و عبدنا الأحجار و الأشجار . ربما كان هذا لكننى أعلم أنه منذ أن تسمى كيرى بهذا الإسم فإننا كنا دائماً معكم يا إخوتى من عشائر الوسون و دولات و أرجين و قبجاق و نايمان و أواك و ألشين و جالياير و الآخرين كبيرهم و صغيرهم سعيدهم و شقيهم لأننا جميعاً كازاخ . لقد خاض شعبى نضالاً ضد جنكيز خان الدموي عشر سنوات كاملة و لاقى خيرة أفرادنا حتفهم آنذاك على يديه . نحن نعرف ما هي الحرية و لا نريد تكرار النير الجنكيزى (النير : الخشبة المعترضة فوق عنق الثور أمو عنقمي الثومين المقرونين لجز المحراث أمو غيرم المترجم) الذي يسعى أبو الخير بكل الطرق المشروعة و غير المشروعة أن يضعه على أعناقنا .

تكلم أيها الفارس « كابتاجاي » .



أعطى « أرجين بيك » الكلمة للفارس الشهير من عشيرة نايمان كمتكلم ثان لأنه فقط كان أصغر قليلا في العمر من الفارس كارا خوجة. وقد جرى العرف منذ العصور القديمة بين الكازاخ تكريم الأقدم سنا .

قال زعيم نايمان سأكمل الحديث الذي بدأه الفارس « كارا خوجة » . بعد أن كسر جنكيز خان عشيرة كيرى هرع إلينا و لكن هل سلمنا دون قتال ؟ لسوء حظنا خاننا حليفنا الغاد «خوارزم شاه محمد» وقد مات كل من امتطى الحصان من نايمان بقيادة «خان ديان» في ساحة المعركة .

لكن عشيرة نايمان لم تستكين فقد حارب الفارس الشهير « كوتشلوك » ابن ديان خان المغول عشرين عاما و بدافع الانتقام أبادوا جميع قاطنى قرانا البالغين و لكن الناجين مصادفة شرعوا في بناء الحياة كإنسان نجا و طفا من الطوفان الكونى . و قد ساعدهم في ذلك أنتم أيتها القبائل والعشائر الكازاخية ...

و لكن لماذا فشلنا في الدفاع عن أرضنا ؟ الجواب في حكاياتنا القديمة و أغاني الشعراء . ففي حين كانت نايمان ترعى قطعانها في ألتي تصدت عشيرة كيرى وحدها للعدو في أورخون و لم نأتى لنجدتها في الوقت المناسب حيث لم نكن موحدين آنذاك . ثم انقضت علينا جيوش جنكيز خان و كنت أنت يا قبجاقى مشتغلا بغاراتك على روسيا وبيزنطة . و لم يصل أنينا إليك لأنك كنت تعد نفسك شعبا آخر مختلف عنا . و لكن بعد ذلك جاء دورك يا قبجاقى ...

ليس هذا الذى حدث أيضا عندما حطمتنا قبيلة تيمورلنك الأعرج بارلاس ؟ لقد حرض هو الآخر عشائرننا ضد بعضها البعض و ضربنا منفردين واحدا تلو الآخر بنجاح كبير بالضبط كما فعل قريبننا . إن شعبنا العريق الفتى تعرض لمذبحة مدبرة .

لافائدة من كوننا منقسمين كما فى السابق و لا نخضع إلا لمن كان على أرضنا مثل القبيلة الزرقاء و القبيلة الذهبية و قازان و أستراخان و شبه جزيرة القرم . و ماذا عن كونهم جميعا أقاربنا ؟ بسبب ذلك يضرب السوط أكثر و تظل جروحنا مدة أطول .

استمعوا لى أيتها القبائل و العشائر الكازاخية .. إذا لم نتحد اليوم فسيكون الوقت قد فات . الآن و إلا فلا .. هل تسمعي أيها « الكاراكيشاك قوبلاندى » الذى قتل شقيقه ؟ يا « دجالير بوريباى » . تكلم

كان الفارس «بوريباى» من عشيرة جالايرقويا ومفتول العضلات وفى منتصف العمر.



تحدث نيابة عن عشائر الأنهار السبعة و تورفان فقال :

لم يرى الكثيرون منكم ما كابدناه نحن ... فبالإضافة إلى جنكيز خان خضنا
نضالا ضد الأباطرة الصينيين وقادة الكاميك وقبل ذلك بوقت طويل ضد اليونانيين .

و نحن الناجون بعد كل هذا أتينا إليكم يا إخواننا . و معكم فقط سنسير على
الدرب ... و لماذا أنت أيها الكاراكيبشاك قوبلاندى أصبحت عصا أجيرة في أيدي أبوالخير
و تهوى على رؤوسنا ؟ و أنا أقول لك هذا لأن رأس "أكجول بيك" الذى قتلته هى رأسنا .

تكلم أيها الفارس «كارابورا» .

توجه «كارابورا» من طما وهو أصغر الفرسان وأكثرهم حمية مباشرة إلى قوبلاندى
وقال

أربعون شخصا لا يستطيعون أن يتغلبوا فى جدال على شخص عنيد. و لا تفكر أننا
سوف نقنعك يا قوبلاندى . الأربعة هم بالفعل أربعين و يستطيعون أن يرغموا أى أحد
على احترام نفسه. و كان من الممكن التغاضى عن الدية كما كان يفعل أجدادنا لو
أنك قد قتلت أحدنا فى مبارزة . و تحدث المشاجرات أيضا بين الإخوة و لكن يدك لم ترفع
على فارس واحد . بل رفعت يدك اليمنى الثقيلة على كل شعبنا ذلك أن قتل أكجول
بيك قد ترك آثار عميقة و كلنا يعلم ذلك . و أنت تعلم أيضا يا قوبلاندى لذلك تذكر أن
يدك القوية ستكسر كالقش و نحن من سيقوم بذلك.. !

اعتدل الفارس قوبلاندى فجأة و نظر إلى جميع العيون المحتقنة بالدم و قال هل هذا
تهديد ؟ لقد واجه كاراكيبشاك قوبلاندى الموت وجها لوجه أكثر من مرة و لكن ولا مرة
بقى على قيد الحياة من تجرأ على تهديده .

قال « أرجين بيك» بهدوء نعم هذا تحذير لك أيها الفارس أو تهديد كما تسميه . و إنه
من العبث أن تفخر أنك قتلت أكجول بيك . و عاجلا أم آجلا يعود الحصان إلى لجام هو نحن
ننصحك ألا تتعد بعيدا عن سربك . بطبيعة الحال فى إسطنبول أبوالخير الكثير من الطعام
لكن هناك سيتمطيك الغرباء ...

نعم يا قوبلاندى إننا كثيرون و إذا كنا الآن فى حالة لا تؤهلنا لسحق قبيلة أبوالخير
بعد إلا أنه لدينا من القوة ما يتيح لنا معاينة المرتد و القاتل . لكننا نأسف لأولئك الذين



تسحبهم ورائك إلى أبو الخير و ستحمل ضميرك عبء حظهم السيء يا قوبلاندى . و تذكر شيئا آخر أيها الأحق الكاراكيبشاكى أنه كان سابقا يناصر "أكجول بيك" كل من جانبيك و كيرى و يطالبان بالقصاص منك و الآن نحن نتكلم معك بالنيابة عن كل سهوبنا الكازاخية العظيمة .

و إذا طالب كل شعبنا منك دية عن موت البيك أكجول فلن يكفى عندك مال أودم أو عند عشيرتك كلها مهما كان غناها .

سأل الفارس قوبلاندى بصوت مختنق من الغضب ماذا تريد مني يا بيك ؟

أنت مجرم يا قوبلاندى و نحن لا نستطيع الآن أن نعرض عليك أن تتبعنا . و لكن إذا كان وطنك عزيز عليك فاجمع كل قراك و ارحل إلى شواطئ تورجاي حتى لا يتمكن عدونا هنا من استخدام السيوف الكاراكيبشاكية . و لا تظهر مثالا سيئا لضعف الإرادة حين نبدأ النضال من أجل الاستقلال . . و لوم نفسك إذا تصرفت بشكل مختلف فستصبح ملعونا من شعبك و سوف يقع عليك جام غضبه .

صحيح ما قلت يا بيك .

فليرحل هو إلى تورجاي..

لا يوجد لديك خيار آخر يا قوبلاندى...

رفع "أرجين بيك" كلتا يديه و قال :

لقد قلنا لك كل شيء يا كاراكيبشاك قوبلاندى .

و لما خرجوا جميعا من منزل اليورت و لم يتناولوا الغداء الذى تم إعداده من أجلهم قفز الفارس قوبلاندى و أمسك بعصاه الشهيرة . كان يريد للحاق بهم و العراك معهم و تحطيم رؤوسهم ثم يدوسها في الأرض و كان يهدر بسبب الغضب . و لكنه غلب العقل و تذكر الكلمات عن الحصان الذى شرد عن القطيع . كان الفارس قوبلاندى يفهم فقط تلك الصور...

اختفى الضيوف المغادرين خلف أفق السهوب منذ مدة طويلة فجلس و فكر و أسند

رأسه الضخمة بذراعه المغطاة بالشعر . ثم تذكر شيء بعد فوات الأوان . لقد لحقه عار لا مثيل له و كان الوقت قد فات لإصلاح أى شيء . و قد تبدت لديه أفكار حول مكر أبو الخير الذى دفعه إلى ذلك القتل و اعتقد أن الفرسان على حق عندما نصحوه بالرحيل إلى تورجاي...



وقد أزيلت معظم القرى من مكانها ورحلت خلف جانبيك وكبرى باتجاه مغولستان. أما أولئك الذين لم يريدوا أن يتبعوا السلاطين المتمردة علانية فقد غادروا إلى السهوب التي لا نهاية لها بعيدا عن الخطيئة. وعندما أصبح المكان خاليا تماما حول أوردا بازار كان لا يزال هناك في الجانب الجنوبي فارس وحيد فركب بأقصى سرعة على ظهر حصان ضخمة ذي ذيل طويل كان يتطاير مع الريح . لقد كان ذلك هو الفارس قوبلاندى.

عندما سمع أن غالبية القرى رحلت عن مقر الخان بسبب مقتل أكجول بيك قفز على سهوة حصانه وهرع إلى هنا. سابق الريح لأكثر من يوم بليلة بدون توقف على سهوة حصانه غير العادى و فى الطريق اقتنع أنه لم يبق أحد فى تلك الناحية . وقد دلت المواقد المنطفئة و روث الخيل أنه حتى أمس كان فى هذه الأماكن كثير من الناس .

و بعد أن كبح الفارس قوبلاندى جماح فرسه بالقرب من أوردا بازار وقف طويلا فى الوادى المهجور . و فجأة ظهرت فى عينيه حياة و تباعدت حواجبه المقطبة . رأى على التل فارس آخر فحفز حصانه .

اقترب الفارس ببطء من التل و ترجل عن فرسه و اقترب من الفارس . كانت فتاة فى الخامسة عشرة من عمرها. كانت أشعة الشمس تلعب على وجهها الأبيض وشفاهها القرمزية كانت مضغوطة على شكل قلب صغير و فى العيون السوداء انعكس الفارس قوبلاندى بيديه المفتوحة بشكل غير طبيعي .

سألته : ماذا تريد أن تقوله لى أيها الفارس ؟

كان من الواضح أنها لم تكن سعيدة للغاية بمقابلته .

قال لها لقد قلت لك كل شيء يا ابنة الخان . ألم أقتل "أكجول بيك" فى مبارزة من أجلك. و اعلمى أننى أريد أيضا أن أرسل الفارس "سايان" إلى الموت لأننى لا أستطيع أن أعيش فى هذه الحياة بدونك .. فليخرج العالم كله لمحاربتى و لن أخاف إذا وقف فى طريقى إليك.

صنعت الفتاة بيدها علامة فراغ صبرها و طأطأ الفارس رأسه. وقف هكذا طويلا وعندما رفع عينيه لم تكن بهما أية حياة .

قال لها الآن ... الآن انضغط قلب الأسد فى صدرى و أصبح مثل قبضة الطفل و يدق فى صدرى كقلب أرنب و روحى الرحبة كما السهوب وضعت فى راحة يدك الصغيرة يا فتاة .

فلا تسخرى منى و قولى لى الحقيقة المرة .



هزت الفتاة رأسها بحزم...

إننى لم أفكر أن أسخر منك أيها الفارس . . و كل ما تقوله حقيقى . إن أمى أرادت بالفعل أن تزوجنى "أكجول بيك" فهل هو مذنب فى ذلك الأمر؟ و الحقيقة أننى أحببت الفارس سايان و لكن ما ذنبه هو؟ إن أمى تحببى بجنون و تفعل كل شىء من أجل سعادتى. و قد ساعدتنى "ربيعة سلطان بيغيم" فى كل شىء . و لكن سعادتى ليست معك أيها الفارس العجوز الأحمق و لن أصبح زوجتك أبدا .

رفع الفارس الفخور رأسه و قال :

و إذا كان والدك سيعطيك لي؟

فى هذه الحالة لا بد لي أن أموت ... و أخرجت من تحت ملابسها خنجرا خراسانيا و نظرت إليه بتأمل . و قالت هذه السكين ستلمس جسدى قبل أنت تلمسه أنت .

صرخ الفارس و قال هل أنا بهذا السوء؟

قالت الفتاة بحزم ليكن هذا آخر لقاء لنا و حولت وجهة الحصان و ركبت غير ناظرة إلى الفارس قوبلاندى القابع فى حيرة بالغة .

ظل ينظر فى إثرها حتى دخلت المدينة .

قال بحسرة : نعم كان كل شىء دون جدوى .

كان الآن يشبه أسدا مصابا بجروح مميتة إذ أن الجميلة جولباخرام الابنة الصغرى للغان الذى ارتكب من أجلها الكثير من الحماقات قد رفضته...

V

كلما اقترب خان أبو الخير من الشيخوخة كان أكثر اقتناعا أن متعة هذا العالم عابرة و سريعة الزوال مثل الحلم . نعم إن العرش الذهبى و الثروة و الحب و الحزن ليس سوى خداع بصرى و الموت وحده هو الشىء الحقيقى . لقد كان سلفه العظيم الذى لم يؤمن بشىء إلا به على حق...



وفى يوم رائع يودع هذه البهرجة الخادعة ويعود إلى باطن الأرض المسكن الدائم لكل من عاش و عانى و فرح غير أنه مادام حيا فلا يمكنه التخلي عن الهموم الدنيوية . و مادام الإنسان يدوس على هذه الأرض الفانية فإن الأهواء و الرغبات لا تفارقه أبدا .

كان أهمها يتمثل فى كيفية ترتيب أحوال أبنائه العديدين و أحفاده على نحو أفضل . و قد وزع السلطة فى ذهنه منذ فترة طويلة فيما بينهم فمنهم من عينه أميرا و آخر سلطانا و ثالث حاكما لمدينة كبيرة أما القبيلة التى أنشأها فلا بد أن تبقى فى يديه وحتى بعد الموت .

و مع ذلك لا تزال هذه الرغبة بعيدة حتى الآن عن التنفيذ على الرغم من أن بعض أبنائه يقتربون من الثلاثين و أصبح البعض منهم للحقيقة حكاما و أمراء و لكن لم يشارك أحد منهم فى حملات صعبة أو حروب و لم يظهر أحد منهم شجاعة شخصية و بسالة و لم يحكم باستقلالية بدون إملاء من جانبه فماذا سيحدث عندما يموت و يتصرفون كما يحلو لهم . إن الأب هو أصدق مقيم لصفات أبنائه الشخصية . و قد علق خان أبو الخير أما لا عريضة على أحفاده محمد شيبانى و السلطان محمود و ابنه سويونشك . كان الثلاثة أصحاب همة و قساة القلب و لا يمكن أن تمسكهم كأفأى جيدة بأيدي عارية .

كان الأحفاد تقريبا متساون فى العمر أما ابنه سويونشك فقد كان يكبرهم بخمس سنوات فقط . و بطريقة أو بأخرى يجب أن يبقى الخان على قيد الحياة و الا يموت حتى يكبرون و يصبح لهم ريش . يقع عبء السلطة أولا على ابنه سويونشك لذلك أسعد الخان الخبر الذى أبلغه به الوزير بختى خوجة أن سويونشك مستعد لفعل أي شيء من أجل السلطة . و قال الوزير المحنك «على الرغم من صغر سنه أظهر السلطان سويونشك ثبات نفس كالذى يوجد عند الرجل الحقيقى و أنه يفهم سريعا حقيقة الأمور و أنه على استعداد لإعدام الأم من أجل مصلحة الخانة» .

نعم إن الكثير يعتمد على الدم الذى يتدفق فى عروق الإنسان . و فى عروق ابنه اندمج الدم الجينكيزى مع الدم التيمورى . و هل هناك على وجه الأرض أفضل من هذا المزيج النبيل ؟ و من غير هذا يستطيع حكم الناس ؟

بالأمس جاء إليه هذا الطبيب الدرويش غريب الأطوار عبد الرزاق ناخيتشيفان . و على



الرغم من انه اعتنق الدين الحق إلا إنه قد بقى فيه ضعف ما ورثه عن آبائه . وقد وجد عند السلطان سويونشك مرض خطير .

سيدي الخان إن ابنك يعانى من مرض رهيب و لابد من التدخل الحازم..

كان الرعب ينبعث من عيون العبد بنية اللون.

سأل الخان بهدوء ما هو نوع هذا المرض ؟

هذا ليس مرضا عشوائيا . إنه نتج عن تدخل بعض الأشرار يا سيدي الخان .. إن عمره ثلاثة عشر عاما و إنه قد ينتهي نهاية سيئة..

تكلم .

بالأمس تحدثت معه ... مسح الطبيب المسكين الرعديد العرق عن جبينه و اتسعت عيناه قصيرة النظر إلى أقصى حد . و لديه هاجس واحد فقط و هو كيف يجلس على عرش الخان فى أقرب وقت..

أوما أبو الخير برأسه علامة الرضا و هو غير قادر على كبح جماح نفسه . فكلما سعى الوارث مبكرا نحو العرش كان ذلك أفضل . و ينبغي أن يكون لديه هذا الشعور منذ الولادة و على الكبار بالتوازي تقويته و انماءه .

سأل الخان الطبيب وماذا تجد فى هذا العمل المذموم ؟

تحدث الطبيب بحماس و لم يلق بالا للسؤال هذا ليس كل شيء فبالليل و النهار و فى النوم و اليقظة يؤكد الصبي أنه يريد أن يقتل أمه و يقول : إنها مجرمة ... و إننى سوف أرميها فى التراب و أقذفها بالحجارة لأنها تريد أن ترى « كوشكينشيك » على عرش الخان . مهما كانت هذه الميول تحظى برضاء الخان إلا أن هذا يعنى تمنى الموت العاجل للأب .

و ما تلك الأفكار حول كوشكينشيك؟ و من الذى أوحى له بها؟ إن الوزير بختى خوجة لم يتحدث معه أبدا عن ذلك . و هنا أضاف الطبيب الأجنبى استنتاجاته الخاصة :

هذا الفتى المسكين يريد أن يقذف أمه التى وهبته الحياة و قامت على تنشئته بالحجارة ظنا منه أنها تريد أن تعطى عرشك لأخيه الأكبر . و من الذى يضمن أنه لن ينقض عليك غدا ؟ فمن ذلك الشخص المجرم الوغد الذى يوجه عقله ؟

هذه الكلمات جعلت خان أبو الخير لا إراديا يستغرق فى التفكير . من الواضح أن الوزير قد بالغ كثيرا و لم يخبره عن شيء ما فى تقاريره و لذلك حقق النجاح سريعا فى هذا الأمر . يجب أن يكون على حذر من هذا المتملق .



بعد يومين أو ثلاثة أيام ستعقد المحكمة الشعبية العامة لمحاكمة خانوم ربيعة سلطان ربيعة بيغيم. و يجب على الوزير أثنائها أن يعلن عن جرائم الخانوم و يصدر الحكم. ويلزم على الأقل مجرد إيماءه بالموافقة من جانب سويونشك و وفقا للوزير لا يجب أن نشك في حزمه على معاقبة أمه .

حسنا لقد حدث هذا أكثر من مرة في ساحة الخان . إن أبوالخير قد أعد هذا بنفسه وغير نادم على شيء . و عن ذلك الذي حكى عنه الآن الطبيب عبد الرزاق ... و ماذا في ذلك.. اليوم يجب معاقبة "ربيعة سلطان بيغيم" و يجب التفكير في ذلك فقط. و إذا شارك هذا السويونشك غدا في مؤامرة ضد والده فإنه سيذهب خلف أمه .

في ختام الحديث قام الطبيب المضحك بشد جسده كله و قال بتأثر من فرط القلق :

إذا كان الولد سيتقول على أمه فسأعلن جنونه ... فمن المستحيل تصديق كلام طفل مريض. و حقيقة أنه مريض هذا ما لا شك فيه .

لم يكن الطبيب الشهير «عبد الرزاق ناخيتشيفان» معروفا في جميع أرجاء الخانة بمهارته فقط و لكن بغرابة أطواره المضحكة . و هو الآن يتدخل في مالا يعنيه. ما إن سمع هذيان «سويونشك» حتى أدرك أن ثعبانا قد دلف إلى الصبي و إذا لم يوقفه فسيذفعه إلى الجنون لذلك يرى أن من واجبه أن يحذر الخان من ذلك . و قد اندهش جدا للهدوء الذي استقبل به الخان ذلك الخبر .

لم يستطع الخان أن يسكت الطبيب و يقول له أنه بناء على أوامره قام الوزير بختى خوجة بالتعامل مع الوارث ليس بسبب أن الخان استشعر الحرج من عبد الرزاق المحب للحقيقة بل كان ببساطة يخاف أن يبقى دون طبيب مدركا أنه لن يعيش طويلا بسبب مرضه الرهيب...

بالإضافة إلى أمراض أخرى خطيرة كان الخان يعاني منذ فترة طويلة من الربو. و قد جرب أبوالخير جميع أنواع الأدوية العشبية الصينية و التعويذات الكازاخية و لكن الفائدة كانت قليلة. و قد قدم إليه جميع الأطباء و الكهنة والسحرة المشهورين من جميع أنحاء العالم من التبت و خراسان و سوريا و الهند و لكن دون جدوى . فلقد تفاقم المرض و بحلول العام الخامس و الثلاثين كان سيكون ملازما للفراش . و أصبحت النوبات تتزايد و من يوم إلى يوم كان يتوقع الموت . و شعر فجأة و هو الذي أرسل إلى الموت العديد من الناس دون أي أسف أن الحياة ذات قيمة...



و فجأة جلب أتباعه من مدينة ميرف الأسير العبد الطبيب عبد الرزاق و الذى خلال بضعة أسابيع عالج الخان فعليا مستخدما أبسط الوسائل .لم يتخلص من ضيق التنفس نهائيا ولكن يمكن الآن أن يتنفس وسع صدره و لم يعد يخاف الموت في أي لحظة . . لقد مرت عشر سنوات تقريبا منذ ذلك الحين و الخان الذى كان على وشك الموت لازال على قيد الحياة و بصحة جيدة حتى يومنا هذا...

مع قدوم عبد الرزاق اختفت الكثير من الأمراض البسيطة الأخرى التي كانت تعذبه في الايام الخوالي . لا عجب أنه في كثير من الأحيان يقول الخان إنه سيكون على قيد الحياة طالما بقى بجانبه الطبيب مبعوث العناية الإلهية إليه . و إنه يعتقد مخلصا أن عبد الرزاق ناخيتشيفان قد تم إرساله له تحديدا من الله .

ولعلمه بعناد طبيبة فقد قرر الخان تأجيل إعدام زوجته الرابعة. و لم تكن القضية فقط فى تهديد الطبيب ولكن كلمات سويونشك التي نقلها له الطبيب جعلت الخان يأخذ حذره. فإذا كان بختى خوجة قد أخفى شيئا ما عن الخان فإن ذلك مما يثير الريبة وينبغى التحقق من كل شيء و لكن بطريقة لا تثير الريبة عند الوزير الماكر...

فى هذه الأيام أجرى الوزير بختى خوجة الاستعدادات الأخيرة للمحاكمة المقبلة. وقد شغل جل وقته مع السلطان سويونشك لأنه تحديدا يتوقف على الصبى نجاح كل الخطة . و لكى يدفع سويونشك إلى الحالة المطلوبة كان يجلسه منذ الصباح فى إحدى غرف القصر على «عرش ذهبى» قد أعد خصيصا لذلك و كان يخدمه كوزير خدمته لخان حقيقى .

و قال إن الإنسان الذى يظهر الشفقة و لو مرة واحدة فى حياته تجاه أى شخص كائنا من كان و خاصة الأقارب لا يمكن أن يكون خانا ثم جثى على ركبتيه و زحف إلى العرش و مد ذراعيه للأمام و ما إن استقر الوزير بجوار أذن الطفل حتى بدأ للمرة المائة بنفس الكلمات يعدد الخطايا الشنيعة التي ارتكبتها أمه .

و سأل فى الختام و الأيدي مطوية بخضوع ماذا تأمرون أن تفعلوا بها يا سيدى الخان ؟
صاح سويونشك بهذيان اقطعوا رأسها .

سمعا و طاعة يا سيدى الخان .

زحف الوزير إلى الورا و عاد ليكرر كل شيء من البداية .

إنها وعدت « كوشكينشك » بالعرش الذى كنتم تجلسون عليه يا سيدى الخان ...



فماذا تصنعون بكوشكينشك ؟

صاح «سويونشك» وفي عينيه سبحت أضواء مجنونة: اقطعوا رأسه .

ربما لن يتحمل الشخص البالغ كل هذا في حين كان سويونشك يبلغ من العمر ثلاثة عشر عاما فقط وقد كانت ميوله الطبيعية تتسق تماما مع ما كان يعلمه الوزير بختى خوجة . كان الصبي يرى نفسه خانا في النوم واليقظة وتولدت فيه بقوه كراهية حارقة لجميع أفراد العائلة والأقرباء ممن يرى فيهم منافسين له على «عرشه الذهبي» . ولم يكن السلطان الصغير الغبي سويونشك هو أول وآخر وارث للعرش يربى بهذه الطريقة . تغير المظهر الخارجى للصبى خلال بضعة أسابيع . أصبح شاحبا كالميت وذبلت وجنتيه و ثبت في عينيه بريق جاف و جائع . لقد تخلى عن الألعاب و ركوب الخيل الذي كان مولعا به من قبل و كان يخشى أن يغادر «عرشه الذهبي» للحظة واحدة . و كان ينقض بالصياح و اللعنات على كل من يحاول الاقتراب منه .

في تلك الأثناء هزلت أيضا المسكينة "ربيعة سلطان بيغيم" و ذبلت . ولم تدري ماذا تفعل مع ابنها الذي كان يقابل حبها بالعداء و توجهت إلى عبدالرزاق ناخيتشيفان طالبة النصيحة خلال عشر سنوات من حياة البلاط شاهد الطبيب الطيب مرارا جميع أنواع المكائد و المؤامرات لذلك فقد قام بالتشخيص سريعا و ذهب يحكى للخان عن شكوكه .

في هذا المساء أمر خان أبوالخير الوزير بختى خوجة تأجيل محاكمة "ربيعة سلطان بيغيم" ...

عندما هرب الفارس سايان من السجن أمر أبوالخير بإيداع مستشاره السابق أوسبان خوجة السجن و لكن بعد تفجر الفضيحة مع السلاطين المتمردين من أرجين و قتل أكجول بيك نسى الخان تماما أمر خادمه المخلص العجوز .

في الصباح نقلت له زوجته الأولى كلمات أوسبان خوجة . لكن كيف عرفت

بذلك ؟ . الخان لم يعد يتقصى تلك الأمور . طلب المستشار السابق تنفيذ القانون الذي يقضى بأنه «يمكن قطع الرأس و لكن لا يمكن قطع اللسان» . و زعموا أنه قال أيضا « أنا أعرف أنني سأتعفن في الأرض و لكن قبل أن أموت أريد أن أقدم خدمة أخيرة لسيدي الخان فليستدعنى و لا يمتنع عن الإستماع لى» .

لم يستطع خان أبوالخير أن يرفض هذا الطلب القانوني لرجل خدمه بإخلاص سنوات



عديدة. و بالإضافة إلى ذلك فقد اهتم بما يمكن أن يخبره به مستشاره السابق. و أمر بإحضاره وبدأ يتذكر رغما عنه كم مرة أنقذه أوسبان خوجة في اللحظات الصعبة...

وقعت واحدة من هذه الحالات منذ فترة طويلة أثناء الإستيلاء على سمرقند . لم ينسى أوسبان خوجة الذي كان يخدم أمير سمرقند أن تيمورلنك هدم منزلهم وأسرده. وعندما تسللت جواسيس أبوالخير إلى سمرقند سرعان ما وجد أوسبان خوجه معهم لغة مشتركة. ذات مرة عندما كان أبوالخير يحتفل مع جيشه في أوردا بازار بعد انتصاره على سلفه جاء رسول من سمرقند أرسله أوسبان خوجة يخبره أن المدينة أصبحت بلا قوات تحميها حيث أن كيرزا أولوغبيك حفيد تيمورلنك ذهب بهم إلى خراسان . و على الرغم من التعب خرج جيش أبوالخير الضخم فورا من أوردا بازار . و حالما وصل الجيش إلى سمرقند خرج حاكم المدينة بنفسه للقاء أبوالخير وجش على ركبتيه و وضع يداه على رأسه علامة على الخضوع.

دخلت القوات المدينة دون إراقة دماء و حصل أبوالخير على فدية كبيرة و اتفق معه على جزية سنوية.

و سرعان ما قدم أوسبان خوجه للخان خدمة أخرى لا تقدر بثمن . فعندما قتل أولوغبيك أصبحت ابنته ” ربيعة سلطان بيغيم“ يتيمة . كانت فتاة في الرابعة عشرة من عمرها وذات جمال غير أرضى . و علاوة على ذلك و خلافا للقوانين الراسخة الخاصة بالمرأة أرسل العظيم أولوغبيك ميرزا ابنته ذات السبع سنوات إلى المدرسة و علمها الفارسية و التركية والعربية و عمل على تربيته بنفسه فكانت واحدة من النساء الأكثر تعليما في الشرق في ذلك الوقت.

و قال أوسبان خوجة للخان عنها : إذا كنت تريد أن تأخذ الذهب من سمرقند فالقطعة الأكثر قيمة هنا هي ” ربيعة سلطان بيغيم“ . عندما رآها الخان انتابه الخجل لأول مرة في حياته و ليلا و نهارا كانت تأتيه نظرة الفتاة في مخيلته ثم اتخذها في النهاية زوجته الرابعة.

و قد ودعه آنذاك وجهاء سمرقند في احتفال عظيم مدركين جيدا أن تقارب مالك السهوب القوى سيجعله عاجلا أم آجلا في معسكرهم . و كان من ضمن مهر ” ربيعة سلطان بيغيم“ أربعون عبدا صغيرا و أربعين جارية جميلة و في المقدمة كان يسير فيل أبيض ضخم عليه مظلة حريرية جلست فيها العروس . و سافر معها لخدمة الخان بصفة دائمة المستشار الجديد أوسبان خوجة .



لقد مرت سنوات عديدة منذ ذلك الحين و لم تكن هناك مرة واحدة أضمر فيها أوسبان خوجة بأى شكل من الأشكال المكر و الخداع أو لم يمثل لأوامر الخان. كان يتوقع الأخطار التي تهدد عرش الخان حتى قبل الخان نفسه و يحذر منها دائما فى الوقت المناسب .

كان مثل الملاك الحارس الذى يجلس على الكتف الأيمن للخان بطريقة غير منظورة و يمنعه من ارتكاب الأخطاء . و يمكن القول بشجاعة أن النجاحات التي تحققت في هذه الفترة كان خان أبو الخير يدين بها لأوسبان خوجة.

كما أن ” ربيعة سلطان بيغيم “ أنجبت للخان ولدين موفورى الصحة و بفضل العقل و حسن الخلق و الجمال أصبحت زوجته المفضلة.

دخل الوزير الأعظم بختى خوجة ثم انحنى و قال :

يا سيدي الخان لقد أحضروا الخائن أوسبان خوجة .

عبس أبو الخير ... « خائن .. كيف يمكن أن يعرف أن « أوسبان خوجه » قد خان أحد ما؟ ربما ينظر إليه بعيونى و إننى أعتقد هذا ... و لكن هل قرارى صحيح؟ هل يستحق هروب ذلك الفارس التافه أن أزج بهذا الخادم فى الزنزانة .. ياله من عالم متغير. وماذا إذا حدث معى مثل هذا فى وقت من الأوقات؟ الآن طالما أن حياتهم فى يدي ينحنون ثلاث مرات. و لكن حاول و لو لدقيقة واحدة أن تكون ضعيفا بين الناس فسيفرون منك كما يفرون من الأبرص و سوف يقوم آخرهم بكسر ظهرك . هذه هي الحياة و أنت لا تستطيع تغيير أي شيء » ...

أوما خان أبو الخير برأسه و قال :

ادخلوه .

أدخل إثنان من الحراس السجين ممسكين به من ذراعيه . كان أوسبان خوجه حتى فى السابق مثل الهيكل العظمى مما دعى الناس أن تطلق عليه اليعسوب . و لكن مهما اعتادت أعين الخان إلى نحافته خلال بضع سنوات فإنه ارتجف رغما عنه عندما رأى ما هو عليه الآن . لم يكن إنسان حي و إنما ظل فقط . كان الجلد الجاف ممدود على العظام العارية و غارت عيونه بشكل عميق حتى أنها كانت غير مرئية .

تحدث أوسبان خوجة بصوت أجش لا يكاد يسمع .

يا سيدي الخان .. إذا أطلقت سراحى الآن فإننى لم أعد بالفعل من أهل هذه الدنيا. ولن يستطيع أحد من حكام الأرض أن يخالف مشيئة الله و إننى لن أعيش أكثر من أسبوع. لذلك أنا لا أطلب منك الحياة و إن كنت أنت الخان الحاكم على الناس ... و إنك



لن تستطيع أن تزيد فى أنفاسي و إذا كنت ترغب فى تقليلها فإننى أيضا لست خائفا .

إننى أريد أن أتكلم معك عن شيء آخر يا سيدى الخان .

ماذا تطلب منى ؟

أن تسمعنى حتى النهاية ...

تكلم .

أولا و قبل كل شيء عليك أن تعلم لماذا عملت عندك كل هذه السنوات بأمانة و إخلاص . المجنون فقط هو الذى يستبدل ميرزا أولوغبيك النقى والنبيل بهذا الوحش فشكل الإنسان مثلك يا سيدى الخان . فاسمع السبب الحقيقي و لا تعتقد شيئا آخر .

حسنا ... نحن نسمعك .

يعلم الجميع عشرة أجيال من أسلافك ... و كان لدى أيضا عشرة أجيال من الأسلاف . و على الرغم من أن أسماءهم لم تحفظ فى ذاكرة الناس توجب على أن أعرفهم كما يتعين على أى شخص ... و أنا بعيد كل البعد عن مقارنة أسلافى بأسلافك أيها الخان . أنتم الحكام و نحن العبيد . أريد أن أتحدث عن شيء آخر . أنتم جميعا جنكيزيون ولكن يوجد بينكم أحيانا بعض من يتصفون بالإنسانية . كان جدك فى الجيل السابع السلطان «إييس بوجى» هو ذلك الإنسان الجدير بهذه الكلمة السامية .. لم يصبح خانا فى زمانه ولكنه كان فارسا عظيما وقائدا شجاعا . و كان جدى «كارا نار» عبده فى الجيل السابع .

حتى من الحساء يبقى فى الجزء الأسفل من الرجل رواسب كلسية . و على الرغم من أن «كارا نار» كان من عامة الشعب لكنه أيضا اشتهر كفارس . و فى إحدى المعارك مع الكالميك عندما كان يحاول إنقاذ السلطان «إييس بوجى» وقع عن حصانه مع بعض الفرسان الآخرين و وقع فى الأسر . و عندما انتهت المعركة بدأ تبادل الأسرى . وأخذ الكالميك فدية مائة حصان عن السلطان و عشرة عن الفارس البسيط . و مع ذلك كان هناك من بين الأسرى فرسان طلب الكالميك فدية عنهم ثلاثة أضعاف ما طلبوه عن السلطان إذ أنهم ألحقوا بهم فى المعركة خسائر فادحة . و كان جدى «كارا نار» واحدا من هؤلاء المحاربين الثلاثة الذين طلب فيهم ثلاثمائة من الخيول للإفراج عنهم...

دفعت الفدية على الفور عن اثنين من المحاربين المنحدرين من عشائر كازاخية عريقة



من قبل أقاربهم الأغنياء و لكن من يهتم بعبد الخان البسيط التولونجوتى؟ لقد بكى
أنداك بكاء مرا و لكن القرى التي ينتمي إليها هي نفسها قد تأثرت بشدة من قبل الغزاة
و لم يتمكنوا معا من جمع هذا القطيع . و كان الموت فى انتظاره لأن الكاميك كانوا
يقطعون على الفور رؤوس الأسرى الذين لا يدفعون الفدية فى حينها . و فى أحسن الأحوال
كانوا يصفندوهم بالأغلال و يسوقونهم إلى أسواق الرقيق الصينية للبيع فى المناجم .

و كان هذا أسوأ من الموت...

و لكن السلطان ذو الأصل العريق «إيبس بوجى» ظهر فى الوقت المناسب. و دون أن
ينطق بكلمة واحدة أحصى ثلاثمائة من الخيول الأصيلة السوداء من قطيعه و دفع
الفدية عن جدى . و بعد أن رجع «كارا نار» إلى أسرته أقسم أن الأجيال السبعة المقبلة
من ذريته سوف تخدم الأجيال السبعة من أسرتك يا خان أبو الخير بتفان و إخلاص. و قد
ترك وصية شفوية بالأ NSTاء منكم حتى و لو كنتم ظالمين. و بى أنا و أنت يا خان
أبو الخير يكون جدى كارا نار قد أبر بقسمه .. و هذا هو السبب أننى انتقلت إليك من عند
”أولوغبىك” النبيل .

ابتسم أبو الخير بامتعاض و قال :

لقد توغلت بعيدا فى الماضى ... علاوة على ذلك لقد أوصى جدك ألا تستاءوا منا ؟
نعم هذه الوصية تنتقل عندنا من جيل إلى جيل ... و إننى لن أستاء حتى لو ذبحتنى
مثل الخروف .

حسنا فكما ترى إن لى عليك سلطة مضاعفة و الحكم عليك قد أصدره جدك ... هو
ذاك بلا شك . و إذا قتلتنى بيدك دون أى ذنب من جانبي فإنك لا يقع عليك أى ذنب حتى
أمام الله . و لكن الحقيقة هي أننى أنا المذنب فى حقك أيها الخان ..

و ما هو ذنبك ؟

إننى أنا من ساعدت الفارس ”سايان“ على الهروب .

أنت .. فى هذه الحالة سوف أمر بتأجيل موتك لمدة عام بل عشر سنوات .. و سأمر بتغذيتك
حتى تعيش إلى أرذل العمر فى كيس حجرى و سألعن عشرة أجيال من أسلافك ..
لم يمس غضب الخان السجين مطلقا . و تابع النظر إلى مكان ما من خلال جدار القصر .



قال أنت تريد أن أموت كل يوم مجددا فليكن ذلك و أنا لست خائفا ... و إذا تغلبت إرادة الخان على أقدار الله فمن ثم وجب علينا الاستسلام و لكن ليس عن هذا أردت الحديث...

عن ماذا تريد أن تتحدث أيها العجوز؟

لماذا لا تسألنى يا خانى لماذا ساعدت هذا الفارس على الهرب؟

قال الخان : ملاك الله ينحرف عن الطريق عندما يومض الذهب فى عينيه .

قال لا يا سيدي الخان إن الملائكة و العبيد ليسوا فى حاجة إلى الذهب و إنما يحتاجه الملوك. مجرد سبب آخر جعلنى أساعد الفارس سايان على الهرب. الحقيقة أنه هو الابن الأصغر لميرزا أولوغبيك من جاريتته من قبيلة أرجين و أخ زوجتك "ربيعة سلطان بيغيم" من الأب ، و يعرف ذلك فقط هى و أنا...

لقد أحضرت "ربيعة سلطان بيغيم" إلى هنا ضمن الأربعين عبدا أخاها غير الشرعي .

فقد كان من الضرورى ألا يعلم الورثة الآخرون أنه ابن " أولوغبيك" . و أعتقد يا خانى أنه ليس من الضرورى أن أبين لك أنه لم يكن سيروق لهم ظهور منافس آخر على العرش. و إنهم كانوا سيدبحون هذا الطفل فى المهدي إذا أنهم لم يرحموا أبيهم نفسه .

و قد عهد لى ميرزا أولوغبيك العظيم قبل عام من موته بعد أن توقع المتاعب أن أقوم على حماية ابنته المفضلة " ربيعة سلطان بيغيم" و ابنه غير الشرعي الذى يبلغ من العمر سبع سنوات كما أحمى حدقة عينى . أقسمت له على ذلك . و هانت الآن تعرف أننى و فى حتى للأيمان الذى أعطها أجدادى السالفين...

الآن أنت تعرف فيما أنا مذنب و أصبحت الآن أشعر بارتياح . نعم لقد رتبت الهروب . و بناء على نصيحتى أبقيت " ربيعة سلطان بيغيم" الخيول الثلاثة فى المنزل. و قد أخذت من السلطان جانيبيك حراسا من قبيلة أرجين فقط لأنهم وافقوا أن يهربوا مع الفارس الذى يمت لهم بصلة قرابه ...

و الآن قرر مصيرى يا سيدي الخان و الأمر سيان لدى . إننى أشعر بالراحة لأننى قد أوفيت بوعدى فى هذه الحياة العابرة بقسم جدى « كارانار» و وفيت بصدق بوعدى لخير الناس العالم " أولوغبيك" ..



أصيب خان أبو الخير بالذهول عندما سمع هذا الاعتراف . و لم يعرف هل يفرح أم يحزن حيث أنه حين كان ينوى أن يعدم " ربيعة سلطان بيغيم " ليس بدافع الغيرة وحدها وإنما كان يريد أن يفضح كل التيموريين الذين يكرهم علانية . و كان السبب في ذلك سلوك حاكم سمرقند زوج ابنته الذي لم يعجب أبو الخير في السنوات الأخيرة بشكل متزايد .

إن الأمير عبد السيد الذي أجلسه خان أبو الخير على العرش اعترف به حاكمه الأعلى حتى إنه قد بني في هيرات قصرا تكريما له . و كان يرسل لأوردا بازار نصف الضرائب المحصلة غير منقوصة في مقابل أن تضمن قوات الخان سلامة سمرقند . و لكن في السنوات الأخيرة تغير كل شيء فبعد أن ضم الأمير عبد السيد إلى ولايتي سمرقند و بخارى جزء كبيرا من إيران بما في ذلك شمال خراسان الغنية لم يعد يحسب حسابا للخان و يفعل كل شيء على هواه . بالإضافة إلى ذلك علم أبو الخير أن ابنته التي زوجها للأمير هي التي تعرض زوجها على العصيان...

و الآن يتصرف زوج ابنته السمرقندي بوقاحة خاصة بعد مغادرة الكثير من القبائل الكازاخية مع جانيبيك و كيرى مما أضعف قوته إلى حد كبير . و قد بدأ بالفعل صغير التيموريين هذا في تهديد الخان بقبضته . و إذ لم يلقنه اليوم درسا فغدا سيتصرف جميع السلاطين و الأمراء و البكواتال خاضعين له على هذا النحو و ستنهار خانيته مثل الجدار الطيني القديم .

كلا إنه لن يسمح بذلك . و سوف يريهم أبو الخير بعيد النظر ذو الخبرة الكبيرة مخالفه الحديدية . إن " ربيعة سلطان بيغيم " قد سعت سعيا حثيثا ليساعد الخان عبد السيد ليجلس على العرش . فلتأخذ جزاءها عن كل شيء و سيأتي دور عبد السيد لاحقا .

و من المؤسف أن القوات ليست كافية الآن لحصار سمرقند .

نعم إنه يضعف و مع كل يوم يقوى الأعداء . جانيبيك و كيرى و عبد السيد هذا و عيسى بوجا حاكم مغولستان التي هاجرت لدولته الكثير من القرى السهبية . حسنا يجب علينا التحلي بالصبر...

في هذه الأيام كان خان أبو الخير يفكر على هذا النحو و تعرض أيضا لقضية " ربيعة سلطان بيغيم " . لقد كانت هذه القضية بالفعل كنزا يتيح له أن يرى جميع التيموريين و الحكام الآخرين التابعين له مدى حزمه . و هذا هو السبب في عدم سعادته جدا بشهادة مستشاره السابق التي تبعد أي شبهة عن " ربيعة سلطان بيغيم " .



لكن هناك فى مكان ما فى أعماق روحه شعر الخان بزوال جزئى للغيرة التي تسللت فى حين ما إلى قلبه . إنه لا يزال يحب زوجته الشابة و الجميلة و يفخر على طريقته بعقلها و تعليمها و حسن أخلاقها .

لكن لماذا لم تقل له ” ربيعة سلطان بيغيم“ أن سايان هو شقيقها ؟ على ما يبدو أن السلاطين من أرجين يعلمون هذا الأمر و أخفوا عنه كل شيء . ألا يدل ذلك على علاقتها الخفية مع قبيلة أرجين ؟ و من يدري أى شبكات قد نسجت له .

عبس الخان مرة أخرى ... ليس هناك عذاب فى الدنيا أقوى من الشعور المرضى بالاضطهاد . و يمرض به بعض الناس مثل خان أبو الخير كنوع من العقاب . كان يتخيل الأعداء فى كل مكان و لم يكن يصدق أحد غير نفسه . و إذا أضفنا إلى ذلك أنه بطبيعته شخص مرتاب فيصبح من الواضح أن هناك ثعبان قاسى يلتهم قلبه طوال حياته ...

فكر أبو الخير « لا ... لا ... أنهم جميعا قد اتحدوا معا لتدميرى أنا و خانتى فلا بد أولا أن أمحو من على وجه الأرض هذه الحية ” ربيعة سلطان بيغيم“ فهم أوسبان خوجة فيما يفكر فيه الخان .

قال بهدوء لقد علمت أرجين منى أن الفارس سايان من عشيرتهم . لقد قلت لهم ذلك قبل خمس سنوات...

لماذا ؟

شخص أغرقته الأمواج فى بحر مفتوح مثل اليتيم فهل من الضرورى أن أخفى عنه أنه يوجد على الأقل شخص من أقاربه فى هذا العالم .

هل لم يوجد غير أرجين ليتكأ عليهم ؟ إن الخانوم نفسها شقيقته السرية كانت قلقة بخصوص المكان الدافىء للمربى من أجله .

و لكنك لم توافق يا سيدى خان...

فكر الخان « نعم أنا لم أوافق . و كان من المستحسن لو أصبح ابن ” أولوغبيك“ أخا مختارا لابنى و عاش عندى . كان هذا سيكون سوطا جيدا فوق رأس التيموريين . كانوا سينظرون كل يوم ناحيتى . و كانت العقوبة التي كنت سأوقعها على عبد السيد الوضع ستلقى دعم الشعب ... و مها كانت قوتك فإن لم ترضى الناس فإن خانتك ستكون مثل ثوب قزم تغطى به عملاق . و عند أدنى حركة غير مناسبة فسوف تنحل جميع الغرز...»



مرة أخرى قطع حبل أفكاره أوسبان خوجة :

لو أعدمت الفارس المجيد سايان فإنك بذلك ستفقد أيضا ابنتك « جولباخرام...» لماذا ؟
إن لديها مشاعر كأي واحدة من بنات حواء ... إنها تحب الفارس سايان .
ومن يعلم هذا غيرك ؟

أدرك أوسبان خوجة على الفور أن الخان لا يسأل هذا السؤال من قبيل الصدفة .

فكر ثم رفع رأسه ونظر نظرة طويلة إلى الخان وقال :

«ربيعة سلطان بيغيم» . إنها تنام وترى في المنام أن هذين القلبين المتحابين سيتوحدان .
فكر الخان «هذا يعنى أن «ربيعة سلطان بيغيم» أخت الفارس حقا فلماذا إذن أخفت
عنى هذا ؟ فلو كنت قد عرفت كل شيء عن سايان هذا فى حينه كان من الممكن أن
أجعله مرييا لولدى و لكان كل شيء على مايرام ؟

أرادت «ربيعة سلطان» أولا أن تطلب منك أن تجعل سايان شقيقا اختياريا لسويونشك
وفي هذه الحالة كان سيتمنع عن «جولباخرام» للأبد لأنه طبقا لقانون «محمد» لا يمكنه
الزواج بأخته . ولذلك فقد طلبت منك فقط أن تعينه مرييا ... و لكنك عاندت وقتها يا
خانى و لم يجرؤ أحد أن يكشف لك سر الفارس سايان لعلمهم بطبيعة شخصيتك . فهل
كنت ستعطى ابنتك لأحد المتشردين فى حين أن الفارس الرئيسى الكاراكيبشاكى
يمنى نفسه بها . و الفارس قوبلاندى لا يتنازل لأحد آخر عن فريسته . ولكن كل شيء
يمكن أن يحدث ..

الآن تذكر خان أبو الخير القول المأثور عن جنكيزخان « قبل أن تقود خانتك تعلم أن
تحكم فى قبيلتك» لماذا سمح بكل هذه المكائد و لماذا لم يعرف عنها شيئا . فقد كان
يعتبر نفسه قلب الخانة الذى من خلاله يسرى الدم كله من الأوردة التى لا حصر لها . لكن
فجأة اتضح أنه قلبه مغلق بسبعة أقفال حتى بالنسبة إليه .

لم يمسك أبو الخير بالجرس و لكن صفق فقط بيديه . ظهر على الفور على عتبة الباب
بختى خوجة و صار يحدق فى الخان بفرع .

أحضر لى الآن ابنتي « جولباخرام» و استدعى الفارس قوبلاندى .

قال الخان « الآن سوف أزوجهما للفارس العجوز فعلى الأقل سأربط نفسى للأبد مع قبيلته
المحاربة و أثار من قبيلة أرجين و فارسهم الهارب سايان . فليس هناك عار أكثر من ذلك



للفارس الشاب .. وهل الفارس سايان مذنب أم لا فى رأىى لم يعد ذلك يهم . وهو مذنب أنه لم يكشف أمره فى الوقت المناسب . الآن هو بين أسوأ أعدائي وفات الوقت لإعادته ... ولكن بالنسبة إلى "ربيعة سلطان بيغيم" فسوف ننتظر . إنها حقا بريئة و مازالت قادرة على منح السعادة » ...

اسمح لي يا سيدى الخان أن أعطيك نصيحة أخرى . لقد كنت تستمع إلى نصائحى فى وقت من الأوقات.....

تكلم .

الخان الذى يستأمن وزيره على سر مثله مثل الذى وقع فى براثن الوحش . سيكون مصيره دائما فى يد الوزير . وإذا كان صديقا فسوف يساعد على الخروج من المتاعب وإذا كان عدوا فكن على حذر منه . ومهما كان الأمر فليس من السهل التخلص منه...

لماذا تقول لى هذا ؟

كن على حذر من بختى خوجة يا خانى . إن الناس صاروا بالفعل يخافون منه و ليس منك . وهذا يحدث عندما يقبض الوزير بيديه بإحكام على الحاكم...

اخترقت الفكرة الرهيبة أبوالخير مثل البرق « إن هذا الميت على حق . إن بختى خوجة يعرف كل أسرارى حتى تلك التى أخشى أن أستأمن نفسى عليها . و ماذا لو حاول على الرغم من حقارته أن يستخدمها ضدى ؟ ربما حدث شيء من هذا القبيل . لا عجب أنه ينتابني مؤخرا شعور لدى رؤيته كأنه ثعبان يزحف إلى المنزل . » انتابته مرة أخرى موجة من الشك العنيف».

إن الوزير يعرف كثيرا جدا و لا ينبغي أن يكون على قيد الحياة .

جاءته كلمات مستشاره السابق كما لو كانت من مكان بعيد و أوما الخان برأسه وهو مستغرق فى التفكير . إن هذا الرجل قضى كل حياته فى قصور حكام مختلفين . وربما كان لديه أسباب للاستياء الشخصى من هذا الوزير و لكن الخان نفسه فكر فى هذا الأمر أكثر من مرة . نعم نعم إن بختى خوجة المرواغ يعلم الكثير جدا حتى يموت ميتة طبيعية . و لسوء حظه أنه أصبح وزيرا و لابد أنه يعرف ماذا سيكون مآل ذلك .

دخل أحد العاملين فى القصر ثم انحنى وقال :

يا سيدى الخان .. إن زوجتكم الأولى المبجلة لم تجرؤ أن تبلغكم أنه منذ يوم أمس يبحثون فى كل مكان عن «جولباخرام» ابنتكم المشرقة . بالأمس ذهبت لرؤية فرسين



رماديين كانا سيشاركان في السباقات المزمع عقدها في القرية السفلية . و الآن لا يوجد أثر للخيل أو لكريمتكم..

ضم الخان الذي اعتاد بالفعل مؤخرا على المفاجآت في منزله الجرس حتى ظهر البياض في أصابعه .

و الفارس قوبلاندى ؟

أه يا سيدى .. كان الخوف يطل من عيون عامل البلاط. إن الفارس قوبلاندى الكاركيبشاكى قد غادر مع قراه قاصدا تورجاي...

صمت الخان و سأل بهدوء :

لماذا؟

لم يقل شيئا لأحد و إن فرسانه مسلحون و لم يسمحوا لأحد بالاقتراب من القافلة . يقول الناس إنه ذهب وراء الهاربة جولباخرام باتاشايم و لكنه لم يلحقها لأنها قصدت مغولستان حيث رحلت إلى هناك قرى أرجين . و لكن هذا هو كذب مشترك فلا أحد يعرف أى شيء..

صر أبوالخير أسنانه و قال «كلا إنها ليست كذبة . إن الناس يعلمون قبلى ماذا يحدث... على ما يبدو أن الفارس قوبلاندى كان يأمل أن يتزوج ابنتى فهربت ابنتى منه و منى وقصدت قبيلة أرجين» .

و لكن أى صنف من البشره ذا الكاركيبشاك فبدلا من أن يشكرنى أننى لم أسلمه للعدو يتركنى في أصعب لحظة ... و لكننى لا أتهمه بشيء .

لكن هذا يعنى أن كل ما قاله أوسبان خوجة صحيح . من أجل الفتاة أراد الفارس قوبلاندى أن يقتل الفارس سايان . ولهذا السبب أيضا يكره أكجول بيك ... و لكن شواطىء تورجاي ما زالت تحت سيطرتى و من الجيد أن الفارس لم يذهب فى إثر جانيبيك وكبرى إلى الحدود الأجنبية .

قال خان أبوالخير مع ابتسامة ساخرة يبدو أن الفارس القبجاقى قد فقد قوته إن لم يستطع اللحاق بالفتاة .



كان يعلم أنه بعد خمس دقائق سوف تنتشر هذه الكلمات في جميع أرجاء القصر مع الإشارة إلى ابتسامته الهادئة الساخرة . و بعد ساعة ستتردد في المدينة . و بعد ثلاثة أيام سوف تجوب الخانة كلها . و سيعلم بها أهل مغولستان و سمرقند و بخارى و خراسان . و سيعلم العالم كله أن رحيل أرجين و القبجاق من ورائها ليس له أى تأثير على قوته . و كم من مرة حدث هذا في صحراء دشت و قبجاق .

نعم يا سيدي الخان . أيد كلامه عامل القصر و تراجع للخروج .

التفت خان أبو الخير و أشار بيده غاضبا نحو أوسبان خوجة . يجب أن يبقى هذا وحيدا . أمسكوا المستشار السابق من ذراعيه و جروه خارج الغرفة .

وداعا يا سيدي الخان . صرخ الرجل سىء الحظ و لكن الخان هز كتفه بغضب .

لم يكن هذا هو الوقت الذى يصل فيه إلى الحقيقة و الخير . و عادة ما ينسى الحكام و عند رؤيتهم أناس يدينون لهم بشيء يصيبهم الضجر .

و لكن بما يدين خان سهوب دشت و قبجاق كلها لمجرد سجين كان في الماضي مستشارا له؟ إن أبو الخير جعله مستشاره ثم قام بإبعاده . و لكن ألم يقدم له أوسبان خوجة نصيحة جيدة حول المستشارين الذين يعرفون أكثر من اللازم؟

كان عليه أن يبقى بمفرده أخيرا للتفكير في كل ما حدث . حالما أغلق الباب وراء الحراس اضطلع أبو الخير خان على وسادة و أخذ يحدق فى صورة السجادة بنظرة شاردة . و من وقت لآخر كانت يده تمسح العرق عن جبينه الناتج عن تفكير صعب...

هكذا ذهب جانبيك و كيرى إلى أحفاد جغطاى فى مغولستان طلبا للمواطنة و نقل الفارس قوبلاندى الكاراكيبشاكى قراه إلى تورجاي . و فى بلاد ما وراء النهر نأى عنه بجانبه الوغد التيمورى عبدال سيد . و لكن هذا ليس كل شيء . فى الآونة الأخيرة أبلغوه أن الشاعر كازتوجان الذى « قامته مثل قامة الغراب » قرر هو و عدة قرى قبجاقية الانضمام إلى جانبيك و كيرى . و قبل مغادرته بارك المغنى الصغير القبائل الباقية فى إديل ألشين و جباس بالكلمات التالية :

إذا أجلسك الجمل هنا على العشب فى المناطق الساحلية فإنك لن تجده أبدا .

و عندما تسبح السمكة فى مياه ضحلة

فإن الخيول لا تشرب الماء ..



و الضجيج الليلي بسبب الوحش و صخب الطائر الشبعان لا تجعل الشخص ينام ولو تحت الأرض .

لكننى سأغادر شواطئك يا إديل .

و أباركم يا من بقيتم و أتمنى لكم السعادة في كل العصور.. لماذا تواصل القبائل و العشائر الكازاخية الذهاب إلى جانيبيك و كبرى؟ هل أصبحت القبيلة العظيمة التي أنشأها بصعوبة على حافة الهاوية؟ إن لديه عشرة أبناء ، و خمسة عشر بنتا ، و خمسون حفيدا . ألا يكفي هذا لتغطية جميع الشقوق في القارب الذي يتسرب إليه التيار المتدفق؟ بدأ بعض أبنائه يظهرون مخالهم و هو مازال على قيد الحياة . فماذا سيحدث للقبيلة عندما يصبحون وحدهم و لم يعد من الضروري ترقب سوط الأب؟ سيقومون بتمزيق الخانة إلى قطع صغيرة . يجب أن يقوم قبل فوات الأوان بيد من حديد باستعادة النظام في بيته و عند عتبة منزله .

أولا ينبغي أن يجعل من بلاد ما وراء النهر حليفا مخلصا . إن للتموريين هناك وزن و تأثير لذلك نحن بحاجة إلى استخدام " ربيعة سلطان بيغيم" . إن حفيده تيمورلنك و ابنة محبوبهم أولوغبيك يجب أن تكون على قيد الحياة و بصحة جيدة و خاصة أنه لم يعد هناك أي شكوك حول اخلاصها . و قد قال جنكيز خان أن الحرب ضرورية للاستيلاء على الأراضي الأجنبية لكن الأقدار على حكمها هم أمراؤها و سلاطينها . لذا يجب أن يكونوا من منزله . فليدع أولاده يحكمون في مدن سيرداريا القديمة و وراء جدران سميكة بدلا من أن يكونوا حكاما في تلك السهوب المترعزة المتغيرة حيث يعتمد كل شيء أحيانا على مزاج هذا الفارس أو غيره أو عشيرته . فعاجلا أم آجلا سوف ينقل عاصمته إلى هناك على الرغم من كل البدو الذين يذهبون دون أن يخبرونه عن ذلك مسبقا .

و عندما يرسخون أقدامهم هناك سيكون من الممكن استعادة النظام في السهوب .

أولا و قبل كل ذلك لابد من تنفيذ الحملة المخطط لها منذ فترة طويلة على مغولستان . و سيدفع العصاة ثمنا باهظا لمغادرتهم من تلقاء أنفسهم و سيعودون زحفا على بطونهم طلبا تحت حمايته . و سيحرض كل جيرانهم عليهم .

لقد أحسن القول أوسبان خوجة هذا :

« الوزير الذي يعرف الكثير لا ينبغي أن يكون على قيد الحياة »

وهذا الأمر ينطبق عليه أيضا . فعلى الرغم من أنه يقع في حفرة عميقة و أنه لن يعيش



طويلا ولكن لا يجب أن يعتمد على الله في هذه المسألة. إن الأرض لديها أذان أيضا. لقد قال الكثير من الأسرار اليوم. وما زالت ذاكرته تحتفظ بالكثير أيضا ... وماذا عن بختى خوجة...؟

منذ ذلك اليوم امتنعوا عن تقديم أي طعام لأوسبان خوجة القابع في كيس حجري. واختفى فجأة الوزير الأول بختى خوجة. غادر منزله مع أربعة من الحراس ولم يعد ثانية. ذهب رسل الخان إلى الجوانب الأربعة للبحث عنه ولكنه اختفى كأنه غرق في الماء. سرعان ما انتشرت الشائعات أن بختى خوجة هرب إلى مغولستان. اكتاب الخان من هذه الحادثة وأخذ يختلس النظر إلى زملاء وأصدقاء الوزير الهارب. في البداية كانوا يتهمسون حول أسباب اختفاء مواطنهم والآن أصبحوا يخشون على أنفسهم من انتقام الخان.

لكن خان أبو الخير خان اكتفى بأن اتخذ من ابنه الوزير الهارب ذات الثلاثة عشر ربيعا والتي كان يرقبها منذ مدة طويلة زوجة خامسة له.

و مع ذلك كانت "ربيعة سلطان بيغيم" بالنسبة إلى الخان أعلى من بقية الزوجات. واصل معها مناقشة العديد من شؤونه. وللأمانة ينبغي القول أنها قدمت للخان نصائح جيدة. وتقلص ظهور ومضات الشك فيها عند الخان إلى حد بعيد. وبمجرد أن اختفى بختى خوجة حلت محل الوزير حتى في حل القضايا البعيدة كل البعد عن النساء. ويتجلى فيها عقل والدهما الحاد وتدخلت في حياة الخانة بدون ضجيج وبكرامة وبطريقة غير ملحوظة...

و لم يمض وقت طويل حتى أصبحت "ربيعة سلطان بيغيم" الشخص الرئيسي لدى الخان.

لم يتخذ أي قرار مهم إلا بعد مشورتها. وحاولت أن تقدم النصائح بشكل أقل لأنها أحست أنه إذا بدأ خان أبو الخير يعتمد بشكل كبير على أي شخص فإنه لن تكون نهاية هذا الشخص سعيدة. وليس عليك الذهاب بعيدا لتجد الدليل



فى هذا الوقت وردت الأخبار أن «محمد جوكى» حفيد أولوغبيك سيحضر إلى أوردا بازار. و بأمر من «ربيعة سلطان بيجم» تم استقباله على مشارف المدينة فى احتفال مهيب. رافقه عشرات الفرسان و عند بوابة أوردا بازار ترجلوا جميعا عن خيولهم و دخلوا المدينة سيرا على الأقدام و تركوا أسلحتهم عند مدخل القصر و انحنوا أمام خان أبوالخير انحناء عظيمة...

جفل خان أبوالخير و أمسك خنجره بيده فقد كان «محمد جوكى» يشبه الفارس الهارب سايان مثل قطرتى الماء . حتى الوحمة لديهما فى نفس المكان .

أحنت «ربيعة سلطان بيغيم» التى كانت تجلس بجوار الخان رأسها قليلا و قالت :
يا سيدي الخان هذا هو أخ زوجتك الأصغر «محمد جوكى» ابن ميرزا عبد اللطيف .
ثم التفتت إلى الضيف و قالت :

يا قريبي الوحيد هل كانت سفرتك طيبة؟ هز رأسه بالإيجاب و قال الكلمات المعتادة.
إنك الآن تقف أمام صهرك الجليل الحكيم مثل النبي سليمان و الرهيب مثل الإسكندر ذو القرنين و أمام خان سهوب دشت و قبجاق كلها الصديق الوفى لبلاد ما وراء النهر و خراسان .
قامت هى أولا من مكانها و ذهبت إلى ابن أخيها و عانقته . شعر الخان مرة أخرى بالدوار و عندما أخذت ابن أخيها إلى الخان رجع الخان خطوة إلى الوراء و سلم عليه بيده . كان احتضانه كما هو المتبع مع الأقارب فوق احتمالته.

لم يستطع خان أبوالخير كما المسحور أن يحول ناظريه عن وجه الضيف. إن له نفس الحاجبين السميكين و النظرة الثاقبة و نفس الوجه الشاحب والنبييل الذى لدى الفارس سايان. و تحركاته هى نفسها خفيفه و نمرية...

لم يغادره الفزع و كان يبدو للخان كل الوقت أن شيئا ما يدبر ضده و أن الفارس الهارب سايان قد دلف فى القصر فى شكل محمد جوكى . و كل لحظة كان ينتظر من ناحيته ضربة خنجر . ابتسمت «ربيعة سلطان بيغيم» التى فهمت كل شىء بلطف و وضعت يدها على يده لتطمئنه .

همست فى أذنه لقد نسيت أن أحذرك يا خاني العزيز أن محمد جوكى كأنه محاكاه للفارس سايان .



ولما رأت أن القلق مازال ملازما للخان طلبت منه السماح بأن تبتعد مع الضيف ووافق أبو الخير بارتياح . وأخذت "ربيعة سلطان بيغيم" إلى جناحها .

لم تكن تريد أبدا أن تعاتب البريء محمد جوكى على ذنب والده عبد اللطيف الذي قتل والدها أولوغبيك. لم يعيش عبد اللطيف طويلا بعد أن قتل أبيها وذبح على نفس العرش. ولم يستفد من ذلك كله إلا الأعداء .

قالت له لا ينبغي لابنة أولوغبيك أن تعادى ابن عبد اللطيف لأننا من دم واحد. ومن المعروف من قديم الزمن أن «ستة من المتشاجرين فيما بينهم لا يغلبون شجاع واحد في معركة». وإننا نحن الأكثر قربا من بعضنا البعض من بين الباقين على قيد الحياة من أولاد أولوغبيك. ودعنا نكون مثالا يحتذى لأقاربنا المتنازعين. يجب على أحفاد الفاتحين العظام أن يسعوا دائما للسلام حتى لا تصيبهم لعنة الله ...

لم تكن "ربيعة سلطان بيغيم" لطيفة هكذا مع محمد جوكى من قبيل الصدفة .

فلقد تربيا معا في قصر أولوغبيك و كان ابن شقيقها يصغرها فقط بخمسة أعوام .

و لكونها كانت أكبر منه فقد قامت على رعايته منذ الطفولة . و على الرغم من قسوة طباع ساكنى القصر فإنهما منذ نعومة أظافرهما يكتنان لبعضهم البعض الحب والمودة . وقد تغلب هذا الشعور على بقية كل ما حدث بين آبائهم وأقاربهم .

تكريما لمحمد جوكى أقامت الزوجة الرابعة للخان وليمة عظيمة . و مرة أخرى تنافس الفرسان والمصارعين و من الصباح إلى المساء في حديقة الخان تأرجحت الأرجوحات .

عندما انقضى أسبوع التسلية و المرح الواجب بحق الضيف استقبل أبو الخير محمد جوكى . و قد حكى للخان عن الهدف من رحلته الطويلة و الصعبة وعن خططه المزمع القيام بها . و لما رأى الخان أن الضيف قدم عليه بدون سلاح فقد هدا بعض الشيء . أصبح الحديث حميميا . و بطبيعة الحال كان " لربيعة سلطان بيغيم" الحاضرة هذا اللقاء الدور الرئيسي فى هذا . تعود أبو الخير تدريجيا على شكل قريبه و لم يعد يمسك بالخنجر عند رؤيته .

قال محمد جوكى أشياء مثيرة للاهتمام . واتضح أن الشعب و البكوات الأجلاء غير راضين عن حكم عبد السيد . و تساءل خان أبو الخير عن عدد و عدة القوات في سمرقند وبخارى و هرات . تحدث محمد عنهم بوضوح و قدم تقييما لحالتهم . و بعد ذلك من دون اطناب طلب من خان أبو الخير الدعم فى النضال المقبل من أجل استرداد عرش التيموريين .



قال أيها الخان العظيم أبو الخير لهذا السبب جئت لكم. إن جدى أولوغ بيك تسلم هذا العرش من تيمورلنك نفسه. و الآن جاء دورى و حقى فى عرش جدى لا جدال فيه..
سأله خان أبو الخير وكيف تعتقد كيفية تحقيق ذلك؟. إن الحق فقط عند من يسانده جيش قوى...

أعلم يا خانى ... الآن ذهب عبد السيد فى حملة لاستكمال غزو خراسان و بلخ. و يأمل بهذا تعزيز قوته بحيث لا يكون بعدها فى حاجة لأحد. و فى بلاد ما وراء النهر يتزايد السخط لأن الحرب تستهلك كل شىء. ساعدنى فى الاستيلاء على سمرقند وسيبتعد الجميع عن عبد السيد. هذه الفرصة السانحة لى من غير المرجح أن تتاح لى مجددا...
ابتسم أبو الخير ابتسامة عريضة و قال :

عندما كان لابد من انتزاع السلطة من عبد الله قال لى عبد السيد الشىء نفسه ...
تعجب محمد جوكى و قال أنا لست عبد السيد. إذا أصبحت خانا على سمرقند فإننى لن أنسى دعمكم لى. أقسم على المصحف أننى سأكون لك كابن. أليست العريضة "ربيعة سلطان بيغيم" أقرب شخص لى فى هذا العالم؟

قال خان أبو الخير بهدوء إننى لا أريد أن أتبنك لى ما يكفى من الأبناء و لكن أريدك أن تكون بدلا من ابنى على عرش التيموريين .
هذا هو المصحف و هذا هو الخبز و سأقسم لك على هذا . و لكم أن تفعلوا بى ما تريدون إذا أخلفت قسمى ..

فكر أبو الخير طويلا ثم نظر إلى محمد جوكى بعيون مختلفة تماما . كانت عيون قاسية لقائد حربى ثم قال :

كم بقى فى ولاية سمرقند من الفيلة المحاربة القادرة على خوض القتال ؟

كان هذا السؤال دائما ما يشغل بال القادة السهبيين عندما يبدأون الحرب مع بلاد ما وراء النهر . و منذ أن غزا تيمورلنك جزءا من الهند و لى جميع حكام آسيا الوسطى الكبار بدرجة أكبر أو أقل فيلة محاربة ضمن جيوشهم . كان العدد الأكبر منها يتواجد فى ولايتى سمرقند و بخارى . و لقد كانت وسيلة فعالة ضد خيالة البدو . كانت الخيول شبه البرية السهبية التى لم ترى الفيلة مطلقا تخاف بمجرد رؤيتها تلك الوحوش و تخرج عن الطاعة . و كان الفرسان الشجعان يقتربون من الفيلة الضخمة دون عناء و لكن كان يجلس على ظهورها رماة محميين يمطرون المهاجمين بوابل من السهام .



كان خان أبو الخير عادة ما يختار هذه اللحظة لمهاجمة بلاد ما وراء النهر عندما تكون الفيلة في أي حملة خارج المدينة . و مثل قطع الذئب الذي يهاجم حضانة الماشية ليلا تنقض خياله على المدن المتروكة بدون حماية كافية . و بعد الاستيلاء عليها تصبح فيلته عديمة الفائدة .

و للحقيقة كان هناك في ذلك الوقت عدد قليل من الفيلة في ولايات بلاد ما وراء النهر و لكن لدى أبو الخير من سنوات الصبا فزع داخل منها . كان يبلغ من العمر خمسة وعشرين عاما عندما قدم لأول مرة إلى أسوار سمرقند . و أطلق عليه سكان المدينة ثلاثة أفيال فقط فهربت جميع قوات خيالة خان أبو الخير كثيرة العدد في جميع الاتجاهات في حالة من الذعر . و عندما هاجمه الحيوان الضخم شخصا ملوحا بزلمته جبن لدرجة أنه رمى الرمح و هرب على الأقدام و ترك الحصان . و لكن من الجيد أن الحصان الذكي وجد في موقع لطمر النفايات و أبعده عن المعركة .

و منذ ذلك الحين كان خان أبو الخير دائما ما يستعلم عن الفيلة قبل الذهاب إلى بلاد ما وراء النهر . و كما يقول المثل «من لدغه الثعبان يخاف أن يخطو على حبل ملون»
طمأنه محمد جوكي و قال له إنه ليس هناك في بلاد ما وراء النهر غير هذه الأفيال الثلاثة و لكنها هربت لدرجة أنها لا تصلح إلا لنقل الحريم .
سأل خان أبو الخير بارتياح و هل من الصعب الحصول على أفيال أخرى ؟

القضية ليست في الأفيال ... فمن أجل تعليمهم فنون القتال واستخدامهم في الأغراض العسكرية نحتاج لفيالين (سائق الفيل - المترجم) ذوي خبرة . و في وقت سابق قام بهذا العمل

العبيد الأسرى من الهند . و قد هرم الكثير منهم ولقوا حتفهم
و فر الآخرون إلى بلدهم و العشرون فيلا التي بقيت بدون فيالين قام أعداء عبد الله بتسميمها في ذلك الوقت...

هز أبو الخير رأسه بارتياح و قال :

حسنا فعلوا..

رفع عينيه إلى السقف حيث كتبت عليه عبارات مختلفة بالخط العربي و قرأ بصوت منخفض : « حيث يمكنك التصرف فانجز مهمتك دون إراقة دماء و إذا لم تستطع التصرف فليعينك الله » .



تحت هذه العبارة علق على الحائط الكثير من الأسلحة مثل سيف دمشقى و سيف سهبى معكوف و رمح مزدوج ثلاثى الحواف مصنوع من السيليكون الصلب و هرواة لها بثرات حديدية بذلك السيف قطع ذات مرة رأس مربية و معلمة و بهذا الرمح خرق قلب مصطفى خان .

ضحك أبو الخير رغما عنه ... و إذا لم تستطع التصرف فليعينك الله « كما لو أننى قد حملت السلاح بدون عون الله ثم إن الله لم يسمح بوجود الرماح و السيوف على الأرض من أجل التسليية» .

نعم كان الله معه دائما و إلا لما حالفه الحظ طيلة حياته . و الآن سمح بأن تموت القبيلة المحاربة مسمومة في بلاد ما وراء النهر. أليس هذا علامة من الأعلى على شن هجوم على هؤلاء المواطنين الذين يعانون من السممة المفرطة و لا يلومن بعد ذلك عبد السيد إلا نفسه الحائن بالقسم. و الله لن يكون معه لأنه حنث بيمين الله . وقد أختير خان أبو الخير لتنفيذ حكم الله عليه .

أحد النظر إلى وجه محمد جوكى وقال :

«أسعد قريبك» هكذا يقول القرآن وأنا على استعداد لمساعدتك ولكن هناك شرطين...

أحنى محمد جوكى رأسه .

أولهما .. و التفت خان أبو الخير نحو " ربيعة سلطان" مبينا أن هذا الشرط يتعلق بها تحديدا. لقد تزوج الأمير عبد السيد ابنتى ليؤكد قسمه . و كيف سأعاقب هذا الحائن بالقسم الذى أهاننى بشده رغم قرابته لى ؟

ابتسمت الزوجة التى فهمته على الفور و لوحت بيدها و قالت :

بالطبع عودة الابنة إلى والدها من عند هذا الزوج الخائن ليس عقابا كافيا جزاء جرمه . و كعقاب و تأكيد سلطتك لابد لك يا خانى أن تتزوج ابنة عبد السيد ذات الثالثة عشرة ربيعا من زوجته الأولى عبادات...

أكد أبو الخير على كلامها و قال نعم هو ذاك و التفت إلى الضيف ثم قال شرطى الأول قالته لك زوجتى و ستقسم أن هذا الزهرة المغلقة التى يتحدثون عن جمالها كثيرا فى بلاد ما وراء النهر ستكون فى زهريتى .

أقسم أيها الخان العظيم .



و الشرط الثاني بسيط ... القسم الذي حث به عبد السيد يمكنك الآن أن تؤديه إلى .

أقسم يا سيدي الخان .

انطلق على الفور من أوردا بازار جيش قوامه عشرة آلاف محارب . وكان من بينهم بعض الفرسان المشهورين الذين يعرفون أسمائهم فى بلاد ما وراء النهر . و ذهب مع الجيش محمد جوكى ليستعيد عرش التيموريين الذى ينتمى إليه حسب القانون ...

كان خان أبوالخير يعلم أنه فى غياب الأمير عبد السيد سيكون من السهل الاستيلاء على سمرقند . و أيضا وفقا لعادته بعد أسبوع يذهب بنفسه على رأس عشرين ألف جندي من النخبة . ولن يستطع أحد الآن فى بلاد ما وراء النهر أن يتصدى لها .

خلال فترة حكمه نقل خان أبوالخير عاصمة قبيلته عدة مرات . و قد فكر ذات مرة أن ينقلها إلى شبه جزيرة القرم بالقرب من كاراداج . وهناك على الساحل البحرى الدافى يقع مسجد و قصر جده أوزبك خان . ثم ظهرت لديه خطة إحياء مدينة سراي فى إديل التى دمرها تيمورلنك . و لكنها كانت بعيدة عن بلاد ما وراء النهر الذى يربط معها سياسته بشكل متزايد و فى الغرب قامت و قويت دول جديدة و كان يعلم أنه لن يكون فى مقدوره التغلب عليها . أما فى بلاد ما وراء النهر فى هذه « الجنة على الأرض » وفقا للشعراء و العلماء كان لا يزال حليفا مطلوبيا .

لذلك فى كل مرة كان يعود إلى أوردا بازار كى لا يفقد الصلات مع بلاد ما وراء النهر . لكن هذه البلدة الصغيرة السهبية تقع بعيدا عن طرق القوافل الكبيرة و كان يوجد بها عدد قليل من المتاجر و كان لا يزرع فيها أى شىء . و الخانة الكبيرة تحتاج إلى عاصمة حقيقية و لا بد للخان و حكومته أن يعيشا بالقرب من أملاكهم الرئيسية .

و حاليا مع رحيل جزء كبير من العشائر السهبية إلى مغولستان و تورغاي سقطت تماما أهمية أوردا بازار ...

على أى حال أصبحت منطقة أوردا بازار أكثر خطورة للتجار و موظفى الخان . فى السنوات الأخيرة تعددت حالات السرقة و الاعتداء على قطعان الخان . و أصبحوا يتحدثون على نحو متزايد عن فارس محلى يدعى أتامان جمع حوله فرسان شجعان و يوزع على الفقراء ماشية و خيول الخان المسروقة . و يقولون إنه يركب حصانا سحرى غير عادى ويرافقه فقط فرسان فقراء و رعاة الخيول . فى الواقع فإن كتائب الحراسة الخانية طاردت



مرارا و تكرارا في الرمال هذا الفارس و لكنه كان يختفى مع فرسانه فى لحظة واحدة
وكان من المستحيل حتى اكتشاف آثارهم...

و لم يكن هذا « الفارس الأعور » غير « أوراك » الراعى السابق لقطعان الخان . عاش نحو
عام فى كهف جبلى بين السحرة المعالجين له . و قد تشوه وجهه بندوب فظيعة . ولم يكن
يرغب فى أن تراه أكوزى على هذه الحالة مفضلا أن يظل بالنسبة لها و للعالم بأسره فى
عداد الموتى . و اتخذ الفارس أوراك لنفسه اسما آخر و قليل من الناس من يعرف سره . لم
يكن لديه أى فكرة أن واحدا من الأسباب التى أراد خان أبوالخير بسببها نقل عاصمته
بالقرب من الواحات الخضراء لبلاد ما وراء النهر كانت غاراته الجريئة .

بعد الكثير من التفكير قرر أبوالخير أن يجعل عاصمته مدينة جرجانية (أو كما
تسمى باللغة الخوارزمية أوركنج - المترجم) الواقعة على نهر جيحون أو أموداريا كما
أصبحوا على نحو متزايد يسمون هذا النهر المجنون و المتقلب الذى يعد واحد من أكبر
الأنهار فى العالم . و فى مكان قريب على مرمى البصر تقع خيوة (الاسم القديم و التاريخي
لمدينة خيوة هو خوارزم - المترجم) . و حولها توجد حقول مهجورة من خراسان القديمة التى
عادت إلى سابق عهدها تدريجيا بعد الهزيمة المروعة على يد جنكيز خان . و من جرجانية
كان يمتد طريق إلى بحر قزوين و بلاد ما وراء النهر و خراسان و بلخ . و فى الجوار كان
يعيش أقرباؤه من الكاراكاليك الذين لن يشكوا أى تهديد للخانة القوية أما سهوب
دشت و قبجاق المضطربة فتقع خلف صحراء بحر آرال ...

هل من الممكن الحلم بشيء عظيم فى هذا العالم ؟ من جيل إلى جيل سينتقل اسمه
وسيحكم نسله كل الأمم و يتمتع بالأفضلية على الآخرين . و هو ليس فى حاجة إلى
حكمة كل الشعراء الذين لا يحترمون المجد العسكرى من أجل عالم حقير . و بالدم يبقى
كل شيء و كلما كان هناك سفك دماء أكثر كلما علا ذكره على مر العصور ..

بعد هذه الحملة قرر أبوالخير خان عدم العودة إلى أوردابازار و لكن مازالت العديد من القرى
الموالية له باقية فى مكانها . و بعد أسبوع توقف الجيش للراحة بالقرب من نهر سيخون داريا
و رؤية أنقاض المدينة الكازاخية أوتارار التى اشتهرت بمقاومتها البطولية لجنكيز خان .
و نصبت هناك الخيام و منازل اليورت لإعطاء الناس استراحة و لإطعام الخيول . خلال هذا الوقت
وصلت إدارات خطوط الإمداد العسكرى و قوافل الزوجات المحظيات التى كانت تسير خلف
الجيش . كان من الممكن البدء فى العبور الذى لم يكن فى تلك الأيام من الأمور السهلة ...



كان نهر سيخون داريا هنا عاصفا ومتقلبا . وكان تغطي شواطئه أعواد نبات الديس الطويل و وقفت الغابات الشاطئية مثل الجدار بالإضافة إلى نبات الدردار و الدجيدا السميكة. وكان هناك العديد من الطيور و الوحوش و كل ليلة بالقرب من مخيم الخان نفسه كانت تهدر النمرور القلقة .

في عهد جنكيز خان كانت هناك طريقة فريدة لعبور الأنهار الواسعة . كان كل محارب يرتدى فروة من جلد الماعز الخفيف أو جلد العجل و في حوافها وضعت أحبال رقيقة من الشعر في ثقوب. و في هذه الفروة وضع السلاح و الملابس ثم يشد الحبل فيحصل على حقيبة جلدية كبيرة مغلقة جيدا و مليئة بالهواء. وعادة ما كان يربطون هذه الحقيبة بذيل حصان محارب و يسبحون بالقرب منه ممسكين به. وقد استطاع المغول بهذه الطريقة التغلب بسهولة على النباتات العالية على ضفاف انهار أورخون ، ينيسي ، وايرتيش و كل العقبات المائية في طريقهم. و قد أخذ عنهم بعض الكازاخ هذه الطريقة. و لكن الجزء الأكبر من الكازاخ بما في ذلك القبجاق استخدموا طريقة مختلفة من العصور القديمة. كانوا يدفعون إلى الماء قطع من الخيول التي لا تحمل أى أحمال فتسبح في المقدمة الخيول الأكثر خبرة و قوة . و في وسط القطيع تعبر المهور تحت حماية الأمهات. ويركب الناس طوافات يصنعونها من أعواد نبات الديس و الصفصاف و يستخدم عدد قليل معدة بقرة منفوخة أو القرع المجفف .

بعد يوم من الراحة أمر أبو الخير جنوده بقطع نبات الديس و صنع طوافات و ذهب هو مع بعض اتباعه و خاصته إلى الغابات الشاطئية للصيد . في فصل الربيع كان النهر في هذا المكان يفيض على ضفتيه و عندما ينحسر الماء تبقى هناك العديد من البحيرات الصغيرة و أفرع جانبية للنهر . و في سنوات الجفاف عادة ما تأتي إلى هنا من أجل الرعى الصيفى قرى من جبال كازيكورت البعيدة . و في المستنقعات الموحلة تجد عند الحفر أسماك ضخمة مثل سمك السلور و البربوط في طول الإنسان .

عندما لا ترتحل القرى إلى هنا يبقى هذا المكان مملكة للحيوانات و الطيور . وللغزلان و الأيائل التي تعيش هنا بكثرة قيمة خاصة . و من غير المرجح أن يكون هناك مرعى أفضل لهم من هنا .

كان خان أبو الخير يمتطي جواده تارلانكوك و الذى أرغموه على الطاعة طوال الطريق إلى أوتارا . و عندما خرجوا إلى منطقة خالية في الغابة صرتارلانكوك أذنيه فقد هرع إلى هذا المكان قطع من الغزلان البخارية المرقطة و عدد قليل من الأيل الأحمر . لم



تكبد الناس تبدى اندهاشها من هذا حتى ظهرت الذئاب خلف الغزلان و الأيل. كانت إناث ضارية شرسة ذات عرف على مؤخرة العنق . انقض خان أبوالخيرعليها و طار ورائها على حصانه تارلانكوك تاركها حاشيته خلفه على مسافة بعيدة ...

رأى أمامه سهل به شجيرات إكليليه المروج و نبات كوراي و خلفهما تلالاً نهر سيخون داريا بلونه الأزرق الداكن . و على اليمين و اليسارلمعت تحت الشمس بحيرات المستنقعات. و امتد الضباب الأبيض على الأرض حاجبا الرؤية عن كل ما يوجد على الجوانب . كانت الغزلان فى الأمام تشبه السراب المختفى وأصبح الذئب البنى الداكن الذى اقترب من القطيع بالفعل تحت حوافر تارلانكوك. استدار الذئب بجسده كاملا إلى الخان و برقت عيون الوحش الزجاجية و فى نفس هذه اللحظة اخترق سهم الخان قلبه . سقط الذئب الذى تطاير فى الهواء على الأرض و شد الخان وترقوسه و هرع خلف الذئب الثانى. و سرعان ما سقط الذئب الثانى ثم الثالث تحت وقع سهام الخان . و فى غضون بضع دقائق قتل خان أبو الخير أربعة ذئاب . و فى جعبته بقى سهم واحد فقط . كان هناك بضع ذئاب تركض إلى الأمام و أراد أن يطارد الزعيم الوحش الرمادي الضخم الذى كان يقود القطيع بأكمله .

بدا أن تارلانكوك يطير فوق الشجيرات . شد خان أبوالخير وترقوسه إلى آخرمدى و من المرجح أن السهم قد أصاب الزعيم . توقف الذئاب عن المطاردة على الفور و شردت جميعها بسرعة. لم يعيرها أبوالخير أى إهتمام و وضع القوس خلف ظهره وأخرج الخنجر. قرر أن يأخذ ويذبح من القطيع غزال أحمر واحد على الأقل . و لكن الأيل حطموا جدار نبات الديس الكثيف أمامهم و اختفوا أيضا عن الأنظار .

كبح أبوالخير جماح حصانه و سار راكبا عليه ببطء على طول الأدغال . و لكن فجأة رفع تارلانكوك الجزء الخلفى ثم أخذ فى الصهيل . كاد الخان أن يسقط على الأرض من المفاجأة و قد أرغمه الرعب الذى استولى عليه أن يمسك بما تبقى لديه من قوة بعرف حصانه الوفى . و على بعد عشر خطوات فقط بالقرب من جثة غزال قتل خنقا رأى أبوالخير نمر ضخم يستعد للقفزة الأخيرة . كانت عيونته تقدح نارا شريرة و تحركت شواربه وضرب الأرض بذيله . و بمجرد أن أنزل تارلانكوك حوافره على الأرض قفز النمر فى الهواء وغطى نصف السماء ببطنه البيضاء . و أصبح مخلبه الرهيب بالفعل فوق رأس أبوالخير و لكن فجأة سقط النمرعلى الأرض . فتح الخان عيونته المغمضة و رأى الوحش ملقى على جزئه الخلفى .

كانت بطنه ترتعد قليلا و قرب الحلق و أمام القلب برزت ريشة سوداء .



كى تقتل بسهم واحد مثل هذا النمر ينبغي امتلاك قوة هائلة. ومن يقدر على فعل ذلك ؟

نظر أبو الخير جانبا وتجمد فى مكانه . لقد رأى فى الأدغال الكثيفة الموحلة فى ذلك الجانب من الوادى ما لا يقل عن مئة من الفرسان المجهولين . و على مسافة خمسين خطوة منه وقف و كأن شيئا لم يحدث اثنان من الخيول الأصيلة التى أهداها فى وقت سابق لربيعته وعلى الحصان الآخر جلست ابنته جولباخرام . و حيث أن قوس الفارس سايان سلطان بيغيم . و كان يجلس على أحدهما الفارس الهارب من سجنه سايان كان بدون سهم فقد عرف على الفور هوية من أنقذه . ماذا يفعل ؟ هل ينحنى للفارس الشاب ويشكره على إنقاذه من موت محقق أم ينقض عليه وينادى على الأتباع ؟ ذلك أن هذا الشخص هرب مع حراسه ثم خطف ابنته ..

بينما وقف الخان مترددا أخذت ابنته من جعبتها سهما حاد الحافة كالجاروف و جذبت وتر القوس وبدأت بهدوء تصوبه نحوه . رأى الخان عينيها الضيقتين . كانتا تشبهان عينيه تماما . خفق قلب خان أبو الخير . و إذا كان قد حاول أن يحمى نفسه على الأقل من النمر الغاضب بفولاذ دمشقي رقيق فإنه الآن كان واقفا بلا حراك كما لو أن جسده قد صب عليه رصاص ثقيل . فى جزء من الثانية ظهر إشفاقه على نفسه و التوق للحياة و الندم المر أنه ذهب للصيد دون درع و ترس...

جلس أبو الخير بلا حراك و عيناه مغمضتان .

بعد فترة من الزمن سمع قعقة خيول ماضية بالقرب منه و سمع صوت ابنته :

قالت عبثا أمسكت بيدي ... لو كنا نحن الذين وقعنا تحت قدميه ما كان ليرحمنا .

قال لم أكن لأستطيع أن أبقي و لو ليلة واحدة مع امرأة قتلت والدها .

كان الرجل يتحدث بصوت هادئ و أدرك الخان أنه الفارس سايان .

قالت : فى هذه الحالة اقتله أنت بنفسك .

قال : ما من امرأة بقلب نقي تطلق كلمة زوجى على الرجل الذي قتل والدها ؟ فتح أبو الخير عينيه و لكن لم يكن هناك أحد بجانبه . على ما يبدو أن قطاع الطرق اللصوص الذين يقودهم الفارس الهارب قد اختبأوا فى الأدغال . و من مكان بعيد سمع صوت آلة الكاراناى الجهورى العميق . كان رجال الحاشية و الوجهاء يبحثون عنه .



و كان تارلانكوك الذى اعتاد على صوت الآلات النفخ يصهل بصوت عال و لفترة طويلة كأنه يرد عليهم...

في وقت لاحق وصل الوادى بختيار بجاتور و الفرسان الآخرون و الأتباع . و ما إن رأوا الذئاب المقتولة و النمر الممدد على الأرض شرعوا في الثناء على شجاعة و بسالة الخان . لكن أبوالخير لم يقل شيئا كما لو كان قد تحجر .

لأول مرة يتسلل الندم إلى قلبه و اعتقد أنه سيموت قريبا ...

شرعوا في العودة إلى المعسكر و كان خان أبوالخير صامتا طول الطريق . و فكر هل لم أتعلم خلال مدة حكمى لأكثر من ثلاثين عاما أن أستكشف الناس ؟ . أما كان يجب أن ألقى نظرة فاحصة على الفارس سايان هذا ؟ فقد كان يمكن أن يكون خادم مخلص و قائد حربى . ناهيك عن أن السيف الذى أحمله فى يدي قد يسلط فوق التيموريين . فعندما تريد غزو العالم تحتاج تحديدا لمثل هؤلاء الناس المخلصين و الغير قادرين على الخداع و المرواغة .

أخذ الأتباع جلود النمر و الذئاب و علقوها على رقباهم . و أصبحت ملابسهم غارقة فى الدماء و بقيت قطرات من الدم على الطريق الترابى . كانوا مسرورين بعد رحلة الصيد الموفقة لكن الخان واصل السفر صامتا . و ما أن اقترب من خيمته حتى أشار بإصبعه إلى بختيار بجاتور .

قال له إذا وقع فى يديك فى غير وجودى الفارس سايان مع ابنتى جولباخرام فأطلق سراح الفارس مع كل التكريم ثم قال بهمس و نظر لسبب ما حوالبه و اقطع رقبتها هى فقط .

من هذه الكلمات القليلة أدرك بختيار بجاتور الذكى الذى حل محل الوزير مؤخرا أن الذى قتل النمر هو الفارس سايان . علاوة على ذلك فمن الواضح أن السهم الذى أخرج من قلب النمر لم يكن من سهام الخان . و هكذا فإن الفارس الذى ظهر من مكان مجهول أنقذ الخان . من الممكن أن نفترض كل ذلك لكن كان هناك شيء غير مفهوم لرجل العاشية القديم لماذا يأمر الخان بإطلاق سراح الفارس فى حالة القبض عليه و مع كل التكريم . إن الخان كان يتصرف في مثل هذه الحالات عكس ذلك تماما . إنه على غرار جميع الجنكيزيين يعتبر شعور الامتنان شعورا متدنيا و يوجد فقط لدى العبيد ...

و تساءل بختيار بجاتور « ربما يشعر الخان العظيم بدنو أجله ؟ » . و أشار بمظهرينم عن السرور إلى جلد النمر الذى كان فى ذلك الوقت محاطا برجال العاشية .



قال لم أر أبدا نمرا بهذا الحجم . و ينتابنى الرعب عندما أفكر ماذا كان سيحدث لو كانت ارتجفت يدك يا سيدى الخان . لقد ابتعد الموت عنك و لم تذهب ضحيتى سدى .

سأل الخان آية ضحية ؟ .

بمجرد أن ابتعدت عنا هرعنا جميعا خلفك . و لكن من يستطيع أن يلحق بحصانك تارلانكوك . حينذاك شرعت فى الدعاء إلى الله أن يحفظك وعاهدته أن أضحي بشاة بيضاء الرأس كرر أبوالخير بهدوء ناظرا فى عيني باجاتور سامحا له أن يفهم أنه يفهم جيدا تلميحاته و قال أطلق سراح الفارس سايان إذا وقع فى يدك .

و إذا وقع مرة ثانية؟ حينها اقطع رقبتة .

ابتسم بختيار باجاتور ابتسامته عريضة فى سره . الآن أصبح واضحا له بما لا يدع مجالا للشك أن الفارس سايان تحديدا هو الذى أنقذ الخان من الموت . و هو يعتبر أن من واجبه أن ينقذ الفارس سايان من الموت مرة واحدة تعبيرا عن امتنانه لإنقاذه من الموت . رأس برأس و نكون متعادلين . بعد ذلك لن يكون هناك أى تسامح . كان من الواضح أن الخان لا ينوى أن يموت . ورقته هذه يمكن أن تفسرها بأنها لحظة ضعف...

لذلك و خوفا من يقع خان أبوالخير فى مثل هذا الموقف مرة ثانية لم يعد يذهب للصيد فى تلك الأماكن . و بعد أسبوع عبر جيش ضخيم فى الآلاف الطوفات الخفيفة إلى الجانب الآخر من نهر سيحوندريا . فى هذا الوقت أبلغوا الخان أنه قبل ثلاثة أيام من وصولهم عبرت تحديدا من هذا المكان عدة قرى كازاخية فى طريقها لمغولستان للإنضمام إلى جانيبيك وكيرى . أمر الخان اللحاق بهم و قتل جميع الرجال و النساء و الأطفال .

قرر أن يشارك فى هذه الحملة القصيرة و لكن وصلت قافلة محملة بالهدايا من قبل محمد جوكى الذى استولى مؤخرا على سمرقند . و لم يبق محمد جوكى على عرش التيموريين طويلا لأن الأمير عبد السيد العائد من خراسان استطاع بمعاونة حلفائه من أن ينتزع منه السلطة مرة أخرى . و لكن مما أدخل السرور على قلبه أن محمد جوكى أرسل لخان أبو الخير على ما يبدو جميع كنوز سمرقند . و كان أهمها عبادات ذات الثلاثة عشر ربيعا ابنة عبد السيد من زوجته الأولى . نظر إليها الخان المتخيم بالملذات بين الحرير و الأواني الذهبية و السجاجيد السمرقندية الشهيرة الملقاة أمامه على الرمال الساحلية الحمراء .

قام أبوالخير بتأجيل الحملة المزمع القيام بها عدة أيام و بقى فى خيمته مع هذه الوردة الناضجة و التى سعد بها سعادة مضاعفة لأنها كانت ابنة عدوه . أحس بطعم التفاح



الأخضر على شفثيه وقادته عيونها السوداء الكبيرة الخائفة إلى حالة من الهيجان كما كان يحدث في الشباب البعيد. كانت فوق رأسه خيمة زرقاء ذات قوائم فضية و تصور نفسه نسريمزق فريسته بسعاده .

في صباح اليوم التالي أراد الخان إعطاء الأمر لأنصاره بالتقدم ولكن أفراد الاستخبارات أبلغوه أن الوقت قد فات . على ما يبدو استطاع أحد ما تحذير القرى الكازاخية التي انطلقت جنوبا عبر نهر سيحونداريا فعبروا النهر من جديد و لكن هذه المرة للخلف إلى الضفة الشمالية و تحركوا إلى مكان ما مع التيار إلى كاراتال . و تلك العوامات التي عبر عليها جيش الخان و التي انطلقت بالأمس مع التيار كان لا يمكن أن تترك خلفهم كوسيلة جاهزة للعبور و التي من الممكن أن يستغلها أى عدو . و كانت المدة الزمنية المقررة لصنع عوامات جديدة تبلغ قرابة أسبوع...

فكر الخان «حسنا فليذهبوا إلى كاراتال . المهم ألا يذهبوا إلى مغولستان و إلى جانبيك و كيرى . سأتحصن فى أورجينتش و سأدمر مغولستان و هناك سأخذ السهوب . لن يفلتوا منى أبدا .

لم يكن لديه فكرة أنه بعد عشرين عاما سيدفع أبنائه ثمنا باهظا مقابل شهوة والدهم . حقيقة الأمر أن هذه القافلة الكبيرة من الفارين و التي لم يذهب ورائها يقودها الآن إلى كاراتال الخان الكازاخى القادم قاسم ابن السلطان جانبيك . و لو كان أبو الخير قد أدركه فمن يدري ماهى الأحداث التي كانت ستقع فى المستقبل . لكن السلطان الشاب قاسم على قيد الحياة و بصحة جيدة و أوغل مع قافلته إلى السهوب .

و بعد أيام قليلة تغلب جيش أبو الخير على الرمال الحمراء و المستنقعات المالحة فى بلاد ما بين النهرين و وصل إلى جيحون داريا . و عندما كان الخان يسير مع التيار إلى الجنوب رأى على الضفة الأخرى من النهر مآذن كثيرة و أسوار و أبراج . فقد ظهرت مدن خوارزم القديمة...

و عندما عبر إلى الجانب الآخر دخل بسهولة أورجينتش التي كان يتمنى أن يجعلها عاصمة له . . كان هناك مسجد ضخم مع قبة زرقاء و هلال قد بني منذ سنوات عديدة . و كانت هناك أيضا قصور أنشأها أفضل الحرفيين من الهند و روما و الصين . لكن خلافا لخطه لم يجعل خان أبو الخير أورجينتش عاصمة لخانته و واصل التجول مع قواته في



الروافد الدنيا لهذين النهرين الكبيرين و من وقت لأخر كان يصعد للأعلى مع التيار إلى ما وراء النهر ويتدخل فى حروب مستمرة شنها فيما بينهم التيموريون الذين لا حصر لهم .

كان أبو الخير يعتقد كما فى السابق أن الهدف الرئيسي للحملة هو غزو مغولستان التى يهاجر إليها مع كل عام مزيد من قرى السهوب. و قد شعر أنه هناك تحديدا يختمر تهديد رهيب لخانته . و اعتقد الخان أنه من الممكن نقل عاصمته إلى أورجىنتش بعد غزو مغولستان. و من الممكن أن تساعد خوارزم القديمة فى تعزيز جيشه و إمداده بالمحاربين. غير أن أبو الخير لم يتمكن طويلا من الحفاظ على أورجىنتش التى تم الاستيلاء عليها فجأة . و بعد عام اضطر إلى تركها و إرسال قواته إلى سيجناك . أيام و شهور طويلة كان يقضيها خان أبو الخير فى تدبر خططه قبل القيام بأى حملة للاستيلاء على أراضى أجنبية. كان يجهز الإمدادات و يرسل العديد من الجواسيس . و لا ينبغى لأحد من عامة الناس أن يعرف عن ذلك شيئا . و بعد ذلك فى أحد الأيام العادية يرى الناس فجأة أن خانهم غاضب على هذا أو ذلك الحاكم من البلاد المجاورة . وفى نفس اليوم يسير الجيش فى حملته . ويعطى هذا انطبعا أن غضب الخان يمكن أن يمحو المتمردين من على وجه الأرض .

تم الأمر فى هذه المرة على هذا النحو. ركض الخان فجأة إلى قصره فى سيجناك مثل النمر الجريح. و حتى يرى الجميع الغضب الخانى تم عشية دعوة «أفضل الناس» فى المدينة إلى القصر. و جلسوا مع رجال العاشية فى جميع الممرات و فى الإيوانات التى لا حصر لها يستمعون على استحياء إلى صوت الخان. و فى الشوارع هدا الناس و بدأوا يتهامسون وانفض السوق بسرعة.

دوى فى القصر صوت مثل الرعد أين بختيار باجاتور؟ بختيار باجاتور.

بختيار باجاتور .

انتقل النداء من فم إلى فم حتى وصل إلى خارج أبواب المدينة حيث كانت هناك خيمة قائد جيش الخان و سرعان ما تناثر الغبار من هناك حتى وصل إلى القصر . و قفز من على ظهر الحصان الذى لم يقف بعد رجل ضخم أسمر الوجه بصدر عارى ظهر من تحت ردائة و سيف معكوف فى حزامه و ركض إلى داخل القصر . و كما كان متبعا من أجل النظام دفع جانبا إثنين من الجنود الواقفين على الأبواب . و جرى عبر الممرات و دفع الحراس مرة أخرى و دلف إلى قاعة الاستقبال و بخطوات قصيرة ذهب إلى مكانه عند قدم الخان اليمنى .

سأل الخان بصورة مرعبة قل لي يا بختيار باجاتور هل حدث فى عهد جدنا ابن الشمس جنكيز خان أن تجرأت عشيرة أو قبيلة على الهرب من يده القوية؟ .



حدث ذلك مرة واحدة يا سيدى الخان .

و كيف تصرف حينها «قاهر الكون» ؟

أرسل جدك العظيم جيشه خلف الهاربين فقام بمحو الجاحدين من على وجه الأرض ولم تبق أسماؤهم فى ذاكرة الناس لأن جنكيز خان الذى مثل الشمس نهى عن النطق بها .

قال إذن لماذا نتسامح مع بعض المتمردين الأوغاد الذى تجرأوا على الهرب من عندنا إلى مغولستان ؟ و لماذا تجرأ أمراء مغولستان على إيواء هؤلاء العصاة ؟ أحنى بختيار باجاتور رأسه وقال :

فى انتظار أوامرك يا سيدى الخان..

ارتدى خان أبو الخير فى الليلة السابقة لخروج جيشه للحملة كما حدث ذات مرة فى شبابه ملابس أحد الجنود البسطاء و ذهب برفقة اثنين من حراسه المخلصين إلى النار التى يتدفأ جنوده حولها . لسنوات عديدة لم يفعل ذلك و الآن ضاقت ملابس الجندي البسيط على هذا الجسد السمين و خدشت الجلد الناعم .

إنه يتذكر جيدا أحاديث المحاربين التى كان قد سمعها من قبل حول النار . أثناء حملاته الأولى المظفرة على دشت و قبجاق و ماوراء النهر كان الجنود حول النار يغنون و يبتهجون . كانوا يتحدثون عن المدن الرائعة ذات المآذن بقببها الزرقاء و عن الجميلات المدلالات فى غرف الحریم التى لا تعد و لا تحصى و الغنائم الوافرة التى تنتظرهم . الشيء الأول الذى أذهل خان أبو الخير فى هذه المرة الصمت الحذر و الحزين حول النار . لم يقم أحد بالغناء و الرقص و الابتهاج . كان الجنود يتحدثون بهدوء . كانوا يتحدثون بصوت خفيض حتى أن الخان قد اقترب بشدة من أحد أماكن النار المشتعلة ليستمع إليهم .

قال جندي شاب ذى حواجب كثيفة يرتدى معطفا قديما كما لو كان يقنع نفسه :
ليس لنا من الأمر شيء سنذهب للحملة كما أمرنا و سوف نجد شيء ما فى رَمخ لوصناديق أولئك الذين تجرأوا على الفرار من أيدي الخان . و كل شيء سيكون ذى منفعة لمعيشتنا حتى نصل إلى مغولستان..

سأل بشكل قاسى محارب ذوى عيون ملونه يبلغ من العمر حوالى خمسة و أربعين عاما له ندبة عبر خده و ماذا ستأكل زوجتك و أطفالك الأربعة أثناء وجودك فى الحملة ؟



كان لدى الخان ذاكرة مذهلة فى تذكر الوجوه وقد تعرف على هذا الجندى الذى يدعى أورسباى . لقد شارك هذا الرجل أحمر الشعر تقريبا فى جميع الحملات و تلقى ضربة سيف قبل خمسة وعشرين عاما عندما أنقذ الخان نفسه من الأعداء المهاجمين .
نعم زوجتك .

على الفور سكت المحارب الشاب عن الكلام . و بدا للخان أنه حتى شواربه التى برزت للتو بطريقة قتالية قد تدلت بشكل مؤسف . و ساد حول النار صمت خانق . تذكر الجالسون عوائلهم و خيامهم الرقيقة التى غزلت من صوف الماشية الهزيلة .
واصل أورسباى حديثه فقال إن هذه الحملات المستمرة لم تجلب لنا فائدة كبيرة أما الخير كله يكون فى الحملات ضد الأجنب . أما هذه الحملة فصد أشقائنا الذين لم يعودوا يتحملون كلاب الخان التى تمزق لباد منزل اليورت...

سأل شخص من الظلام ولماذا رحلوا ؟ أليس جانيبيك و كيرى من نفس عشيرة أبو الخير ؟
وسوف يسحلوننا

كما يفعل هو . هل شاهدت من قبل خانا أو سلطانا لم يأخذ ما يريده ؟
قد يكون ذلك صحيحا و لكن قريبك ينزع عنك جلدك فقط أما ذئب أبو الخير فتنزع كل ما لديك . لقد اتخذت هذه العشائر القرار السليم برحيلها مع جانيبيك و كيرى .
و ليقوموا هناك بسحل ذويهم . وربما على الأقل يقومون بحمايتنا من غارات الأجنب .
فالسهبوب أصبحت منذ فترة طويلة زوجة الأب لسيدنا الخان . فخريرالمجارى المائية والصلوات فى مساجد المدينة ذكرته بوطنه . و رغم كل شيء ففي السهبوب تستطيع أن تتنفس بحرية أكثر . و إذا ضغط عليك بقوة سلطان ما فالسهبوب كبيرة و أنت غير مرتبط بمنزل مبني من الطين أو حقل . فى المساء يتم تحميل كل شيء على جمل و فى الصباح لن يعثر عليك أحد .

دوى نفس الصوت من الظلام قائلا : ألا تعتقد أن جانيبيك و كيرى سيقومان ببناء مدنهما ؟

وافق أورسباى و قال سيحين الوقت و سيبنون و لكنها ستكون مدنهم و ليست مدنا مسلوبة من آخرين . انظروا كم من بلدات سيطر عليها خان أبو الخير . و الآن كما يقولون يلبس ثيابا غير ثيابنا و لن يكون أولاده أبدا سهبيين مثلنا .



غير أن جانيبك و كيرى ذئاب ليست أقل سوء من أبوالخير .

ألقى أورسباى نظرة على الجالسين و قال عندما يحين الوقت سنلقى الفخاخ على الذئاب فلم تعدم سهوبنا الحدادين الجيدين ؟

فجأة شعر خان أبوالخير أن يده تقبض على السلاح . و كان قد سحب بالفعل الى المنتصف شفرة منحنية ليقطع بضربة واحدة رأس أورسباى هذا إلا أنه أرغم نفسه بقوة الإرادة أن يسحب يده . فلا يليق بالخان أن يعاقب شخصا بعض العظام السوداء . فلسوف تزحف الشائعات السيئة في المعسكر قبل الحملة ... لكنه لن ينسى أورسباى هذا . ولن ينسى جميع الذين كانوا يجلسون بالقرب من النار . إن لديه أناس ذوى خبرة فى التعامل مع مثل هؤلاء الصعاليك المتمردين . و خطى أبوالخير خطوة للخلف في الظلام .

و على الرغم من أننى لا أملك أى مال فإننى لا أريد أن أخرج مع هذه الحملة...

و قد تعرف خان أبوالخير على صوت عبده التولينجوتى المدعو كوكوش . تخطى هذا العبد المحارب الخمسين سنة و استحق الثناء فى جميع المعارك من الخان نفسه . قبل عشر سنوات جعله الخان قائد مئة و الآن يجلس هذا الكلب و يستمع إلى الأحاديث التحريضية بل و يقولها بنفسه .

قال كوكوش ذو الشعر الأشيب لا أريد أن أكون مذنبا أمام الله والناس فأرفع السيف على الأشقاء . ربما أنا لا أقارن مع الآخرين من حيث نبل الدم و لكن كان لي أب و أم . إنى لا أرى السعادة في هذه الحملة . فالكلب السلوقي الذى يقهرونه بالركل لن يستطيع أبدا أن يلحق بالثعلب .

هناك العديد من تلك النيران الهادئة وراء الأسوار ، و لكن الخان لم يطف بهم . و سار فى الشارع ليلا يملئه غضب عارم ، و انزلق من وراه ظلين طويلين .

و نظر الخان خلفه . ربما يفكر هؤلاء الحراس بنفس طريقة من كانوا عند النار؟ وفجأة تذكر الخان كيف قبض على الخنجر . و ما لداعى إلى ذلك ؟ فقد تحدث أورسباى الأصهب عن فخ الذئاب لاصطياد جانيبك و كيرى . لماذا أراد أن يقطع رأسه . لكن مهما يكن فجانبك و كيرى سلاطين و عظام بيضاء . و مهما حاربهم أبوالخير فسيكونون دائما أقرب إليه من هؤلاء الصعاليك و العبيد الذين لا أصل لهم ...



كوش - القرية المرتحلة - امتدت فى ترحالها قرابة الميل و ليس ذلك لأنها كانت قرية كبيرة. فلقد كانت خيولهم و إبلهم هزيلة جدا ، و نصف أمتعتهم البائسة وضعت على ظهور بعض الأبقار و الثيران البارزة عظامها. و سار العديد من الرجال و النساء مشيا على الأقدام و الذي تقريبا لم يحدث أبدا في الترحال العادى . و من ورائهم كان قطيع صغير من الأغنام يثير الغبار . و حولهم سهوب مرة حرقتها الشمس...

كان يسير فى المقدمة رجل عجوز طويل و نحيف ذو لحية طويلة و وجه صارم. كل منظره ملهم و فخور لا يتفق مع كوش البائسة الرثة التي تسير وراءه. كان ذلك الشخص هو الشيخ المبجل كونورباى الذى اشتكى يوما ما للسلطان جانيبيك من ظلم خان أبو الخير. و فى النهاية جاءت القرية التى دمرت من الإتاوات التى لم يسمع بها من قبل فى المؤخرة خلف العشائر التى رحلت خلف السلاطين المتمردين . فى الحقيقة كان الشيخ ينتظر الإبل التى كانت قادمة إلى شواطئ تشو من عند الأقارب الذين قد هاجروا بالفعل. و لكن الإبل لم تأت فانطلقوا سيرا على الأقدام .

كانت تلك آخر قرية ترحل من عنده و لما رأت خان أبو الخير أمامها توجهت إلى تلة سهبية منخفضة. كان معه مئة من الحراس الشخصيين المختارين وعشرين من جنود الخيالة.

كان من بينهم أولئك الذين سمع الخان أحاديثهم فى الليلة التى سبقت الحملة. و أعد لهؤلاء عشرين سهما من السهام الحادة و كان ينبغى لهذه الأسهم أن تخترق ظهور الساخطين فى أول اشتباك مع العدو .

نظر قائد الحراس المئة و الذى كان يسير بالقرب من أبو الخير للخلف و أعطى العلامة فانفصل على الفور عشرات الفرسان و انطلقوا إلى كوش. و بعد أن قاموا بتطويقها عادوا أدراجهم بأقصى سرعة .

صاح الحارس و نزل عن فرسه و قال إنهم ذاهبون خلف جانيبيك و كيرى يا سيدى الخان.

قال خان أبو الخير بهدوء و أشار إلى سفح التل : إتنى بهم هنا .

انطلق خمسون من الحراس الشخصيين نحو كوش. و سمعت الصيحات و بكاء السيدات و خوار الأبقار و ثغاء الأغنام الحزينة. و جمعت القرية بأكملها فى أرض منخفضة ذات أشواك طويلة. نظر الناس بخوف إلى أعلى التل حيث كان يقف الخان بثبات . و كان العجوز كونورباى وحده ينظر بفخر و هدوء و لم يكن على وجهه ثمّة خوف .



عندما هدا الصراخ سار الشيخ ببطء للأعلى و توقف أمام وجه حصان الخان مباشرة .

و بعد أن أحنى رأسه بوقار قال :

أمامك ياسيدى الخان العظيم يحنى رأسه كونورباى ذو التسعين عاما من عشيرة
جاباجايلا...

قال خان أبوالخير بهدوء دون الرد على تحية الشيخ إلى أين ترتحلون ؟ قال إلى نهرتشو
ياسيدى الخان ... إلى المكان الذى ذهب إليه كل شعبنا .

و ما حاجتكم إلى ذلك ؟

لقد صرنا نخشى العيش هنا ياسيدى الخان . فقد أصبح جباة الضرائب المرسلين من
قبلك مثل الذئاب الجائعة .

و هل هناك حيث أنتم ذاهبون لن يجمعون الجزية ؟

سوف يجمعون و لكننا نأمل أن يجمعوها مرة واحدة فقط . أما هنا فبالإضافة إلى أن
سلاطين العشائر يأخذونها تأخذها أنت أيضا . و إنك لتأخذها بطريقة تجعل الدنيا تعتم
فى أعين الناس .

و لكننى خانك . و الناس تدفع من زمن سحيق نصيب الخان . أو أنك قد نسيت عهد
الأجداد الأساسى أيها العجوز ؟

كلا لم أنس . و لكن طبقا لهذا هذا العهد فإن الخان الذى حصل على نصيبه يجب أن
يحمى رعاياه من الأعداء و من الظلم . و أنت لم تفعل هذا أو ذاك . لقد ذهبت بجيشك إلى
بلاد ما بين النهرين و تركتنا بدون حماية . و أصبحنا غير محميين من جميع الجوانب . أما
عن العدل فاسأل جباة ضرائبك كم من الماشية و البشر من قرانا فى الربيع المنصرم سيقوا
للبيع . فبدلا من المساعدات المتوقعة تعين علينا أن ندافع عن أنفسنا ضد خدمك اللصوص .

تحدث الشيخ العجوز بصوت هادى خالى من العواطف و بحزم لا يتزعزع فى عينيه
الرمادية . و سرعان ما خبت النيران الصفراء التى اندلعت فى أعين أبوالخير . و أعطى علامة
بطيئة بيده . أحنى قائد المئة رأسه بسرعة و لوت ابتسامته الصفراء القاسية شفثيه الزرقاء
و قال :

للخلف در أيها العجوز ناكر للجميل و انظر وفاة بذورك .



حول الشيخ العجوز وجهه ببطء صوب قريته. في نفس اللحظة انقض حراس الخان المتوحشين بالسيوف العارية على الشعب الأعزل الضعيف . صعدت إلى السماء الصافية المشرقة صرخات بشرية عديدة . هرع نسر السهوب الخائف إلى أحد الأركان و سرعان ما غادر هذا المكان اللعين .

أمسك العديد من الرجال و المراهقين الهروات و السكاكين ، و لكن ماذا يمكنهم أن يفعلوا ضد محاربيين شباب أقوياء مدججين بالسلاح . و غطت النساء أطفالهن بأيديهن و أجسادهن . و زحف الأطفال أنفسهم في رعب تحت بطون الأبقار ، و قد أخرجهم من هناك حراس الخان بركلات أقدامهم . أمسك إثنين منهم بيدي الشيخ كونورباي . كان لا يزال يقف بثبات و لكن لمعت في زوايا عينيه دموعتين صغيرتين عجوزتين .

لكن عيون خان أبو الخير توهجت كما كان في يحدث في شبابه بنار صفراء هائجة . و دائما ما يجعله الدم البشري و الدموع و العنف يحس بالانتعاش و يرغمون قلبه على أن يدق بشكل أقوى . و ذابت شفاهه السميكّة و اختفت في ابتسامته .

و سأل بصوت أجش : ما هذه الغمغمة أيها العجوز ؟

كانت شفتى الرجل العجوز تتحرك بصمت . و انحنى أبو الخير إلى فم الرجل العجوز ليسمع ما يقول .

كان الرجل يقول يا الله إذا كنت موجودا في كل شيء فعاقب ابن أوى القذر هذا ...

وحده ابن أوى الشبعان من بين جميع الوحوش يمزق بأسنانه أطفال الآخرين .

بعد أن علم قائد المئة من تعبيرات وجه الخان ما قاله الرجل العجوز وقف في ركاب الحصان و صفع العجوز بقوة على وجهه بالسوط .

و لكن الرجل العجوز لم يتحرك . و واصلت شفتاه الهمس بالشىء ذاته :

يا الله إذا كنت موجودا فعاقب ...

أجبرت صرخة حادة من العسس الجميع على توجيه رؤوسهم ناحية الشرق . من هناك من ناحية السهوب جاء ثلاثون أو أربعون فارسا . و في ضوء الشمس الغاربة بدوا كأنهم فرسان نارية ظهرها من العدم . و كان في مقدمتهم عملاق أعور ممسكا برمح في يديه و ممتطيا جوادا بعرف طويل . وكانت العصابة السوداء لا تغطي عينه فقط و لكن جزء من وجهه المخيف .



أوراك

أوراك المنتقم..

فارس العظم الأسود .

نظر خان أبو الخير رغما عنه للوراء حيث يعسكر جيشه الضخم . ولكن للوصول إليه ينبغي السفر مدة نصف يوم . ذهب الخان إلى الأمام مع حراسه الشخصيين لأن الكشافة أخبروه أن لمدة ثلاثة أيام على الطريق في كل الاتجاهات في السهوب لا توجد أي قوات. فمن أين ظهر أوراك هذا راعي قطعان الخان السابق ؟ إنهم لما أبلغوا أبو الخير عدة مرات عن الغارات التي يشنها على القوافل . و من كل واحدة منها كان قاطع الطريق هذا يأخذ الجزية . و كان يوزع كل شيء حتى آخر قرش على الفقراء و العظم الأسود . و قد حاولوا مرارا القبض عليه و لكن دون جدوى . و قد عرف أبو الخير أيضا أن أوراك اللعين أقسم على أن يقطع حلق الخان نفسه .

و لكن ليس هناك الكثير من قاطعي الطريق مع هذا الأعور . و شاهد الخان بارتياح كيف أن الحراس الذين صدوا الضربات اصطفوا في خط مستقيم و صوبوا الرماح للأمام في انتظار هجوم المتمردين . في تلك اللحظة سمعت صرخة مدوية من خلفهم . ارتجف الخان و قفز رغما عنه إلى كاهل الحصان . و نظر من خلف مرفقه فرأى عشرين فارسا من أولئك الجنود الذين كانوا يتحدثون حول النار يهاجمون الحراس من الخلف .

أوراك - المنتقم نحن معك .

أوراك ... أوراك ...

اضطرب خط الحراس و تقوض و قام الفرسان المغيرون من الجانبين بسحق و تفريق جنود الخان في اتجاهات مختلفة .

و لكن لم يشاهد خان أبو الخير كل هذا . فقد انطلق جنبا إلى جنب مع قائد المئة و قائد العشرة للحراس الشخصيين الملاصقين له صوب معسكره تحت حماية القوات .

صاح الفارس أوراك بصوت كالرعد هلموا ورائي أيها المنتقمون .



لنلحق بهم .

أوراك . أوراك .

انطلق الفرسان وراء قائدهم . و سقط حراس الخان من على خيولهم واحدا تلو الآخر صرعى السهام التي أطلقوها عليهم . و رمى الحبل بقوة فانطرح قائد المئة المخنوق خلف حصان الفارس أوراك حتى قبل أن يتمكن من الصراخ . و قد أنقذ الخان حصانه فقط . فمع كل قفزة كان يحمل سيده بعيدا عن المطاردة و سرعان ما أدرك الفارس أوراك أن خيولهم المتعبة لن تلحق بالخان .

عاد الفارس أوراك مع محاربيه إلى قريته و صاح فى الناجين من مذبحه الخان :

أيها الناس كل هذه الخيول الخاصة بحراس الخان الملعونين أصبحت ملك يمينكم .

اركبوها و ارحلوا بأسرع وقت ممكن قبل أن يعود الخان مع كلابه .

و لحق بأوراك كل أتباع الخان السابقين ممن ضربوا الحراس فى ظهورهم . و لكن الفارس لم يذهب بعيدا مع فرقته . فبعد أن دار حول التل حول فرسه جانبا و ركض فى السهوب إلى وحدات المتمردين المنتقمين الأخرى التى اختبأت لفترة فى السهوب الشاسعة ...

غابت الشمس وراء الأفق و بدا جسد الفارس أوراك الآن على ظهر حصانة أكبر عشر مرات مما هو عليه فى الواقع . و شاهد سكان القرية الناجين كيف هرع إليهم الفارس العملاق ، كما لو كان هرع إليهم من السماء . و بدت لهم قفزات الحصان السريع بحجم الميل ، و كان الحصان الذى لم يسبق له مثيل من الجانب الأيمن رمادى اللون و من الجانب الأيسر أسود اللون . و فيما بعد حكى الأطفال الذين كبروا و شاخوا لأحفادهم عن ذلك و حكى هؤلاء لأحفاد أحفادهم . و هكذا وصلت إلينا هذه الأسطورة الشعبية عن الفارس المجيد المنتقم .

أجل خان أبوالخير الحملة على مغولستان إلى العام المقبل لكنه لم يذهب إلى هنا كفى العام التالى و لم يذهب إلى هناك أيضا بعد عامين .



الجزء الثاني

I

كان الخان عيسى بوجا يشعر بالكآبة فى قصره الهادىء و البارد . لا شيء يستطيع أن يسعد روحه المتخمة بالملذات ، فلم تسرى عن نفسه الحدائق الأسطورية لمدينة المالك القديمة و لا المنظر الرائع لجبال آلتا و لا النافورات و الشلالات الاصطناعية المرحمة و الرنانة كضحكة العذراء فى شوارع عاصمته . و لم تسعد روحه حتى عند رؤية نصف جوال من الذهب كانوا يغسلونه على شواطئ نهر ألتين يميل الذى كان مليئًا بالماء آنذاك و الذى أحضره له المنقبين عن الذهب من عشيرة جلاير . من أجل عدم تجاهل هذا الاجتهاد أمر الخان بإعطاء كل واحد من هؤلاء الفرسان المنقبين عن الذهب تالا واحدا على ضفاف النهر ذاته . نظر من النافذة و رأى الفرسان الذى حصلوا على هذه العطية التى لا تقدر بثمن يقفزون من السعادة ثم ابتسم . و لكنه ارتجف كما لو أن أفعى زلقة باردة تسللت إلى صدره . لقد تذكر النبا الذى تلقاه بالأمس .

فى المساء انتظر بالكاد لنهاية مجلس الخان ثم توجه على الفور إلى أنقاض مدينة المالك القديمة عاصمة جده جغتاي خان الابن الثانى لجنكيز خان . و كانت هذه الأطلال عزيزة جدا على الخان . فهنا ترعرع و نضج و عرف الحب . و فى هذا المكان بالذات شاهد للمرة الأولى والده يأمر بقتل رجل...

منذ زمن طويل حين كان والده السلطان فايس فارسا شابا كان أولوسهم ردولتهم - المترجم) يقع على الضفة اليمنى لنهر جيحون داريا و على الجانب الآخر بالمقابل كانت تقع مدينة ما نجيت التى بناها تيمورلنك الأعرج و تبعد عن مدينة أورجينش مسيرة يوم واحد .



كانت الضفة اليمنى لنهر جيحون داريا صحراء لا نهائية مغطاة بالحصى وفيها كانوا يعيشون. كان ينمو هناك الشيخ المر و كان الكاراك الباكيين الخاضعين لهم يرتحلون فى هذه الصحراء. حتى الآن تقع على الشاطئ قلعة طينية إرتفاعها أربعين ساجين و يبلغ سمك أسوارها عشر ساجين. و فى المنتصف يوجد العديد من القصور مبنية بالطوب اللبن و بالقرب من مباني زراعية. و لمدة قرنين من الزمان كانت القلعة ملكا للسلطين الجنكيزيين من نسل جغتاي و تسمت فيما بعد باسم السلطان فايسداغ ...

كان النهر الهائج يحدث ضجيجا ليلا و نهارا من وراء الأسوار و يفيض هنا و هناك على شطآنه ، و يغرق الحقول و الحدائق التى زرعها الناس بجهد جهيد . و كان عددها قليلا على الأرض التى داستها جحافل جنكيز خان . و كانت القنوات المهجورة الملقى بها عظام الجمال ذات منظر قبيح . و بعد كل فيضان يتحول كل هذا إلى صحراء مرة أخرى ...

كان عيسى يتذكر بصعوبة تلك الأماكن التى عاش بها والده و حارب فيها كثيرا . و عندما رفعوا والده على السجادة البيضاء و نصبوه خانا على مغولستان انتقلوا إلى مدينة ألماليك عند سفح آلتاو و بدت تلك المدينة بعد إزهار شاطئ نهر جيحون داريا فى منظر ساحر.

و فى الحدائق الظليلة و على امتداد شوارع ألماليك ترعرت أشجار التفاح و الكمثرى و المشمش و التف العنب متعددة الألوان على الأسوار . و كانت القنوات مليئة بالماء الجليدى الشفاف و لم تكن الحرارة شديدة ..

مثل هذا الأعداد من البشر لم يره عيسى أبدا من قبل. و قد يصاب الإنسان بالصمم فى السوق و الشوارع المحيطة به من صياح باعة الماء و الحلوى و من ضربات الحدادين على الحديد و صرخات الدراويش و المجانين . دخل لأول مرة فى حياته المسجد ذى القبة الضخمة الزرقاء و كشخص بالغ قام بأداء الصلاة . و هنا فى ألماليك علم عيسى بوجا أنه توجد على الأرض ديانات أخرى غير الإسلام .

و كيف حدث ذلك . كان والده فايس خان رجلا تقيا للغاية . ذات مرة بعد صلاة الفجر أيقظ أبناءه " يونس ، و عيسى بوجا " و أخذهم إلى المدينة القديمة. و رافقه حراس من أتباعه. و برزت حواليهم أنقاض المنازل و الأسوار المهدمة و فى المنتصف يوجد مبنى أبيض عال ذو قبة خضراء و صليب نحاسى لامع على القمة . و توجد حوله حديقة قديمة . هرع إلى الحديقة المللى و الدراويش و الإيشان (رؤساء الطرق الصوفية - المترجم) و غيرهم من الناس فى عمائم بيضاء و خضراء. و أمام كنيسة الكفار وضعت المشنقة . و تحتها كان



فى انتظار الإعدام رجل عجوز حسن المظهر ذو لحية كبيرة و عيون زرقاء. و كان يرتدى قميصا أبيضاً من الكتان يصل إلى ركبتيه و كانت يده مربوطتين خلف ظهره .

صعد الملا الأكبر إلى منصة خشبية و تمت بالصلاة و التفت إلى فايس خان :

يا حامى المؤمنين و راعى الإسلام المبجل فايس خان اسمحوا لنا بتنفيذ أمركم السامى المصدق عليه بالختم الذهبى .

أوما الخان برأسه و قال :

أسمح لكم .

توجه الملا الأكبر طويل القامة ذو الخدين الأحمرين إلى الرجل العجوز المقيد و قال :

هل سمعت أيها الكافر. إن فايس خان أعظم العظماء العادل كالنبي سليمان، والرهيب كالإمام علي إطلع على خطاياك وهى تتمثل فى أنك أقمت على أرضنا كنيسة معادية و محرمة شرعا حيث استدرجت المسلمين المتدينين عن طريق الكذب و الخداع من أجل ثنيهم عن الإيمان الحقيقي . لهذا أيها الكافر دانيال حكم عليك خان مغولستان بالاعدام شنقا... فعن أى شىء ستتوسل لدينا قبل موتك ؟ هز العجوز رأسه بالنفى و قال :

أنا لا أريد أن أطلب شيئا من الكفار. وأطلب من الرب غفران ذنوبى .. وسعادتى عظيمة أننى نلت الشرف أن أكون ضحية للإيمان .

نظر الملا مرة أخرى إلى الخان الذى أشار بعلامة بيده . توجه الملا إلى الجلادين الواقفين على جانبي الرجل العجوز المقيد فى الأصفاد و قال :

هذا هو أمر و إرادة الله ... باسم خاننا الرحيم أمركم بشنق المسيحي دانيال .

لف الجلادون الحبل على الفور حول عنق العجوز و بدأوا يرفعونه إلى عارضة المشنقة و جذبوا الحبل بكل ما أوتوا من قوة . بدأ العجوز يتمدد بالتدريج و ارتجف جسده كله عندما ابتعدت رجلاه عن الأرض . و ربط الجلادون بمهارة نهاية الحبل فى الوتد المدقوق فى الأرض و انحنوا للخان .

لم يسبب هذا الموت آنذاك قلقا على الإطلاق لعيسى بوجا . فقد كان ينظر للشنق كما ينظر إلى لعبة للأطفال حتى أنه صفق بيديه عندما تعلق الرجل العجوز فى الهواء . لم يكن يشعر بأى شفقة أو خوف . و لقد أعجبه المهابة التى كان يتحدث بها الملا و المنظر الجدى و الهام لجميع المشاركين فى تنفيذ الإعدام .



و توجه نفس هذا الملا إلى الخان و قال :

يا أعظم العظماء و يا شعلة الإيمان .. فى غضون سنوات طويلة كانت هذه الكنيسة
بؤرة لإغواء المؤمنين و ملجأ لكل أنواع القذارة و المكر . و منها انتشرت كتابات الهرطقة
عبر كل أراضى مغولستان الخاضعة لكم . فاسمحوا لنا أن ندمر عرش العار هذا .

لوح الخان بيده موافقا فهجم على الكنيسة من جميع الجهات جميع الخوجات و الملالي
والمؤذنون و المحاربون و المريدون مع الغناء بصوت عال و صب اللعنات . فى البداية ألقوا
أنشودة على الصليب النحاسى و أسقطوه على الأرض ثم أتوا على القبة إلى قبة فحجب
الغبار السماء .

لم تكد الشمس ترتفع عاليا حتى أصبحت الكنيسة أثرا بعد عين . كان من الصعب
التصديق أنه فى الصباح كان هناك مبنى أبيض جميل بناه فنانون مجهولون من اليوغور
و الوسون . و فى الناحية المقابلة كانت جثة الرجل العجوز تتمايل مع الريح ...

لم يكن عيسى بوجا يعرف أنذاك أن هذه الكنيسة قد بناها السكان المحليون الذين
كان جزء منهم منذ القدم نساطرة . و كان الخانات و الحكماء الذين حكموا أملك
قبل فايس خان يؤمنون بالتسامح الإسلامى المعتاد و لم يلقوا بالا للكنيسة فى الجزء
القديم المتهم من المدينة و لكن مع اعتلاء خان فايس عرش الخانة تغير كل شئ . قرر
فايس خان المتعصب تدمير الكنيسة و قد فعل ذلك بكل القسوة الكامنة فيه .

و كان من الممكن أن ينسى الشاب عيسى بوجا هذا الحدث العادى جدا فى تلك
الأوقات لولا أحد اللقاءات...

كان أطفال الخان يلعبون فى كثير من الأحيان فى الحديقة الكبيرة التى كانت
تحيط بالكنيسة المهدمة . ذات مرة ركض عيسى بوجا إلى أعماق الحديقة ثم توقف
فجأة . فقد كانت تقف على ركبتها تحت الشجرة الكبيرة متدلية الفروع حيث دفن
الكافر المشنوق فتاة ترتدى ثوبا أسود و تحمل باقة من الزهور و تبكى . كانت تبلغ من
العمر إثني عشر أو ثلاثة عشر عاما .

فكر الفتى باندهاش «من هذه الفتاة ؟ و من أين أتت إلى هنا ؟» بدأ الاقتراب منها بهدوء .

فى هذا الوقت وقفت الفتاة فانتزع عيسى بوجا الخنجر المعلق فى حزامه .



صاح بخوف توقفى . إننى أعرف من أنت ... أنت لست من البشر و لكنك من نسل الروح
الشريرة إبليس

لقد قرأ و سمع جميع الأساطير فى ذلك الوقت و لم يستطع أن يتصور أنه من الممكن أن
ينجب الإنسان مثل هذا المخلوق الجميل .

كانت الفتاة ذات شعر أشقر و عيون كبيرة زرقاء و هادئة مثل الماء فى بحيرة جبلية.
وقد أدهشه بصفة خاصة شعرها المجدول فى ضفيرتين طويلتين تصلان إلى الأرض فى
شكل ثعابين شمسية مسبوكة. و بدا وجهها أنظف وأكثر بياضا فى برواز الشعر .

و اعتقد أنها «ربما تكون حورية البحر فلدى حوريات البحر فقط مثل هذه البشرة
البيضاء و تلك العيون .. نعم نعم إنها خرجت من النافورة لتسحرنى و تسحبنى إلى الماء ..

بسم الله .. بسم الله « ...

خطت الفتاة خطوة نحوه .

صاح فى رعب توقفى .

توقفت الفتاة .

همس عيسى بوجا بينه و بين نفسه بشكل محموم إننى لن أتكلم معها أبدا لأننى
إذا تكلمت سأموت. ياللهول يبدو أنها تتجه نحوى مجددا . لا لا عندما تقترب سأقذف
الخنجر فى جسدها . لا ينبغى السماح لها أن تصل إلى .. أستغفرالله ... أستغفرالله ، لكن
الفتاة لم تعد تتحرك من مكانها و نظرت إليه بعيون مليئة بالقلق و اليأس .

قالت الفتاة و قد أحنى رأسها أمامه : عفوا يا خان أوغلو أننى ظهرت فى طريقكم
فإنكم لم تلعبون من قبل فى هذا المكان ...

قال عيسى بوجا إنك حقا ساحرة و إلا كيف عرفتى من أكون ... بسم الله .. بسم
الله ..

قالت بهدوء : أنا لست ساحرة .

كانت تشبه الحجر الأبيض النفيس و لم يستطع أن يحول ناظره عنها . و لم يستطيع
الابتعاد عن هذه الطيف الرائع الذى التقاه بشكل غير متوقع فى الحديقة الصامتة .
ولكنها عندما أرادت أن تمر بالقرب منه و الذى كان يشغل الطريق الوحيد صرخ عيسى
بوجا مرة أخرى و قال :



لا تقتربى وقولى لى من أنتى إنس أم جان ؟ أوريما إنك حورية البحر؟ لا تقتربى ..

أدركت الفتاة أنه يخاف منها وابتسمت من خلال دموعها وقالت :

لا تخف إننى مجرد فتاة ..

اقترب بتردد و مازال قابضا بيده على خنجره وقال إنك فتاة .

ضحكت بمرارة وقالت بالطبع فتاة .. أمر والدك بإعدام والدى و الآن أنت تريد قتلى .
من أجل ماذا ؟ وهل يستطيع أى شخص أن يعلم ما إذا ما كان الإنسان مذنب أم لا ... ماذا
تنتظر ؟ أقتلنى ...

تذكر عيسى بوجا على الفور إعدام الكافر فى الساحة أمام الكنيسة . كان لديه
نفس العيون الزرقاء التى لدى هذه الساحرة . وهذا يعنى أنها حقا إنسان و ليست روحا
شريرة . و لابد من الاقتناع بذلك فى نهاية المطاف .

إذا كنتى حقا من مخلوقات الله فقولى هذه التعويذة « الله . بالله فليطالننى أنا المؤمنة
عقاب الله فى حالة الخداع من جانبى» .

قطبت الفتاة جبينها و كررت :

الله . بالله إننى إنسان و ليست روحا . و ليطالننى عقاب من الله إذا كنت أكذب
عليك . و لكنى لا أستطيع أن أحلف بمحمد لأن لدى دين آخر ... و هو دين المسيح ...

إذا فأنت ابنة الكافر ؟

فى رأيكم كافر و فى رأينا رجل من أتباع العقيدة الصحيحة .

قال بارتياح الحمد لله أنك لست روحا شريرة . و لن يكون من الصعب تحويلك من
كافرة إلى مسلمة مؤمنة . وهذا ما سننظر فيه بعد ذلك ...

أحس عيسى بوجا على الفور أنه مستعد لفعل أى شيء من أجل هذه الفتاة ذات الشعر
الذهبي و العيون الزرقاء . و بعد أن زالت مخاوفه و كرر بهدوء فى نفسه «بسم الله ... بسم
الله» اقترب منها ...

بالفعل إنها ابنة الكافر الذى شنق فى العام الماضى . بعد إعدام والدها قام بإنقاذها أحد
المزارعين اليوغور الذى حوله والدها إلى المسيحية . لقد أخفى الفتاة الصغيرة لديه و الآن
ينتظرون القافلة التى ستذهب معها إلى فلورنسا لأقارب والدها البعيدين .



كانت تأتي كل أسبوع إلى قبر والدها حاملّة الزهور و التقت هنا عيسى بوجا . كان فارسا وسيما طويل القامة . و الأهم من كل ذلك لم تكن فى عينيه القسوة الشريرة لفائس خان . كانت الطيبة و اللطف يشرقان فيهما ...

صارا يتقابلان كل يوم عند قبر والدها ولم يعد أحدهما قادر على العيش دون الآخر . و كالعادة كان يلمس يديها بحذر و لكن كان هذا خشوع أمام جمالها ... ذات مرة ارتاب السلطان جونوس شقيق عيس بوجا الأكبر فى الأمر . و قد أدهشه أن شقيقه الأصغر قد تخلى عن الألعاب السابقة و يختفى عن أنظار الجميع فى الحديقة القديمة . ذات مرة تعقب شقيقه و سمع حديثه مع الفتاة . فى نفس اليوم أبلغ والده أن عيسى بوجا يلتقى الكافرة و يريد أن يتزوجها ...

تلقى فائس خان هذا النبأ بقلق بالغ لأنه مما لا شك فيه أن الذى سيرث العرش من بعده عيسى بوجا الذى أنجبته ابنة الخان المغولى و ليس جونوس الذى أنجبته إمراة من القبجاق . و إذا تزوج عيسى بوجا مسيحية فمن يضمن أنها لن تجذبه إلى دياناتها لا سيما أنه ليس لدى الصبى الروح الطيبة على الطريقة الخانية . قد تكون هذه هى بداية النهاية لعشيرة جاكيتاف التى كان يعرف تاريخها و قرأ عنه فائس خان .

شهدت هذه العشيرة الكثير من المتاعب بسبب النساء و ليست عشيرة جاكيتاف وحدها فقد أفشلت النساء منذ البداية كل الجنكيزيين و هذا من الواضح أحد أسباب تدهور الأسرة الحاكمة ..

لكن كان لدى فائس خان من العزيمة ما يكفى كى لا يسمح لابنه بتكرار خطأ الأجداد و يتزوج من فتاة أجنبية ..

فى صباح اليوم التالى استدعى عيسى بوجا غير المرتاب فى شىء إلى فناء الخان و هناك قام إثنان من الجلادين الضخام بذبح الفتاة ذهبية الشعر أمام عينيه . نظر فائس خان إلى ابنه برضا فقد شحب الابن و لكن لم يقل شيئا .

منذ ذلك الحين فقد الخان الشاب الحساسية المضرة بالحاكم و أصبح الدم البشرى بالنسبة إليه كالرطوبة الطبيعية و كالمياه التى تتدفق فى النهر عبر المدينة ...



سرعان ما أثبت عيسى بوجا أن الدرس الذي تعلمه لم يذهب سدى . فبعد سبع سنوات جلس بدلا من أبيه على عرش مغولستان و أمر على الفور باعتقال شقيقه جونوس . «كما أنه ليس هناك سكن في الحجر فليس عند الخانات علاقات قرابة» . هكذا يقول الناس .
غير أن جونوس أفلح في الهرب ...

أقام عيسى بوجا تمثالا فوق قبر الفتاة الكافرة وعندما كان يحس بالتعاسة كان يذهب إلى هناك . في تلك الأيام كانت أحكامه هي الأقسى وكان يعاقب صاحب الحق والمذنب . كان الجلادون يعرفون ذلك وعندما كان الخان يرجع من عند قبر الفتاة ذهبية الشعر كانوا يستخدمون أكثر الطرق تطورا وتعقيدا في تنفيذ الإعدام . لقد كانا هما نفس الجلادين اللذين قطعوا رقبتها ولم يرغب الخان في تغييرهما مطلقا ...

اليوم زار عيسى بوجا قبر الفتاة ذهبية الشعر ولكن لم تظهر لديه الرغبة في رؤية ثمة دماء . في الأونة الأخيرة تراكمت الهموم فوق رأسه . فقد كان الدم يتدفق كالنهر على كل حدود مغولستان ...

لا سيما وقد وردت رسالة مزعجة من ابن أخيه الأمير سيتالي النائب في كاشغر . بدأ العدو القديم عملياته مجددا . لقد عبرت جحافل صينية لا حصر لها الحدود و توغلت في غولجا وكاشغر . وقال نفس الشيء في تقاريره الفارس أركاليك من عشيرة أويوسون . يقوم الجنود الصينيون في أرض الوسون بالنهب ويسوقون الأسرى إلى أعماق الصين . وقد طلب كل منهما المساعدة العاجلة .

جاء تقريبا في وقت واحد من الشمال مع هذه الرسائل المزعجة رسل من القبائل الكازاخية نايمان وكيرى . خلف إرتيش الأسود بدأ حكام أوپروت التحرك مجددا على ما يبدو بتحريض من الصينيين و من المستحيل المزاح معهم . على أي حال وعلى مدى قرون ينام الأباطرة الصينيون ويرون في المنام أراضى تلك الناحية من صحراء جوبي . وهم على استعداد أن يتحالفوا مع ألد الأعداء و مع الشيطان نفسه للاستيلاء فقط على هذه الأرض . وهبت الميليشيات الكازاخية من قبائل الوسون ودولات و جايلار مرارا في الدفاع بصدورهم عن أراضيهم و أبعدها المعتدين الجشعين عن وطنهم . و لكن في كل قرن يبدأ كل



شيء من جديد . ولا يترك الأباطرة الوديان الخضراء للأنهار السبعة تنعم بالهدوء و يحلمون
بالحلم الأبدي عن البحر الأزرق - بلخاش .

تناثرت العظام فى الصحراء كلها و لكن هل يعد الأباطرة رعاياهم ؟ و باصرار النمل
يزحفون كل عام و يزحفون إلى بوابات جونغار . و لكن ما إن ينهوا زحفهم حتى ينتزع
منهم فرسان السهوب الروح القتالية ، و تهرب مشاتهم حتى أنك لن تستطيع اللحاق بهم و أنت
على ظهر الخيل . كلالن يسمح لهم بالانتصار من يعيش منذ القدم على هذه الأرض التى
ارتوت بدماء الأجداد .

من غير المرجح أن الخان عيسى بوجا كان يشفق على شعبه . و لكن كانت خزينته
تعانى من التوتر المستمر على الحدود . و بأى حق يطالب الأباطرة بأرض تابعة له ؟ كان
من الواضح أن هذا لم يكن مجرد تخويف و لكنها حرب فى بدايتها . كان الحكام
الصينيون كما النسور الجارحة يتابعون باهتمام كل ما يحدث فى مغولستان و قد
اختاروا الوقت الذى تزايد فيه الصراع بين أمراء شرق كاشغر وخانيات أولوس جغتاي . العدو
يشكل خطرا مضاعفا عندما لا يكون هناك إجماع داخلى فى البلاد . و لكن كان
هناك حالة أكثر خطورة تقلق خان مغولستان . فى الحقيقة أنه فى السنوات الأخيرة قوى
و انتفض فى الغرب الأعداء القدامى - التيموريون . منذ أن اعتلى عبد السيد عرش سمرقند
بمساعدة الذئب المحنك أبو الخير من الممكن توقع الحرب فى أى يوم . عبد السيد هذا يتخيل
نفسه أعظم العظماء بعد الانتصار فى خراسان . فقد هاجمت قواته بشكل متصاعد
حدود مغولستان غير أن عيسى بوجا الحازم جدا كان يعاقبهم كل مرة و يطردهم من
حدود بلاده . و لكن فى السنوات الأخيرة تبجح أمير سمرقند تماما و لم يعد يخفى خططه
بخصوص مغولستان .

أول شيء فعله عبد السيد أنه وجه الدعوه لجونوس شقيق عيس بوجا الهارب إلى إيران
وآواه و أغدق عليه بجميع أنواع التكريم . و جاء صباح اليوم من سمرقند الى عيسى بوجا
رجل غير معروف . فتح الوشاح المرسوم أمام الخان و أراه عدد و مكان القوات المواليه لعبد
السيد و التى تأتمر بأمر جونوس . و تدل كل الشواهد أن جونوس سيتحرك إلى المالك إن
لم يكن اليوم فغدا . و على الأرجح أن هذه القوات ستتحرك عبر أنهار تشو و تالاس من مدن
ياسا و ساوران . من هناك يأتى الخطر الرئيسى .



نعم عندما يهاجم العدو الأجنبي فإن أسهل شيء هو تحريض الناس للدفاع عن وطنهم. فى مثل هذه الحالات لا يتطلب الأمر التحدث كثيرا فالناس يكونون مستعدون لجميع أنواع المصاعب والضرائب وفى المعركة لا تهتز أيدي الجنود .

ولكن عندما يكون هناك عدو داخلى فإن المسألة تكون معقدة . فالعوام عادة ما يقفون بمعزل عن الصراع من أجل العرش وينتظر الآخرون و يحسبون لمن سينضمون. وهم الآن تقريبا غير مهتمون من سيخدمون عيسى بوجا أم جونوس حتى أقرب الأقارب من الصعب الوثوق بهم فى مثل هذا الصراع ...

ماذا يمكن أن يكون أشد خطرا من حدوث حريق فى منزلك . وفى الحقيقة أنه كان على وشك الاشتعال . ربما كان صحيحا أن الخان عيسى بوجا ليس حاكما لطيفا. ولكن كيف نشرح للناس أن الخائن و الواشى جونوس سيكون على العرش أسوأ من الطاعون . بالنسبة لغالبية الأقارب و الرعايا فهو مجرد طريد بائس وضحية خداع أخيه الشقيق ...

كان الخطر بالفعل عظيما . فمنذ أن فقد المنحدرين من نسل « باتى » عرش القبيلة الذهبية بدأت عشائر السهوب الكازاخية الانجذاب نحو أولوس جغتاي لأسباب خاصة بهم . أولا : دخول خانات المغول الجغطيين أكثر من مرة واحدة فى تحالف مع العشائر الكازاخية للدفاع المشترك ضد الأباطرة الصينيين و حكام أوبيروت الذين يخدمونهم. ثانيا : كان خانات المغول أنفسهم نصف بدو رحل و كانت قطعانهم الكثيرة ترعى جنبا إلى جنب مع القطعان الكازاخية . علاوة على ذلك فقد كانت تربطهم مصالح مشتركة. لكن أفعال أبوالخير و التيموريين أبعدت بصورة كبيرة عنهم الكازاخ الذين اضطروا إلى تحمل الكثير من الظلم و الاضطهاد .

و على الرغم من الخلافات الأبدية بين خان أبوالخير و التيموريين فإنهم سرعان ما يتوحدون عندما تسنح لهم الفرصة للتدخل فى شؤون مغولستان.

كل يوم يبلغون عيسى بوجا عن جواسيس أبوالخير الذين يزرعون الانقسامات بين شعبه الذى تحت سيطرته .



و الآن عندما تجرأ التيموريون بالعمل علنا ضد عيسى بوجا سمح خان أبو الخير لقواتهم بالمرور عبر أراضيهم و من يدري ربما تنضم خيالة أبو الخير نفسه إليهم فى اللحظة الأخيرة. إن العدو العنيد لمغولستان عبد السيد سيفعل كل شىء لتحقيق هدفه . و يبدو أنه قرر أن يزوج ابنه من ابنة جونوس .

و ليس بسبب الدهن يهذى عبد السيد فمن الممكن فهمه فإنه إذا لم يتخذ أى إجراءات فلن يبقى فى القريب العاجل من الممتلكات التيمورية سوى الذكرى فخان أبو الخير جشع و نهم إلى حد كبير .

و ما الذى يحتاج أن يحققه الخان عيسى بوجا؟ فقط يريد أن يتناطح أبو الخير مع حليفه الوهمى الأمير عبد السيد كثورين هائجين. و مادام الإثنان فى عداء نسبى تصبح مغولستان أمنة .

كانت مغولستان تشبه نمرا جريحا يستجمع كل قوته قبل أن يقفز و كان على الخان عيسى بوجا التفكير فى أشياء كثيرة ...

كانت مغولستان تعد واحدة من أقوى الدول قبل نصف قرن من هذه الأحداث . لكن الصراع الخائى الداخلى قد وضع الدولة على حافة الهلاك ...

وهل وصل عيسى بوجا نفسه إلى عرش الخانة بسهولة؟ ليس من قبيل المصادفة أنهم يقولون أن الأنف قد أعطى للإنسان كى لا تنقر العينان بعضها البعض. و من يستطيع أن يشغل مكان مثل هذا الأنف الحاجز بين ولدى فايس خان بعد وفاته؟ استمر الصراع بينهما ثلاثين عاما من أجل العرش. و شارك فيه جميع السلاطين و الأمراء العديدون .

و بمساعدتهم استطاع عيسى بوجا أن ينتزع العرش من جونوس و لكنه سرعان ما نسى ذلك و بدأ بكل الوسائل قمع كل هؤلاء السلاطين و الأمراء الذين جعلوه خانا ضاربين بعرض الحائط مصالح الوريث الأكبر .

فر العديد من السلاطين و الأمراء إلى حكام أو يروت و إلى أبو الخير أما الذين مكثوا فى مغولستان فشرعوا فى إنشاء العصابات و التآمر ضد الخان .

و قد أفلح خلال تلك السنوات فى صد هجوم جونوس مرتين . و لكن هذه المرة حشد أخوه جيشا كبيرا جدا . و ليس عبد السيد من أولئك الحكام الذين يتخلون عن الخطة بسرعة و ليس من قبيل الصدفة أن قرر التيمورى الغادر أن يتصاهر مع جونوس ...



كلا لا يمكن التصرف فى هذه الحالة دون حلفاء أيا كانوا .

دخل نائبه الرئيسى «كاستيك بك» وذكر أن جميع من تمت دعوتهم لحضور المجلس مجتمعون .

سأل عيسى بوجا وهل جاء أيضا الأمير سييتالى؟ نعم لقد أرسلنا إليه الرسل حين أمرتم بذلك ياسيدى الخان .

و الشيخ محمد؟

وصل معه فى نفس الوقت .

نظر النائب بدهشة إلى الخان الذى يسأل عن أشياء بديهية . ولكن عندما سمع عن وصول الأمراء الذين أنقذوه فى اللحظات الصعبة أحس عيسى بوجا بثقة أكثر فى نفسه . و ارتدى القبعة التاج المهداة إليه المغلفة بالذهب والمزينة بالماس و أمسك فى يديه صولجان الذهب الثقيل و توجه إلى قاعة الاستقبال حيث كان ينتظره المجلس . وقد مشى خلفه «كاستيك بك» و الأمراء من أقاربه الذين كانوا ينتظرونه عند باب الخروج .

عندما دخل القاعة قام جميع الأمراء و البيات و السلاطين و البكوات و الحكام من على الأرائك و الوسائد ، و انحنوا إنحناء عظيمة أمام الخان . فكما كانت تجرى العادة فى بلاطه وقف عيسى بوجا على عتبة الباب و صنع بيديه إيماءة ترحيب عظيمة و قال :
مرحبا بكم أيها الأفاضل المختارين .

أحدث المختارون ضجيجا و مهمة بطريقة ودية و قالوا هل أنتم بصحة جيدة يا خاننا العظيم؟

قال كل شيء بيد الله .. و ذهب الخان إلى مقعده و التفت إلى الضيوف و قال أهلا بالأقارب الأعزاء . أطلب منكم جميعا الجلوس .

بعد ذلك اعتدلوا و جلسوا فى أماكنهم . و جلس هو على عرش خان مغولستان الفضى المطعم بالذهب و الأحجار الكريمة . كان يجلس بلا حراك و جمدت القاعة كلها أيضا . كانت تهيمن فى القاعة ثلاثة ألوان و هم الأبيض ، و الأزرق ، و الذهبى . كان الأمراء النبلاء



والسلاطين و الأقارب الآخرون من الدم الجنكيزى يرتدون القفاطين الزرقاء ويعتَمرون العمامات البيضاء . و كان الأقل نبلا و وجاهة و هم حكام المدن و القرى يرتدون الملابس البيضاء و يعتَمرون العمامات الزرقاء . و كانت أحزمة و أشرطة زعماء القبائل الكازاخية المطعمة بالذهب تتلألأ ، و على رؤوسهم كانوا يضعون قبعات مبطنة بفراء السمور والدلق و الثعلب .

خلافا لخانات و أمراء آسيا الوسطى لم يكن فى أولوس جغتاي و ظائف اليد « اليسرى » و اليد « اليمنى » للخان . بالقرب من الخان نفسه و أسفل منه كان يجلس النائب الرئيسى . و يجلس الباقون حسب الوظائف التى يشغلونها فعلى مقربة من الخان جلس حكام الإمارات الكبرى و البايات و فرسان العشائر الكازاخية الحليفة و الخاضعة ثم حكام المدن الكبرى و رجال الدين من الصوفية و الأشراف و المريدون .

لم يتحدث عيسى بوجا بالتفصيل عما يعرفه الجميع بشكل جيد لكنه سأل فقط :
فى رأيكم أيها المختارون ماذا يتعين علينا القيام به هل نجمع فى قبضة واحدة جيش مغولستان الموحد أم أن كل حاكم و سلطان يخوض معركة منفصلة على الأرض الخاضعة له ؟ ثانيا هل يتعين ترك مقر الخان فى أمالك المحصنة تحصينا ضعيفا أم نقله أثناء الحرب إلى قلعة اكسو ؟

أحنى الحاضرون رؤوسهم و بدأ أن ثقل الأحداث الجارية يضغط عليهم . التزم الجميع الصمت . فمن اعتادوا على الطغيان يحسبون بشكل محموم الفوائد التى سيتحصلون عليها من الوضع القائم . و لم يكن أحد منهم يهتم كثيرا بوضع مغولستان أو مصير الخان .
” إن العجل الخاص بك أفضل من الثور المشترك “ ظهرت فى تلك السنوات هذه المقولة .
وهنا تذكر عيسى بوجا وصية جنكيز خان و التى دعا فيها خلفاؤه بتدمير أى شخص على الفور لمجرد التفكير فى معارضة الخان . و قد أعطى عيسى بوجا الكثير من الحرية لحكام مغولستان و الآن بعد أن حلت الأوقات الصعبة فإنهم يفكرون فقط فى أنفسهم ...
عبس الأمير سييتالى و قال بصوت عال بعد أن نظر إلى الجمع المترهل :

ياسيدى الخان .. نستميحك عذرا و لكن كلماتك غير المتوقعة نزلت على عبيدك كهراوة عزرائيل . امنحونا بعض الوقت للتفكير و سوف نقوم بالرد كل وفق أفكاره الخاصة .



خفض الخان يده وقال ليكن .

ظهر فى القاعدة رجل ذو لحيّة تشبه الوجد و شوارب ناتئة من الجانبين . انحنى أمام الخان
وهز رأسه بفارغ الصبر .

يا سيدى الخان .. بالليل جاء رسول من الشمال إلا أن حراس الليل لم يسمحوا له بدخول
المدينة .

فليدخل

فى نفس اللحظة ظهر على الباب رجل ملتج قوى البنية فى منتصف العمر ذو وجه
برونزى بسبب الرياح و الشمس . كان يرتدى معطفا من وبر الإبل ، و متمنطقا بحزام
عريض بقطعة من الفضة ، و يلبس فى قدميه حذاء سفر واسع فى الاعلى من عند الساق .
يمسك بيد واحدة سوطا ثقيلًا ملتويا و ضغط بيده الأخرى على صدره علامة على
الاحترام، و جلس عند الباب وقال :

السلام عليكم .

كان الغبار يغطى وجهه و ملابسه . و كان من الواضح أنه جاء من بعيد و لم يسترح
كثيرا فى الطريق .

سأله الخان السؤال المعتاد من أى القبائل أنت أيها الرجل ؟

من عشيرة دولات ... و جئت إليكم ياسيدى الخان بتكليف من حاكم مدينة جانغ
المبجل سيوندوك ميرزا .

ليس لدي أسرار أخفيها عن أقاربي . قل ما يريد أن يبلغنى به حاكمك ؟

أمر الحاكم «سيوندوك ميرزا» أن أبلغكم أيها الخان العظيم خبرا عاجلا . جاء إلى
حدود الأرض التى يسيطر عليها الحاكم الكثير من الناس بقيادة السلطانين جانيبيك
ابن بركة و كيرى ابن بولات. والناس الذين جاءوا معهم من عشائر أرجين و قبقاق و نايمان
و كيرى و أواك و من عشائر كونرات و ألشين و عشائر أخرى ...

ظهرت النيران فى عيون خان مغولستان و سأل باهتمام سافر :

وماذا يقولون ؟

يقولون إنهم لم يعودوا يرغبون فى العيش مع خان أبوالخير و يطلبون عطفكم و أراض



للسكنى و مراعى للماشية . إنهم مازالوا على الجانب الآخر من نهر تالاس و سيأتى إليك على رأس خمسمائة من الأتباع مباشرة عبر الجبال السلطانان جانبيك و كبرى .
وإننى قد انطلقت ليلا ونهارا عبر طرق أخرى لتحذيركم فى الوقت المناسب ياسيدى الخان .

وكم من الوقت يمكن أن يستغرقه هذان السلطانان للوصول إلى هنا ؟ فى موعد لا يتجاوز صباح الغد ياسيدى الخان .

وكم عدد الناس على الجانب الآخر من تالاس ؟

عدد لا يحصى يا سيدى الخان .. عندما أفرغ من كان فى المقدمة حمولة الجمال من مدة طويلة و قاموا بطهى الطعام كانت القوافل لاتزال تسير و تسير من ناحية السهوب . وقد شغلوا الشاطيء كله فى مسيرة نصف يوم .

لكن هذا ليس كل شيء . من الجبل كنت أرى السهوب . و بقدر ما يمكن أن ترى العين رأيت المرتحلون يتحركون فيها باتجاهنا . ربما هناك فى قبيلة أبوالخير أصبحوا يبتلعونهم أحياء .

عبس عيسى بوجا بشكل مخيف فأغلق الرسول الثرثار فمه على الفور . أدرك أنه ارتكب خطأ و فكر أن «الغراب لا ينقر عين غراب آخر» . و كى يحمى نفسه أحنى رأسه مرة أخرى كما لو أنه طلب الإذن بمواصلة الحديث .

قال له الخان تكلم .

يا سيدى الخان .. إننى أنقل فقط كلمات رسالة الحاكم «سيوندوك ميرزا» التى قمت بحفظها . لقد أمرنى أن أبلغكم الأتى : « ليعلم أعدل حكام الأرض و حامى شعب مغولستان كله أن سبب هجرة الكازاخ إلى أراضينا هى القسوة و المضايقة من جانب خان أبوالخير و عدالة خاننا الرحيم المعروفة فى جميع أنحاء العالم» .

فهم بعض الحاضرين خبث الرسول و ضحكوا فى سرهم . أعجب الخان بحديث الرسول وابتهج ابتهاجا عظيما . كان من الواضح أن خبر وصول الكازاخ قد أثرعلى الخطط المستقبلية لعيسى بوجا . لوح للرسول بيده ثم قال :

حسنا استرح و نم و غدا ستسمع ردنا لحاكمك و احفظ و بلغ .

قال الرسول بعد أن أدرك أنه أنقذ رأسه من سيف جلاد الخان برده الموفق : « سمعا و طاعة



يا سيدى الخان» و توارى عن الأنظار فى نفس اللحظة . و عندما وصل إلى الفناء تنفس الرسول الصعداء و قال فى نفسه « من لا يتحدث بحذر يموت دون أن يمرض» ، « و الأحقق وحدة من يتذاكى أمام الخان».

كل ما أبلغ به الرسول للخان كان صحيحا ، و أنه لم يكن من قبيل المبالغة أن الناس التى قدمت إلى مغولستان لا تعد و لا تحصى .

فى اليوم الرابع من الترحال السريع جمع السلطانان جانيبىك و كيرى جميع زعماء وبيات و فرسان القرى النازحة. كان جانيبىك أكثرهم بلاغة و كان هو المتحدث قبل الجميع .

قال السلطان جانيبىك لا أعتقد أنهم ينتظروننا بأذرع مفتوحة . « فقريبك لا يكون سعيدا عندما تكون غنيا و لكن عندما تكون فقيرا فإنه يبخل عليك حتى بالطعام» . أنا لا أريد التكهن بالسوء و لكن لا أحد يعرف كيف ستستقبلنا مغولستان . لذلك فمن الضروري أن نعبّر هذا الطريق الطويل و نحفظ قوانا و صحتنا . عندما يرون أننا أقوياء سوف يحترمونا و إذا وصلنا منهكين فسوف يشفقون علينا فقط . يمكنهم اللحاق بنا و قد لا يلحقون بنا و لكن أى سعادة فى أن تكون قريبا فقيرا ..

من ذلك اليوم عندما علموا أن قوات الخان لا تسعى فى طلبهم بدأو يتحركون ببطء ليتيحوا للماشية أن تحصل على نصيبها من الغذاء .

بعد أسبوع دعا كل من جانيبىك و كيرى أبناءهما و أحفادهما و الأشقاء الكثيرون الأكبر سنا و الأصغر سنا إلى مجلس العائلة . أمر السلطان جانيبىك أحد فرسانه بقطع حزمة من سيقان إكليليه المروج الذى يصل سمكها سمك مقبض السوط . و يحكى فى الأساطير القديمة عن مثل هذا الاختبار للأبناء . توجه أولا إلى ابنه البكر جادىكووالابن البكر لكيرى بوروندوك و قال :

ليأخذ كل منكما عودا واحدا .

أخذا كل منهما عودا واحدا و نظرا باهتمام إلى جانيبىك .

فلتقوما بكسرهما .



تكسرت القضبان الخضراء بين أصابع الفرسان القوية محدثة صوتا خفيفا .
و الآن ليأخذ كل منكما عودين إثنين معا .
كان عليهم بذل مزيد من الجهد لكسر القضبان المزدوجة .
ليأخذ كل منكما أربعة عيدان معا .
استطاعا فقط بمساعدة الركبة كسر قضبان إكليلية المروج .
أمر جانبيك أن يأخذ كل منهما عدد ستة من العيدان .
أخذ كل من جاديك و بوروندوك ستة من سيقان إكليلية المروج و شرعا فى ثنيهما
وكسرهما بكل أنواع الحيل . و أفلحا بالكاد فى فعل ذلك .
حسنا فليأخذ كل منكما عشرة من العيدان .
شرع فى تنفيذ الأمر مرة أخرى جاديك الملىء بالعروق و بوروندوك المربع طويل الأيدى .
كانوا يعرفون أسطورة السهوب هذه و بذلا قصارى جهدهما ليتعلم منهما الأخوة الأصغر
سنا . بعد أن فعلا ما فى وسعهما ألقيا بالقضبان بعيدا :
لا نستطيع .
جلس السلطان جانبيك فى صمت لفترة من الوقت ثم أحاط الجميع بنظرة واحدة .
و على الرغم من أنه حتى الأطفال يعرفون هذه الحكاية فقد كررها كلمة كلمة
كما يحكيها الفرسان و السلاطين الآخرون لأولادهم و كما يغنيها الشعراء من قرن
لقرن :
هذا هو ما يحدث مع الناس . لو كان هناك واحد بمفرده فى ساحة المعركة فمن السهل
قتله و لكن عندما يكون الناس متحدون فإنهم لا يخافون من عدو أبدا . عندما نكون
معا يمكننا ردم البحر . و إذا توحدت القبائل الكازاخية فإنها ستصبح قوة هائلة . عشرة
عشائر تساوى عشرة أصابع فى كلتا اليدين . و لينقبضوا جميعا ليتحولوا إلى قبضات .
كان بوروندوك أكبر من كل أبناء جانبيك و كبرى لذلك فقد تحدث نيابة عن
الآخرين :
نعم ستكون قبضات جيدة ... و لكن ماذا سيحدث للعشائر البعيدة عنا ؟ إذا كانوا
يرغبون فى الانضمام إلينا فإن المسافة بعيدة على الخيول الكازاخية ..



قال بوروندوك لقد فهمنا ولكن ماذا علينا الآن أن نفعل؟

قال السلطان جانيبيك بقسوة « إن الطعام الممضوع لا يناسب الذئب ذو الأسنان ». فكر بنفسك فى الأمر .

نظر بوروندوك عند قدميه و قال لا أعرف ... نهاجم ونهب أولئك الذين لا يريدون أن يلحقوا بنا و نأخذ الباقين معنا .

تضايق كيرى من أجل ابنه الذى فى مثل هذه اللحظة الحاسمة لم يستطيع أن يجد الحل المناسب .

قال لو فعلنا ما تقوله يا بنى فإننا بذلك نخيف الناس . لا يجب أن تجبر الناس بالقوة ... قال جانيبيك فليقل كل واحد ما يفكر فيه .

منذ القدم يعلم الكازاخ أبنائهم على هذا النحو . و على الرغم من أن هذه المدرسة كانت بسيطة فإن المعارف بقيت مدى الحياة ثم بنفس الإصرار و الوضوح ينقلونها إلى الجيل القادم .

كان من المستحيل أن يتكلم الصغار قبل الكبار لذلك كان قاسم الأبن الأوسط للسلطان جانيبيك يتململ فى مكانه و لم يحول بصره عن والده .

سمح له جانيبيك و قال له حسنا تكلم أنت .

نعم يا أبى بعد إذنكم أود أن أشارك برأى مع إخوتى .

تكلم ... تكلم ..

إن بوروندوك محق حسب رأيه عندما يقول أنه من الضرورى إعادة الحمقى إلى الحق بالقوة و لكن عمى الحكيم كيرى أشار إلى أن هذا الاقتراح غير قابل للتنفيذ . وهل يمكن أن نفكر فى استخدام القوة الآن ضد أى شخص كان و نحن ننظر خلفنا ونفكر هل سيلحق بنا الأعداء أم لا ؟ بالإضافة إلى ذلك يجب أن نصل مغولستان كشعب موحد و قوى .

قال الآن السلطان كيرى مستحسنا هذا الكلام تكلم يا قاسم

قال قاسم بحماس سنصل إلى تخوم مغولستان وتركستان كدولة الكازاخ و ليس



كقري متفرقة . و ليرى وليفهم أحفاد جغطاي وشيباني أنه يتعين عليهم أن يحسبوا حسابنا فى المستقبل و أن خروجنا من بلادنا خروج مؤقت. وسيعطوننا ما نريد عن طيب خاطر إذا علموا أننا نستطيع أن تأخذه بالقوة . و يجب ألا يكون لديهم شك فى أنهم إذا لم يقدموا لنا الأراضى و المراعى فلدينا القدرة على أخذها منهم .

واقترح أيضا أن يأخذ كل شجاع و بليغ منا خمس أو عشر فوارس بسطاء معه ويتفرقون فى السهوب . و يجب أن ندعوا الناس فى كل قرية نتواجد فيها أن يتبعونا. يجب أن نوضح لشعبنا نوايانا . لن يتحرك الجميع بالطبع على الفور خلفنا و لكن الباقون سوف يفكرون . و ينبغى أن تكون الصيحة بسيطة و واضحة لجميع الكازاخ أيا كانت عشيرته أو قبيلته غنى أم فقير نبيل أو شخص عادى و هى «فلتكن القبيلة البيضاء موحدة للأبد» .

وأما كل من جانبيك و كيرى برأسيهما فى نفس الوقت و قالوا :

حسنا ما قلت يا قاسم ..

فكرتك صحيحة يا بنى ...

لوح جميع الإخوة و الأقارب بمن فيهم الأطفال بأيديهم مستحسنين ما قال .

قال جانبيك موافقا و مدعما فى أولاده السعى نحو الاستقلال : لقد دخلت إلى جوهر المسألة ، إن سبب خروجنا ليس ناجما فقط عن غضبنا من خان أبو الخير و إنما هدفه الرئيسي استعادة القبيلة الكازاخية التى أسسها منذ قرن مضى جدنا الكبير أوروس خان ...

يمكننا أن نرفع راية أوروس خان فى المنطقة الواقعة بين نهري جايك و إديل على أنقاض القبيلة الذهبية. و لكن هذا سيكون على حافة السهوب الشاسعة لدينا. وخلف إديل يوجد أعداؤنا قبيلة النوجاي و خانيات قازان و القرم و أستراخان و بعد ذلك تنتهى السهوب الحرة و الناس هناك مستقرون على الأرض و لا يجب أن نجعل على مقربة منهم مقرر دولة البدو الرحل. تماما كما حدث مع قبيلة أبو الخير فعاصمة الخانية سرعان ما امتدت إلى بلاد قوية مستقرة و ستقطع رغما عنها علاقاتها مع الناس الذين يجوبون السهول منذ آلاف السنين و يعيشون على هذا ...



ولكن هناك مكان مناسب جدا حيث رفع جدنا رايته هناك فى وقت من الأوقات ألا وهو سيجناك . وهو أقرب مكان إلى غالبية القبائل الرحل الكازاخية الرئيسية. و سيجناك الخاصة بنا مازالت فى أيدي أبوالخير و لكننا لن نتوغل بعيدا عنه فى مغولستان . وفى مغولستان توجد عشائرننا مثل الوسون و دولات و جالايير .

فى غضون ذلك فلنقم بتنفيذ ما اقترحه ابنى قاسم. و إنه أول من سيأخذ خمسة من الفرسان و سينتقلون معه من قرية إلى قرية. و سيفعل مثل هذا أفضل الناس منكم . و كلما جئتم بقرى أكثر معكم فسنعيد إحياء القبيلة البيضاء بسرعة. و سيكون مكان التجمع على ضفاف نهر سيحون داريا و لستم فى حاجة إلى من يعلمكم كيف تعبرون الأنهار ...

فى صباح اليوم التالى ذهب أبناء جانبيك و كيرى الذين بلغوا سن الرشد و معهم العديد من البكوات و الفرسان إلى إتجاهات مختلفة من السهوب الكازاخية الواسعة داعين القرى للخروج من قبيلة أبوالخير. و تقابل جواسيس خان أبوالخير مع العديد من القرى التى كان يقودها السلطان الشاب قاسم على ضفاف نهر سيحون داريا لكن الخان كان يقضى الليلة مع زوجته الشابة و تأخرت المطاردة يوما كاملا ...

والآن يسير الجميع خلف القافلة الرئيسية و توجهوا جميعا إلى تالاس . و أصبحت القبيلة البيضاء دولة ولكنها حتى الآن دولة فوق الجمال بدون أرض و بدون عاصمة.

و بعد أن انفض المجلس بقى مع عيسى بوجا خان مغولستان أكثر الناس ثقة و ولاء . و لم يكن بحاجة إلى التظاهر أمام الشيخ محمد و سيياتلى و النائب الرئيسى كاستيك بيك. كان الفرع يملأ روح الخان . فمع قدوم القبائل الكازاخية المحاربة حلت على الفور العديد من المشاكل ...

قاموا بمناقشة الوضع القائم فترة طويلة و بالتفصيل. و قد تقرر توطين الكازاخ بامتداد حدود مغولستان مع القبيلة الزرقاء و التيموريين على امتداد نهر تشو و ساريسو و تالاس و بادام فضلا عن منحهم المنحدرات الشمالية لجبال كوزيباس و كاراتوى . و سوف يصبحون درعا حربيا ضد أبوالخير و الأمير عبد السيد ولكن يكون هناك مدافعين أكثر ولاء منهم .



لكن هذا ليس كل شيء . بل سوف تخصص العشائر الكازاخية كضرائب تدفع مقابل الأراضي والمراعي التي سوف يتسلمونها وحدات مسلحة بالكامل على الحدود الأخرى مع الصين وخانية أويورت إذا اندلعت الحرب هناك . لذلك ستكون الفائدة منهم مضاعفة لصالح مغولستان .

بعد أن توصلوا إلى هذا القرار أرسل عيسى بوجا لاستقبال السلاطين الكازاخ أوجه الناس عنده كما يفعل فقط عند استقبال أقرب الأقرباء . وبأذرع مفتوحة استقبلهم على أعتاب قصره . وقضى جانيبيك وكيرى والقادمين معهم من البايات والفرسان شهرا كاملا فى ولائم مستمرة وأكلوا وشربوا فى طبق واحد مع خان مغولستان . وقد قبل السلاطين الكازاخ شروطه دون اعتراض و سرعان ما تم إرسال ألف فارس من الفوارس الشجعان إلى الحدود الصينية فى أخطر جزء منها وهو بوابات جونغارى . وترأس هذه الفرقة السلطان جاديك الابن البكر للسلطان جانيبيك . وما إن وصل إلى المكان حتى قام بزيادة قواته إلى خمسة آلاف فارس أخذهم من فرسان العشائر الكازاخية المحلية و سرعان ما أخرج المتسربين من الفرق الصينية عبر تلك «البوابات» . وبعد وصول مثل هذا الجيش بقيادة النجل الأخر لجانيبيك الفارس كامبار اضطر حاكم أويورت أن يعقد معاهدة سلام مع مغولستان .

تم توطين القرى الكازاخية على امتداد الحدود الشمالية الغربية لمغولستان حيث أنه فى حالة الهجوم من جانب قبيلة أبوالخير أو ماوراء النهر يمكنهم فى غضون أيام قليلة وضع ميليشيات الفروسية . وكان بعض المحاربين والفرسان يقومون بدوريات مستمرة .

فكر السلطان جانيبيك : «على الحدود مع الصين يعيش أناس من الكازاخ على الرغم من أنهم من قبائل أخرى . دعوهم يقتنعون بأن لديهم دائما من يدافع عنهم وهذا سيسرع من انضمامهم إلينا . أما فيما يتعلق بالحدود مع قبيلة أبوالخير فإننا لم نكن نريد أن ننفصل عنها .

قام كل من السلطان جانيبيك و السلطان كيرى شخصا بالمهمة الصعبة المتمثلة فى توطين القرى و توزيع الأراضي و المراعي بينهم . وعلى الرغم من أنه قد أخذ فى الحسبان بشكل دقيق عدد المهاجرين فإن حصّة الأسد كما جرت العادة حصل عليها البايات وأقارب السلاطين الكثيرون . وفى الوقت نفسه حضر إلى السلطان جونوس نجل حاكم كاشغر الشرقية عبدالرشيد سلطان من عشيرة جغتاي أيضا . كان جونوس عادة ما يستقبل عن طيب خاطر مثل هؤلاء الأقارب النبلاء معولا على مساعدتهم فى الصراع من أجل عرش مغولستان . و بسبب الظهور غير المتوقع للكازاخ على الحدود فإنه قد أوقف



الاستعداد للحملة على أماليك و أمضى الوقت في الولائم و المرح مع الضيف الوافد عليه. و لكن لسوء حظه رأى عبد الرشيد ابنة جونوس الجميلة سلطان و وقع فى حبها. و لأن اختيار نجل الأمير عبد السيد قد وقع عليها فقد أحبها جونوس أكثر من بناته الأخريات و قدم للفتاة كل شيء .

جاءت «سلطان» بنفسها لتشاهد هذا العاشق من كاشغر و تسخر منه فى حضوره .

و قالت لوالدها «كيف أنام معه فى سرير واحد و مرورى بجانبه يثير إشمئزاي» ثم كررت هذه الكلمات للمقربين من جونوس. و لا عجب أن هذه الكلمات وصلت إلى عبد الرشيد .

بعد أن قام بالسب و اللعن رحل الضيف المستاء إلى بلده كاشغر. و تابعت الفتاة السخرية منه مع صديقاتها غير مدركة أن هذه النكات أحيانا تخرق الحياة ...

ما إن غادر الضيف الكاشغرى حتى استدعى الأمير عبد السيد السلطان جونوس إليه فى بخارى حيث انتقل إليها مؤقتا من سمرقند. و بمجرد أن غادر انقض السلطان قاسم بتوجيه من حاكم مغولستان على الطرف الشرقى لواحة فرغانة و سرق ثلاثة آلاف من خيول جونوس .

لم يكن هناك فارس حقيقى واحد سعى وراء الخاطفين. فقط وحدها قفزت «سلطان» ذات الخامسة عشر ربيعا على الحصان و اندفعت ورائهم ممسكة حبالا فى يدها. و على المعبر عبر نهر تالاس ظهرت أمام فرسان قاسم و كاد هؤلاء أن يسقطوا من على ظهور خيولهم من الدهشة عندما رأوا هذه الفتاة المحاربة. و صاروا وقد أسكرتهم الغنيمة السهلة يسخرون من رجال عشيرة جونوس الذين اختبأوا فى أوكارهم من الرعب و لمطاردة الخيول المسروقة أرسلوا إحدى بناتهم . على الفور ألف السلطان قاسم أغنية و غنى لها هذا المقطع الشعري :

قولى لى ما اسمك أنا أطلب ذلك منك و إن لم تقولى فلن أدعك تذهبين بأى شيء يا له من غبى قائد الخيل الذى سمح لك بأن تقاومى هذا الهجوم

قولى لى هل أنت الفرسة الوحيدة فى كل هذا القطيع .

أومضت الفتاة بأعينها فى اتجاه السلطان الجميل طويل القامة و غنت ردا على ذلك :

من حديثك الجميل علمت أنك السلطان و اعتدت ركوب أى فرس فى الادغال .



لكنني مهر جونوس و حتى في نومى لم أرتاعا حيا على ظهري
بالأمس ركب جميع رجالنا إلى الجهة الأخرى و إلا لما استطعت أن تفوز ليلا بتلك السرقة
الحقيرة

و هل السلطان الحقيقي قادر كما اللص
على نهب من لا حول لهم و لا قوة أجب على أنت بنفسك لقد ركبت الحصان إلى هنا
لأصبح فداء عن والدى .
أعد إلينا ممتلكاتنا باسم الخالق و لا تجعل السلطان جونوس أضحوكة للأعداء .
اضحك على ابنته إذا كنت مستعدا لذلك .

قال السلطان قاسم يا أيتها الزهرة العطرة التى لم ينزعها أحد بعد من شجرتها لا أستطيع
رفض اقتراحك و اننى مستعد أن أمتع نظرى بك حتى على حساب الثلاثة آلاف من الخيول.
حقيقة ما حدث بينهما في الخيمة البيضاء التى أمر قاسم بنصبها على شواطئ تالاس
يعلمه الله وحده . على أي حال لم تسمع دموع الفتاة و لكن لأكثر من مرة دوت بالليل
ضحكة أنثوية سعيدة برجفة رنانة .

في الصباح أمر الفارس الشاب السخى بعودة القطيع المكون من ثلاثة آلاف حصان .
وبكت سلطان عند الفراق و هى واقفة على ظهر حصانها . أصاب الحزن أيضا الفرسان
الذين فقدوا مثل هذه الغنيمة الضخمة. لم يجرؤا مباشرة على توبيخ السلطان إلا أنهم ألفوا
أغنية حول هذا الحدث و التى صبرتهم إلى حد كبير .
بدون نار لا فائدة للحجر الصوان و الماعز الماكرة عبء على الراعى و سخاء كاسيكي
حقا لا حدود له :

ثلاثة آلاف من الخيول مقابل قبلة فى أغلب الظن مصير خادع كما الثعلب الأحمر
بالنسبة لنا سمعنا فقط في تلك الليلة لعندليب
بالتأكيد صدر المغنى من الذهب

إذا كانت هذه الرجفات تساوى مثل هذا الثمن

على المعبر لم يتمالك نفسه أحد الفرسان الطائشين و غنى للسلطان قاسم هذه الأغنية.
ابتسم السلطان قاسم فقط و لكن في الطريق إلى الديار قام مع نفس هؤلاء الفرسان بانتزع
قطعان أحد السلاطين الكثيرين الحدوديين و التى كانت ترعى بالجوار لذلك لم يخسر



الفرسان شيئاً . توسل قاسم إليهم ألا يخبروا أحداً عن حكايته مع سلطان لإن ابنة السلطان التي فقدت عذريتها تفقد في نفس الوقت كرامتها مثل البشر العاديين . وعد الفرسان بالتزام الصمت ولكن شخص ما لم يلتزم بذلك ووصلت جميع الأغاني إلى عصرنا ...

سرعان ما قرر جونوس تزويج ابنته من أمير أنديجان الشيخ عمر بن عبد السيد . في هذا الوقت بإذن من خان أبو الخير ذهبت زوجته " ربيعة سلطان بيغيم " في زيارة إلى بلاد ما وراء النهر . لم تستطع إلا أن تتدخل في وساطة الزواج . ذهبت مع حاشية فاخرة إلى العروس وأخذت سلطان وذهبت معها إلى أنديجان .

ما إن علم السلطان جانبيك بذلك حتى استدعى ابنه قاسم .

وقال ما الذي ستفعله مع ابنة جونوس فهذا شأنك . أخشى فقط أنها ستقدم خيولك ثمنا ليلية ثانية . كل ما يهمني في هذا الأمر أن تحضر ربيعة سلطان بيغيم آمنة وسليمة . آنذاك سنتكلم مع خان أبو الخير بطريقة أخرى .

ذهب السلطان قاسم مع فرسانه لإعتراض قافلة الزفاف وهناك اشتبكوا مع رجال الكاشغري عبد الرشيد الذين نصبوا كميناً لنفس الغرض . هاجم الكاشغره القافلة قبله ولكن السلطان قاسم انتزع المراتين .

مرة أخرى لم ينفذ قاسم تعليمات والده . في حقيقة الأمر أنه عندما كان يعيش في بلاط خان أبو الخير كانت ربيعة سلطان بيغيم تعامله باللطف المتأصل فيها . وكان قاسم يكن لها احتراماً كبيراً فأطلق سراحها مع كل مظاهر التكريم وتخلص من ابتزاز والده السلطان جانبيك .

أطلق السلطان قاسم معها أيضاً الجميلة الشابة سلطان ، ولكنهم يغنون في الأغاني القديمة أنها كانت لا تريد أن تفارقه ويلمحون إلى أنها هي التي بعثت رسولا سرياً بمعلومات دقيقة عن الوقت والطريق التي سوف تسلكها قافلة الزفاف . وبعد زواجها بالفعل ظلت سلطان عشر سنوات تنتظر غارة فرسان قاسم . وينبغي القول أنها كانت تنتظر إلى النهاية ...

لم يخلق السلطان قاسم لنفسه الأعذار أمام والده وهو يبلغه عن أسباب الفشل .



قال لم أكن أريد أن أكون مثل الكلب الذي أبعد عن الطبق كلبا ضالا ثم يبدأ فى لعق قمامة أخرى فبعد أن حررت العروس من السلطان عبد الرشيد لم أقدر أن أكون مثله .

ولماذا أطلقت سراح ربيعة سلطان بيغيم؟ احتراما لذكرى أولوغبيك العظيم .

على الرغم من أن السلطان جانبيك قد قطب حاجبيه إلا أنه قد استحسن فى نفسه تصرف ابنه . قال بحسرة أغلب الظن أنه كلما تقدم الإنسان فى السن يخشى بقوة ألا يسعفه الوقت للانتقام من جميع أعدائه . لقد تصرفت بطريقة صحيحة يابنى ويبدو أننى قد استسلمت لهذا المرض . الشيخوخة ليست بعيدة . حسنا إنك تستطيع طالما أنا على قيد الحياة أن تتصرف بنبل . وأدعو الله أن يبقى لديك هذه المشاعر النبيلة حتى آخر حياتك .

كانت الليلة صامتة و مخيفة مثل مستنقع أسود راكد . و على الرغم من أنه كانت تخيم فوق السهوب سحب سوداء على ارتفاع منخفض لم يكن هناك برق أو رعد . و يبدو أن كل شيء قد توقف فى العالم حتى شخير الخيول و شخير الفرسان لم يدوى بعيدا كما جرت العادة عندما يكون الهواء فى ليالى السهوب نظيفا و خفيفا ...

كان هناك حوالى خمسين شخصا من الفرسان مجهولى العشائر و فقراء من العظام السوداء و الذين على الرغم من أنهم يملكون منازل يورت فى إحدى القرى النائية لكن عندما كان يظهر أوراك هناك كانوا يجعلون من الخيول ليلة مظلمة و يذهبون بهدوء لبضعة أيام للانخراط فى فرقته . و لكي لا يعرفهم أحد خلال الغارة الروتينية على قطعان البايات و الخان كانوا يرتدون على وجوههم عصابات المنتقمين السوداء .

بدأ الفارس أوراك يظهر منذ فترة طويلة فى تلك الأماكن - فى السهول الفيضية - لأنهار تالاس و تشو و كاراتال . و فى الآونة الأخيرة نهبوا قافلة جانبيك نفسه . و للحقيقة لم يقتل أو يأسر أحد و لكن اللصوص فروا بثلاثين من الإبل المحملة بالأنية و الأقمشة فى السهوب .

سأل قائد القافلة الزعيم الأعور إذا كنت من الكازاخ فلماذا تنهب قافلة سلطانك ؟ قال إن سلطانك يقوم مقابل هذه الأنية و الأقمشة بسلخ جلود فردين من العظم الأسود أما نحن فنوزع كل هذا بالعدل . و إذا كان سلطانك عادلا حقا فدعه يتحقق بنفسه و يقتنع .

و بالفعل سرعان ما ظهرت هذه الأنية و الأقمشة فى أفقر خيام القرى المهاجرة بما فى ذلك

خيام العبيد



التولونجوت . و لم يجروُ جانيبك أن ينتزع من الناس بضاعته التي وزعها اللصوص لكنه قرر القضاء على الفارس أورك .

قال السلطان جانيبك عندما كان يذهب قوافل أبوالخير كان هذا يروق لنا ولكنى لست بحاجة إلى قطاع طرق في خاناتي ؟ وينبغي على العظم الأسود أن يعرف مكانه .

في إحدى الليالي استدعى السلطان بوروندوك وأمره بالقضاء على فرقة الفارس أورك . وفقا لحساباته فإن الفارس الأعور لابد وأن يكون الآن في مكان ما في الروافد الدنيا من نهر تشو .

قال بوروندوك بتجهم لقد أن الأوان من وقت طويل للتخلص من هذا الصعلوك .

قال له جانيبك محذرا افعل كل شيء بهدوء وإلا سيثور الناس .

أوما بوروندوك فقط برأسه في صمت .

لم يعرف كل هذا الفارس أوراك الذي كان يتقدم فرسانه الصامتين و كان ينظر من حين لآخر نحو الشرق حيث ظهر خط رفيع ينبئ بقدم الفجر . و فجأة سمعت جلبة من الخلف فالتفت الفارس وقال :

ماذا حدث؟

ردوا عليه من الظلام : لقد اختفى تينجي المجدور (مصاب بداء الجدرى - المترجم) كيف اختفى ؟

كان معنا بالأمس و اليوم اختفى . قال إنه سيذهب إلى الوادي من أجل حصانه المقيد ولكنه لم يعد ...

كبح أوراك جماح حصانه . لم يكن تنغي فقيرا أو بلا عشيرة كفرسانه الآخرين ولكن فيما يبدو أن بوروندك قد أساء إلى تينجي هذا بشيء ما فانضم إلى فرقة المنتقمين . كان الفارس أوراك يشك في ولائه من البداية و تذكر القول المأثور «الغراب لا ينقر عين غراب مثله» . و مع ذلك فقد جلب تينجي لهم خمسة خيول جيدة و لكن الفارس توجس خيفة .



كان الاختفاء غير المفهوم من جانب تينجى قبل شن الغارة مباشرة على قطعان السلطان
قد جعله يأخذ حذره .

رفع الفارس يده وقال :

أيها الفرسان يجب علينا أن نسرع . فإذا كان تينجى خائنا فيجب علينا الإسراع قبل
يرسلوا المدد إلى حراس قطعان السلطان .

هرعوا إلى الأمام و لم يعرفوا أن الموت ينتظرهم فى الأمام . قبل بضعة أيام تم تحذير
بوروندوك عن الهجوم المرتقب للمنتقمين و من ثم فقد انتظرهم . لقد أبلغه تينجى بالمكان
المحدد الذى ستتوجه إليه فرقة الفارس أوراك . و كان مع بوروندوك مائة و خمسين محاربا
من المحاربين المختارين و قد نصب كمائن على جميع مسارات السهوب .

كان الوادى الواسع بين تلين منحدرين يسبح فى الضباب الأبيض بلون الحليب قبل
الصبح . و فى الأراضى المنخفضة و فى نتوءات التلال كان أفضل قطيع السلطان من الخيول
الأصيلة البيضاء مثل الثلج و الخيول الصهباء القاتمة ذات الذيل و العرف الأسودين ترعى
بتكاسل أو مستلقية فى مجموعات مع مهورهم الصغيرة . و وقف الفحول مثل الحارس فى
الجيش كل واحد منهم عند إنائه من الخيول و هم دائما أول من يشم رائحة المتاعب القادمة .
و الآن حركت الخيول آذانها و أخذت تستمع إلى ليل السهوب .

و فجأة بدأوا جميعا فى الشخير و تحركوا حول الإناث فى دوائر واسعة . قفزت الإناث
و أخذت فى الصهيل بفرع و بدأت تتجمع فى مجموعات . ارتفع الضباب فوق الوادى و فى
الظلام قبل الفجر شوهد الفرسان يقتربون . كانوا راكبين خيولهم فى خط ممتد و فى
نصف دائرة كان يغطون الحصان البعيد . كانوا يغطون وجوههم و رؤوسهم بعصابات
و أغطية رأس سوداء و لكن الوحيد الذى كان يمكن على الفور معرفته من بينهم هو
الفارس العملاق أوراك . و بدلا من العصابة كان يضع على سائر وجهه عصابة من الجلد
تغطى العين الميتة

و قبل أن يتمكن المنتقمون من الوصول إلى خيول السلطان اعترضهم من التلال فى
نفس الوقت من كلا الجانبين فرسان آخرون .

بوروندوك . بوروندوك ..

و لكن حتى بدون هذه الصرخة العنيفة التى دوت فى كل أرجاء الوادى رأى المنتقمون



من أمامهم . كان المربع بوروندوك كجذع السنديان يمتطى صهوة جواده الأصهب ويلوح بالسيف فوق رأسه .

كمين .

ارجعوا للخلف ..

و لكن كان ذلك بعد فوات الأوان . عند مدخل الوادى ظهرت فرقة كبيرة و ظهرت على التلال سهام فى أقواس مشدودة . كبح الفارس أوراك جماح فرسه بحدة كما لو كان يفكر ماذا سيفعل بعد ذلك و أخرج سيفه من غمده فى طريقة للخروج من الوادى . ذهب المنتقمون فى الاتجاه المعاكس و كان الفارس أوراك فى آخر الركب . كان ينتظرهم هناك ما لا يقل عن مئة فارس و كان الفرسان يمارسون الضغط من الخلف بقيادة بوروندوك .

قال الفارس أوراك بصوت مخيف : إلى الأمام أيها المنتقمون .

بدأ يركض بحصانه و سبق جميع محاربيه و كان أول من التحم بفرسان السلطان . ليس هناك شىء أسوأ من القتال فى الصحراء عندما يصطدم حصانين جامحين ببعضهم البعض . الخيول تصهل و هى فى حالة من الذهول و يصرخ الناس بوحشية و فى الغبار الكثيف ترتفع الهراوات الثقيلة و تومض السيوف و تقطع بنصالها الحادة ما تصل إليه . و خلال دقيقة أو دقيقتين تتساقط تحت حوافر الخيول الوحشية أجساد مقطوعة الرؤوس و يداس على الجرجى و يجبر خلف الخيول الذاهبة إلى السهوب المخنوقين بأنشطة الحبال . لكن لا أحد يعرف ما يمكن أن تؤول إليه هذه المعركة غير المتكافئة . و على الرغم من أن عدد المنتقمين كان أقل من عدد الفرسان الآخرين بمقدار الضعفين إلا أنهم كانوا المحاربين الأكثر صلابة . و قد استطاع الفارس أوراك وحده أن يوقع فى هذه المعركة ما لا يقل عن عشرة من فرسان السلطان . و ربما تمكن الباقون على قيد الحياة من المنتقمين فى الابتعاد إلى السهوب و لكن الصيحة الجديدة القوية هزت الوادى بأكمله :

قاسم . قاسم .

جاء السلطان الشاب قاسم لنجدة بوروندوك . وقد أنهى الأمر المئة فارس و داسوا بخيولهم على البقية الباقية من المنتقمين .



ولكن السلطان نفسه لم ينطلق إلى الأمام ولكنه انتظر نهاية المعركة على التل. وقرر أنه لا يليق بالخان القادم للكاзах المشاركة في هذه المعركة التافهة. إلى جانب ذلك إن هؤلاء ليسوا مجرد لصوص وكان قاسم يعلم ذلك جيدا. فلا يمكن البدء بالشجار مع عامة الناس الذين يعتمد مجده عليهم بطريقة أو بأخرى. إنهم رعاياه في المستقبل ومن الممكن سفك دماء الرعايا فقط بعد أن يستقر على العرش.

وقف قاسم وحده على التل ولم ينظر حتى في اتجاه المعركة. وعندما نظر رأى العملاق وحده على حصانه بعصابته السوداء فوق عينه. وكما المنجل الحاصد كان يحارب بالسيف الضخم وخشى فرسان السلطان الاقتراب منه. وكان لا يزال هناك عدد قليل جدا من الفرسان المعادية تحول بينه وبين السهوب المفتوحة. ولكن في هذا الوقت قطع بوروندوك وهو على صهوة حصانه الثقيل الطريق الوحيد للخلاص. والآن اقتربا ببطء من بعضها البعض الفارس الأعور والسلطان بوروندوك.

لم يتمكن قاسم حتى معرفة ما حدث. فقد تعامت السيوف وطار في اتجاهات مختلفة. ولكن في نفس اللحظة بدأت تلف في الهواء مراوثة ثقيلة وطار بوروندوك المصعوق من السرج. وركض الفارس أوراك على حصانه نحو السهوب. وشد قاسم لا إراديا قوسه. كان الفارس الأعور في الأسفل على مسافة مائة خطوة منه وكان يمكن للسهم ذو الطرف الملتهب أن ينفذ إلى قلب الفارس. فلم يكن هناك أحد يضاهي قاسم منذ الطفولة في الرمي من القوس الكازاخي الحاد.

أطلق السهم. أطلق السهم يا جرو.

قال ذلك بوروندوك الذي وقف على قدميه لكن قاسم خفض القوس. كلا لم ترتعش يده ولم يأسف على هذا الفارس الشريد. ولكنه رأى بعينه أن هذا الفارس أوقع بضربة واحدة من هرواته بوروندوك الذي لا يقهر. وسيكون بوروندوك تحديدا منافس قاسم في الصراع على عرش الخانة وحينذاك سيحتاج السلطان قاسم أناس مثل هذا الفارس المنتقم...

كان الفارس أوراك قد ابتعد كثيرا. وقام بوروندوك بالسب واللعن لكل شيء في العالم وهرع خلف الفارس مع خمسين من فرسانه ولكن كان ذلك دون جدوى. وعندما عاد لم يقل شيئا لأخيه قاسم ولكنه نظر إليه بعيون حمراء غائمة.



في الصباح حملوا الجثث و قد تفاجئوا عندما وجدوا وجوه معروفة تحت عصابات المنتقمين السوداء . كانوا كلهم من الفقراء و العظم الأسود و من التولونجيت الصعاليك . أمر بوروندوك بإضرام النار في منازل الجناة و قطع رقاب أسرهم . و انطلقت قواته إلى مختلف الأطراف لتنفيذ أوامره . و لكن شخص ما حذر مسبقا أقارب الضحايا و الذين جمعوا على عجل جميع متعلقاتهم و غادروا إلى السهوب . و قد جابت قرى بأكملها من الذين لا عشائر لهم السهوب الكازاخية كلها و إلى من كان سينضم الهاربون ...

قبيل المساء استدعى السلطان بوروندوك بإيماءة منه تينجي المجدور و قال له :

أيها الوغد ... استلقي هنا بجانبى . فلربما يريد الذئب الأعور فى هذه الليلة أن يذبح كبدافع الإنتقام . فهنا سينحنى على سكينى .

رقد الخائن بعيون مفتوحة و صار يرتجف . و عندما ظهر فى الفتحة المضيئة من خيمة السلطان ظل أسود هائل لم يصدر أى صوت من الرعب . كيف تمكن الفارس أوراك من الوصول إلى وسط مخيم السلطان هذا ما سيظل سرا أبديا لتينجي المجدور . لقد قام السكين الطويل الذى يحمله دوما الراعى الكازاخى بتدبيسه فى البساط . و ما أن تنحى السلطان فى الصباح حتى رأى بجانبه تينجي ميتا . من الواضح أن أوراك هذا الشريد فارس حقيقى و إلا كان قد دبس بوروندوك نفسه فى نفس الوقت . بموجب قانون السهوب وحده الخائن يقتل كالكلب ...

صمت حراس المعسكر فى الليل و تبادلوا النظرات فقط .

و هكذا مرت ثلاث سنوات فى حماية حدود مغولستان و فى الغارات و المناوشات . استقر اللاجئون فى وادى تشو و فى وادى ساريسو . و فى الربيع الرابع عندما استعدت القرى للترحال إلى جايبلا و قال السلطان جانيبيك لابنه :

ألا تريد أن تذهب مع بوروندوك إلى حفل بمدينة جانغو و مقابلة رجل عالم و ذو شأن ؟
اندهش قاسم و قال أذهب فى مثل هذا الوقت المضطرب ؟

أنت بالطبع تعرف أنه وفقا للقانون القديم تتوقف العداوات و الحروب خلال المسابقات الاحتفالية .



إن الاحتفال الذي دعي إليه الناس الأكثر تميزا من عدة خانات و إمارات قام بتنظيمه واحد من أغنى الناس في سهوب آسيا الوسطى و سهوب دشت و قبجاق وهو التاجر محمد حكيم التارازى. فى كل عام يرسل العديد من القوافل التجارية الضخمة للصين ومنغوليا و الهند و التبت و بيزنطة و موسكو و حتى إلى فيليكي نوفغورود . لقد تاجر هذا الرجل مع كل العالم و أقام العلاقات . و لا يبخل على الحفل بالمال و تعزز الاحتفالات موقفه و تساهم فى أمن القوافل .

لكن فى هذه المرة كان لدى التاجر سبب مهم للاحتفال . كان لديه كل شىء صناديق مليئة بالذهب و المجوهرات و العديد من قطعان الغنم و قطعان الخيول الأصيلة و قطعان الإبل . من أجل الذهب منحه خان أبوالخير لقب رئيس التجار . وحده لم يعطه الله الأطفال .

و أخيرا أنجبت له توكال أصغر زوجاته ممتلئة الصدر و ممتلئة الجسم وريثا . لكن وكما هو الحال دائما كانت هناك بعض السنة الشر التي تؤكد أن الصبى حقا من نسل تيرازى و لكنه يشبه أخ التاجر محمود الضخم كقطرتى الماء .

مهما قيل فالاحتفال حقيقى . و قد خصصت ثلاث جوائز رائعة للفائزين فى شكل طيور مسبوكة من الذهب الخالص ، لا يقدر الفارس المتوسط أن يرفع أى واحد منها بسهولة و يستطيع الراغبون وفق اختيارهم المشاركة فى الثلاث مسابقات وهى العدو على الأقدام مسافة ستة فراسخ (الفرسخ الواحد حوالي ستة كيلومترات) و على الإبل عشرة فراسخ و على الحصان عشرين فرسخا . و قد اقتبس النوع الأول من الرومان و الثانى من العرب و الثالث محلى سهبى . و بالإضافة إلى ذلك خصصت الكثير من الجوائز الصغيرة للأنواع المختلفة من سباقات الخيل و المصارعة .

قال السلطان جانبيك لابنه إذا ذهبت فاعلم أن العدو على الأقدام لا يليق بالسلطين . و لكن يقولون إن سباقات الفروسية ستكون مثيرة للاهتمام . و سيأتى الدارجون من شبه جزيرة القرم و إيران و خراسان . و فى تلك الأنحاء تكون الخيول أسرع من الريح ... كان جانبيك محقا فقد جاء فى بداية الاحتفال ضيوف من جميع أنحاء العالم تقريبا و قد تم تسكينهم فى مئة من الخيام البيضاء الضخمة على شواطئ نهر تالاس الخضراء .



وجاء الآلاف من الناس لمشاهدة كيف يقوم الخدم بترويض الخيول التي لا مثيل لها في الجمال قبل المسابقات . و يقوم الفرسان و السلاطين من مختلف الخانيات و الإمارات و الذين على عداة مع بعضهم البعض بالتنافس بأريحية عالية . كانت بانتظارهم سباقات الخيل و الألعاب و التي كانت تقيم بطولاتهم دون السفك المعتاد للدماء ...

و قد بقيت ذكريات هذا الاحتفال في الأغاني و الأساطير .

و يقال أن الجائزة الأولى في سباق العدو فاز بها المصري الملك بن زخروم الهزيل و الطويل مثل العمود . كان يبلغ من العمر خمسة و ثلاثين عاما و طوال حياته كان يبني الجسور . و مثله مثل أي عالم لم يعجب أمراء بلاده شيء ما فيه و اضطر إلى الفرار بقافلة تجارية إلى تركستان . و هنا أصبح أيضا مشهورا لعلمه و كان الكثيرون ينظرون إليه من طرف خفى .

توجه إلى صاحب الاحتفال و قال : أيها الكريم محمد حكيم . لقد ذكرت أن الفائز يمكنه أن يطلب بدلا من الطائر الذهبي أي شيء آخر يعادل قيمته . و إنني البائس أطلب منكم أن تعطوني المال لبناء جسر رائع فوق سيحون داريا . إنني لم أتمكن من بناء مثل هذا الجسر فوق نهر النيل و الآن سيتحقق حلمي . و سيتمكن الناس من زيارة بعضهم البعض و ينتهي حينئذ العداة بينهم . وكلما تم بناء المزيد من الجسور على الأرض فستقل الحروب .

انقدت عيون الرجل عندما تحدث بمثل هذه الكلمات الرائعة . و لكن سرعان ما عبس جميع الخانات و الأمراء و الشيوخ و الحكام المدعون إلى ذلك الاحتفال . حملق التاجر في وجوههم و أوما برأسه :

حسنا أيها العالم العداة أنا ملتزم بكلمتي . و لكن من الضروري فقط حساب تكلفة هذا البناء .

ركض البناء السعيد إلى المكان الذي أراد أن يبني فيه الجسر و جلس يحسب على شاطئ سيحون داريا الموحد . وفي الصباح عثروا على البناء ميتا مع كسر في العمود الفقري .

و فاز بالجائزة الثانية السلطان بوروندوك على الجمل الأسود العالى لكنه رفض الطائر الذهبي .



قال له النكتة السهبية المرة في إشارة الى الشائعات التي تشوه سمعة التاجر: الأفضل أن تعطيني زوجتك الأخيرة التي أنجبت لك بالفعل الطفل الذهبي .

و كم كانت دهشته عظيمة عندما وافق التاجر و أرسل في ذلك المساء إلى خيمته بوروندوك زوجته الشابة .

فاز بالجائزة الثالثة محمد شيباني الذي يبلغ من العمر خمسة عشر عاما على حصانه الرائع أختانجير سليل حصان أبوالخير الشهير تارلانكوك .

قال للتاجر إن الطائر الذهبي يليق فقط بالخانات . و إننى فقط مجرد محارب في جيش جدى المجيد أطال الله فى عمره . و إننى أطلب منك أن تسلم لي بثمان الجائزة خمسمائة من الاتباع

نظر التاجر الذكى القارىء للقلب البشرى بثبات فى عيون الفتى و أوما برأسه موافقا : قال إذا كنتم ترغبون في ذلك فإننى على استعداد أن أسلم لكم ألف محارب و أحنى رأسه بخضوع كما لو كان أمام خان حقيقى .

أدرك جميع أعداء أبوالخير فى تلك اللحظة أنه من السابق لأوانه دفن قبيلة أبوالخير فليده يترععر وريث قوى .

فى المساء قرر البكوات و السلاطين المتأمرين إرسال قاتل لمحمد شيبانى . وافق بوروندوك على الفور و لكن السلطان قاسم عارض هذا القرار فجأة و قال :

نحن سلاطين و لسنا قتلة ليل . ينبغى قتل وريث عرش الخان في معركة عادلة .

فى تلك الليلة حذر السلطان قاسم الفتى محمد شيباني أن يكون حذرا . و فى الليل تسلسل كوريباى القاتل الأجير الذى وعدوه بجبال من الذهب خفية إلى مخدع محمد شيباني ممسكا خنجرا فى يده و لكنه محمد شيبانى تمكن من شقه إلى نصفين ... و هكذا بقيت الطيور الثلاث الذهبية لدى التاجر الماكر محمد حكيم .

و وقع حدثان أيضا فى هذا الإحتفال .

حضرت خانوم ربيعة سلطان بيغيم الإحتفال مع أبنائها و رافقتها الأرملة أكوزى .



وقد نصبوا لهم خصيصة على أحد التلال اثنتين من منازل اليورت البيضاء وتجمع بالقرب منهم الكثير من الناس فقد أراد الجميع أن يشاهدوا الملابس الفخمة التي ترتديها النساء ومتعلقات الخيول المرصعة بالأحجار الكريمة .

ما إن حصل محمد شيبانى على الجائزة و أضاء مجده مثل الشعلة في الليل أصبح السلطان سيونوشك الطموح الذى حفظ دروس الوزير بختى خوجة مدى الحياة أشد بياضا من الثلج بسبب الحسد المدمر . حينذاك صارت الحكيمه ربيعة سلطان بيغيم تشرح له العواقب التى تنتج عن العدا بين الأقارب من أجل العرش و المجد و قصت على الصبى قصة مقتل أبيها و أخذت وعدا من ابنها الحبيب الذى كاد أن يحكم عليها فى وقت من الأوقات بالموت المخزى الأيسعى إلى عرش الخانة .

وقالت ينتظر الحاكم الموت والبؤس . ولكى تكون سعيدا ينبغى فى كل مرة أن تدوس على رأس أفعى الحسد التى تتربص بالإنسان فى أكثر الأماكن غير المتوقعة . وإذا أعطيتها حرمتها للحظة واحدة فإنها سوف تعضك . و الجروح التى تحدثها أسنانها غير قابلة للشفاء .

أما الحدث الثانى فلم يلحظه أحد . كانت أكوزى أرملة ابن الخان تجلس على سجادة ناعمة فى خيمتها البيضاء و فجأة سقط ظل عريض على قدميها . قفز قلبها عندما شاهدت الوجه المشوه للرجل الواقف على عتبة الباب ...

لا تخافي ... أنا أوراك .

قالت أوراك أوراك وهى فاقدة للوعى .

نعم أنا على قيد الحياة و لكن أسوأ من رجل ميت كما ترين ...

حكى لها قصة إنقاذه بصوت هادىء و ثابت و هو لا يزال واقفا فى على عتبة البابو كانت تسمعه و كأنها فى حلم .

قال لها إن الناس يقولون أنك أقسمت على القرآن و على الخبز أنك لن تتزوجي مطلقا وإننى أشكرك أنك لم تنسى ذكراى . وإننى لن أنسى اخلاصك حتى عندما تتقبل الأرض السوداء رفاتى . و الآن أنا أحررك منى و أطلب منك باسم حبنا النقي عدم التخلي عن الأفراح التى وهبها الله و أن تتزوجى من رجل مناسب . و إننى أنزع عنك قسمك . إننى بالنسبة لك ميت و لكن بالنسبة لكل الجناة و جميع الخانات و السلاطين و الأمراء والأثرياء الآخرين ذوى القلوب القاسية فإننى سأعيش للأبد .



صاحت أكوزي إنتظر.

لكنه كان قد اختفى بالفعل. و خرجت مسرعة من الخيمة. لكن لم يكن هناك أحد بالخارج.

في صباح اليوم التالي أصيب الناس بالذعر فلقد سرق الفارس المجهول الملقب « بالأعور» مع أربعين فارسا من أنصاره قطيعا ضخما من الخيول المملوكة للتاجر محمد حكيم التارازي. و كتب على حجر من أحجار السهوب ما يلي: « كعقاب على وفاة باني الجسور بن زارخوم و لتنعم روحه الطاهرة في بساتين الجنة».

في ذلك الصيف نقل عيسى بوجا خان مغولستان مقره نهائيا الى أكسو.

قال في المجلس الخانى إن الكازاخ يحموننا من الأعداء الخارجيين و إذا اخترق الأعداء دفاعاتهم فعلى كل أمير و حاكم التفكير فى الدفاع بنفسه.

اعتقد الخان أنه بهذا القرار يرضى رعاياه الغاضبين على الدوام. لم يكن لديه قوة أو رغبة أن يعارضهم. لقد خلصه قدوم الكازاخ من القلاقل على الحدود الغربية. و أعرب عن اعتقاده أنه لن يخاطر الآن كل من جونوس أو عبدالسيد أو أبو الخير نفسه بغزو مغولستان لأنه قبل ذلك سيكونون مضطرين إلى العبور عبر القبائل الكازخية الرحل المعادية لهم. كان حاكم مغولستان محقا فى شيء ما. فلقد تفاجأ كل من جونوس و حاميه عبد السيد بالفعل من الظهور غير المتوقع للفرسان الكازاخ على حدودهم. و الآن تم إغلاق الطريق المباشر بإحكام أمامهم إلى المالك فبدأوا فى البحث عن طرق أخرى إلى مغولستان وسرعان ما وجدوها.

اتضح أن نقل مقر الخان إلى أكسو كان مفيدا لخطتهم. لم يكذب استقراره هناك

عيسى بوجا مع حاشيته حتى أبلغوه ما لا يصدق فلقد ظهرت فى الثلاثة معابر من أكسوفرسان جونوس و حليفه عمر شيخ ميرزا.

ذهب جونوس ببساطة بعيدا و التف حول الأراضى التى يشغلها الكازاخ. و تحرك جيشه شمالا عبر الصحراء المهجورة القاحلة و عند البحر الأزرق تقريبا عبر إلى الروافد الدنيا لنهر ايلى و تحرك للأعلى مع التيار و دخل ياركيند.



لم يكن مقدر العيسى بوجا التعيس أن يعيش طويلا . فقد مرض قبل شهر من قدوم السلطان جونوس إلى ياركيند و لازم الفراش . كان لديه مرض غريب . كان بالكاد يحرك لسانه وكانت عينيه يغشاها الظلام . وبدأت الحياة للخان كالحلم والأحلام كحياة حقيقية . كانت تزوره فقط في تلك الأحلام الفتاة ذهبية الشعر ذات العيون الزرقاء التي تشبه السماء فوق الأتاي . وقد أدهشه أنه أخيرا خرج من هذه الحياة الرهيبة وبعد ثلاثين عاما تقابل معها وهي لا تزال في ميعة الصبا .

أراد المحيطون بالخان أن يسمعو الاسم الذي يتذكره قبل الموت .. اقتربوا من رأسه وهمسوا في فزع « أستغفر الله أستغفر الله . نطلب من الله ألا يكرر أحد من الأحياء ذنوب خاننا» .

فيودوسيا .

هكذا كانت تدعى ابنة الكافر وقد كانت تهمس بهذا الاسم شفتى عيسى بوجا . ما إن سمع السلطان جونوس بوفاة شقيقه حتى حول بشكل حاسم الخيول في الاتجاه المعاكس على الرغم من توصلات حليفه و زوج ابنته عمر شيخ ميرزا .

قال له «عمر شيخ ميرزا» لن تكرر في حياتك أبدا مثل هذه الفرصة المواتية . إنهم الآن حائرون وغير مستعدون للمعركة . العرش أمامكم وأنتم كتلميذ الملا المرتجف الخائف من العصا تفرون من المعركة .

قال السلطان جونوس بهدوء ” لا أستطيع الدخول بالسلاح لحضور جنازة أخى . ماذا سيقول الناس“ .

ربما تذكر في هذه اللحظة كيف أبلغ أبيه عن حب شقيقه للفتاة زرقاء العينين الغريبة . ومع ذلك فقد عاد في نفس اليوم مع جيشه إلى تركستان .

ربما كان هذا أحكم قرار . فقد أعلن الأقارب بالإجماع دون الانتظار لنهاية الولايم الجنائزية التي استمرت قرابة الأسبوع على روح عيسى بوجا جونوس خانا على مغولستان .



II

في منتصف الطريق بين قبيلة أبوالخير و مغولستان و بلاد ما وراء النهر تقع منطقة رطبة شاسعة أطلقوا عليها منذ القدم تركستان . يحدها نهر سيحون داريا من الغرب ومن الشرق سلسلة جبال كاراتاي و تتداخل حدودها في الشمال مع سهوب دشت و قبقاق و تقطعها من الجنوب أنهار بادام و تشيرشيك . و تحميها الصحراء و عدم وجود الماء من جيرانها الجشعين . و تتناوب على أرضها الكثبان الرملية مع كثبان الملح التي تشقها الشمس إلى سهول و منها تخرج مثل السيوف المنحنية متجهة إلى السماء منحدرات صخرية عالية . وكأنها تنذر بالظهور الوشيك هناك خلف الأفق بسلسلة الجبال الضخمة تيان شان و بامير التاي و جبال هندكوش ...

في هذه السهوب الجافة تقع على الأنهار المنبثقة من الجبال غير البعيدة منذ زمن سحيق مدن سيجناك و سوران و ياسا و سيرام و أرخوك و أرتور الشهيرة على نهر سيحون داريا . و حولها في كل العصور التصقت بها ضواحي و قرى صغيرة و التي عاش فيها سكان من مختلف القوميات . و كانت هذه المدن مراكز ثقافية و دينية و تجارية في السهوب الكازاخية الشاسعة و ربطتها بجميع بلدان الشرق .

يجرى نهر تشو أحد أكبر الأنهار الكازاخية بالضبط في نقطة تلاقي تركستان و سهوب دشت و قبقاق . و تكون بدايته من جبال تيان شان في البحيرات الشفافة .

و لكن مياهه تنبع في الأعلى في أنهار تريسكي آلتاو الجليدية . بعد أن يخرج النهر من مضائق آلتاو يواصل طريقة بسلاسة و قوة عبر الرمال حتى يصب في المستنقعات المالحة لسهوب دشت و قبقاق . هناك في الأرض المالحة يوجد العديد من البحيرات نصف المالحة و العذبة و المتصلة مع بعضها البعض من خلال الأنهار الصغيرة و الفروع . و في واحدة من هذه البحيرات يصب نهر تشو المنهك قبل أن يصل إلى سيحون داريا بمقدار مسيرة يوم واحد على الخيل . و توجد بحيرة أخرى . على مسافة قريبة حيث يصب نهر سهبي آخر و هو ساريسو الذي يجري عبر دشت و قبقاق من الشمال الشرقي . و في الحقيقة أنه في السنوات الجافة يختفي أحيانا في منتصف الطريق في الرمال و لكن الناس ذوي الخبرة دائما ما يعثرون على المياه العذبة حتى في المجرى الجاف .



على مسيرة خمسة أيام سفر بالخيول من ذلك المكان الذى يتجه فيه نهر تشو نهائيا ناحية الغرب يوجد البحر الأزرق بلخاش و الذى يصب فيه خمسة أنهار كبيرة .

و بهذه الطريقة يرتبط الجزء الجنوبى من سهوب دشت و قبجاق بأكمله و الصحارى المتاخمة له بسلسلة واحدة من الأنهار و البحيرات و التى على امتدادها حتى في سنوات الجفاف يمكن للخيل أن تجتازها . في العصور القديمة كانت المياه هنا أكثر من الوقت الراهن لذلك ازدهرت آنذاك مدن سيجناك و تاراو و أورتار و التى كان من الممكن المرور منها عبر المياه أو بالقرب منها إلى أعماق السهوب العظمى .

و قد عبرت القبائل و العشائر الكازاخية القادمة مع جانيبيك و كيرى أنهار تشو و ساريسو و تالاس و جزء منهم البحر الأزرق فى دروع مع التيار . فى عام القدوم قبل حلول الصقيع الخريفى وضع أكثر من مائتي ألف لاجئ منازل اليورت على طول الشواطئ فى سفوح الجبال المريحة و المحمية من الرياح . و قد ذهبت بعض القرى إلى أبعد من ذلك فى الجبال حيث يخضر العشب فى فصل الشتاء . و قد عبر السلطان جانيبيك مع قريته و التولنجوتيون عبر الجليد إلى الجانب الآخر من البحر الأزرق إلى دلتا نهر كاراتال حيث توجد المراعى الصيفية لبعض القبائل الكازاخية . و قد بنيت هناك أكواخ للناس و الماشية .

كانت شهرة السلطان جانيبيك كبيرة جدا بين الكازاخ و كانوا يعترفون به ضمنيا زعيما لهم . لقد كانت بداية جيدة و شغلت الدولة الكازاخية المطوية فى الواقع مساحة شاسعة من بحيرة تيليكول إلى تارباجاتاى .

وهكذا امتلك الكازاخ مساحات شاسعة لإدارة إقتصاد الترحال و حصلوا على أماكن ممتازة لقضاء فصل الشتاء . ومع ذلك فقد كان هناك فى الأماكن البرية غير المأهولة بالسكان على طول الأنهار وبخاصة فى المناطق التى غمرتها الفيضانات على طول شواطئ البحيرات فى تلك الأيام الكثير من الحيوانات المفترسة بما فيها الفهود و النمور . و قد اضطروا إلى مراقبة الماشية فى كلا المكانين و لكن الكازاخ الصيادين و المحاربين بالفطرة سرعان ما طردوا الحيوانات المفترسة من أماكن الرعى الخاصة بهم .

لكن لم يكن الخان عيسى بوجا طيبا إلى ذلك الحد الذى يقدم للاجئين تلك الأراضى الرائعة مقابل حراسة الحدود فقط . لا عجب أنهم يقولون إنه اذا أهدى قاطن السهوب شيئا لقريبة فإنه يهديه أعلى شيء أولا يجعله يعيش فى راحة و سلام . كم هى رائعة تلك



المروج الفيضية عند الأنهار والبحيرات في الشتاء عندما تسمح الثلوج الضحلة حتى أثناء الصقيع بإقتياد الماشية إلى المراعي وكم هي لا تطاق في فصل الصيف عندما تحول الجحافل التي لا حصر لها من البعوض والهُوام جميع أشكال الحياة البشرية والحيوانية إلى جحيم . لذلك لم يستقر الناس هنا منذ أمد بعيد . وما إن تقوم شمس الربيع بنشر الدفء حتى يغادرون المخيم ويهيمنون على وجوههم في هذه الأماكن . وفي كل ربيع كان جانبيك وكيري يفكران باستمرار في كيفية العثور على مراعى . كان في حوزتهم في الوقت الراهن مائة وعشرين ألفا من منازل اليورت و كانت ثروة الكازاخ المتمثلة في الماشية تعتمد اعتمادا كليا على المراعي المريحة ...

كانت القرى الكازاخية التي قدمت معه إلى مغولستان تعود في كل صيف طوعا أو كرها إلى المنطقة الواقعة إلى الغرب من البحر الأزرق التي كانت لا تزال خاضعة لقبيلة أبو الخير . ولكن كانت يدى الخان قصيرة للوصول إليهم وأصبحت هذه الأراضي بسرعة كبيرة ضمنيا خارجة عن سيطرته .

قامت العشائر الكازاخية القاطنة في تلك الأماكن بالإعتراف بسلطة السلطانين جانبيك وكيري عليهم .

وأصبحت كل هذه العشائر الموحدة التي يقودها أناس حازمون وعمليون قوة لا يستهان بها وبعد خمس سنوات من الرحيل الجماعى من سهوب دشت وقبجاق توصل مجلس بايات وشيوخ جميع العشائر والقبائل الخاضعة لجانبيك وكيري إلى قرار هام . في أوائل الربيع بناء على اقتراح من السلطان جانبيك تم تنصيب السلطان كيري الأكبر سنا خانا للقبيلة البيضاء أى قبيلة الكازاخ .

كان هذا إعلانا واضحا بانشاء الخانية الكازاخية . ولم يكن الأمر مجرد إعلان رسمى للخانية الخاصة بهم ولكن قرروا في هذا الربيع أن يكون ترحال القرى الرئيسية للمراعى الصيفية داخل سهوب دشت وقبجاق .

قال ممثلو العشائر والقبائل إن السهوب ملكنا منذ القدم وإن خان أبو الخير نفسه قد غادر ديارهم تقريبا مع معسكره و إننا نعود إلى ديارنا . و إذا حاول أبو الخير أن يمنعنا فسوف نقاتله كخان أجنبى غازى .



اضطروا إلى القتال و لكن ليس مع خان أبوالخير . فمقر أبوالخير الآن على مشارف بلاد ما وراء النهر و إنه لم يعد يستطيع كما كان من قبل بغارة خاطفة اخضاع سهوب دشت و قبجاق . كل ما كان قادرا على القيام به في هذا الوقت هو ارسال عشرة آلاف جندي من اللشكريين بقيادة كاراتشين القائد العسكري الرهيب . أدرك الجيش بسرعة كبيرة القرى الكازاخية التي تتحرك ببطء عبر السهوب و لكن لم يتمكن من تنفيذ تعليمات أبوالخير في الدفع بهم إلى الصحراء و قتلهم عن بكرة أبيهم . فقد كان يتبع القرى جيش مكون من ثلاثين ألف جندي بقيادة جانيبك نفسه في جاهزية تامة للمعركة .

تظاهر السلطان جانيبك ببساطة أنه لم يلاحظ فرسان كاراتشين . و اتبع عسكر أبوالخير مثال كلاب الفناء المشيعة للذئب الرمادي على مسافة آمنة . ساروا لفترة طويلة خلف القرى و لم يجروا على الهجوم . و نادرا ما كانت الدوريات المتقدمة تطلق السهام على الجنود المتأخرين و لكن بمجرد أن يبطل فرسان السلطان جانيبك من عدو خيولهم يتراجع عسكر أبوالخير .

و فجأة استدار الثلاثون ألفا من الفرسان الكازاخ و هرعوا كالحمم المدمرة إلى عسكر أبو الخير و لفوا أنشوطة الحبال حول جيشهم . كانت هذه طريقة سهبية قديمة نسيها كاراتشين . و بعد أن تمالك القائد نفسه كان الأوان قد فات للتراجع . كانت السهوب الجرداء ممتدة لمساحات شاسعة و ليس هناك مكان للاختباء فيه و شد الثلاثون ألف فارس الأقواس منتظرين فقط أمر جانيبك ليفرغون في نصف دقيقة جراب سهامهم . من غير المرجح أن ينجو أحد بعد ذلك من عساكر أبوالخير و إذا نجا أحد فإنه لن يهرب من أنشوطة الحبل .

حينئذ طلب كاراتشين باجاتور السلام . لم يرغب السلطان جانيبك أن يبدأ علاقته الجديدة مع جيرانه المستقبلين بسفك الدماء فوافق على ذلك و لكن بشرط أن من يرغب منهم في البقاء معه يتركهم كاراتشين . كان من بين عسكر أبوالخير الكثير من المحبين للسهوب فانضم ثلاثة آلاف جندي منهم لجيش جانيبك . وأطلق سراح الباقين و أجلس كل اثنين على حصان واحد . حتى الآن بقي الطريق السهبي الذين يطلقون عليه « إثنان على حصان » ...



مرت ثلاث سنوات و اعتاد الجميع على الترحال فى فصل الصيف إلى موطنهم الأصلي. بعد هزيمة كاراتشين أقسم الغاضب خان أبوالخير على معاقبة الكازاخ المنشقين عن قبيلته و لكن فكر أن يفعل ذلك بضربة واحدة عند الاستيلاء على مغولستان . و فى حال نجاح حملته التى يخطط لها فإن جميع مخيمات الكازاخ الشتوية الموجودة الآن فى مغولستان سوف تقع فى يديه ولن يفلت أحد من كازاخ القبيلة البيضاء ...

سرعان ما توفى كيرى الذى كان مريضا لفترة طويلة و تم تنصيب جانيبيك خانا لجمع الكازاخ. وعندما رفعوه على السجادة البيضاء كانت القبائل الكازاخية بالفعل قد شغلت جميع الأراضي فى وديان تشو و تالاس و ساريسو و حول البحر الأزرق فى الجنوب و فى فصل الصيف ذهبوا إلى الشمال إلى سهوب دشت و قبجاق حتى وصلوا يسيلونورا و توبول. وأصبح الجيران يطلقون على الخانية الجديدة القبيلة البيضاء .

لكن خان جانيبيك كان يعرف جيدا أنه إذا لم يحدث توحيد فى القريب العاجل لكل السهوب الكازاخية فإن القبيلة البيضاء الوليدة ستنتهار سريعا . فأبوالخير الغاضب سيجمع جيشا ضخما و سيعترض طريق القرى المرتحلة و سيقطع منهم المراعي الصيفية فى جايلو . و سيكون المخرج فى هذه الحالة إما الانصياع له أو الموت .

إن إنشاء دولة كازاخية قوية موحدة هو ما سينقذ الشعب من التفتيت و الابتلاع من قبل الشعوب الأخرى . كان جانيبيك فى ذلك الوقت سياسيا محنكا و يعرف صعوبة وجود مثل هذه الدولة بجيش نظامي و نظام ضريبي موحد للاقتصاد الترحالى . مثل هذه الدولة ينبغى وجود مدن و لكن ليس مدن على غرار سمرقند و بخارى و مرو و لكن مدن تجذب إلى السهوب و تشكل معها اقتصادا موحدا .

أحيانا يفكر جانيبيك و يستسلم لحلمه الأبدى فى التحالف مع روسيا و المدن الواقعة على نهر الفولجا و جايك و لكنه سرعان ما يلغى هذه الفكرة . فروسيا بعيدة جدا عن الخانية الكازاخية الفتية و إنها هى نفسها لا تزال تشبه فرخ العقاب الذى لم يتمالك نفسه بعد .

ويمكن الحديث بهذه الطريقة فقط عن المدن الواقعة على حواف السهوب و الممرات المائية المرتبطة بها ، أو مسارات القوافل المزودة بالمياة . لذلك ينبغى لهذه المدن أن تكون متاخمة لحدود تلك البلدان التى للسهوب معها علاقات تجارية مزدهرة . و ستلبى جميع هذه المطالب بالكامل مدن شمال تركستان التى بنيت فى حين ما خصيصا من أجل التبادل التجارى مع البدو الرحل القدماء . لكن تركستان خاضعة لأبوالخير و جيشه أقرب لهم من أن مسارات الرحل البعيدة ...



إن مدن سيجناك وسايرام ووياسى و المدن القديمة الأخرى فى تركستان قد محيت فى وقت ما من على وجه الأرض من قبل المغول الغزاة . و كان على ما يبدو أنها لن تقوم له قائمة أبدا و لكن الناس أعادوا بناء سيجناك و قام جد جانيببىك أوروس خان بنقل مقر القبيلة البيضاء إلى هناك . و الآن يتعين على خان جانيببىك الذى أحيا القبيلة البيضاء من جديد انتزاع عاصمة جده من أبوالخير القوى .

كان يتعين على جانيببىك فعل الكثير . أولا كان عليه أن ينشئ دولة موحدة من العشائر و القبائل الكازاخية المتفرقين و المتشاحنين مع بعضهم البعض و المنجذبين إلى دول أخرى . ولكى لا يخنق الجيران المتوحشون هذه الدولة ينبغى إنشاء جيش قوى موحد . و الشئ الأهم ينبغى إحياء سهوب دشت و قبجاق و هذا الجزء من تركستان الذى كان وفى وقت ما ملكا للقبيلة البيضاء و التى بدونه كان الوجود المستقل ضربا من الخيال .

إن الاستيلاء على مدن تركستان يعنى حربا دموية طويلة مع خان أبوالخير و التيموريين المتحالفين معه . فبالنسبة لهم تعد مدن تركستان الكازاخية المفتاح الذى يفتح دائما الطريق إلى السهوب . و بالنسبة إليهم فإن خسارة تركستان تعادل التخلّى عن جميع الغزوات فى الشمال و الشرق ناهيك عن التهديد من قبل الجار السهبي الوليد .

لم يكن الأمر يمثّل فقط فى الوجود العسكرى فقط . بالنسبة للسكان المستقرين فى جميع أنحاء آسيا الوسطى كان اللحم و من قبله الصوف و الجلد ضروريين بنفس قدر حاجة البدو الرحل لمنتجات الحرفيين فى المناطق الحضريّة . فجميع السلع التى ينتجها الشرق الأوسط بوفرة لأسواق الصين و الهند و أوروبا مثل السجاد الخراسانى و البخارى و الخوارزمى الشهير و أفضل الجلود و الصوف و القماش فى العالم ترد بطريقتة أو بأخرى من البدو الرحل . و الثروة الحيوانية المحلية فى بلاد ما ورواء النهر أو فى خوارزم تكفى بالكاد لتلبية احتياجات الكثافة السكانية العالية هناك .

من أجل إنتاج السلع كان من الضرورى التجارة مع السهوب الكازاخية . والشخص الذى يمتلك مدن تركستان هو من يحدد الأسعار . و كالعادة لم تكن فى صالح المنتجين الرئيسيين .

و بالنسبة للعديد من القبائل الكازاخية لم يكن الجزء الشمالي من تركستان وخاصة واحة بريسيرداريا مهما فقط كمدن و لكن الأمر الأول تمثل فى العبور لقضاء فصل الشتاء فى مغولستان البعيدة و منطقة الأتھار السبعة و تمثل الأمر الآخر فى أنه على مسيرة أيام قليلة يوجد نهر سيحون داريا حيث تقع لدى الكازاخ منذ القدم أماكن رعى



شتوية ممتازة . و علاوة على ذلك يستطيعون بيع منتجات الاقتصاد الترحالى دون وسطاء .
خلد الخان الكازاخى جانيبك للنوم و رأى فى المنام عاصمته المستقبلية سيجناكو رأى
مدن ساوران و سوزاك و ياسى و سايرام التى أعيد بنائها و تحصينها . مثل كل الخانات
لم يكن يهتم كثيرا بوضع و مصالح السكان المحليين و اذا أبدوا اهتماما فمن زاوية
كيفية استخدام الحالة العاطفية للناس فى الحرب المستقبلية .

و هنا لا بد من القول أنه أظهر بعد النظر . ففى كل هذه المدن التركستانية المحاطة
بحزام عريض من الحقول و الحدائق كان الفلاحون الذين لم يكونوا يختلفون كثيرا
عن العبيد يكدحون بصورة غير آدمية . و كانت تفرض عليهم ضرائب فادحة ، و لكنهم
كانوا يعانون أكثر من الجبايات غير القانونية التى يفرضها الحكام واحدا تلو الآخر .
كان حكام هذه المدن و جباة الضرائب و البايات الذين لا حصر لهم و غيرهم ممن يملكون
السلطة يسحلون المزارعين و الحرفيين إلى درجة أن هؤلاء الناس كان يضطرون إلى بيع
أطفالهم كعبيد لدفع « جراج الجراجات » كما كانوا يطلقون على ضريبة الخان .

بالإضافة إلى ذلك كان هؤلاء الحكام و جباة الضرائب غريبى الأطوار و فاسدون . ما
إن تبدأ الحرب فإنهم يقررون بأنفسهم إلى جانب يكونون و يختارون القوى الذى استولى
على المدينة و يبقى السلطة فى أيديهم . و عادة ما يجعل الخان أو الأمير الحاكم شخصا
مخلصا و فى أغلب الأحوال من أقاربه . و التزم خان أبو الخير بهذا المبدأ . فقد حكم أقاربه مدن
ياسى و ساوران و سايرام .

كان أبو الخير مع كل ارتياحه و شكوكه على ثقة أن كل هؤلاء الناس يموتون ولا
يسلمون المدن التى تحت أيديهم للعدو . كان ذلك صحيحا بالفعل و لكن لم يقترب
عدو أقوى من أبو الخير بعد من أسوار هذه المدن .

ربما كان السلطان جانيبك أفضل من فهم ذلك . كان يعمل على ألا يضطر فرسانه
غير المعتادين على اقتحام المدن تسلق الأسوار العالية . كان الشيء الأهم له هو دخول
تركستان بجيش بحيث يصبح واضحا للجميع تفوقه الكامل على أبو الخير . ولن يضطر
حكام المدن إرغام أنفسهم على البقاء رغم كل ما لديهم من علاقة قرابة مع أبو الخير
والولاء الذى أظهره له كثيرا ...

ولكن الآن حان الوقت الأكثر خطورة فى حياة القبيلة البيضاء . كان أمام
العشائر الكازاخية هدف واحد و هو تحرير أنفسهم من نير أبو الخير و قد توقف الشقاق
والنزاع تقريبا . و لكن الآن عندما امتلكوا مراعى جيدة بدا للكثيرين مرة أخرى أنه



يمكنكم العيش مستقلين بدون الحاجة لدولة عامة حيث أن أى باى أو فارس متشبع بالفخر القبلي يعتبر نفسه على قدم المساواة مع جانيبيك الذي كان منذ فترة قليلة مجرد سلطان بسيط . بالإضافة إلى ذلك فإن الأعداء لم يزعجوا الكازاخ من زمن بعيد وحن الكثير من الجنود إلى العودة إلى ديارهم . و أرادوا مثل الآخرين أن يتهادوا خلف القطعان المسالمة و يستمتعون بالأغاني و سباقات الخيل .. كان يجدون صعوبة فى تصديق أن الجيش الذى أنشأه جانيبيك وحده هو الذى سيمنع الأعداء من ارتكاب المجازر الدموية ضد البدو الرحل المتمردين .

لم ينم أيضا خان أبو الخير . و اندس رجاله بين الساخطين و حرضوا العشائر بعضها ضد بعض و وعدوهم بالدعم فى الاقتتال الداخلى . أدرك جانيبيك أنه إذا استمر هذا الوضع فإن كل جهوده ستذهب سدى . ينبغى ضرب خان أبو الخير بسلاحه . كانت أرجين و قبجاق اليد اليمنى و اليسرى لأبو الخير فى سياسته فى السهوب . قرر جانيبيك أن يمسك فى يديه تلك الهراوتين . لا ينبغى هنا إظهار الليونة فعندما لا يساعد الإقناع ينبغى الضرب على الرأس .

لقد حان الوقت للانتقال إلى سياسة نشطة لتحقيق الهدف و مع هذا الهدف عاد خان جانيبيك بمقره و الموالىين له من القرى إلى شواطئ كاراكنجير . و هناك فى وسط السهوب الكازاخية ضم للمجلس البايات والفرسان البارزين من العشيرتين القويتين المتنافستين أرجين و قبجاق . أولا و قبل كل شيء و جهت الدعوة للمغنين و أصحاب الفم الذهبى و من بينهم الشاعر كوتان التى « قامتة مثل الغراب » . و مرة أخرى انتظر الجميع بفارغ الصبر وصول الخالد أسان كايجى - أسان جوريمكى . لقد تجاوز المائة عام بكثير و لا يتخيل الناس أنه سيموت كما سيموتون .

نزل الحكيم العجوز و العراف و المحب للحقيقة عن جملة السريع ذو السنم الواحد المعروف فى جميع أنحاء السهوب و وضع يده على عيونه الحادة لحمايتها من الشمس الغاربة وراء التلال . و دوت الأصوات السلمية التقليدية فى الهواء الدافئ مثل ثغاء الأغنام فى مكان ما قريب و خوار الأبقار المارة ذات القرون الضخمة و الضروع الثقيلة أحفاد الثور الأسطورى كما يقولون « زيغى بابا » . و صهلت بصوت رنان الخيول السهبية ذات العرف الطويل و الجمال السوداء المسماة نارا تنادى بصوت كالبوق على الجمال الصغيرة و صوت أنثوى صاف ينادى بمودة على طفل « كوزى جان كوزى جان » أنت حملى ...



يا حمل .

أصبحت جميع الأرض الفيضية لنهر كاراكينجير التي لا مثيل لها الخصبة بالأعشاب و نبات الديس على فترات متقطعة مدخنة . فقد استقرت هناك مئات القرى و بدت أسراب الخيام من بعيد كلعب الأطفال . و فى كل مكان على جانبي النهر تتصاعد الزوابع الترابية البطيئة إلى السماء الهادئة . و هذا ما يدفع قطعان الأبقار و الأغنام للاقتراب من القرى في المساء و يصل الضجيج الأصم كما لو كان من تحت الأرض . و دوى من مكان قريب جدا هدير حوافر خيل . فقد هرع فارس شاب يمتطى حصانا و فى يديه أنشودة من الحبال خلف حصان أبيض غير مروض . و قد تفلت منه الحصان و تابع العجوز أسايان كما يجى هذه المطاردة مدة طويلة .

خرج خان جانيبك من خيمته ما إن سمع بقدوم أسايان كما يجى ليكون فى استقبال المغنى الشعبى و تكريمه التكريم الواجب . و خرج معه البايات و الشيوخ و الشعراء الذين وصلوا للتو . توقف جانيبك رغما عنه على عتبة الباب و تباعد حاجبيه الكثيفتان المخيفتان . و ظهر شئ يشبه الابتسامة على الوجه العبوس و المهموم دائما و خرج الهواء من صدره بصعوبة ...

كان من المستحيل أن يبقى غير مبال لدى رؤية تلك اللوحة المفتوحة . لقد كان فيها بعض الهدوء غير العادى و اختفى الخوف على الفور و بدت الهموم غير ثقيلة إلى هذا الحد . قال جانيبك بهدوء : هكذا ستنقضى الحياة و لن ترى أكثر من هذا .

و في الوقت نفسه أبدع الفارس الذى كان يطارد الحصان الأبيض و ألقى عصا طويلة أفقية على رقبة الحصان فاندفع الحصان الأبيض و سحب الشاب مع حصانه على طول ضفة النهر . و مع ذلك تمالك الشاب نفسه و ثبت قدميه فى الركاب ، و صار يلف الحبل ببطء على قطب العصا فبدأ الحصان الأبيض تدريجيا يهدأ حتى توقف عند السرج الذى يجلس فيه الفارس .

قال خان جانيبك انه فتى رائع . ابن من هذا الفارس ؟ لقد شهد اليوم أسان كما يجى بنفسه شجاعته و مهارته .

ركض أحد الأتباع ليعرف اسم الفارس و التفت جانيبك بقوة و ذهب إلى أسان كما يجى الذى كان يمسكه من الجانبين الشاعر الأرجينى كوتان و الشاعر القبجاقى كازتوجان . توجه الناس من جميع الجهات إلى التل الذى كان يقف عليه الشيخ العظيم و وقف الجميع فى الأسفل فى تقديس صامت . كان هذا الصمت أسمى من أشد التحيات الصاخبة و التى خلفها يمكن بسهولة إخفاء المشاعر الحقيقية .



ثم حدث ما لا يصدق . اقترب خان القبيلة البيضاء جانيبيك الذى يرتعد أمامه الأعداء من التل و كابن أمام والده المسن الحكيم انحنى انحناء عظيمة . لم يحدث هذا أبدا فى السهوب أن انحنى الخان لمغنى شعبى .

وقال كلمات ترحيب لا تمت بصلة تماما للطريقة الخانية :

قال : مرحبا بالجد أسان ..

نظر الجميع إلى المغنى الكبير فى انتظار رده .

قال هل أنت على ما يرام يا شعلتنا ؟ لم يقل الحكيم خلال حياته الطويلة مثل هذه الكلمات البسيطة و الهامة لأى خان .

وفقا للعادات الكازاخية القديمة تعانقا ثلاث مرات من خلال الكتف كالناس الذين يكررون الشئ ذاته ثم مال بصدره على الشاعر كوتان و الشاعر الصغير كازتوجان و ذهب الجميع إلى منزل اليورت النسائى الأبيض الذى يشبه الشراع العالى فى السهوب الكازاخية المفتوحة لكل الرياح ...

دخلوا منزل اليورت و جلسوا على الجانب الأيمن على بطانية مبطنه بالحريير . أجلسوا أسان كما يجى أعلى من الباقيين حتى أعلى من الخان نفسه . وكل تفصيله من تفاصيل الضيافة السهبية لها أهمية خاصة و يفهم الجميع دون كلام هذه المحادثة الصامتة . عندما أحضر الجنود القائمين على الخدمة و لم يكن ذلك من قبيل الصدفة الوسائد الناعمة لتوضع تحت مرافق الشعراء لم يقم أسان كما يجى ومن وراءه المغنيين الآخرين بالالتكاء عليها و صاروا يجلسون ضامين أرجلهم على الطريقة السهبية احتراما للخان .

أحنى خان جانيبيك رأسه باحترام فى اتجاههم و بعد ذلك فقط غيروا جلستهم .

قال جانيبيك : مرحبا بكم يا أسان كما يجى العظيم بين أطفالك و هل أنتم قدمتم من مسافة بعيدة؟

المسافة بالنسبة لجملى أكسيراك ليست بعيدة و بالنسبة لرجل عجوز مثلى ليست قريبة ثم ابتسم الرجل العجوز ابتسامة شبابية و ابتسم معه الجميع . لقد كنت فى الجنة الأرضية حيث تزهر الأشجار مرتين فى العام و تغنى العنادل فى الشتاء ... لقد كنت فى أمالك عند جبال آلتاوا الخضراء حيث ارتحل ذات مرة إلى هناك جدى مايكى بيك . هز أسان كما يجى رأسه و قال نعم هناك الكثير من نعم الله حتى أن الروم قاموا ببناء كنيسة



هناك فى وقت من الأوقات لتأكيد هذا الأمر ... و ستسيل دماء كثيرة أيضا على هذه الأرض يا جانيبيك .

إن نبوءاتك ليست سارة أيها الشاعر .

و من سنلوم أنه على جميع طرق الأرض استقر من قبل أجدادنا . لكن الرياح السيئة دائما ما تهب بسبب هذه الجبال و أوما أسان كما يجى إلى الشرق إلى الاتجاه الذي جاء منه . من هناك و فى هذه المرة أيضا تأتي المحنة الرئيسية على مناطق ترحالنا و لن نستطيع الاختباء منها فى هذه السهوب الشاسعة .

و ماذا تقترح ؟

أن لا نبتعد عن الخطر و لكن ننتظره فى الأنهار السبعة عند جبال آلتاو على أرضنا القديمة . فلتكن هناك مدننا و مراعيها ليعرف الأعداء أنه ينتظرهم دائما لقاء يليق بهم .

و إذا أغلقنا للأبد الممرات الشرقية فستكون السهوب أكثر هدوءا .

و كيف سيتقبلوننا هناك ؟

فى الأنهار السبعة يعيش باسيملى و الوسون أسلاف العشائر الخاضعة لك . منذ مائتي عام بنوا هناك عاصمتهم المالك . وحد الكازاخ و ناضل من أجل أرض أجدادك . الأنهار السبعة هى أرض ميعادنا . و إذا لم تجلب لك السعادة فستجلبها لذريتك ...

و هل ستتركنا الذئاب الرمادية من قبيلة أبوالخير أن نفعل ذلك ؟ لا ضير فى أنهم الآن يكشرون لنا عن أنيابهم و لكن سيأتى الوقت و سيكونون فى نفس موقفنا

حتى يحين ذلك الحين سيكون لديهم متسع من

الوقت للوصول إلى جلودنا .

ربما تكون القرون القادمة أكثر إشراقا و لكن لا يزال القوى يكسر حلق الضعيف .

لذلك من الأفضل أن تكون قويا ياخان القبيلة البيضاء .

ولكن الذئاب قوية..

إنك لن تستطيع تغيير طباع الذئب ... فى الطريق إلى هنا توجهت إلى ياسى لأداء الصلاة

فى مسجد أحمد خوجة و قد نزل قلبى مما شاهدته هناك .



ماذا رأيت هناك أيها الشاعر؟

لقد ساق الكازاخ ماشيتهم إلى ياسى من أجل بيعها . فلقد أمر الحاكم أن يسلبهم
ماشيتهم ويطردهم هم أنفسهم إلى الرمال .

نعم إنهم فى كل مرة يفعلون ذلك .

قفز الشاعر الصغير كازتوجان من مكانة وقال :

و أين يستطيع الكازاخ حينذاك شراء الشيت لتغطية أجسادهم و قماش الكفن
القطنى ليلفون فيه به بعد الموت ؟

من المرجح أن انفجار سخط المغني الشاب قد أثر على خان جانبييك . فقد ضغط الهادى
دائما و المتوازن جانبييك على مقبض سوطه حتى ظهر البياض فى أصابعه وقال :

كل هذا سناخذه فى تركستان ... سناخذه بأنفسنا إن لم يريدوا أن يبيعوه لنا .

نظر أسان كايجى إلى جانبييك بشكل متأمل وقال :

يا شعلتى يا جانبييك ... إننى أرى فيك حكمة جدك الجليل أوروس خان . و أود أن
أقول أننى أشك فى جدوى خططك . لقد أعجبنى على الفور رحيلك عن أبوالخير لكننى
لم أستحسن فى نفسى ترحالك إلى الأنهار السبعة . لكننى أدركت الآن فقط إلى أى مدى
كنت ترمى ، و بطبيعة الحال نحن فى حاجة إلى المدن التى أورثها قبيلته جدك أوروس خان.
فنحن لسنا بحاجة إلى عنب بخارى أو مشمش طشقند مهما كان لذيذا . و لكن بدون
مدننا حيث يمكننا أن نبيع خيولنا لن نقوم لنا قائمة ...

تركستان أرض آبائى و أنا لا أريد سفك دماء الأشقاء . و لكن ما لعمل إذا لم يرد
أبوالخير أن يعيد مدننا ؟ الآن قوتنا ليست كبيرة . و لكن فى العام المقبل عندما تصلنا
التعزيزات فسنحدث بصوت عال .

تدخل فى الحوار الشاعر كوتان و قال فى كل أمر حكمته الخاصة به . إن الناس الذى
تعبوا من الترحال المستمر و صاروا الآن يأكلون حتى الشبع . و عندما ينمو اللحم و الدهن
فلن تستطيع أن تسنهضهم و لو بالسوط .

يهجم العدو على الحلق و ليس على الدهن .

هز الشاعر كوتان رأسه متأملا :

الشبعان لا يفكر فى الطعام .



ستمع خان جانيبك طويلا إلى حديث الشعراء عن الحرب و السلم . لم يذكروا عدد الرماح و السيوف أو حتى عدد القوات ، و لكنهم يذكرون شيء يصعب فهمه و لكنه الشيء الأكثر أهمية . و في كثير من الأحيان شهد بنفسه أثناء المعركة كيف تراجع القوى أمام الضعيف و كيف هزم الجيش قليل العدد جيشا يفوقه عدة مرات . إنه ذلك العلم الذي بدونه لا يكون هناك قائد حقيقى و فيه يكون الشعراء أفضل المعلمين .

قال لهم أشكركم على تلك الأفكار التى عبرتم عنها هنا و جعلتنى أقوى بكثير عن ذى قبل و إننى لن أنسى أبدا كلماتكم الحكيمة .

نصبوا لكل شاعر خيمة بيضاء و كانت خيمة أسان كايجى البيضاء تماثل تقريبا خيمة الخان و لكن هل دامت منازل الشعراء الشعبيين فى أى وقت من الأوقات . إنهم ينتقلون من من خيمة إلى خيمة و من قرية إلى قرية و فى اليوم الذى يزورون فيه بيت أحد ما يصبح هذا اليوم عيدا أسريا و عشائريا إلى الأبد . و سرعان ما جاء هنا إلى القرى التابعة لمقر خان جانيبك من شواطئ إديل الشاعر شالكيز ذى الخامسة عشر ربيعا ابن أخ حاكم أستراخان تيمير بك . نعم إنه يبلغ من العمر خمسة عشر عاما فقط و لكنه اشتهر فى السهوب كلها بالصدق و سعة الحيلة و الشجاعة التى لاهوادة فيها فيما يتعلق بأقوياء هذا العالم . و قد منحته السهوب كلها هذه البادئة النحوية المهمة التى تسبق اسمه وهى لفظة الشاعر ...

انعقد المجلس الخانى العظيم الذى دعا إليه جانيبك فى هذه الأيام أيضا بمشاركة الشعراء . و قد جرى فيه الحديث عن التوحيد الكامل للكازاخ و تقرر استدعاء جميع قوادى فرسان جميع العشائر الكازخية لاجتماع طارىء فى كاراتوز نور . و كان الذهاب إلى هناك من أى مكان يتسم بالراحة .

كان يتعين مناقشة ثلاث قضايا فى هذا الاجتماع . القضية الأولى تتمثل فى دمج جميع العشائر و القبائل دون استثناء فى قبيلة موحدة . و القضية الثانية نظرا لبعدها مناطق البدو الرحل الكازاخية بعضها عن البعض ينبغى تشكيل ثلاث اتحادات قبلية و كل جزء يتحدد طبقا للأرض المسكونة و الاهتمامات الاقتصادية و العلاقات العشائرية و التضامن . بالفعل لمدة نصف قرن يتحدث الكازاخ عن تلك عن المنظومة إلا أن الصراع الداخلى الأبدى لم يتح الفرصة للتوصل إلى أى قرار مقبول من الجميع . الآن حانت اللحظة المناسبة . تم اقتراح أن يكون لكل جزء الباي الخاص به أو فارس و له مقر ، و لكن يكون



تابعا للمقر الرئيسى للقبيلة البيضاء . و تشبه هذه المنظومة فى نواح كثيرة تقسيم جنكيز خان أو التقسيم إلى ولايات كما فعل تيمورلنك و الفارق الوحيد أنهم يفعلون ذلك ليس من أجل الحملات حملات الغزو البعيدة ولكن لإنقاذ أنفسهم ...

القضية الثالثة كانت تنبثق من القضيتين السابقتين إذ كان يتعين على الخانية الكازاخية الموحدة أن تطالب أبو الخير بإعادة مدنها على الحافة الجنوبية من السهوب . وفى حالة عدم موافقته على ذلك فلا بديل عن الحرب ...

مرفصل الصيف وقبل حلول اليوم المحدد بأسبوعين ارتحلت قرية الخان يرافقها الأقارب والأصدقاء المقربين والتولينجوتيون إلى بحيرة ساؤومال كول . وكان يستغرق الوصول إلى كاراتوز نور من هنا سفر نصف يوم على ظهور الخيل السريعة .

و الطريق الوحيد الذى يؤدى إلى هناك ملء بالأشواك القاسية وبالأعواد الجافة . وعلى جانبيها سهول ملحية صلبة مثل الحجر . كان كل شيء هنا يبدو كئيبا و غامضا .

و العمود الأسود المعلق عليه رقاع بيضاء و الجماجم البشرية المتكلسة بفعل الشمس لعدة قرون تذكر بأنه فى العصور القديمة كانت هذه الأماكن مقدسة و قدمت فيها القرابين لآلهة السهوب القاسية .

و قبل الوقت المحدد أرسل خان جانيبيك قافلة خاصة إلى كاراتوز . و قد تم نصب خمسين منزل يورت كبير من أجل الضيوف ، و حفرت آبار جديدة حيث كانوا يحصلون على المياه فى قرب جلدية . و على طول الوادى امتدت الحبال التى ربطوا بها المهور الصغيرة . و جلبوا قطع كبير من الأفراس من أجل الحليب . و قد وصل جانيبيك قبل الجميع يرافقه أبناؤه جاديك و قاسم و بوروندوك نجل الراحل كيرى قبل الجميع ليستقبل شخصيا ممثلى العشائر و القبائل .

سرعان ما بدأ البايات و الشيوخ و الفرسان الكازاخ فى التدفق على كاراتوز . و لقد كان المختارون فقط و حدهم يعلمون بهذا الاجتماع . كانوا تقريبا جميعهم من قادة القبائل و العشائر و كان البعض منهم يملك قطعان لا حصر لها من الخيول و الأغنام . و قد رافق كل واحد منهم مفازز من المحاربين و الفرسان و مئات من التولينجوتيين . كانت السلطة على السهوب فى أيديهم و كلامهم يعنى الكثير لخان جانيبيك ...



كان القرن الخامس عشر قرنا صعبا على الشعب الكازاخي و تحديدا في هذا القرن أدركت العشائر و القبائل الكازاخية المتناثرة و المتقاتلة فيما بينها في حرب ضروس أنه ينبغي عليهم في نهاية المطاف أن يتوحدوا من أجل البقاء على قيد الحياة . لكن زعماء العشائر كانوا مستبدين و تواقين للمجد .

بحكم طبيعتهم كانوا معارضين للدولة الموحدة . لكن هذه المرة كانت العاصفة الوطنية الشاملة قوية لدرجة أنها جذبتهم خلفها رغما عنهم . و عندما تنبهاوا كان الأوان قد فات لمقاومتها بالإضافة إلى أن وزن خان جانبييك كان ثقيلًا بما يكفي في السهوب . هكذا غنى منذ بضع سنوات الشاعر البالغ شالكبييس عن هذه الأحداث ساخرًا من الحاكم تيميربك :

إنني ابن تيلينشا - شالكبييسو تيميربك - هو شمسي ...

إنه قوي - تيميربيك - لدرجة أنني في عهده لمست الغيوم بقروني هكذا بدالي ولكني كنت مجرد نقار خشب وحيد

و بالكاد لم أكسر بسبب الغباء هذه القرون ...

إن «تيمير بيك» حفيد الفارس الأسطوري يدجي الذي كان يخاف الناس من مجرد ذكر اسمه كان يدرك جيدا أنه إذا خضع لخان جانبييك فإنه سيفقد الكثير من سلطته غير المحدودة. و كان يعتقد «أن الأوزة بين الغربان أفضل من الأوزة بين الأوز»، و بدأ في تعزيز علاقاته مع كازان و شبه جزيرة القرم . و في العام نفسه زوج ابنته ذات الخامسة عشر ربيعا من ابن خان كازان . و في المستقبل توقع تحسن العلاقات حتى مع السلاطين الأتراك البعيدين الذين أصبحوا في كثير من الأحيان يزورون القرم و سهوب أستراخان لكنه يفعل ذلك ليس من منطلق الرغبة في إقامة علاقات حسن الجوار و لكن لكسب التأييد في الصراع الداخلي في السهوب . كان يتصرف حكام المناطق الحدودية السهبية على هذا النحو على أمل أن يحتفظوا لأنفسهم بأكبر قدر ممكن من السلطة . و بالمناسبة عندما كانت تحين اللحظة المناسبة فإنهم كانوا ينسون فورا الإلتزامات التي أقسموا عليها أمام حلفائهم و يهاجمونهم كأشرس الأعداء ...

أخذ « تيمير بيك » يفكر : على كل حال لقد ضعف أبو الخير بعد رحيل الكازاخ، ثم إن روسيا الموسكوفية ليست قريبة، و نسعى إلى إيجاد لغة مشتركة مع كازان و بين أديل و جايك يرتحل الأleshين المخلصين لي و جزء مني النوجالينسييف . و هكذا فالخطر



الرئيسي بالنسبة لى يتمثل فى خان جانيبيك الذى « يملك قبضة حديدية فى قفاز مخملى ».

لكن «تيمير بيك» كالعادة لم يجب بالرفض الكامل . فلقد كانت رغبة شعبه فى التوحد كبيرة جدا و مثل ذلك الرفض كان سيضر بزعيم العشيرة حتى بين أنصاره خاصة و أن الحديث يدور حول الحرب ضد قبيلة أبوالخير البغيضة التى جلبت الكثير من المتاعب للألشين .

قال « تيمير بيك » فى بداية الاجتماع إنه لأمر جيد أن السهوب قررت أن تصبح موحدة . وقد حان الأوان منذ فترة طويلة أن ننزع تركستان من أبوالخير و ننزع عنه أسنانه. إن الألشين و الجاباس و الجاكالبايلينس و الآخرين القاطنين بين أديل و جايبك على استعداد لتقديم خمس تومين (التومين وحدة عسكرية تتكون من عشرة آلاف جندي - المترجم) لمساعدة جانيبيك . و لكن هل من الملائم أن نخضع لخان يوجد فى مكان ما يبعد عنا بسبع و عشرين أرضا فى سيجناك ؟

ضحك الوسونى «كارا أوسبان» أكبر الجميع سنا فى هذا المكان بصوت عال و قال :
ألا تعتقد أن حصان خان جانيبيك لن يستطيع أن يقطع بسهولة نفس المسافة التى قطعها حصان تيمير بيك ؟

فهم « تيمير بيك » العصبى التلميح و وفقا للعادة القديمة ألقى أمامه على السجادة سوطا مزدوجا ملفوفا بأسلاك ذهبية كعلامة على استعداده للجدال و قال :

من غير الممكن الوصول إلى كل الأماكن على ظهر الحصان فهنا سيسقط كالعشب المجزوز ... و قد كان لخان أبوالخير قرون طويلة و وصل بعض فرسانه حتى إديل و إلى كازان نفسها . و ماذا كانت النتيجة ؟ عادوا إلى الديار برقاب ممدودة كالعمود و جلبوا معهم قملا فى حجم العصفور ...

رمى «كارا أوسبان» السوط أمامه و قال :

و لكنك يمكنك أن تعول على ملاعبة وهمة حصانك . و فى ذلك الوقت لم تكن الخيول مثل خيولك مزودة بالوهق (الوهق هو الحبل فى أحد طرفيه أنشوطة يُطرح فى عنق الدابة و الإنسان حتى يؤخّمذم - المترجم) . انتبه « يا تيمير بيك » كأنك تعتقد أن وهق جانيبيك ليس بأطول من وهق خان أبوالخير .



كانت هذه أصداء خلاف قديم . وعلى الرغم من أن الألشين و الجاباس و الجاك البابيلينس الذين يرتحلون فى المنطقة الواقعة ما بين نهري أديل و جايك كانوا رعايا خان أبو الخير لكن فى الواقع لم تنصاع هذه العشائر الحربية فى أى وقت من الأوقات تماما له . وقد أرسل إليهم خان أبو الخير مرارا قوات لإخضاعهم و ترأس الفارس « كارا أوسبان » بنفسه ذات مرة واحدة من تلك الحملات ...

فى ذلك الوقت كان العجوز « تينسيك بيك » والد « تيمير بيك » على قيد الحياة و الذى و إن لم يكن قائدا متميزا فإنه كان يمتلك قدرا كبيرا من المكر و الحيلة . و قد قدم لابنه تيمير الذى بدأ فى ذلك الوقت يجمع السلطة فى يديه نصيحة هامة . قال له « لن ينتصر عليك جيش أبو الخير فى معركة مفتوحة . تظاهر بأنك لا تضمرله أى نوايا عدائية و على استعداد للخضوع له » أطاع تيمير بيك النصيحة الحكيمة . و ارتحلت كل القرى الخاضعة له لشبه جزيرة القرم و بقى هو مع خمسة آلاف الجنود و العربات فى مكانه .

عندما جاء « كارا أوسبان » بجيش عظيم إلى إديل رأى على الجانب الآخر الكثير من الخيام و الأدخنة التى لا حصر لها ترتفع إلى السماء . لا بد و أنها قرى ألشين و جاباس و جاكالبابيلينس المتمردة الذى جاء لإخضاعها . و بدون اعطاء فترة راحة للجيش المتعب من السفر الشاق بدأ كارا أوسبان فى نفس الليلة العبور إلى الجانب الآخر . فى الصباح كان الجيش بالفعل فى المكان و لكن لم تكن هناك أية قرى على الساحل الغربى لإديل .

أدرك كارا أوسبان أنهم عبروا فى نفس الليلة إلى الضفة الشرقية و غادروا إلى السهوب و تحديد إلى نهر جايك . أمر « كارا أوسبان » الغاضب بالرجوع ثانية و مطاردهم . و لكن القرى المتمردة ابتعدت عنه بسرعة كبيرة و لم يتمكن من اللحاق بها و أدرك فقط بعد ألف كيلو متر فى رمال نارية أنه لا يطارد القرى و لكن يطارد جيش تيمير بيك . امتطى جيش تيمير بيك خيولا مستريحة و ابتعد بسهولة عن المطاردة . و اقترب الشتاء و أصبح الوقت متأخرا للعودة إلى شبه جزيرة القرم من أجل معاقبة القرى الأصلية . فاضطر إلى العودة إلى أبو الخير خال الوفاض ...

ذكر تيمير بيك الحاقد كارا أوسبان بهذه الحملة فما كان من كارا أوسبان إلا أن رد بالتهديد فى الواقع إن وهق جانبيك أطول من وهق أبو الخير . فخان جانبيك يتمتع بمكانة مرموقة و كانوا يساعدونه عن طيب خاطر أكثر مما كانوا يساعدون أبو الخير . و لابد من أخذ ذلك فى الاعتبار .



احتدم الجدل الأبدى بين العشائر مما يندرز بخوض معركة مفتوحة . تكهن خان جانبيك بشكل محموم وقال إن تيمير بيك هذا لا يريد بوضوح الوحدة تحت صولجانى . إن الشين و جاباس تقعان فى منطقة نائية و يجبرهما موقعهما أن يكونا معزولين ولكن الأمراض كلها معدية باستثناء كسر العظام . فما العمل إذا جذبوا خلفهما الآخرين ؟ .. لا يمكن السماح بحدوث ذلك .

رفع رأسه و حدق فى وجه تيمير بيك :

إن جدك الفارس يدجى كان يفكر بطريقة أعمق و أوسع و أنت لا تريد الخروج من حدودك النوجالية . و هل يتفق معك الشين و جاباس فى كل شىء ؟ هذا ماسيظهره المستقبل . و لكن عدونا المشترك هو أبو الخير و لابد من القتال ضده . لقد ذبح جدك كازا بيك نجل الفارس يدجى لذلك قل لى مباشرة هل ستمدنا بعشرين ألفا من المحاربين فى هذه الحرب ؟

قال تيمير بيك بحزم : نعم .

هذا يكفى الآن و هناك سنرى .

أخذ تيمير بيك سوطه ببطء من على السجادة . و أخذ يفكر : أنت تريد أن تكون خانا على السهوب كلها يا جانبيك و لكن هذا لن يحدث . إذا كنت بحاجة إلى خانية كبيرة فإنه يكفينا خانية صغيرة مثل التى عندنا و فى المستقبل سيكون هنا كالكثير من الجدل و المعارك يا خان جانبيك . و فجأة حول الجميع رؤوسهم ثم وقفوا على أرجلهم .

إنذار ... إنذار .

العدو .

هرع فارس على ظهر جواد مزيد من الشرق إلى يورت الخان المفتوح حيث يجرى الاجتماع . و التقط الفرسان فى الخارج صرخته اليائسة و أوصلوها للأمام . و بدأ أن السهوب بأكملها تصرخ .

كبح جماح جواده السريع و انزلق من على ظهره .

سأل خان جانبيك أين العدو ؟



من هو العدو .. من ؟

و صار البايات و الفرسان القساة يحدقون لا إراديا فى الأفق الصافى .

كان الرسول شاب طويل القامة ذو شوارب نابته بالكاد .

صاح قائلا يا سيدي الخان العدو بالقرب من هنا . إنهم قادمون من ناحية كوك جينغال و قد أرسلهم أبو الخير . و يقودهما شاه حيدر الابن الأكبر للخان و كاراتشين باجاتور . و خيولهم من سلالة أخالتيكى و تيكي جاوميت التى تفوق خيولنا . و يعتمر الفرسان قبعات أستراخانية و مسلحون بسيوف و حراب . و سيتغرق وصولهم إلى هنا مدة حلب فرس واحد . و سأل خان جانيبك بشكل عرضى و كم عددهم ؟ و لم يتغير وجهه أو صوته .

حوالى ألف فارس .

و أين فرقتنا الدفاعية؟.. إن عشائر كيرى و نايمان يحرسون من ذلك الجانب ..

لقد ساروا بعيدا عنهم عبر الصحراء تاركين فرساننا فى أحد الجوانب و الآن تتبعهم عشائر كيرى و نايمان من الخلف ..

و هل تم إبلاغهم ؟ نعم لقد ذهب زميلى إليهم .

علم خان أبو الخير عن اجتماع الكازاخ العام فى منطقة « كاراتوز نور » منذ أسبوعين عن طريق جواسيسه ، و لكن تظاهر أنه لا يعرف شيئا . و مع ذلك فى إحدى الليالى خرج سرا من مقر الخان ألف من أشد قاطعى الرؤوس اللشكرين المختارين من التركمان السلاجقة و الماجنيت و البارلاس . و بقيادة ابنه شاه حيدر و كاراتشين باجاتور ، كانوا يسرون فى الليل فقط أما فى أثناء النهار فكانوا يختفون فى أحراش نبات الديس الذى ينمو على ضفاف الوديان السهبية . و قد كلفوا بمهمة بسيطة تتمثل فى هدم مقر جانيبك عن طريق شن غارة مفاجئة و نشرقاتهم فى الهواء .

كان خان جانيبك الذى تعامل مع أبو الخير أكثر من مرة يفهم أنه عاجلا أم آجلا سيعلم أبو الخير عن هذا الاجتماع و سوف يتحين الفرصة السانحة . لذلك فقد تم نشر وحدات دفاعية قوية فى الجوانب الأربعة . و بالتحديد من الشرق من ناحية البحر الأزرق قام بالحراسة محاربون من كيرى و نايمان على إبل من سلالة جيلاميا التى «تسابق الريح» . غير أن الجنود اللشكرين المحنكون استطاعوا بمجموعات صغيرة التسرب عبر كردونات



من الناحية التي لم يكونوا يتنظرونهم فيها . وعلى كل حال فقد تم اكتشافهم ...
كان جنود الخان من التركمان السلاجقة قوة رهيبه بالفعل وقد بثوا الرعب أكثر
من مرة في الوحدات النظامية للإمبراطورية البيزنطية . و كالحمم الصلبة كانوا
يكتسحون أعداءهم ممتطين ظهور خيول قوية ذات صدور ضخمة عالية ، و لم يأخذوا
أسرى مطلقا . وكان خان أبو الخير يحتفظ بهم للمواقف الخاصة و يترك لهم كل الغنائم
التي يحصلون عليها في المعركة . و كانوا سنده حتى داخل قبيلته الخاصة .

و قد حضر الاجتماع أفضل الفرسان في جميع القبائل الكازاخية . و ما إن سمعوا عن
اقتراب جنود الخان اللشكريين البغيضين حتى ارتدوا الدروع الواقية للبدن و امتطوا
ظهور الخيل . و من غير المرجح أن الجنود اللشكريين كانوا سيتقدمون للأمام إذا رأوا من
سيحاربونهم .

كان قوبلاندى باتير وحده بالهراوة الضخمة في يده يبث الخوف في نفس أشجع
الرجال . و كان الفارس كامبار أحد أبناء جانيبيك المشهور في جميع المعارك لا يختلف
عنه كثيرا . قالوا أنه خلال الحملة سحب من البئر جمل كبير كان قد سقط فيه .

و يمكن لشخصين أن يجلسا بسهولة على كتفيه ، لكنه كان نحيل الخصر
ورقيق كأنه فتاة . و على عكس العديد من اخوته الآخرين لم يكن الفارس كامبار
طموحا أو جشعا مما جعله يحصل قبل الآخرين على لقب الفارس . و قد صنع له خصيصا
صانعو الأسلحة رمحا خاصا و سيفا يناسب ذراعه .

في هذه المرة شغل الفارس كامبار مكانا وسطا بين العملاقين الفارس قوبلاندى
و الفارس كارا أوسبان . لقد شكلوا ما يشبه الوتد الذي ربط فيه الفرسان الآخرون .

و ظل خان جانيبيك جالسا على البساط مظهرا بكامل هيئته الإزدراء للعدو المقرب
و بقی معه بعض المستشارين و الشعراء .

قال جانيبيك باسم إذا جاء العدو بنفسه إلينا فسيحصل على ما يستحقه . و قال أليس
لدينا أبناء أكفاء كى يلقنوه درسا ؟ و أنت أيها الجد كوتان حالما يغسلون العدو من
على أعتابنا غنى لنا أغنية عن الكيفية التي أخبروا بها عن وفاة جدى جوجى . لقد كنت
أريد سماعها منذ فترة طويلة و قالوا لى إنك تتذكر جيدا هذه الملحمة .

صار جميع الشعراء و الضيوف يناشدون الشاعر كوتان كما لو أن المعركة
الوشيكة لا تعنيهم . أخذ الرجل العجوز في يديه رفيقه الأبدى آلة الكوبيز الموسيقية
و بدأ يلمس الأوتار بهدوء ..



أحب جنكيز خان ولده الأكبر جوجى أكثر من جميع أبنائه ولكنه صار يخرج عن طاعته فأرسل إليه « قاهر العالم من يقتله فى ألتاى . وفى أثناء الصيد كسروا عموده الفقرى و وصل الخبر إلى القبيلة العظيمة» .

لكن الجميع كان يعلم أن جنكيز خان يحب جوجى جدا و أقسم أن يكسر العمود الفقرى لمن يخبره عن وفاة ابنه . و أراد أن يعيش حياته حتى توافيه المنية ولا يسمع بهذا الخبر المحزن. إن جميع الحكام الذين لا يريدون سماع أشياء غير سارة يتصرفون على هذا النحو .

أخذ المغنى العجوز جيرتشى على عاتقه مساعدة موظفى الخان الحائرين و إبلاغ جنكيز خان بوفاة جوجى . و أثناء الوليمة غنى العجوز جيرتشى :

تعكر البحر عند منابه .

فمن يهدىء الموجات ياسيدى الخان ؟

و كسرت العاصفة شجرة الحور الرجراج من المنتصف .

فمن سيلصقها يا سيدى الخان ؟ ورد جنكيز خان أيضا ببضع أبيات :

إذا تعكر البحر عند ينابيعه فسيهدىء الأمواج ابنى العزيز جوجى

و إذا كسرت العاصفة شجرة الحور الرجراج من المنتصف فإن ابنى جوجى لا شك على قيد الحياة

حينئذ كرر جيرتشى نفس المقطع عن البحر العكر و شجرة الحور الرجراج المكسورة و تدفقت الدموع كالوابل من عينيه . و لكن جنكيز خان سأل :

لماذا تبكى يا جيرتشى ؟ لماذا أنت حزين هكذا ؟ هل حقاً مات جوجى ؟

لقد أصبح قلبى باردا .

على هذا أجاب أجاب جيرتشى :

إن ذلك الذى لم يسمح به فمى قاله فمك يا سيدى الخان افعل معى ماتريد

لأنك أنت الذى خمنت ذلك يا سيدى الخان .

يقولون أن جنكيز خان بكى آنذاك للمرة الأولى فى حياته كطفل صغير . و لم يقصم ظهره موت ابنه الحبيب الذى أمره بقتله و إنما الإخبار بموته .



إننى حمار وحشى عجوز تعيس فقد مهره

إننى بجعة تغنى أغنية على فرخها الميت

هكذا غنى جنكيز خان و الشىء المخيف كانت الدموع الصادقة .

كم كان من الحزن الذى لا يتعزى عنه فى هذه الأغنية البكائية ، حتى أن جميع الشعراء و الفرسان كبار السن و المستشارين بدأوا فى التنهد . و لقد نسى الجميع مؤقتا الخطر المحدق بهم . و غنى الشاعر العجوز كوتان أغنية تلو أغنية و كان إحداها عن الفارس الأسطوري أوراك .

فقط الجمل الأكثر صبورا

سوف يمضى بالأمته على منحدر الجبل و فقط روح الإنسان غير الخاضع سوف تتحمل ما تحمله الفارس أوراك

كانت هذه الأغنية طويلة و حزينة مثل عواء الذئب الذى لا نهاية له و اخترقت الرجفة جميع المستمعين . تذكروا الشباب البعيد عندما كانوا على استعداد لمواجهة المصاعب و الموت فى سبيل توكيد الذات و المجد .

يا أيها الفرسان يا أيها الفرسان المتحمسون

جيش الأعداء أمامكم و الموت لا يحدث مرتين

و تفادى الموته الواحدة من المحال

قوى صوت الشاعر و أصبح يغنى الآن بسرعة و حرارة كما لو كان ينقض على العدو مع المحاربين . دوت الأغنية فى السهوب كلها و قام الفرسان الممتطين صهوة الخيول بالضغط رغما عنهم على مقابض السيوف و السيوف المنحنية ...

جلس خان جانيبك بوجه حجرى . و ربما لا أحد الآن أفضل منه يفهم أهمية المعركة الوشيكة . لم يكن الأمر فى أن جيش أبو الخير المختار بعناية قد توجه إليهم ، و أن القوات تقريبا متعادلة . كان الشىء الأهم هو أنه لأول مرة منذ قرنين من الزمان كان الناس على استعداد للإنقضاض على بعضهم البعض بعيدا عن الصراع العشائرى القديم . كان هذا اختبار للدولة التى قاموا بتأسيسها و الذى يتوقف عليه أشياء كثيرة .

و إذا صمدوا اليوم و هزموا العدو فإن هذا سيكون أول انتصار كازاخى مشترك . وفى



المعركة سيتدعم إخلاص المحاربين و سيتكلم الشعراء و يتغنون بهذه المعركة فى السهوب كلها . و سيتحقق هذا النصر تحت صولجان الخان الواحد ..

و الذى يثبت الآن أنه خان كل الكازاخ و ليس مجرد فارس بسيط عدم مشاركته فى المعركة. إنه يريد القفز على الحصان و يغرق فى أتون المعركة و لكن حينها سيكون واحدا من كثيرين . و ليلصق به الأعداء فيما بعد صفة الجبن و إنه على استعداد حتى لذلك ..

ليس كل إنسان يجد فى نفسه الشجاعة ليجلس على حافة أرض خالية و يستمع إلى الأغاني حين يقترب العدو اللدود . هذا مما لا بد منه لتعزيز الإيمان لدى الآخرين فى النصر . فعندما يرى المحاربون زعيما هادئا لن يشعر الجنود أبدا بالذعر و لن يكون هناك مكان للشك و الارتباك ...

انتقل الشاعر كوتان بالفعل إلى أسطورة شهيرة عن يد يجرى . و دوى صوته مثلما كان الحال فى شبابه و كانت كلماته الشجاعة نوبات مثل التعويذة .

و فى الوقت نفسه انضم المزيد من المحاربين الجدد القادرين على حمل السلاح إلى الفرسان المصطفين للمعركة على التل . و بناء على دعوة من الشاعر كازتوجان توجه مئة من القبجاق لحماية الإمداد العسكرى . و ترأس كل من تيمير بيك و الشاعر شالكيز المائتين شخص المصاحبين لهما . و أصبح جميع أبناء جانيبك و أبناء الراحل كيرى بقيادة بوروندوك على مقربة من ثلاثة فرسان من القادة . و تجمع حول مكان الاجتماع ما يقرب من خمسمائة جندي . و حدث أن قام الفارس كامبار بإصدار جميع التعليمات و لم يكن عند أحد بما فى ذلك المحاربين الأكبر سنا أى نوع من الاعتراض ... فى البداية ظهر فى الشمال الشرقى عمود من الغبار . و قد تزايد و اقترب بسرعة و فجأة خرج الفرسان من الغبار و كأنهم من نسله فى قبعات عالية مصنوعة من فرو الغنم بصفائرمتدلية على العينين . و قد تحولت العباءات الحمراء و ظهور الخيول الناعمة بسبب الغبار إلى اللون البنى . وحدها كانت الرماح تلمع فى أشعة الشمس . و بتشكيل مغلق ركبوا مهرولين متباعدين عند السير و طوقوا مقر خان جانيبك بنصف دائرة مخيفة .

كانت هذه هى الطريقة المفضلة لجنود أبو الخير للشكاريين إذ يوقعون جيش العدو بأكمله فى أحبولة الوهق ليجبروه على التفرق فى اتجاهات مختلفة و التصادم مع بعضه



البعض و التخبط فى أسلحته الخاصة ، و من ثم يسهل تدميره دون السماح لأحد أن يفلت من هذه الحلقة القاتلة .

ولكن هذه المرة حدث الأمر بشكل مغاير عما توقعه قائد اللشكاريين شاه حيدر . لم تكد حواف حدوة الحصان تستدير حتى ظهر من الشمال و الشرق فى نفس الوقت إثنان من الحمم الخيلية التى انطلقت بأقصى سرعة داخل تشكيل اللشكاريين . و لم تدع الرياح المقذوفة و الهراوات الدائرة فوق الرؤوس و الصيحة الحربية لمختلف القبائل الكازاخية أى مجال للشك فى نيتهم . تلك كانت الفرق الاعتراضية التى وضعت على مداخل مكان اجتماع الخان . و تحركت عشائر كبرى و نايمان من الشرق و عشائر أرجين و قبقاق من الشمال و الذى جاء بهم قاسم ابن جانيبيك ...

غير أن العسكر اللشكاريين لم يعزموا على التراجع . فقد فردوا بسرعة أجنحة جيشهم و اقتربوا من المقر حيث كان يقف فرسان الكازاخ الرئيسيون و لكنهم توقفوا بسبب تطاير السهام و احتموا بالأسلحة من كلا الجانبين . و فى الوقت نفسه قامت كل من الفرقتين القادمتين بتطويقهم من الجانبين حتى أن عسكر اللشكاريين أنفسهم أصبحوا فى دائرة مميتة . و للحقيقة فقد كان بإمكانهم الخروج إذا اخترقوا الحلقة الرقيقة و لكن على ما يبدو أنهم لم يفكروا فى ذلك . و حتى الآن كانوا عادة ما يلتقون الفرق المتفرقة للفرسان الكازاخ و لم يعرفوا الهزائم مطلقا

و فجأة تباعد تشكيل اللشكاريين ، و فى المساحة الخالية بين الأطراف المتحاربة انطلق فارس أسود ضخم على حصان أسود بحجم جمل كبير . كان كل شيء لدى الفارس أسود غطاء الرأس ، الدروع ، الخوذة ، و شوارب سوداء طويلة معلقة على جانبى الوجه . كان هذا الفارس الشهير باجاتور كاراتشين الصخرة السوداء . و الحق أنه كان رهيبا و صعبا كالصخرة ...

كان هناك نوعان من المعارك فى تلك الأيام . و غالبا ما كانت المعركة تبدأ بأن يستدعى بعض الفرسان فرسانا آخرين من المعسكر المعادى للمبارزة . ويتعين على باقى الجيش عدم التحرك من مكانه فى انتظار النتيجة . و من يكسر هذه القاعدة يتلطح بالعار الأبدى .

صاح كاراتشين باجاتور بكل ما فى رثتيه من قوة فليخرج أحدكم لمبارزتى . من يلبس اللون الأبيض ؟ أنا .

دفع الفارس كامبار حصانه الأسود ذى النجمة البيضاء على جبهته إلى الأمام .



توقف .

قال ذلك بوروندوك ابن كيرى بلهجة أمرة فأوقف الفارس كامبار حصانه امتثالا للأمر .
وركب بوروندوك المربع جملا أبيضاً محاربا وتوهجت عيناه بشكل مخيف تحت حواجبه
العابسة .

وقال هذا حقى إذ لا يوجد مثل هذا القانون الذى ينص على أن يذهب الأخ الأصغر إلى
الموت قبل أخيه الأكبر ...

و بالفعل فقد كان يطلق على بوروندوك و كامبار إخوة وكان ابن كيرى هو
الأكبر .

كان السلطان بوروندوك كجذع البلوط الطويل و يديه الضخمة بدت كالقضبان
الحديدية . كان يلف شواربه السوداء الكثيفة التى يبلغ طول كل شارب منها طول
ذراع خلف أذنيه مقلدا حضرة الإمام على الأسطورى . و كانت هيئته وحدها تبث رعبا لا
يمكن التغلب عليه .

كان بوروندوك يركب جملة الأبيض الذى كان يفضله عن الخيول وقد قام بتدريبه
على المبارزات و المعارك . و كان الجملة لدى رؤية الفارس يصاب بالجنون و يمسكه
بأسنانه و ينزعه عن السرج . كان بوروندوك عادة ما يقتل عدوه بالهراوة فقط و التى
يبلغ طولها عدد اثنين ساجين مائلين (حوالى 142 سم - المترجم) و لها طرف من الرصاص .

يا أيها الجلف الأسود الجالس على جنة الأبيض .

احذر أيتها الصخرة السوداء .

بهذه الصيحات كان الكازاخ يشعجون محاربيهم . كانوا يعرفون مدى خطورة
كاراتشين باجاتور و طريقته المشهورة . كان هذا الرجل يحتذى بيده اليمنى من هراوة
عدوه ثم يقطع فجأة بيده اليسرى رأس حصانه . و من ثم يسهل التعامل مع الفارس المترجل .
وربما كان الفارس كامبار وحده القادر على التصدى له حيث أنه يستخدم هذه الطريقة
أيضا ...

لكن بوروندوك لم يرد من قبيل العناد فقط أن يجرب قواه مع كاراتشين باجاتور .
فبالإضافة إلى الكراهية المشروعة لتابع أبو الخير كان لبوروندوك مع قائد اللشكريين
حسابات شخصية .

حقيقة الأمر أن لدى « كاراتشين باجاتور » أخت جميلة تدعى توختار بيغيم . كانت



تبدو للساذج بوروندوك عندما رآها بين الفتيات الأخريات كالزهرة بين الأقحوان . كان ذلك حين لم ينفصل بعد كيرى و جانيبك عن قبيلة أبوالخير . لكن توختار بيغيم كانت متكبرة و فخورة بأخيها و لم تحظى باهتمام أى من الأبناء الكثيرين للسلطين السهين البسطاء .

عندما بلغت الفتاة أربعة عشرعاما أرسل إليها بوروندوك بموافقة أبيه أحد الأشخاص يعرض عليها الزواج فإذا رفضت كان كأن شيئا لم يحدث . لكنها قالت لرسول بوروندوك : « أنا لست بحاجة إلى هذه الكتلة الخرقاء ... إن هذا الحمق لا يصلح إلا لبيتي فى تولينجوت» .

توجه حينئذ بسبب الكبرياء المهان كيرى و بوروندوك إلى «كاراتشين باجاتور» نفسه طالبين منه تزويج بوروندوك من أخته الصغرى . لكن «كاراتشين باجاتور» كان يدرك العلاقات السيئة القائمة بين سلاطين أرجين و خان أبوالخير فرفض متعللا بأن أخته مخطوبة لابن أحد الأمراء . و بعد أن انفصل جانيبك و كيرى عن أبوالخير قام على الفور بتزويجها من أحد الفرسان الشباب فى جيش الخان . و هذه الإهانة لا يغفرونها فى السهوب من جيل إلى جيل . كان بوروندوك يحلم منذ عدة أعوام بمبارزة كاراتشين باجاتور . وها هو القدر يرسل له الآن فرصة سعيدة . . .

هرع بوروندوك دون أن ينبس ببنت شفة إلى كاراتشين باجاتور . أحنى الجمل الشرس رقبتة تقريبا حتى كادت أن تلامس الأرض و تطايرت جدائل الصوف الطويلة مع الريح وتساقطت الرغبة على شكل رقائق على الرمال . و كانت خطواته تبدو من بعيد عرجاء و غير متساوية لكنه كان يطير أسرع من أى حصان .

حينئذ مضى كاراتشين باجاتور قدما على حصانه . حبس الناس أنفاسهم لأنه بالفعل كان هذا التصادم يليق بمعركة الصخرة السوداء مع المارد الأبيض . و بعد أن كان كاراتشين باجاتور يحرك فوق رأسه هرواة كبيرة فتح فمه فجأة فى ذهول . فقد لاحظ الآن فقط أنه ليس لدى عدوه أى سلاح .

فى آخر لحظة رفع كاراتشين باجاتور يده اليسرى التى يمسك بها سيف المبارزة قاصدا من الحركة قطع رأس الجمل . و لكنه ما إن اقترب بضع خطوات حتى مد بوروندوك يده اليمنى للأمام و شعر كاراتشين باجاتور فجأة بقشعريرة الموت على رقبتة . و فى اللحظة الأخيرة حاول قطع حبل المشنقة الشعرى الرقيق و لكن بعد فوات الأوان . عاد الجمل أدراجه بنفس العدو الهائل ساحبا وراءه الصخرة السوداء و رافعا إلى السماء الغبار السهبى المروالمالح...



كل شيء حدث بسرعة حتى أنه لم يستطع أحد أن يستوعب ما حدث . شاهدوا فقط كيف أصبح حصان كاراتشين باجاتور كشمعة سوداء لأن الفارس كان مربوطا في سرجه بحبل قوى . أما الآن فيجر الحصان في التراب مع صاحبه غير قادر على مقاومة قوة الجمل . وكان الحبل قويا جدا وكان مربوطا أيضا في رمانة سرج الجمل .
أرواح . أرواح ..

هكذا صاح بوروندوك داعيا أرواح أجداده ليشهدوا انتصاره . ولم تقطع رأس عدوه فقط بسبب أن الحبل وقع على الأكتاف الحديدية للخوذة . و أمام تشكيل الفرسان الكازاخ مباشرة انقطع الحبل و وقع كاراتشين باجاتو على الأرض و أمسكها بيده المشعرة العارية . ترجل أحد الفرسان عن فرسه و ببقايا الحبل قيد أيدي الأسير . سهل الحصان الذي أطلق سراحه واندفع بعيدا إلى السهوب المفتوحة ...

بعد أن أصاب جنود خان أبوالخير اللشكريين الذهول لأسر كاراتشين باجاتور بدأوا في تحويل خيولهم للعودة . وكان أول من فعل ذلك حيدر شاه . لم يلحق الفرسان الكازاخ أن يكرموا بوروندوك على نصره إلا و صعدت من جديد سحابة غبار إلى السماء . ولكنها ابتعدت الآن مخفية و راءها العدو الهارب . و لم تستطع السلسلة الرقيقة من عشائر كيرى و نايما أن تمنعه و قد حملت الخيول الضخمة من فصيلة تيكي جنود الخان اللشكريين إلى السهوب أسرع من الريح . و قام بعض الفرسان فقط ممتطين ظهور الخيول السهبية طويلة الذيل بمواصلة المطاردة منتزعين من السروج اللشكريين المتأخرين . و كان بين هؤلاء الفرسان الفارس قوبلاندى .

سبق الفارس قوبلاندى المحموم من جراء المطاردة جميع رفقائه . و قد لحق حصانه القوى خيول تيكي طويلة الساق ، و ألقت هراوته الضخمة اللشكريين على الأرض واحدا تلو الآخر . و عندما رأوا أن من يطاردهم قوبلاندى وحده قام خمسون من اللشكريين بتحويل خيولهم فجأة للخلف و عملوا حلقة حول الفارس القبجاقي . و ماذا يمكن أن يفعل أكثر الذئاب شراسة عندما يضرب خمسون من مثل هذه الذئاب حلقة حوله ؟ هذا و قد تخطى الفارس قوبلاندى الستين من عمره في ذلك الوقت و على الرغم من أن القوة لم تخنه فلم يكن لديه الآن سعة الحيلة السابقة ...

و مع ذلك فقد حدثت معجزة تغنى بها الشعراء فيما بعد فقد انطلق الحصان الوفي بالفارس قوبلاندى و لم يلحق الأعداء أن يستوعبوا ما حدث حتى ابتعد داخل أحراش نباتا



لديس القريب عند البحيرة السهبية الجافة . ولكن لم يكن مقدرا للفرس قوبلاندى أن يفلت هذه المرة من تلك المطاردة . فى أحراش نبات الديس قبضت عليه من كلا الجانبين حبال جنود الخان اللشكريين الذين اعترضوا طريقه . و سقط جسد الفارس القوى من السرج مثل الريح و انطلق الحصان بدون الفارس فى أحراش نبات الديس . و ما إن وقع الفارس قوبلاندى حتى سمع صيحة مدوية لأحد الأشخاص أكجول . أكجول . كان لديه الوقت للتفكير أن السماء سترسل له نهاية مخزية كعقاب على موت أكجول بيك ثم فقد ذاكرته ...

عندما فتح الفارس قوبلاندى عينيه وجد فارسا شابا طويلا ورشيقا مثل شجرة التنوب منحنيا عليه و امرأه لا يوجد مثيل لجمالها قد رآها من قبل فى مكان ما . كان الفارس يبدو معروفا لديه . وقف على قدميه بصعوبة و عرفهما معا . كان هذا الفارس هو الفارس سايان و معه جولبخرام ابنه خان أبوالخير التى أحبها الفارس قوبلاندى فى وقت من الأوقات ولكنها رفضته ...

بعد أن أنقذ الفارس سايان على شاطئ سيحون دارايا خان أبوالخير من النمر ثم من ابنته التى كانت ترغب فى إراقة دم أبيها ، واصل فى محيط الفرسان المستائين من مصائرهم الاشتغال بالسلب و النهب . كانوا مثل الذئب يجوبون المنطقة الواقعة بين نهري سيحون و جيحون و يسرقون قطعان بكوات ما وراء النهر و ينهبون القوافل الغنية . و كانت معهم دائما الجميلة حاملة فى يديها قوس البتولا و التى حكوا عنها الأساطير ...

لم يكن فرسان الفارس سايان وحدهم يشتغلون بالسلب تحت ضغط الظروف بل كان هناك فرسان آخرون كثيرون يفعلون ذلك فى تلك السنوات الصعبة . و بعد أن علم بقرب توحيد الكازاخ فى دولة واحدة توجه الفارس سايان مع زوجته وابنه البالغ من العمر خمس سنوات و برفقة مئة من الموالين له لمقر الاجتماع على أمل أن جانبيك لم ينسأه بعد . و فى أحراش نبات الديس عند البحيرة الجافة كانوا يأخذون قسطا من الراحة عندما سمعوا ضوضاء المطاردة و شاهدوا الفارس الكازاخى المقيد بالحبل . لم يفكر الفارس سايان طويلا و قفز على فرسه و مع صيحة الحربية أكجول أكجول هرع لنجدته .

اعتقد اللشكريون أن القوات الرئيسية لجانبيك قد وصلت فتركوا الفارس قوبلاندى و تابعوا سيرهم خلف فرقتهم



بدأ قلب الفارس قوبلاندى يتألم عندما تعرف على جولباخرام . و لكن العقل تغلب على المشاعر فقد أنقذه الآن الشخص الذى طالب و رغب بموته من موت محقق أو أسرمخزى و الذى هو أسوأ من الموت بالنسبة لفارس حقيقى . فكر الفارس قوبلاندى فى أن « الشعور بالكرامة يميز الإنسان عن الأرنب الذى يخفى رأسه فى أحراش الديس » ثم نظر مباشرة فى عيون عدوه السابق .

قال إن الفرسان يتصادقون عن حق فقط بعد قتال بعضهم البعض فهل يمكن أن تنسى كل ما كان بيننا من شركما نسيتته أنا ؟
قال سايان أنا لا أتذكر أي شيء .

تصافحا و ذهبا معا على رأس الفرقة إلى مقر الخان .

فى هذا الوقت أمر خان جانيبىك بإقامة احتفال كبير بمناسبة الانتصار على جيش خان أبو الخير . و هكذا بدأت الحرب بهزيمة أبو الخير ، و لكن الأهم من ذلك أنه قد شارك بالفعل فى معركة النصر ممثلو جميع القبائل الكازاخية . و قد عزز عودة الفارس قوبلاندى جنبا إلى جنب مع عدوه السابق الفرحة العامة بالوحدة .

فى خضم الاحتفال حضر كاراتشين باجاتور مقيدا بالسلاسل مثل الدب إلى خيمة بوروندوك السوداء . إنه لم يعتاد الشكليات و أمسك الثور على الفور من قرنيه .

قال اسمع يا كاراتشين إذا كنت ترغب فى البقاء على قيد الحياة و أن ترى سماء الوطن فوق رأسك فلب لى فقط رغبة واحدة .

وافق كاراتشين باجاتور بتجهم و قال تكلم يا بوروندوك .

زوجنى توختار بيغيم شقيقتك المتغطسة .

صاح الأسير باجاتور قائلا : إنها متزوجة منذ مدة طويلة و لديها ابن ...

قال بوروندوك ببرود : طلقها من زوجها و يمكنك ترك الطفل لزوجها أوقم أنت على تربيته بنفسك . إننى أريد هذه المرأة .

إنك لا تتصرف وفق تعاليم محمد .

إننى فى نظرها غير مسلم .



صرخ التعيس كاراتشين بجاتور قائلا : كلا لا أستطيع ارتكاب مثل هذه الخطيئة إن ذلك ليس من ديننا . الأفضل أن تنزع رأسي من كتفي يا برونودوك .

قال برونودوك وقد سحب السيف من غمده : لك ما تريد .

توسل كاراتشين بجاتور وقال : انتظر دعني أفكر .

كان برونودوك يذهب إليه كل ليلة بعد الاحتفال . ورفض أن يتزوج أى من بنات كاراتشين بجاتور الذين كانوا أصغر سنا وأكثر جمالا من توختار بيغيم .

قال بحزم : هذا الكائن سيكون فى سريري وإلا سأشرب دمك يا كاراتشين . ولكن سأشرب ببطء بمقدار ملعقة فى اليوم .

بعد أن أدرك كاراتشين باجاتور أنه لن يفلت بطريقة أخرى من أيدي برونودوك اضطر أن يبعث رسولا إلى إخوته يأمرهم بتطبيق توختار بيغيم من زوجها و تزويجها لبرونودوك . وعرض كاراتشين على الفارس قدوس زوج توختار بيغيم أخته الصغرى تزويجه من إحدى بناته .

فى الاجتماع تم إعلان الخانة الكازاخية الموحدة . و لا يمكن القول أن جميع قادة العشائر و الفرسان وافقوا على هذا بطيب خاطر . إن الضرورة فقط هى التى أجبرتهم على الوحدة ولم الشمل . وقد عارض هذا بصفة خاصة القادة المستبدون مثل تيمير بيك .

و اعتبروا مثل هذا الاتحاد مؤقت إلى أن يزول الخطر من جانب أبوالخير . بالإضافة إلى ذلك فقد أعجبهم إمكانية التقسيم إلى ثلاثة أجزاء و فى كل جزء يمكنهم أن يأخذوا زمام الأمور فى أيديهم .

و بدون التقسيم إلى أجزاء فمن المستحيل إدارة مثل هذه الدولة السهبية الضخمة و التى كان من المفترض أن تكون القبيلة المستقبلية . و فى الجزء القديم يجب أن تدخل أقدم العشائر مثل الوسون ، دولات ، جالاير و التى لا تزال توجد إلى الآن آثارهم و مقابرهم متناثرة فى جميع أنحاء الأنهار السبعة . و الجزء الأوسط وحد أقرب العشائر من حيث الأرض و الخصائص الحياتية مثل أرجين و قبجاق و نايمان و كونراد و كيرى و أواك و تاراكتى . و الجزء الأصغر يجب أن يتكون من عشائر ألشين و بايولى و أليمولى و جاجالبايولى الذين



يتجولون ما بين جايك و إديل . و من المفترض أن يندمج فى هذه الأجزاء عشائر سهبية صغيرة و عشائر ما زالت مع أبو الخير فى حدود تركستان .

و لفترة طويلة تواصل الجدل و الخلاف فى السهوب حول هذا التقسيم . و ارتحلت القرى من جزء إلى جزء آخر و حدثت جميع أنواع الانقسامات داخل العشائر . فقط بعد ثمانين سنة فى عهد خان حقنازار حفيد خان جانبيك تشكلت معالم الأجزاء الكازاخية و شكل كل جزء من تلك الأجزاء من الآن فصاعدا قبيلة شبه مستقلة . و فى هذا التجمع التاريخي أعطى العراف العظيم أسان كايجى كل عشيرة الشعار الخاص بها .

قال لقد سمانا جدنا المشرع العظيم مايهيبى بيك من عشيرة الوسون القديمة الكازاخ حتى فى عهد جنكيز خان عندما كان الجميع يسمون أنفسهم المغول و رفع رايتنا الكازاخية فوق السهوب . لذلك فلندع هذه الراية تبقى شعارا للوسون .
صاح الجميع صيحات استحسان مرحبين بشعار الوسون .

و فى وسط جميع عشائرننا يعيش أهل أرجين الذين حافظوا بشكل لم يمس على كلمتنا و أفكارنا . و العيون - رمز الحكمة الإنسانية - كانت شعارهم منذ أمد بعيد . فليبق هذا الشعار عند أهل أرجين .

و من جديد انحنى مئات الرؤوس مؤيدين ذلك .

و قبجاق أول من تصدى لغزو العدو . لذلك فليكن الفأس الحربى المرفوع فوق الأعداء شعاره القبلى .

قال المجتمعون فى الاجتماع المجد لك يا أسان كايجى .

أعطيت أربعين قبيلة

كازاخية شعارات عشائرية . و قد قام الحرفيون التولينجوت بنقش هذه الشعارات على حجر ضخمة من الجرانيت الأسود ، و بقى العمود الحجرى واقفا فى منطقة كاراتوز القديمة . و منذ ذلك الحين يسمى الناس هذا المكان شعارات نورا .

فى اليوم التالى بارك أسان كايجى خانية جانبيك و نيابة عن جميع القبائل الكازاخية بدون استثناء قام جانبيك بالاعتسال فى حليب أربعين من الأفراس البيضاء و رفع على سجادة بيضاء .



غادر قادة العشائر إلى مناطق ترحالهم واتفقوا على أن يخوضوا فى الربيع المقبل من السنة القادمة حرباً مشتركة من أجل تحرير مدن شمال تركستان . لم يكن البعض منهم مسروراً للغاية وخاصة تمير بيك . و خلال أربعين سنة سيظل يعرض شفثيه بعد أن رأى نجاح هذا الأمر الذى دشنت بدايته هنا فى منطقة كاراتوز نورا .

بعد ثلاثة أيام انتقل مقر الخان إلى شواطئ تشو و مرة أخرى وحدها الرياح رفعت أعمدة الغبار المالح على السهوب الفارغة ...

فى يوم وصول السلطان بوروندوك إلى مقصورته الشتوية على نهر تالاس أحضر له إخوة كاراتشين باجاتور توختار بيغيم . فى نفس اليوم أطلق سراح كاراتشين باجاتور و ذهب إلى دياره .

فى المساء جاء بوروندوك المربع مفلطح الأنف إلى خيمة بيضاء أقيمت لزوجته الجديدة . جلست الرشيقية كشجرة الحور فى وطنها ما وراء النهر خلف وراء ستارة من الحرير وانتظرت . أخذ فى خلع حدائه الضخم و انتشرت فى جميع أنحاء الخيمة راحة أعطية القدم النتنة . وذهب إليها حتى دون أن يغسل قدميه بعد الحملة ليزيد فى إذلالها ...

كان من السهل وفقاً لوجه المرأة الباهت و الغاضب والنظرة المليئة بالكره تخمين أنها لن تغفر له أبداً فراق زوجها و ابنها الصغير الذى تركته فى بلاد ما وراء النهر .

أمسك بوروندوك دون أن ينطق بكلمة واحدة قطته الصهباء غزيرة شعر الكفوف الجالسة بجوار الشماعة الفضية ودوى صراخ الحيوان المسكين الذى يدمى القلب . وفى لمح البصر نزع السلطان رأسها و أرجلها و ألقى بهم من خلال فتحة مدخنة الخيمة إلى الخارج . ثم نظر بهدوء إلى توختار بيغيم التى كانت منذ دقيقة مضت تبدو امرأة صعبة المراس لتتحول إلى امرأة سهلة الانقياد ترتجف من الخوف و رقدت حيث أشار باصبعه المغطى بالدم .

قال لها إذا أعجبتنى الآن فسوف تعيشين على أى وجه كان .

بعد عام أنجبت طفله أسمتها جوهر بيكى .



III

وصل خان جانيبيك في الربيع إلى المراعي الصيفية في ساري عرقة و صار ينتظر هناك وصول القوات التي وعد بها في الاجتماع . وهنا لأول مرة اكتشف ضعف الدولة الجديدة . لم تكن هناك القوات المطلوبة لخوض حرب كبيرة . ويكفي القول أنه من اتحاد القبائل و العشائر المنضمة إلى الجزء الأصغر التي تتجول بين جايك و إديل ظهر أكثر من خمسمائة فارس . و للحقيقة كانوا من عشيرة أداي المحاربة التي تتميز بالشجاعة . كان المحاربون من العشائر الغربية يتوقون من كل أرواحهم إلى خانة جديدة لكنهم لا يستطيعون ترك قراهم ليوم واحد دون حماية ، لأن خانات كازان والقرم و أستراخان و بيات نوجاي الكثيرين يشهدون أسنانهم عليهم من ثلاث جهات . وتحديد افي هذا الصيف أصبح التهديد حقيقيا ... والقبجاقيون الذين يرتحلون إلى تورجاي و أورى لم يسعدونا بجيش ذو شأن . فلقد مرض الفارس قوبلاندى و يبدو أنه لم يكن هناك أحد لتنظيم إيفاد الفرسان . يبدو أنه لم يكن لدى العشائر التي تتجول في مكان ما عند إديل أو أورى أية مصالح في تركستان تستوجب سفك دماء فرسانهم من أجلها . ولم يساعدهم الخان الجديد بعد بأى شيء بل و يطالبهم بالمشاركة في الحرب ضد أبو الخير الرهيب . إذا كنا سنحارب فلنحارب في الغرب ضد كازان و قبيلة نوجاي و القرم حيث يمكن الاستيلاء على مراعى جديدة للماشية والكثير من الخيرات . هكذا قال بعض السلاطين و لكن القاعدة العريضة من البدو يسعون إلى الانضمام إلى الخانة الجديدة و الاتحاد معها لحماية السهوب . غير أنه قد وصل في هذا الصيف الصعب حتى من أقرب عشيرة و هى عشيرة أرجين و جيرانهم نايمان فرسان أقل بكثير مما كان متوقعا . و قد حال دون ذلك إلى حد ما العداء بين شيوخ هذه العشائر و الذى ازداد بسبب الأحداث الأخيرة .

توفى منذ فترة قريبة «أرجين بيك» الشهير و المبجل من الجميع و الذى يعد رأس هذه العشيرة . و حضر جنازته أقوام من جميع أنحاء السهوب . وقد جاء حتى من خوارزم الأمير سلطان حسين المتحدر من أرجين . و قد أحضر معه الكثير من الهدايا للأقارب و معها عرض بالسلام و الصداقة لم يقدمه إلا بمشورة من سيده خان أبو الخير .



قال الأمير « لماذا يحارب أهل أرجين العظماء ويموتون من أجل رغبة محمومة لجانيبيك هذا ؟ إن عشيرة أرجين ليست فى حاجة إلى تركستان . وإذا كنتم بحاجة إلى مراعى شتوية جيدة فتعالوا إلى فى خوارزم وخراسان فهناك مساحات لا حدود لها و غنية بالعشب . و الشتاء هناك قصير .. و ليس هناك صقيع شديد . و الى جانب ذلك فكل ما تنتجونه سيتم بيعه لإيران و العراق و الهند بسهولة و بريح و فير»

و الآن بعد أن فقدت عشيرة أرجين زعيمها الحكيم لم تسطع أن تحزم أمرها . الغالبية العظمى منهم لم تغادر المسارات المعتادة للترحال و شواطئ يسيل و توبول . و لكن كم كانت عروض ابن بلدهم الحاكم مغرية جدا . و من هو الشعب الذى ينجذب للحرب ؟ و لم يوجد من بينهم فى هذا الصيف زعيم جديد يستطيع أن يجمع الناس و يقود جيش أرجين الموحد إلى جانيبيك .

و فى ذلك الوقت كان من الصعب مطالبة عشائرنايمان و كبرى إرسال جيش كبير . فقد تصدوا للهجوم الدورى من محاربى أوپروت . بالإضافة إلى ذلك كانت بعض قراهم تقع فى أراضى قبيلة أبوالخير و كان من الصعب عليهم تحدى حكام الخان .

لم يجمع خان جانيبيك فى هذا الصيف أكثر من ثلاثين ألف محارب و من ستخيف بمثل هذا الجيش ؟ فلدى أبوالخير فقط مائة من رجال الخيالة و يستطيع فى وقت قصير أن يصل بهذا العدد إلى الضعف باتحاده مع بلاد ما وراء النهر . و كم عدد القوات لدى حاكم الصين و فرسان الأويروت الخاضعين له الذين ينتظرون الفرصة السانحة لدخول السهوب الكازاخية . و فى الغرب ينتظر أقاربهم الأستراخانيون و بايات النوجاى و كراى القرم و إبراهيم خان كازان الفرصة المناسبة بفارغ الصبر . إن السهوب الكازاخية شاسعة و يريد الجميع أن ينتزعوا لأنفسهم أكبر قطعة منها خاصة أنه لم يعد أحد يخشى أبوالخير بعد رحيل القبيلة البيضاء . لم يبق إلا أن يعول على قواه الذاتية .

مهما كان الأمر ينبغى انتزاع مدن شمال تركستان من أبوالخير . و بدون ذلك لا يمكن للخانة الجديدة أن تبقى طويلا على قيد الحياة . غير أنه عندما تريد أن تختبر قواك مع الأسد ينبغى أولا أن تحمى أضلاعك . و لتحقيق ذلك هناك طريق واحد و هو العثور على الحلفاء إن لم تكفى قوتك الذاتية .

فى آسيا الوسطى يوجد الآن المئات من الخانات و البكوات و الأمراء و السلاطين كل



واحد منهم على استعداد أن يطبق على رقبة زميله المحظوظ أو ينضم إلى شخص قوى للاستفادة حتى بالفتات على مائدة غيره .. وإذا قمت بتوحيد جميع من يكرهون أبو الخير فلن تقوم له قائمة بعد ذلك . ولكن هل من الممكن التعويل على هذه الذئاب و ابن أوى الذين أثناء مطاردتهم لغزال واحد يعضون بعضهم البعض من الجانب ؟ .. حتى الذئاب لا تفعل ذلك . فقط عندما تمتلك أنيابا حادة يمكنك إخضاعهم جميعا . إنهم يحترمون القوة .

لذلك إذا كنت ترغب فى إخلاصهم فامتلك أنيابا . إن سهوب دشت و قبحاق كلها لا يجب أن تخضع له بالقول فقط ، و لكن يجب عليها أن تدفع ضريبة موحدة للإنفاق على الجيش و يجب أن تقدم كذلك وفقا لأوامر الخان عدد معين من الفرسان . لقد أعلنت الخانة . ويمتلك وهو الخان الشرعى جانيبيك الحق فى المطالبة و الإرغام بالقوة على احترام أوامره . السلطة يجب أن تكون قاسية و ليس هناك طريق آخر .

لم يحالفه النجاح على الفور . واستغرق الأمر عامين آخرين حتى بدأت العشائر الكازاخية التى اعتادت على الحرية السهبية القديمة إرسال الأموال اللازمة للإنفاق على المقر و الجيش . و فقط عندما ربطوا بأمر الخان بعض الشيوخ المتأخرين عن دفع الضريبة فى ذيول الخيول و جروهم على الأرض أخذ الآخرون يفكرون فى الأمر بجدية . و هناك حيث دعا الشيوخ و البايات المتهورين القرى على المقاومة المسلحة اضطر وفقا لطريقة جده المجرية إلى حرق القرى . و بقيت الجثث النتنة على الرماد و ظلت الغربان تحوم فترة طويلة حيث كان الناس يعيشون منذ أمد قريب . و كان هؤلاء الناس من الكازاخ ...

قبيل وفاته غنى الشاعر الحكيم كوتان :

كم هو نشيط و سعيد بين الناس جانيبيك

و لكنى أرى آثار دموع سرية على وجهه

بكى أم لم يبك خان جانيبيك ففى نهاية المطاف لم يكن لذلك أهمية كبيرة فقد أرغم كل العشائر والقبائل على الدخول فى طاعته . على أية حال عندما يكتب الشاعر الشعبى عن دموعه فهذا يعنى التفهم و التعاطف مع سياساته . إن العشب القصير والضعيف فى تشتير كوكبيك الذى ينمو فى ظل نبات السعادي يقتل الحيوانات .

و لحماية ماشيتك يجب حش هذه العشبة بلا رحمة فى كل مكان يجدونها فيه . ترعرع فى السهوب جانيبيك وتعلم هذه الحكمة السهبية . و من يدري ما كان يمكن أن يكون لو ترعرع فى مناطق أخرى و فى زمن آخر .



وأخيرا خضعت له فعليا سهوب دشت و قبحاق من يسييل و توبول إلى تشو و البحر الأزرق و من بوابات جونغر إلى جايك . الآن فقط يمكن أن يطلق على هذا الاتحاد دولة . و اقترب موعد الحرب من أجل مدن شمال تركستان و الحملة إلى جايك حيث لم تعترف بسلطته بعد قبائل الجزء الأصغر التي ترتحل في المنطقة الواقعة بين نهري جايك و إديل . و كما كان متبعاً لدى خانات السهوب قرر خان جانيببيك مناقشة الحملة في دائرة المقربين منه وخاصة الإخوة و الأبناء .

كان كيرى و جانيببيك أقارب من نسل أوروس خان . و كان لدى كيرى أربعة من الأبناء هم بوروندوك و شايخين و سنجر جاخان و جاخان بختى ، و كان لدى جانيببيك تسعة من الأبناء وهم جيرينتشى ، محمود ، قاسم ، بوسيد ، أديك ، جانيم ، الفارس كامبار ، تينيتش ، أوسناك و جاديك . و كان جانيببيك يفضل ابنه الثالث قاسم على الآخرين عند الحاجة للتشاور حول القضايا الهامة . كان السلطان قاسم يبلغ في ذلك الوقت ستة وعشرين عاماً . كان طويل القامة و عريض المنكبين ذو عيون واسعة لوزية الشكل يشرق فيهما ذكاء لافت للنظر . و منذ الخامسة عشر من عمره كان يفوز في جميع مسابقات المصارعين الشعبيين و في العديد من مسابقات الفروسية و سباقات الخيل . و عادة ما يخرج من بين هؤلاء المحاربين فرسان بارزين فنادرا ما يجمع القدر في شخص واحد تلك المعطيات الجسدية مع صفات عقلية ممتازة . لكن هذه المرة لم تبخل عليه الطبيعة بأى شيء . حتى بالإضافة إلى خان جانيببيك كان جميع الإخوة والأقارب يعتقدون بشكل طبيعي أن قاسم هو وريث الخان على العرش . و لم يستطع أحد أن يقترح إسم شخص آخر ...

بالمناسبة كانت جاخان - بيكى أم قاسم أحب زوجة لجانيببيك من بين زوجاته السبع . وكانت شقيقة أرملة ابن خان أبو الخير الجميلة أكوزى التي رفضت عشرة من أبناء الخان احتراماً لذكرى أوراك الفارس البسيط . كانوا من عشيرة كيرى . و إذا كانت جاخان بيكى قد أنجبت قاسم ابن جانيببيك المحبوب فإن شقيقته أكوزى قد أنجبت أحب أحفاد خان أبو الخير محمد شيبانى و سلطان محمود الذين سيصبحون فيما بعد أسياى آسيا الوسطى .

على الرغم من العداة الدموى بين أبو الخير و جانيببيك كانت الأختان على علاقة ودية كما فى السابق و يتبادلان الهدايا و التحيات . ولكن الشيء الأكثر ادهاشاً خلافاً للقواعد الراسخة بين الجنكيزيين كان السلطان قاسم و محمد شيبانى و السلطان محمود منصاعين لإرادة أمهاتهم .



لا بد من القول أن خان جانيبيك كان عادة ما يدعو «جاخان بيكى» عند التشاور مع ابنه . فى هذه المرة توجه إلى قصر الخيمة البيضاء حيث كانت تعيش . كان الربيع فى طريقه إلى الزوال و ارتحل مقر الخان إلى الضاحية الجنوبية لسهوب أوليتاو و بدأ العالم كله مزينا بالألوان . كانت السهوب تشبه معطف الراكون الذى سحب من صندوق خانق لتهويته...

كان جانيبيك كعادته يقف قليلا و يستمع كيف تزقزق عصافير السهوب و يتنفس ملء صدره الهواء المنقوع فى الأعشاب و يدخل إلى جاخان بيكى . كما هو الحال دائما تحسبا لوصوله تجلس زوجته فى منتصف منزل اليورت و تصب من وعاء مسطح كبير فى وعاء صغير حليب الفرس ذى الرغوة العطرة . و عندما يدخل تقف و تحييه صامته و تحنى رأسها .

قال : الصحة لكم يا جاخان بيغيم.

تجيب بالسؤال المعتاد هل أنتم بصحة جيدة يا سيدى الخان ؟

يخلع حذاءه الجلدى المطعم بالفضة و ينظر إلى زوجته بطرف عينه . كان الحب والحنان غير المألوفين له يشرقان فى عينيه . وكانت هى تعرف و تشعر بذلك . كانت جاخان بيكى الرشيق ذات الفم القرمزى الصغير والعيون السوداء الواسعة تبدو كفتاة على الرغم من أنها بلغت الحادية و الأربعين من عمرها . كانت رموشها مسدلة و عندما ترفع رأسها تنغرس سهامها السوداء فى قلب الخان كما كان يحدث منذ سنوات عديدة .

و يدق قلب الخان الحجري و يرفرف مثل العصفور الذى وقع فى الفخ ...

كان جانيبيك يندهش من ذلك فى كل مرة و بدا له كأنه بالأمس فقط يرافق فى حاشية من أربعين فارسا ابن أبو الخير شاه بوداخ فى رحلة زفافه . و كان ذلك عندما تخطى جانيبيك العشرين عاما . و ذهبوا إلى الفارس الأعظم لعشائر كيرى و نايمان دومباليك .

كان جانيبيك يملك حق قيادة وحدة حفل الزفاف المكونة من أفضل شباب قبيلة أبو الخير . و وصلوا إلى ألتاي حيث كان الفارس دومباليك مرتحلا إلى هناك فى هذا الوقت .

كانت الخيام البيضاء مثل لون الثلج تحيط ببخيرة كيديركول الزرقاء فى لون السماء و رأى فى وجه فتاة برموش سوداء كالسهم منعكسا فى الماء . حينها رفر قلبه لأول مرة . و عندما رفع بصره على استحياء رأى ضفائر سوداء تومض فى ظل الأشجار و تلامس العشب...



ثم كان هناك اللقاء الرائع للعريس و خاف جانيبك عندما رأى أكوزى عروس شاه بوداخ و أعتقد أنها هي تلك التي رأى صورتها فى البحيرة . كانت لديها نفس العيون الواسعة و نفس حجم اليدين و نفس الضفائر السوداء الطويلة التى تصل إلى الأرض و مع ذلك لم تكن هي . لقد رأى شقيقة العروس جاخان بيكى فقط فى المساء حينما كانت عائدة بالخيول مع إختها من الرعى الليلي . كانت ابنة الفارس العظيم لا تستنكف من رعى الخيول . هكذا كان يربى الفارس دومباليك جميع بناته و من غير المرجح أنه كان يوجد فى السهوب من تلقى تربية أفضل منهن ...

و فى الليلة التالية ذهب جانيبك مع أصدقاءه مستفيدا من حرية العادات الكازاخية القديمة أيضا لرعى الخيول . و ذهب كثير من الفتيات للرعى الليلي مع الضيوف وكانت بينهن جاخان بيكى . و قد بقيت فى قلبه طوال حياته هذه الليلة المقمرة ... فى مكان ما غير بعيد كانت الخيول ترعى فى الوادى و تصدر شخيرا بلطف . و كانت الفتيات والفرسان يقومون بالدور بجوله حول القطيع و لكن لسبب ما يفعلون ذلك معا فى أزواج . و تؤدى الأصوات الشابة المدوية فى العتمة الفضية أغانى الحب و الفرحة بالحياة . و عند الكوخ يطهى لهم فى قدر كبير اللحم الطازج و الشهى لمهر ذبح فى العشية . و قد كانوا يطعمونه الحليب خصيصا لحفل الزفاف ...

الليلة الرائعة تعطى الإشارة . يأخذ الفارس الشاب هراوة خفيفة من شجرة البتولا ويختبئ فى وهدة من أجل العثور على أى مهر صغير ضال و الذى من الممكن أن تأكله الذئب . و لكنه لم يكن يفكر فى المهر و ذهب إلى الأمام بضع خطوات ثم توقف و هو يحبس أنفاسه . لم يقل كلمة واحدة لتلك التى كان ينظر إليها طوال المساء و لم يعرف حتى اسمها . و لكنها نهضت و تظاهرت بأنها تتمشى و تذهب نحو شجرة البتولا القريبة . يخطو الفارس خطوة واحدة إلى الأمام ثم مشيا صامتين متشابكى الأيدي و مضوا مباشرة إلى ضوء القمر ...

نظر جانيبك إلى جاخان بيكى فى ضوء النهار و لم يصدق أن هذه الجميلة اقتربت منه فى الليلة اللبنية القمرية و أنه قد أمسك يديها البيضاء الرقيقة . كان يحدث هذا كل ليلة و لم يكن على الأرض أناس أكثر سعادة منهما .

تواصلت احتفالات الزفاف و ألعاب الفروسية و صراع الخيول و سباقات الخيل و الألعاب الأخرى و جرى كل شيء على النحو المعتاد . و تحتل الرماية التى تشارك فيها الفتيات أيضا مكانا خاصا . كانوا يقطعون الشارة الجامبيو الفضية لدى العروس من حلى الصدر



القبلية و يعلقونها على مسافة مائتي قدم ثم يتناوبون رمى السهام على هذا الهدف المرئى بالكاد . لكن لسوء الحظ لم يتمكن أحد من إصابة الهدف . حتى جانيبك المشهور في جميع أنحاء السهوب بدقته لم يصب الهدف عدة مرات . ربما كانت يده ترتجف لأنه منذ الصباح لم يرى جاخان بيكى . وفجأة عندما اقترب من القوس مرة أخرى سمع اسمها .

جاخان بيكى ...

جاخان قادمة .

ترك الوتر و دوى ضحك جماعى من جميع الجوانب . فلم يصل السهم حتى إلى شجرة البلوط . ثم وصلت على حصان أبيض من مكان غير معلوم الجميلة جاخان بيكى . لقد عرفها بالكاد و كانت جاخان بيكى تنظر بطريقة مختلفة تماما . في الليل كانت كأنها نسجت من ضوء القمر و بدت شفافة . هنا رأى فتاة صيادة طويلة القامة و قوية البنية مثل تلك التى رسمها أسلافه الساكا على جدران الكهوف .

أفسحوا الطريق لجاخان بيكى .

إرمى يا جاخان كما ترمى دائما .

أصابت طائر القبرة دون أن تنظر إليه .

و أخذت جاخان بيكى القوس من جانيبك و لمست بيدها أصابعه برفق . و تقريبا بدون أن تنظر إلى الهدف أطلقت السهم من قوسه فضربت الشارة ذات الحلقة الفضية فإصطدمت بلحاء شجرة قاس و تدرجت عاكسة أشعة الشمس ...

هرع الناس إليها من جميع الجهات رافعين أيديهم .

فلتعشين ألف سنة يا جاخان يا رامية السهام المجيدة .

هذه أنثى النسر .

قد أنجبتك امرأة كازاخية رائعة .

لقد دافعت عن شرفنا أمام السهوب كلها .

أخذ الناس الفتاة من على ظهر الحصان و وضعوها كتمثال أحد الأجداد فى دائرة الضيوف . كانت صفائر جاهان تجرر على الأرض و ارتخت الرموش مثلما كانت عند البحيرة الزرقاء مخترقة من جديد قلب السلطان الشاب جانيبك ..



وفي اليوم التالي رأى كيف تروض بنفسها حصانا برياً . كان الحصان يشبه الوحش الأشعث الضخم و كانت النار الدموية مشتعلة في عينيه . و لكن ما إن جذبته الفتاة بالحبل و قفزت فوق ظهره حتى هدا الحصان و صار يحدق فقط في اتجاه أحد الخيالة المجهولين .

لم يقولوا لبعضهم البعض كلمة واحدة . و لكن لدى عودته إلى أوليتا و أرسل جانبيك إليها الخاطبين و سرعان ما أدخلها الخيمة البيضاء كزوجة ثالثة . كانت تبلغ من العمر آنذاك أربعة عشر عاماً . قام كما اعتاد أن يفعل ذلك مع زوجاته الأخريات بلف ضفائرها على يديه و لمس جسدها بلطف .

كانت تجلس مثل الحجر .

قال لها لقد تزوجتك لأننى أحبك . و قد كان ذلك الكلام حقيقياً .

نظرت إليه و هزت كتفها و قالت :

ولماذا لم تتحدث معى مباشرة عن هذا الموضوع ؟ فلربما كان لدى مجنون كما كان لدى ليلي الرائعة ؟

ضربه الدم في رأسه و صاح بغضب :

سنتحقق من هذا الأمر الآن .

و فجأة هوى بيديه للأسفل و رأى في غسق الخيمة أنها تبتسم .

قالت له في سخرية لاذعة كلمات المثل الذى لا يستطيع هو نفسه أن يقوله لها :

و هل الطعام الذى يلعقه الكلب يكون صالحاً للأكل ؟ و كان سائداً في السهوب ارجاع العروس المعيبة إلى والديها مكلفة بالعار . و لكنه كان يعلم مسبقاً أنه سواء كان ذلك الأمر صحيحاً أم لا فإنه يحبها و لن يبدلها بمئة ألف من العذارى .

حسناً و ماذا إذا كنت نظيفة كحليب أمى ... إذا كان الأمر كذلك فننفذ رغبتى الوحيدة ؟ أفعلى .

لم يقل ذلك و لكنه تنهد . و نظرت هى في عينيه و قالت .

عندما يولد ابني فاتخذ له الفارس حسن من قريتنا معلماً ..

لكنه لم يستمع لها . كانت عيناها كبحيرتين سوداوين و خصرها أدق من عود القصب و يديها أكثر بياضاً من البجع .



كان أول شخص شاهده خان جانيببيك يدخل الخيمة العملاقة المزدوجة لزوجته جاخان بيكى كان الفارس العجوز حسن معلم ابنه قاسم . تذكر الخان شكوكه حول هذا الرجل في الأيام الأولى من زواجه و ابتسم في نفسه . لم يكن يعلم أنذاك حقيقة الأمر . كانت الفتاة الكازاخية التي ذهبت إلى عشيرة غريبة عليها تريد أن ترى بالقرب منها صديق طفولتها من قبيلتها و الذي على استعداد لفعل أي شيء من أجلها . لدى كل فتاة جميلة يوجد معجب مخلص يحبها بدرجة كبيرة من التفانى حتى أنه يربى أولادها من رجل أخر بمنتهى السعادة . إنه يضحي بحياته من أجلها و يسعد أنه يراها كل يوم .

و لا يوجد على وجه الأرض شخص أخلص منه و كل ما يتعلق بها فهو مقدس .

فقد كان هذا دائما يحدث في السهوب و كانت الفتيات تتقبل هذه التضحية العظيمة كأمر مفروغ منه .

ذهب جانيببيك إلى مكانه و رقد على جنبه و ثني الوسائد الباردة المغطاة بالقطيفة . وأسند ظهره على الأغصان الحريرية المطوية كالتل أحضرت له جاخان بيكى حليب الفرس في وعاء مسطح و ملئت منه كأسا فضيا كبيرا و جلست أسفل من زوجها .

و بحركات بطيئة متساوية أنعشت الشراب الذي ينضح برائحة الشيخ و السهوب والزهور .

و كانت تجرى على جدران الخيمة الانعكاسات الشمسية بسبب المغرفة الفضية .

كيف نمت يا سيدي الخان ؟

و مرة أخرى انغرست السهام في قلبه . و كانت السخرية بداية في صوت جاخان بيكى . لقد كانت تعرف يقينا أنه أمضى الليلة في خيمة الجميلة جان بيكى من عائلة أكجول بيك . و من الشكل الكئيب للمعلم حسن أدرك جانيببيك ما إن دخل الخيمة أن كل شيء معلوم هنا . و تحول عنه المخلص حسن لأنه كان يغاز سوبيا مع سيدته .

كان خان جانيببيك بالفعل مذنباً أمام جاخان بيكى . في العام الماضي اتخذ لنفسه زوجة سابعة و هي جان بيكى ذات الخمسة عشر ربيعاً و كما جرت العادة بدأ يفوت أيام الزيارات المقررة لزوجاته الأخريات فيما عدا جاخان بيكى . و بالأمس للمرة الأولى في اليوم المقرر لجاخان بيكى لم يأت إليها .

قالت جاخان بهدوء و هي تصب حليب الفرس : يقولون أن جان بيكى توكل لديها



فراش جيد . فرياش فراشها أكثر ليونة مما عندنا نحن الفقراء . وليس في أيدينا شيئاً نفعله حيال ذلك . و تنهدت بتكلف . و تنهد في إثرها جانبيك . و اعتقد أن إنشاء خاتمة موحدة من ثمانية و عشرين عشيرة كازاخية أسهل من تكوين أسرة و دودة مؤلفة من سبع زوجات . و الفضيحة التي يمكن أن تفعلها واحدة منهن في الوقت غير المناسب تساوي فضيحة جزءه بأكمله (خاتمة مكونة من ثلاثة أجزاء - المترجم) . كانت جاخان هي الوحيدة فقط من بين زوجاته التي لم تشارك مطلقاً في المشاحنات الأسرية . فهل أصابها ذلك المرض أيضاً ؟ ..

تململ خان جانبيك على الوسائد و حاول توجيه الحديث في اتجاه آخر .

قال فلتأمرى باستدعاء قاسم .

ابتسمت جاخان بمكر و نظرت في عينيه :

مع حسن الخاص بنا ؟

لقد نطقت كلمة « الخاص بنا » بطريقة جعلت الخان سيقفز تقريباً من على سريره اللين . و بدا له للحظة أن قطعة خدشت قلبه العارى .

نعم ... نعم فلتأمرى أيضاً باستدعاءه ... ولكنه كان هنا بالفعل ...

هل رأيته يا سيدي الخان؟

تعجب جانبيك من هذه الوقاحة حتى أنه قد فغرفاهه .

رفع صوته و قال إنه كان هنا الآن .

قالت أنا لم ألاحظ ذلك .

قالت جاخان بيكى ذلك لجانبيك بلا مبالاة مختلقة و توجهت الى الباب في مشيتها الخاصة . لم يرى جانبيك مثل تلك المشية عند واحدة من النساء . و كانت عينيها سعيدة على نحو ما بشكل مؤلم . نادى على أحد الخدم من التولينجوت و قالت : أبين . أبين فليستدعوا السلطان قاسم .

الخان العظيم يريد أن يراه و لا تنسى يا أبين أن تستدعى حسن الخاص بى .

قال السلطان فى نفسه : مرة ثانية حسن الخاص بى و قطب جبينه أكثر من قبل .

و لكنها عندما عادت مشرقة و مشعة قدم إليها رغماً عنه كأسه و قال لها :



حليب الفرس عند حلويا جاخان ... صبي لى منه المزيد .

أخذت الكأس و لمست كف يده بأصابعها و سرت الرجفة فى كل جسد جانيبيك
كما كان قبل ذلك فى الرعى الليلى . و ذهبت كل شكوكه أدراج الرياح .

دفعت جاخان جانيبيك برفق و هزت بمهارة الزق الجلدى المدخن الملىء بحليب الفرس
الطازج .

قالت هذا الزق صنعه لى أهل عشيرتى من كيرى و أهدونى إياه خصيصا من أجلك ..
ابتسم جانيبيك بسعادة :

إنك فقط تعرفين ما أحتاج إليه .

جاء السلطان قاسم . حيا والده الخان كما ينبغى و جلس بتواضع على يمين جانيبيك .
ألقي نظرة خاطفة على ابنه ثم نظر إلى زوجته . فكر الخان «إنه يشبه أمه تماما» و لكن
الأنف و الذقن منا نحن عشيرة أرجين و شواربه تشبه شواربى تماما .

سألت جاخان بيكى بغضب : و أين هذا الشارد حسن ؟ لقد تلقى أمرا بالحضور معك ..
لم يتمالك جانيبيك نفسه و استغرق فى الضحك .

أخذ الثلاثة يشربون حليب الفرس بصمت . و بدأ قاسم ينظر بدهشه إلى والده . لقد
كان يعرف أن الخان لن يدعوه بدون سبب .

قال جانيبيك مجيبا على أفكار ابنه : نعم إننى لم أستدعك بدون سبب يا سلطان
قاسم .

أجاب قاسم بتأهب : ما هى المهمة التى تكلفنى بها يا سيدى الخان ؟

صمت جانيبيك و قال فى نفسه لم يحن الوقت بعد للتكليف بالمهام . و على كل
حال فالخيمة ينصبونها مبكرا و ليس فى أثناء العاصفة عندما تنزع الرياح السجادة من
الأيدي . إننى بحاجة للتشاور معك يا سلطان .

الحق هو ما تراه يا سيدى الخان . فالسجادة الرطبة لا تصلح للخيمة .

قال جانيبيك إذن فاسمع و تذكر يا ولدى أنه ينبغى عليك أن تواصل ما بدأته أنا



على ما يبدو أنت تعلم أن المعركة الحاسمة توشك أن تقع . فإن أبوالخير لا ينام . وفي كل يوم نقبض على جواسيسه في قرانا وهذا يعنى أنه يوجد بيننا أناس يأتون إليهم ... وبالفعل يوجد عندنا أناس غير راضين بحكمى . ولكن شاء هؤلاء الناس أم أبوا فلا بد من خوض الحرب . ولسنا اليوم ضعفاء لدرجة أننا لا نستطيع أن نتصدى لأبوالخير . انه يخاف منا أكثر مما نخاف منه نحن .

قال قاسم منذ انفصالنا و نحن نستعد للحرب معه يا أبى . لذلك لن يكون هذا مفاجأة للناس . إن أفضل الفرسان جاهزون منذ مدة طويلة و ينتظرون فقط كلمتك .

نعم أن أمر أبوالخير معلوم لدينا... و لكن هل تأتينا التهديدات من هناك فقط ؟ لدى مثل هذه الدولة الكبيرة مثل دولتنا الأعداء على جميع الاطراف . أليست كازان وأستراخان والقرم و بايات نوجاى على استعداد فى كل يوم للتدخل فى سهوبنا ؟ و من الشرق ألا تصدر الهيدرا الصينية السوداء فحيحا ؟ و ما أهل عشيرة أيورت إلا لسانها فقط . وانها تنتظر اللحظة المناسبة لتفتح فمها النتن ... إنهم مثل الموجات البعيدة التى تهدر فى البحر استعدادا لإغراق سهوبنا بالفيضانات . و نحن لن ننتظر و سنضرب أولا المكان الذى نتوقع منه الهجوم..

هل تريد يا أبى أن تسألني هل ينبغى أن نطلق السهم أولا على الذئب ؟ نعم هذا ما أردت أن أتشاور معك بشأنه .

أعتقد أنه ينبغى الحديث مع الذئب بلغة ذئبية . فمن غير المرجح أنه يفهم لغة أخرى . ونحن لسنا ظباء بانسة . لكنه سيكون من المفيد بالإضافة لى التحدث مع كامبار وبوروندوك . فكل واحد منهم يعرف بعض الأشياء أفضل من الآخر . و إذا بدأنا هذه الحرب فيجب أن نحسب حساب كل شىء . بالعقل يمكننا التغلب ليس فقط على الذئب ولكن على الأسد الشرس ..

سأتحدث مع بوروندوك و كامبار و غيرهم من الأقارب و البايات و الفرسان . ولكن ماذا يمكن أن تفعله الآن إذا كنت أنت خان القبيلة البيضاء ؟

إن العدو الأول لنا اليوم هو أبوالخير . وقد جاء إلينا أكثر من مرة مع فرسانه و هو الآن يجمع جيشا حول سيجناك .. إن الفأر الذى ولد فى الطاحونة لا يخاف الضجيج . و هو يعتقد أن سهوبنا بلا حماية ...

ولكن أبوالخير لا يخفى أن قواته تستعد للقيام بحملة على مغولستان



هو يريد مغولستان ودشت وقبجاق أيضا . وإذا ذهب إلى هناك فقط بهدف انتزاع المراعى الشتوية منا و فصل الأنهار السبعة و تركستان الشرقية عن الكازاخ فيجب علينا أن نتحرك و حالما يجمع جيشه ينبغي علينا الاستيلاء على حين غرة على سيجناك و سيرام وياسى و سوزاك و أورتار . و دعهم أنذاك يحاولون و نحن على رقابهم الذهاب إلى مغولستان أو حتى إلى دشت و قبجاق .

توهجت أعين السلطان قاسم و لكن بقي صوته و وجهه هادئين . نظر جانيبك رغما عنه باعجاب لابنه .

فقال إذا أفكارنا واحدة .

وضع قاسم يده بحزم على ركبته و قال : نحن سنأخذ ما هو ملك لنا شرعا . فمن يعيش أسوأ من إخواننا في هذه المدن و ما حولها ؟ إنهم يعيشون على أرضهم كالعبيد .

أليس من واجبنا أن نساعد مغولستان التى قدمت لنا المأوى فى الوقت الصعب فى معركتنا ضد أبوالخير الدموى ؟ إن انتقامه سيحل أولا بالكازاخ الذين يعيشون هناك ..

قضت جاخان بيكى الوقت فى النظر إلى الأب و الابن و اكتسى وجهها بالحزن .

سألت بهدوء ألا يمكن تجنب هذه الحرب ؟

لا

أجاب السلطان قاسم بالنيابة عن نفسه و أبيه .

و هل من الممكن قتال كل قبيلة أبوالخير ؟

إن هذه الحرب دائرة منذ ما يزيد على مائة سنة . و قد بدأها تيمورلنك الأعرج ضدنا من .

بلاد ما وراء النهر . الآن أخذ أبوالخير مكانه . و ليس لدينا خيار سوى القتال .

إذن فستسفك الدماء مرة أخرى ؟ لا توجد حروب بدون دماء يا أمى

و قد يحدث أن ابن شقيقتى الحبيبة أكوزى سيتقابل معك فى ساحة المعركة يا

بنى ؟

نعم قد يحدث .

عبست جاخان بيكى و صنعت إيماءة غاضبة بيدها و قالت :

لا يجب أن يحدث ذلك .



تبادل الأب والابن النظرات فى حيرة و لم يعرفا ماذا يقولان .

همس قاسم قائلا إنها الحرب يا أمى إذا لم أقتله فإنه سوف يقتلنى .

لكن جاخان بيكى لم تعد تستمع إليه .

مستحيل . و لوحت بيدها مرة أخرى ضاربة عرض الحائط بكل الاعتراضات . إننى وأكوزى أطفال أب واحد و أم واحدة . و من المستحيل أن يقتل بعضكم البعض . لا شيء يبرر لكما ذلك ..

قال قاسم بحماس أنا ذاهب إلى هذه الحرب . من أجل شعبنا و من أجل مستقبلنا سنرفع السلاح . إننى أرفض الحياة طواعية إذا كنت سأعرض للعبودية . و أبوالخير سي جلب لنا العبودية . و سوف نمحى من على وجه الأرض إن لم تنتصر الآن على قبيلته . و كيف يمكننى أن أرحم أيا من كان من الأعداء .

و هل الحرب وحدها هى التى تحل النزاعات بين الشعوب ؟ فعندنا يقولون «بالكلمة الدافئة يمكنك أن تستدعى الثعبان من الحفرة» . إننى لا أعتقد أنه لا يمكن إيجاد لغة مشتركة مع أطفال أختى العزيزة أكوزى ..

رفع الخان الذى كان يستمع إلى هذا الحديث بصمت رأسه بشكل حاد و قال :

مع الأطفال أنا لا أعرف ... ولكن إيجاد لغة مشتركة مع أبوالخير فهذا يعنى أننى أقدم له الفرصة ليشرب دمي كله حتى أخر قطرة .

قالت جاخان بيكى بحزم : و لكن محمد شيباني و السلطان محمود لن يشربا من دم ابننا قاسم جان فلقد أقسما لأمهما على ذلك عندما كانت على فراش الموت .

نظر خان جانيبيك إليها باندهاش فقد كان يسمع للمرة الأولى عن هذا القسم .

في العام الماضي في أوائل الخريف بعد الاحتفال الذى أقامه التاجر التارازى ذهبت أكوزى إلى ياسى كى ترتب صلاة خاصة فى المسجد و تحضر الصدقات المطلوبة من أجل انقاذ ولديها من الحسد و الأمراض . وزعت الخانوم على الملالي و المريدين و البؤساء عشرة بالات من الحرير و القטיפىة و عربتان من المشمش و الزبيب كصدقات ، و جلبت للذبح أربعون شاة و خمسة من الأفراس الجيدة و بعد ذلك عادت إلى خيمتها . و عندما دخلت إلى هناك وقعت مغشيا عليها و لم تستطع بعد ذلك أن تقف على قدميها ...



وقد أحضروا لها مختلف المعالجات والسحرة . واحتدم الجدل بينهم ولكن لم يتمكنوا من تحديد نوع المرض الذي أصاب الخانوم في المدينة المقدسة .

علمت جاهان بيكى من أبيها عن ذلك الأمر وتوجهت إلى ياسى حيث كانت أكوزى تحتضر بالفعل . فى غضون أسبوع واحد تحولت واحدة من أجمل جميلات قبيلة أبو الخير إلى هيكل عظمى ذابل . عندما رأت جاخان بيكى شقيقتها في مثل هذه الحالة هرعت إليها ولم تستطع أن تمنع النحيب . همست أكوزى بشكل بصوت خفيض يسمع بالكاد :
- يا شقيقتى ... أنا لا أريد أن أكون فى العالم الآخر مثقلة بالذنوب .

سألت جاخان بيكى بهدوء ماذا تريدين ؟

أنا أعرف بعض الأسرار و أريد أن أقولها لك على انفراد . هل تستطيعين الحفاظ عليها كما تحافظين على روحك ؟

لماذا تقولين ذلك يا أكوزى ؟ أليس سرك هو سرى ؟ ألم أهرع إليك من أول نداء ؟ ضغطت أكوزى على يدها و طلبت منها اخراج كل الغرباء .
قالت جاخان بيكى تكلمى نحن الآن وحدنا .

ليس هناك مذنب فى موتى غيرى أنا . و تكلمت بجهد جهيد . ربما وصلتك الإشاعات التى تداولت حولى . لعلك تعرفين القسم الذى حلفت به على القرآن و الخبز بعد نبأ وفاة الفارس أوراك . و اتضح أنه لا يزال على قيد الحياة و اتضح أن الحب أقوى من قبحة الحالى وأقوى من الشريعة . و لقد التقيت مرتين مع فارسى البانس . لم أستطع أن ألوث شرف أبنائى وشربت جرعة دواء أعدها طبيب ساحر ... وهذا كل شيء .

و بناء على رغبة المحتضرة تم استدعاء أبناءها محمد شيبانى و السلطان محمود . لقد كانوا يحبون أهمهم بصدق و جلسوا هادئين و خائفين .

قالت يا أطفالى و أمسكت بأيديهم إننى سأترككم ... و قبل رحيلى أريد منكم تلبية رغبتي الوحيدة .

بكى فجأة محمد شيبانى القاسى و العازم و من بعده الصغير السلطان محمود بكى بصوت عال . أخذت الأم تربت على رأسيهما بيدها الضعيفة حتى سكنا تماما و قالت .



استمعا إلى طلبى .. وفجأة تضاعفت القوة عند أكوزى و اتركزت على مرفقها . هذه أختى العزيزة جاخان . وقد أخذنا معا فى وقت من الأوقات من منطقة تارياجاتى البعيدة إلى أرض أجنبية . وربما لأننا كنا هنا وحيدات تماما بين الغرباء كنا دائما قريبات من بعضنا البعض . و مهما كان أزواجنا و آبائنا على عدااء فلم نشعر تجاه بعضنا البعض إلا بشعور القرابة العميقة . و الآن أطلب منكما ... هل تسمعانى ... لا ترفعا السيف أبدا على أبنائنا وخاصة على السلطان قاسم الذي عاجلا أو آجلا سوف يصبح الخان الكازاخى .

جلس الأخوان فى ذهول

و لم يعرفا ماذا يقولان .

و إن قاسم سوف يقسم نفس القسم و سوف ستحل المصيبة بمن يحنث منكم بهذا القسم . أشارت أكوزى باصبعها إلى السماء و قالت إن لعنة الأم من هناك تعادل لعنة الله .. أه إننى أنا أعلم أن الدم الخانى يجرى فى عروقكم و القسوة على البشر معششة فى قلوبكما . إننى هنا غير قادرة على تغيير أي شىء . هذه اللعنة جاءتكم من الأجداد . ولكن إياكما أن ترفعا أيديكما على أخيكما قاسم إلا إذا رغبتما فى ارتكاب خطيئة مميتة . احلفا هذا القسم على المصحف .

أخذت القرآن من وراء ستارة و رغيف خبز وأعطتهما لأبنيها . قاما بتقبيل الخبز والكتاب و أخذوا يرددان وراء أمهما الدعاء .

و فى اليوم نفسه انتقلت أكوزى إلى العالم الآخر . و أخذ جميع من حولها يبكون لأنهم أحبوا باخلاص . حتى أبو الخير لم يستطع أن ينكر نبلها الرفيع .

قام كل من الفتيتين محمد شيبانى و السلطان محمود بمرافقة خالتهما جاخان بعيدا داخل السهوب و عند الوداع إنحنيا لها بصمت كما لو كانا يؤكدان لها قسمهما لأمهما . وبقى لدى جاخان بيكى نحوهما شعور دافئ و نقلت إليهما حبها لأختها .

الآن أخذت تحكى لزوجها و إبنها عن هذا القسم .

قال جانيبيك بقسوة حسنا إذا أعطى ذلك القسم فليكن فلسنا ممن ينقضون العهود . فليتصادق حتى آخر العمر محمد شيبانى و ابنا قاسم . و عاجلا أم آجلا فسيعتلى محمد شيبانى بالذات عرش أبو الخير و قاسم هو وريثى . و لن يكون الأمر سيئا إذا حدث تحالف بينهما فى المستقبل و لكن هل سيكون الأمر كذلك ؟



إن الرجل على عرش الخانة يشعر وكأنه يركب هيدرا نارية . و حتى لا تبتلعه هو نفسه فلا بد له أحيانا إطعامها لحم أبيه أو ابنه الوحيد . و فى جميع العصور كان الناس يدفعون فقط بهذه الطريقة من أجل السلطة . و أخشى أن يضطر ابننا قاسم لمحاربة محمد شيبانى بغض النظر عن أية أيمان . إننى أعرف سلالة أبو الخير ..

قالت جاخان بيكى باصرار : كلا إنه أقسم لأمه إنه لن يكون البادىء بحرب قاسم . ابتسم خان جانيبىك بامتعاض وقال إن أبناء أختك الأعرزاء عندما أقسما لأمهما لم يكونا يعرفان أنذاك ماذا تكون جميع الأيمان بصفة عامة لدى الخانات . إن اللسان عند الخان يوجد فقط لكى يخفى أفكاره بذكاء . و لنفرض أن محمد شيبانى و السلطان محمود لن يمسا بالفعل قاسم . و لكن ماذا لو أصاب أحدهما برمحه «أديك» أو «الفارس كامبار» و الذين ليسوا من أبنائك و لكنهما إخوة قاسم ؟

أصبحت جاخان بيكى فى حيرة . ماذا لو حدث ما يقوله جانيبىك فهل ستفقد بسبب ذلك القسم ابنها قاسم ؟ و من يعرف ما الذى سيفعله فى المستقبل أحفاد أبو الخير هؤلاء التى ولدتهم شقيقتها ؟ أو ليس لقاسم الحق فى أن ينتقم لإخوته ؟..

رفعت رأسها بشكل حاد :

و ماذا سيحدث فى هذه الحالة ... و ظهر الحزم فى صوتها . فى هذه الحالة الدم بالدم . إن السلطان قاسم ملزم بالانتقام لمقتل إخوته و يارب لا تجعلنا نعيش حتى ذلك اليوم . إنه سوف يقتل أبو الخير نفسه و سيقطع رؤوس أبنائه الكثيرين . لكننى أكرر لا تدع سيوف ابنى و أبناء أختى أكوزى تلمس بعضها البعض . هذا يمكن أن يحدث إذا قاموا بمهاجمته أولا . و أطلب بأن يقسم لى على ذلك . و إذا لم يفى بالقسم فإننى سوف أبلل السماء بحليب الأم كعلامة على اللعنة .

كما لو أن خنجرا حادا نفذ إلى قلب السلطان قاسم من هذه الكلمات . قفز و جثى أمام أمه على ركبة واحدة و نزع سيفه من غمده و قرب جبهته منه و قبل النصل .

صاح أقسم لك يا أمى و أقسم لك يا سيفى أننى لن أكون البادىء بنزعك من غمدك ضد إخوتى محمد شيبانى و السلطان محمود . و إذا حنثت بهذا القسم فليصيبنى العمى من حليب أمى .

أخذت جاخان بيكى السيف من يده و قبلت النصل أيضا مؤكدة قسم ابنها .

قالت بهدوء يا سيف ابنى إذا سيطر عليك العطش لدم الشقيق فانفذ فى قلبى و دع



محمد شيبانى و السلطان محمود و لكن إذا حنثا بالقسم فلا تشفق على لأنه ليس هناك شيء أكثر بهجة للأم من أن تموت بدلا من ابنها ..

إستمع خان جانيبك في صمت و أخذ يفكر . كان يعرف مسبقا أن قاسم يحب أمه بشغف و لكن الآن فقط تكشف له عمق هذا الحب و الاحترام لأمه .

و تستطيع جاخان بيكى مع ضعفها الأنثوى أن تصمد أمام أى اختبار إذا ما مس الأمر الشرف و الكرامة. و تمنى الآن أن يتجراً و يختبر مشاعرها و يسمح حتى لنفسه أن يضحك عليهما.

فى اليوم التالي استدعى خان جانيبك المجلس الخانى . و استمر لمدة يومين و جاء جميع الفرسان و البايات و زعماء العشائر الموجودين فى مقره. ثم اتخذ القرار النهائى .

تم تحديد الهجوم على شمال تركستان . و تم تقسيم الجيش إلى جزئين. الجزء الأول تحت قيادة خان جانيبك و أبنائه سيذهب إلى سوزاك. و القسم الآخر سيقوده الفرسان و سيرأسهم السلطان بوروندوك . و هذا الجزء من القوات يجب أن تذهب الى سيجناك .

كان ينبغى على الجيش كله قبل التقسيم التجمع في الروافد الدنيا لنهر سيحون داريا. في هذه الأثناء أرسلت خطابات سرية إلى حكام و بكوات مدن شمال تركستان. تم كتابتها بطرق مختلفة اعتمادا على التوجه الذى يلتزم بها هذا الحاكم أو ذاك. ولكن المعنى كان واحدا : نحن الآن أقوى من أبوالخير و أقرب لكم منه . إننا لا نريد الحرب لكننا عازمون على استعادة مدننا. لا شيء يتهددكم من قدومنا باستثناء الحماقة من جانبكم.

تعامل بكوات و حكام أبوالخير مع هذه الرسائل بطرق مختلفة . على سبيل المثال أعطى حكام سوزاك و سيجناك ردودا ساخرة واثقين فى قوتهم و قوة أبوالخير و قالوا : « إذا كان من أرسل إلينا هذه الرسائل لا يخشى الخان العظيم أبوالخير الخان على كل خانات الأرض فليحاربه . و إذا انتصر فإننا سنحضره بكل سعادة مفاتيح مدننا » ...

مثل هذا الرد الوقح سرع من إيقاع الأحداث و لم ينتظر جانيبك و بوروندوك المدة المقررة و غادرا قراهما و جاءوا إلى كارا - أوزك .

سرعان ما تجمع هنا حوالى مائة ألف فارس و أعطى جانيبك إشارة الهجوم . و قد اجتاحا الوديان الخضراء في شمال تركستان مثل موجتين رهيبتين . في البداية كانا يتحركان



جنباً إلى جنب تقريبا ولكن في منطقة شيبلى افترقا كما يتفرق قطع الذئاب للقنص. توجه بوروندوك إلى سيجناك أما أبناء جانيبيك جيرنتشى و محمود فقد توجهوا إلى سوزاك. وبقى خان جانيبيك مع أبنائه قاسم و الفارس كامبار في منطقة شيبلى على شاطئ سيحون داريا. و كان القادة الحرييين السهبيين يأتون هنا عبر القرون عند الهجوم على المدن المتناثرة في الواحات .

ومثل ثعابين الكوبرا التي تقف على ذيولها صار حكام سوزاك و سيجناك يصدرون فحيحا عندما رأوا الجيش الكازاخى القادم . و على الفور تم إغلاق جميع البوابات و دعى السكان كلهم دون إستثناء لحماية أسوار المدينة . و هنا ظهر الضعف الواضح لقبيلة أبوالخير. ناهيك عن أولئك الذين يتعاطفون في أنفسهم مع جانيبيك (كان هؤلاء أغلبية و خاصة المزارعين و صغار الحرفيين الذين يتعرضون لاضطهاد البكوات والحكام) حتى شيوخ التجار الذين يميلون إلى ما وراء النهر بدأوا على الفور في الحديث عن الاستسلام . لقد صاروا يهمسون لبعضهم البعض في المقاهى والروايات «ماذا يفترض أن نعمل ؟ . فليات جانيبيك ثم ينتصر عليه أبوالخير و سنبقى نحن على الحياد لكن إذا دخل السهبيون فلن يرى الخير أحد».

كان جميع هؤلاء الشيوخ و البايات و التجار و أصحاب النزل تقريبا من العشائر السهبية. و كان لدى الجميع تقريبا في جيش خان جانيبيك القادم أقارب في هذه المدن و هذه القرابة الآسيوية القديمة دائما ما تنقذهم من الدمار الشامل .

قرر حاكم سيجناك بعد أن فهم توجهات رعاياه الفرار ما دام سليما . و قد فر إلى سمرقند مع جميع أطفاله و أهل منزله و الذى كان الحریم يشكل الجزء الأكبر منهم . و تسرب في إثره الموظفون العديدون و جباة الضرائب و جميع من يتهدده مشاكل خطيرة و في المقام الأول من السكان و دخل السلطان بوروندوك سيجناك دون أن يطلق سهم واحد ..

تصرف حاكم سوزاك بختيار سلطان بطريقة مختلفة . كان قائدا عسكريا نشيطا مسيطرا على مدينته سيطرة محكمة . و عندما قدم التجار القادمون إلى المدينة اقتراحا بالاستسلام طواعية أعطى أوامره باعتقالهم و سجنهم في زنزانات .

كانت مدينة سوزاك تقع في السهوب الجرداء و لم تملك أى تحصينات طبيعية و يمكن للشخص الجالس على ظهر جمل أن يصل إلى الجزء العلوي من جدار القلعة . جمع بختيار سلطان ثلاثين ألف من الجنود اللشكرين و قرر محاربة الجيش الكازاخى القادم في السهوب المفتوحة .



كان ذلك سببا فى هلاكه لأنه اعتقد وفقا للذاكرة القديمة أنه جاء إلى المدينة حشود بدوية معتادة مألوفة لا تعرف كثيرا عن الشأن الحربى . لم يكن يعلم أنه بناء على تعليمات جانبيك تم إرسال أناس اشتغلوا مدة سنتين بالإعداد الحربى لفرسان مختلف العشائر . و لم يكن من العسير تحويل المحاربين بالفطرة و الفرسان لجيش من الطراز الأول...

لم يمكن الألاف الفرسان الكازاخ جيش اللشكريين المرهق و المدار بشكل سئ حتى من الالتفاف و اندفعوا كالحمم على الخط الأمامى لبختيار سلطان .

كان أكثر شيء أفرع المحنك بختيار سلطان ذلك الإصرار الذين يخوض به الكازاخ الحرب . لم يكن هؤلاء أولئك الرعاة المسلمين الذين كانوا من قبل يخضعون للقوة بصمت و ذل . الآن هم أنفسهم يشكلون قوة هائلة قادرة على فعل كل شيء . فى تلك الحالة يحصل الناس على كل شيء و لا يرحمون أحدا فى طريقهم حتى أطفالهم .

طلب بختيار سلطان السلام بشكل عاجل .

بعد الاستيلاء على هذه المدن أرسل جانبيك رسله مباشرة إلى حكام أوترار و ياسى و سوران و أوزكينتا و ياسى و عرض عليهم جميعا الاستسلام دون قتال و الاعتراف بحكمه الأعلى .

حدث هذا عام 874 و هو عام الفار بالتقويم الكازاخى أى فى 1468 بالتقويم الميلادى . وسبق خان جانبيك خان أبو الخير الذي تحرك فى نفس العام على رأس مئة ألف جندى لتحقيق حلمه الأبدى بالاستيلاء على مغولستان و أفسد جميع خططه لأن فرسان جانبيك يحكمون الآن قبضتهم حول عنقه ...

كان جيش أبو الخير النظامى المؤلف من مئة ألف فارس أقوى بكثير من الميليشيات الكازاخية المسلحة بالسيوف العتيقة و الرماح و الهروات . وكان جنود أبو الخير اللشكريين متسلحين بالسيوف الخراسانية التي تقطع شفراتها الأصفهانية بسهولة دروع العدو المصنوعة يدويا من الحديد الخفيف أما قاداته العسكريين فكانوا يتقنون جميع دقائق فن الحرب فى ذلك الوقت .



دق قلب جانيبك بعنف عندما سمع عن تحرك قبيلة أبوالخير . فقد كان يسمع القعقعة المنتظمة لمئة ألف فارس . كان يعرف جيدا هذه القعقعة لأنه كان فى يوم من الأيام أحد قادة أبوالخير العسكريين . وكان يعلم أيضا دهاء و عقلية القادة و مكر خصمه . و من غير المرجح أن تستطيع مغولستان المتفرقة و التي تمزقها التناقضات مقاومة القبيلة الزرقاء مدة طويلة . كان الأمل فى الاعتماد على نفسه فقط .

ما إن استولى خان جانيبك على مدن شمال تركستان حتى جمع جميع الحدادين المعروفين و تجار السلاح فى سيجناك و سوزاك و فى الضواحي . و أمر أن توعد جميع أفران صهر المعادن و يصنع السلاح ليلا و نهارا من الصلب الدمشقى الذى تم الاستيلاء عليه فى المستودعات . و توهمت الليالى فى تركستان الشمالية . ثم جاءت رسالة جديدة كان من الصعب تصديقها فى البداية . لقد تغير كل شئ ...

جاء رسول يتشح بالسواد إلى مقر الخان صائحا من بعيد بالحزن و الموت . كان خان أبو الخير العدو اللدود و لكن خبر وفاته يجب أن يبلغ بصورة لائقة . و نزل الرسول من على ظهر الحصان و جثى على ركبتيه و قرب من خان جانيبك رقبته المعلق عليها حزام علامة على الحزن ..

نظر خان جانيبك إلى الرسول مدة طويلة فى صمت . كان خان أبوالخير يقف أمامه كما لو كان حيا و ليس له وجه واحد بل ألف وجه . و لكن خان جانيبك لم ينس أبدا عندما التفت ذات مرة أثناء الصيد ورأى أبوالخير رافعا مراوته بتردد فوق قفاه و لماذا لم يضربه آنذاك أبوالخير على الرغم من أنها كانت أفضل فرصة سانحة لفعل ذلك .

لمدة أربعين عاما جعل هذا الرجل سهوب دشت و قبجاق كلها و بلاد ما وراء النهر والعراق و إيران ترتجف من الخوف . و كم من المصائب جلبها للأرض التي أرضعته و أطعمته .

و فجأة لم يعد له وجود . لم يستطع العرش الذهبى أو المجد أو الثروة أن يطيل حياته ليوم واحد على الأقل . حتى الجرعة السحرية المعدة بمرافقة التعويذات الخفية من أشواك عشب السهوب «إيبيليك» لم تنقذه من الموت ...

توفى خان أبوالخير فى منتصف الطريق الصحراوية المقفرة بين سيحون و جيحون . و قام قادته العسكريين بختيار باجاتور و كاراتشين باجاتور بوضع جسده فى حوض خشبي مستطيل ضخم ملىء بالعسل حتى لا تصدر من جسده رائحة غير طيبة



فى مثل هذا الجو الحار و أحضروه إلى سوزاك التى تقع الآن تحت سيطرة الكازاخ . أمام الموت يتراجع كل شىء الكراهية و الغيرة و العواطف الأخرى لهذا العالم الفانى . و عند أسوار سوزاك دفن خان أبوالخير فى تابوت مرمرى تصاحبه جميع مظاهر التكريم .

كما يقولون « توفى مامای و ذهبت عظمتك السابقة» ... كان جانيبك يرقد فى خيمته على مقربة من الهدف المتمثل فى عودة حزام المدن إلى خانته و رأى أن كل شىء فى العالم عابر كالانتصارات و الهزائم . و السلطة و المجد مثل الخاتم الذهبى . أثناء الحياة نلبس هذه الخواتم ساعين إلى ادهاش و ابهار الآخرين . و لكن من يقوم بعد وفاة الوالد أو الجد بحفظ هذه الخواتم ؟ و هل حقا تم صنعها من الذهب الخالص و رصعت بالأحجار النادرة . فى هذه الحالة فقط لن يتم إعادة صهرها فى النار . مجد الرجل يشبه فى كل شىء هذا الخاتم . و الأجيال القادمة سوف تقدره فقط فى حالة كونه قادرا على خدمة مصالحهم .

هل يتذكر الكثيرون ؟

أين دفن أوروس خان مؤسس الدولة ؟ و بأى شىء يبدأ الشعب إذا لم تكن له القدرة على فهم ماضيه و احترامه ؟

و لكن لماذا التفكير فى المستقبل و فى الذكرى التى تتركها عبر القرون ؟ ينبغى القيام بواجبك كما ينبغى و إذا كان عملك جيدا بالفعل فلن يتهدده النسيان . إنه هو خان جانيبك سيضع خيمته الخانة الكازاخية على الرماد المتبقى من سلفه أوروس خان و على الأجيال القادمة أن تستحسن صنيعة أو تنساه . الشىء الوحيد الذى يعلمه علم اليقين أنه لن يسير فى طريق أبوالخير و لن يبتعد عن السهوب التى أطعمته ..

بعد أن توصل خان جانيبك إلى هذا الاستنتاج ووقف ثم خرج من الخيمة . مضت الحياة على النحو المعتاد و كان من الضرورى مواصلة مهمته ...

وصل الرد من حاكم ساوران . فقد كتب الحاكم الفخور « انتصر أولا و آنذاك تحدث معى على هذا النحو» فأعطى جانيبك الإشارة بالهجوم فورا . و من جديد انقسم الجيش الضخم المتمركز على الضفة اليمنى لنهر سيحون داريا إلى عدة فرق . و فى غضون أسبوعين وردت الردود من مدن مختلفة و فى كل مرة تتحرك فرقة إلى تلك المدينة التى لا تريد أن تنصاع إلى القبيلة البيضاء . و كان واضحا أن البكوات و الحكام قرروا المساومة و بيع أنفسهم بسعر غال ...



في هذا الوقت نشر المبلغ السهبي العجوز « أوزون كولاك » في كل أنحاء العالم رسالة مفادها أن حيدر شاه ابن أبوالخير خلف أباه على عرش القبيلة الزرقاء . أخذ جانيبك يفكر «لن يقوم حيدر شاه بتسريح الجيش المكون من مائة ألف جندي الذي جمعه أبوالخير» . ولكن هل سيطول حكمه ؟ من الواضح أنه يجب أن يفكر الآن في تعزيز موقفه بمساعدة الجيش أكثر من أن يفكر في حرب خطيرة . لذلك من غير المرجح أنه سيواصل حملته على مغولستان . ولكن لكي يحظى بالشهرة يمكن أن يتجه نحو سهوب دشت وقبجاق خاصة و إن الدافع معقول جدا . غير أن فقدان مدن شمال تركستان بداية سيئة لشاه حيدر .

ماذا نفعنا إذا إنقض علينا فقط بكامل قوة الجيش النظامي الذي أنشأه و تعهده أبوالخير ؟ .. كلا لن تتحمل ميليشيا بسيطة هذه الضربة مهما أظهرت من بطولته و إيثار . إن جيش شاه حيدر يشبه الثور القوى . و لكن أسهل من يتغلب على ثور واحد هم ذبابات الخيل . إنهم يهجمون عليه من جميع الجوانب و يلدغونه حتى يصبح الثور غير قادر على تحمل ذلك فيرفع ذيله و يهيم على وجهه .

و لا بد من قتال شاه حيدر على هذا النحو . و يجب توحيد جميع فرسان آسيا الوسطى الساخطين على أبوالخير و الذين رفعوا رؤوسهم بعد موته ضد ابنه . و ينبغي إنشاء عشرات بل مئات من الفرق السريعة بحيث لا تجعل جيش اللشكرين ينعمون بالهدوء ليلا أو نهار .

و أيضا القيام بنصب كمائن و يستطيع الفرسان القيام بهجوم مباغت على جيشه . و حالما يأتي إلينا معذب من جميع الجوانب فسيخمد حماسه . و في الوقت نفسه نستعد كما ينبغي لقدمه .

بعد أن توصل خان جانيبك إلى هذا الاستنتاج أرسل العديد من الرسائل مقترحا التوحد ضد قبيلة أبوالخير المكروهة من الجميع . أرسلت هذه الرسائل أولا لمحترفي الغارات والسراقات . و من جوانب مختلفة بدأوا في تطويق قوات حيدر شاه العالقة في الطريق . بالإضافة إلى ذلك فقد توافد إلى شمال تركستان جميع فرق البكوات و الأمراء و السلاطين الساخطين . وقد اعترفوا اسميا فقط بحكم خان جانيبك و لكنه كان جيدا أن هؤلاء الحكام قد استجابوا لدعوته . و سرعان ما تجاوز جيش خان جانيبك جيش حيدر شاه من حيث العدد ولكنه كان متباينا جدا . و من الصعب التنبؤ مسبقا كيف سيتصرف في



المعركة. وسيضطر إلى الاعتماد فقط و بشكل على الفرسان و المحاربين الكازاخ القادمين من السهوب .

حان وقت البرد الخريفى و لم تنشب الحرب الحقيقية بعد . و لقد قامت فرق خان جانيبيك السريعة عدة مرات بمضايقة جيش حيدر شاه الذى قدم إلى نهر سيحون داريا و لكن الأمر لم يصل إلى معركة كبيرة . و تمكن الجنود للشكرين الذين يرتدون الحديد من صد هجوم السهبيين و المحاربين الأحرار . و هم من قاموا أنفسهم بشن غارات على شمال تركستان و كان هذا كان فيما سبق ظاهرة معتادة .

خلال هذه المداهمات أظهر الفرسان الفرديين من كلا الجانبين مهاراتهم و شجاعتهم .

و قد أبلى كاراتشين باجاتور الذى كان يضم الضغينة ضد المحاربين الكازاخ منذ أسره الشائن من جانب السلطان بوروندوك بلاء حسنا . كان يبحث عنه بإصرار أثناء المعارك و كان حبل الوهق الخانق معه دائما على أهبة الاستعداد غير أن المحاربين لم يمكنوه من سلطانهم ...

و قد هاجم جنود كاراتشين باجاتور السلجوقيين اللشكريين خان جانيبيك نفسه ولكنه كان لديه حرس شخصى مكون من مائتين من أشجع الفرسان و المحاربين بقيادة الفارس سايان . و قد تصدوا كل مرة لهجوم اللشكريين . و لم يبتعد الفارس سايان عن خان جانيبيك أبدا و أنقذ حياته مرتين ...

كان فصل الشتاء فى هذا العام قاسيا و سرعان ما انتقل خان جانيبيك مع جيشه خلف جدران سيجناك و ضواحيها . و تراجع حيدر شاه أيضا . و كما كان متبعا فى ذلك الوقت من السنة تم السماح لمعظم القوات من كلا الجانبين الذهاب إلى الديار .

و كان أعداء الراحل أبو الخير ينتظرون هذا الأمر على أحر من الجمر . و ما إن قام حيدر شاه بتسريح جيشه و قرر الذهاب لزيارة سمرقند بمرافقة خمسة آلاف فارس ظهر فجأة كما لو كان من باطن الأرض أيبك خان مع فرقة مكونة من عشرين ألف محارب . أرسل حيدر شاه رسلا لعودة الفرق المسرححة لكنه لم يستطع حشد جيش كبير . .

لم يكن شاه حيدر من القادة البارزين و لم يتصف بالشجاعة و لكنه فى هذه المرة تفوق على نفسه . و حارب جنبا إلى جنب مع كاراتشين باجاتور ضد جنود أيبك خان حتى أخرمق .



غير أن بعض السهام التي أطلقت من مسافة قريبة اخترقت درعه وزرده . و سقط على الأرض بعد أن بدأ الدم يقطر من جسده . و هرع الفرسان الأكثر بأسا من كلا الجانبين إلى الأمام في محاولة للحصول على جثة حيدر شاه . و لكنه قبل موته تمكن من الصياح على كاراتشين باجاتور كي يتركه و ينقذ أبناء أخيه . و قد قام الأعداء بتقطيع جسد حيدر شاه ابن أبو الخير . و بعد أن تأكد كاراتشين باجاتور أن المعركة خاسرة أخذ معه محمد شيباني البالغ من العمر سبعة عشر عاما و السلطان محمود ذى الخامسة عشر عاما و الذين حصلوا على معموديتهم الحربية الأولى و غادر خلال الأدغال و لم يتمكن الأعداء من اللحاق به .

بعد وفاة شاه حيدر شاه بدأ الكثير من أتباع أبو الخير يبتعدون عن قبيلته . كانوا مثل الكلاب التي تنبح فقط على عتبة مالكها . و عندما دعت الحاجة إلى التصرف من تلقاء أنفسهم كانوا كما لو كانوا كلابا سلوقية تهاجم ذئبا و لكن سرعان ما يخفضون ذيولهم . و بعد أن ينفروا إلى جحورهم يبدأون في رفع أصواتهم فقط عندما يقترب منهم شخص ما عن كئيب أو يحاول أن يأخذ منهم عظمتة

وبطبيعة الحال استغل خان جانبيك و حلفائه غير الدائمين من خانات و سلاطين المغول و جغتاي هذا الظرف على الفور . و انضم إليهم العديد من التيموريين و قرروا تمزيق و سلب خانة أبو الخير الضخمة و غير المستقرة . و فى أقل من عام لم يبق منها إلا الذكرى . تحولت الخانة العظمى التي كونها خان أبو الخير فى سنوات عديدة إلى ولايات مفككة لا علاقة تقريبا لواحدة منها بالأخرى . و تكررت قصة تيمورلنك الأعرج ...

و لقد تدعم موقف خان جانبيك أكثر و أكثر فى شمال تركستان . و بوفاة شاه حيدر كان من الممكن الحصول على بعض الراحة . إلى جانب ذلك فقد أرسل فصل الشتاء كما يحدث عادة فى سنوات الحرب صقيعا لم يعهده فى جايك الكازاخ الذين كانوا يعتادون على كل شيء . و لم تكن المخزونات لدى خان جانبيك أيضا كبيرة . و قد سرح خان جانبيك الجزء الأكبر من الميليشيا و سمح لهم بالعودة إلى الديار و أبقى معه



خمسة آلاف من الفرسان . و تقع العاصمة الآن فى سيجناك القديمة و تم تسكين كل جيش الخان فى منازل المدينة .

قال خان جانيبيك لرؤساء الفرق المسرحة بلهجة أمره : « كونوا على استعداد واحضروا من النداء الأول». فى ذلك الوقت كانت كلمته قانون و كان الجيش يستطيع أن يتجمع فى أقصر وقت . و لكن بحلول فصل الربيع عندما كانت الحاجة تستدعى وجود الأيدي العاملة فى اقتصاد الرحل لم يكن يجمع جيشا كبيرا . و بدون دعم من جانب قبيلة أبوالخير لم تكن المدن الباقية التركستانية غير المدعنة تتطلب قوات كبيرة للاستيلاء عليها. لم يستطيعوا أن يوحدوا قواتهم و يدافع الآن كل على حدة . إلى جانب ذلك فقد أصبح بكوات و أمراء هذه المدن أكثر تجاوبا ... طوال فصل الشتاء كانت هناك مراسلات معهم. و فى هذه المرة لم يشك جانيبيك فى النجاح. و لكن ماذا سيحدث إذا لم يغيروا موقفهم؟ فى نهاية المطاف فإنه سيستولى على هذه المدن و لكن كم من الوقت و المال سينفق على ذلك. ياسى و سيرام و و ساوران و أوترارو أوزكنت و عشرين من القرى الصغيرة . يمكن أن يمضى نصف حياته فى اقتحام هذه المدن الواحدة تلو الأخرى . و تعد ياسى و ساوران بصفة خاصة مكسرات قوية. على كلحال ينبغى معرفة من من الجيران سيعيق خلال هذه الحرب و من سيساعد .

منذ العصور القديمة تصادقت القبائل الكازاخية مع خانات المغول و جغطاى الذين كان يرون أن وجود الخانة الكازاخية التى تمت لهم بصلته القرابة على الحدود الشمالية الغربية أفيد لهم كثيرا من وجود قبيلة أبوالخير أو التيموريين . و قال جانيبيك: فيقطعوا شاربى بالفأس إذا لم أحصل على مساعدة حقيقية من جونوس خان . فقد ورث جونوس أخيه عيسى بوجا فى كل شىء بما فى ذلك صداقته مع جانيبيك . و لكن القضية ليستفى جونوس خان بل فى أصدقائه و أقاربه التيموريين . فإذا اتفق جانيبيك فى كل شىء مع جونوس خان فسبقى التيموريون إلى حد ما غير محايدين إذ أنهم يعدون الآن القوة الرئيسية التى تطالب من وراء الكواليس بتركستان الشمالية ...

فى هذه الأثناء كان من الضرورى الاشتغال بأعمال لا حصر لها تخص الخانة .. و كانت المهام كثيرة جدا و لا تقل أهمية عن التحضير لعمليات قتالية ضد مدن تركستان . ويستغرق وضع مجموعة قوانين جديدة و فرض الضرائب و إنشاء مخازن المال و الغذاء و علف الماشية و إعادة تنظيم الجيش و اختيار الموظفين الكثير من الوقت . و دعت الحاجة



خصيصا الاشتغال بالمسائل التجارية . وقام التجار الكازاخ بالمتاجرة بنجاح مع مغولستان و أولوسات ألتاي و أستراخان و القرم و كازان و موسكو البعيدة . و لكن ذلك لم يكن كافيا . فقد خربت تماما الطرق القديمة التي شقها تجار دول و شعوب كثيرة عبر السهوب . و قد جعلت سنوات التعسف و التفتت و الفوضى هذه المسارات خطرة ، و خوفا من الهجمات كانت القوافل التجارية تضطر إلى الالتفاف و تحرم خزينة الخان من دخل كبير و السكان من السلع الضرورية . و خاض خان جانيبك صراع وحشي مع عصابات الفرسان المتنقلة التي تعتبر القوابل المارة كغنائم مشروعة .

انقضى الربيع سريعا في مزوالة تلك الأعمال . و بعد أن تذكر جانيبك أنه ابن الشعب المترحل أعاد الارتحال في الربيع مع مقره إلى سيحون داريا بالقرب من سيجناك . وكان هناك بعيدا عن المدينة الصاخبة و المتربة الهدوء البكر و روائح العشب و الزهور . و اننى أرغب في البقاء في هذه الجنة الدنيوية إلى الأبد .

كان معظم حكام مدن تركستان يرسلون إجابات غامضة . وكان من الواضح أنهم يتخابثون سعيا لكسب الوقت . و أصبح الانتظار أكثر من ذلك يمثل خطورة . و رد جونوس خان مغولستان على مقترحاته أيضا بطريقة غامضة للغاية .

وكما جرت العادة قبل اتخاذ القرارات الهامة استدعى خان جانيبك مجلسه . ولم يكن ذلك بدعة في السهوب الكازاخية . و من زمن سحيق كان لدى قادة السهوب مثل هذا المجلس الدائم والذي يضم أفراد عائلاتهم وكذلك رؤساء العشائر و القبائل الخاضعين لهم . و على الرغم من أن القرار النهائي يرجع عادة إلى الخان ولكنه كان يأخذ في الاعتبار عند التنظيم الحربى الترحالى رأى الناس الأكثر نفوذا ...

في الواقع لقد قضى خان أبو الخير في السهوب في هذا الشكل على حرية التعبير الواسعة لتلك الأوقات . و غير مجلسه بشكل تعسفي و أبقى فيه على غير المرغوب فيهم حتى أنه أصبح يضم فقط مجموعة من البكم . و بحلول نهاية فترة حكمه نادرا ما كانت توجه الدعوة لأشخاص محترمين .

لم يستعد خان جانيبك هذا النوع من الديمقراطيةية الحربية الاقطاعية فقط بل أدخل عليها بعض التعديلات تماشيا مع الظروف الجديدة . و كان لديه نوعين من المجالس . يسمى الأول «المجلس الكبير» ، والثاني «المجلس الصغير» . و كان يدعى للمجلس الأول جميع رؤساء العشائر بلا استثناء و كبار البايات و الفرسان . و فيه تتخذ القرارات حول



أكثر الأمور الهامة التي تخص الدولة مثل إعلان الحرب أو حتى إختيار خان جديد . وفى المجلس الصغير كان تبحث القضايا الصغيرة مثل توزيع المراعى و الأراضى الأخرى بين العشائر وتعيين الموظفين و تقارير جباة الجباية و الضرائب . و عادة ما يحضر هذا المجلس عدد اقل من الناس و معظمهم من أولئك الذين لديهم صلة بالقضية قيد البحث .

لكن ما يريد خان جانبيك أن يناقشه فى المجلس الكبير كان يعهد به أولا إلى جاخان بيكى و ابنه قاسم و الذي أصبح فى ذلك الوقت فى الواقع مشاركا لأبيه فى الحكم . و عادة ما كان يحدث هذا فى خيمة جاخان بيكى .

غربت الشمس للتو و حان فى قرية الخان الصخب المسائى المعتاد . كان الصخب بسبب المشية العائدة من المراعى و أصوات النساء العالية التى تعد طعام العشاء و صراخ الأطفال . كان النهار حارا و فى المساء فقط يهب نسيم بارد . فتح خان جانبيك بنفسه باب الخيمة على مصراعية و أمر الحرس بالذهاب بعيدا و عدم السماح لأى شخص بالدخول .

قال لإبنه الداخل إلى الخيمة « إخلع معطفك ليرطب الهواء جسدك » و أشار إلى مكان ليجلس بجانبه .

جلسا صامتين و شاهدا كيف تصب جاخان بيكى حليب الفرس . و أصبحت الخيمة مظلمة تماما .

قال : ألن تشعلوا لنا المصباح ؟

ما إن سمعت جاخان بيكى كلام زوجها حتى تركت حليب الفرس و ذهبت إلى الحائط و بدأت فى إشعال المصباح الصينى المعلق على مشربية خشبية . تابع جانبيك زوجته بعينيه متأملا . لقد أصبحت على مدى السنوات الثلاث الماضية أثقل بعض الشيء ، ولكنها صارت تمشى أقرب ما يكون إلى البجعة الفخورة التى تسبح على سطح البحيرة الأملس .

أخذ جانبيك يرتشف ببطء من السلطانية الفضية الثقيلة جرعة من حليب الفرس و تحدث كما لو كان يواصل حديث قد انقطع للتو فقال :

جاء اليوم من عند خان جونوس من المالك أحد الأشخاص .

و التفت إلى قاسم و قال لعلك سمعت الخبر الذى ورد من حاكم ساوران ثم توقف فجأة عن الحديث .



فى نفس هذه اللحظة صرخت جاخان بيكى التى كانت ذاهبة إلى السرج لتأخذ من هناك أحجار من الصوان و الصلب و هرعت إلى ابنها و صنعت من نفسها ساترا . أومض فى الهواء خنجر ألغاه شخص ما و سقطت جاخان بيكى مسطحة على السجادة . و أومض ظل شخص ما عند المدخل ...

قفز جانبيك إلى الباب و لكن لم يكن هناك أحد خلفه . فى الظلام الأزرق أومض ظل فقط كما لو كان بفعل الفئران العملاقة .

امسكوه .

لكن الحراس لم تتمكن من اللحاق بالرجل الذى نفذ إلى خيمة الخان بطريقة غير معلومة .

مثل ظل إبليس .

لقد اختفى الملعون ..

ما إن سمع قاسم الذى كان يجلس و ظهره إلى الباب و لم يفهم شيئا فى البداية أصواتهم حتى قفز و ركض إلى أمه . كانت ل اتزال يديها دافنتين . و كان مقبض الخنجر الثقيل بارزا مباشرة قبالة القلب . انتزع قاسم الخنجر بالقوة فتناثر دم الأم على وجهه و غطى عينيه . نظر إليه الناس القادمين جريا برعب و لكن قاسم التزم الصمت . كان هذا الصمت أخلص من أعظم قسم .

لم تنم القرى طوال الليل فقد كانوا يبحثون عن القاتل . لكن البحث كان بلا جدوى . فقط عند الفجر جلبوا من شاطئ سيحون داريا معطفا أسودا من الصوف و معطفا خفيفا من كفوف ثعلب الماء و أحذية من جلد الإبل الخام . و على ما يبدو فقد سبح القاتل إلى الشاطئ الآخر . و لم يتوقف الناس عن التعجب من ذلك الأمر . كان النهر هنا عاصفا و قد انتفخ مؤخرا لامتلأه بالمياه لذوبان الأنهار الجليدية بسرعة . و قال الناس « ربما ليس هذا برجل و إنما مارد شرير أرسل عمدا إلى قبيلتنا » . و مع ذلك فإن العديد من الناس قد خمنوا بشكل صحيح من خلال الملابس أن الجاني من بنى جلدتهم بسهولة دشت و قبجاق .

دفنت جاهان بيكى فى وقار عظيم و بكى الآلاف من الناس بصدق متذكرين ذكائها و جمالها و طبيبتها . لم تؤذى أحدا طوال حياتها و لم تحتجب عن الناس كونها زوجة الخان و عاشت حياة عادية كامرأة كازاخية . و ما إن انقضت الولايم الجنائزية الأسبوعية



المخصصة لها حتى استدعى خان جانيببيك الذى أصابة الكبر فجأة ابنه قاسم في نفس الخيمة التى حدث بها القتل الخسيس . و وضع على السجادة أمامه الخنجر الذى قتلت به جاخان بيكى ثم سحب خنجرا من خلف حزام ابنه ووضعها جنباً إلى جنب . صرخ قاسم فقد كان الخنجرين متماثلين تماما .

قال نعم يا بنى إنك لم تلق بالا إلى هذا . ولكن ما رأيك الآن ؟ لقد صنعهما صانع واحد . ليس صانع واحد فحسب ... ماذا تتذكر أيضا عندما تنظر إلى خنجرك ؟

إن أمك قد أخذته بطريقة ما و قالت : « لينغرس فى قلبى بدلا من قلبك يا بنى » كان ذلك عندما قبلت نصله و حلفت أننى لن أكون البادىء بالمساس بمحمد شيباني و السلطان محمود أبناء خالتى . و فعلت الأم ما تمت .

أكد جانيببيك على كلامه فى حزن و قال : نعم كانت أمك امرأة عظيمة فلتتحول الأرض لها إلى سرير من زغب أبيض لأنها ماتت سعيدة حامية ابنها من الموت . و هل هناك أم غيرها حظيت بمثل هذه السعادة فى زماننا ؟

صاح قاسم و لكن على من كان يصوب ابن أوى هذا ؟

كان يصوب إما عليك أو على فلم يكن هناك أحد آخر فى الخيمة . و الآن اسمع . من غير المرجح أنه يوجد فى سهوبنا خنجر ثالث من هذا النوع . حقيقة الأمر أن نوجلايسكى بيك أحضر هذين الخنجريين من دمشق عندما كان ذاهبا إلى مكة . و قد أهدانى أحدهما و قمت ربطته فى حزامك عندما بلغت السابعة من عمرك و بقى الخنجر الآخر فى سهوب نوجلاى

و هكذا من هناك على ضفاف إديل لن نتوقع الراحة ؟

صحيح ما تقول ... إن سهوب دشت و قبجاق فسيحة مثل جلد الإبل . و الجميع يريد أن يقطع منها قطعة على الأقل لكعب حذائه . وخاصة الآن عندما كنا عالقين فى تركستان و من غير المعلوم متى سنخرج من هنا ... كلا لم يجلس كل هذا الوقت تيمير بيك فى إديل و سيده الأستراخانى قاسم سلطان مكتوفى الأيدي . و عندنا كازان فى الشمال و القرم فى الغرب . كل هؤلاء الأقارب لا يحبوننا بسبب أن السهوب لدينا واسعة ورائعة . و عندما تترعرع فى مثل هذه السهوب الواسعة خاتمة جديدة شابة فإنهم يبدأون فى الخوف على جلودهم . و دائما ما يحركهم الطمع و الخوف . و هذا الخنجر المقذوف من هناك يفصح عن الكثير .



من المؤكد أنهم يستعدون للهجوم علينا ؟

و ماذا كنت ستفعل لو كنت فى مكانهم ؟ أليس الآن هو الوقت الأكثر ملاءمة لهذا؟.. إن لم يكن اليوم فعدا فإننا نتوقع غاراتهم . فهيا فكر ما ينبغى علينا أن نفعل فى هذا الموقف .

قال قاسم إذا كان العدو من كلا الجانبين فيجب أن يكون المقر فى الوسط . وقد قرأت كيف تصرف الناس العظماء فى مثل هذه الحالات . هكذا فعل الإسكندر ذو القرنين وكذلك فعل الرومان و نقلوا عاصمتهم إلى القسطنطينية . و ألم يفعل ذلك باتى و نقل مقر قيادته فى أوليتا و ؟

كلا إن أوليتا و بعيدة عن تلك الأماكن التي طار منها الخنجر الذي أودى بحياة أمك . و إننا هنا قد رسخنا أقدامنا بالفعل و إذا استولينا على ساوران فإننا لن نخشى شيئا لبعض الوقت على الحدود . و لكن لو أننا سحبنا مقرنا من تلك الأماكن فلن يعود لنا سيطرة على قبيلة أبو الخير و التيموريين . و سيكون من المفيد لهم التمسك بالسلام معنا و سيشتغلون بأمر بعضهم البعض . و سترى مدن تركستان أنه لن يتهددهم الاستعباد الكامل من جانبنا . و نستطيع أن نسحقهم و نمحوهم من على وجه الأرض لكننا لن نفعل ذلك ... نعم هذا صحيح يا أبى .

نحن سنترك سيجناك و كل الولاية تحت حكم بوروندوك و سنظهر فجأة على الحدود الغربية حيث ينتظرنا هناك أقل القليل . فهم يتوقعون أنهم سيلاقوا فى السهوب بعض القرى المتناثرة التى لا حول لها و لا قوة . و هل هذه غنيمة سيئة ؟ و إلى أين ينبغى علينا إذن نقل المقر فى هذا الوقت يا أبى ؟

أعتقد إلى مدينة ساريتشيك على نهر جايك . و لكى نعزز من قوة قبيلتنا يجب توحيد جميع الكازاخ المرتحلين إلى إديل و جايك و تورجاي و جيم . نحن دائما بعيدون وهم قد انسلخوا عنا تقريبا . و بدونهم لن يكون هناك وجود للخانة على الأقل بسبب أنه تقع خلفهم مباشرة الخانات المعادية لنا... و إذا نجحنا فى ترسيخ أقدامنا فى ساريتشيك يمكننا التفكير آنذاك فى التحالف مع روسيا... و سنكون قريبين من الأراضي الروسية . هل تعرف ما هى الخانة الكازاخية التى سننشئها؟ سننشأ خانة عظيمة ...

و سأتكلم عن ذلك أمام البايات و الشيوخ .



فى المجلس الكبير المنعقد تم تأييد قرار الخان من قبل الجميع وفى المقام الأول من جانب ممثلى تلك العشائر التى كانت تمتلك مراعى فى الجزء الغربى من دشت وقبجاق. كانوا يعلمون من تجربتهم المريرة ما هى غارات أقاربهم بالدم من بايات و خانات نوجاى وأستراخان. مع حلول فصل الشتاء استولى خان جانيبىك على سوران. و بحلول ربيع العام التالى ترك سيجناك تحت السلطان بوروندوك و عهد بحكم سوزاك إلى ابنه محمود وساوران لابنه البكر جيرنشى. و ارتحل هو و مقره إلى إلى شاطيء جاىك و استقر فى العاصمة السهبية القديمة سارايتشىك .

كان خان جانيبىك و ابنه قاسم يتوقعون الأحداث. وقد شعروا بذلك بعد انتقالهم إلى نهر جاىك. و ما هى إلا بضع سنوات و ربما يقع غرب السهوب الكازاخية كله تحت نير حكام القرم و كازان و باشكيريا. ومن غير المرجح أن القبائل الرحل الكازاخية تستطيع التصدى فترة طويلة للأعداء الأقوياء الماكريين . بالإضافة إلى ذلك فإن بعض هذه العشائر نفسها تميل نحوهم بما لها من صلات قرابة و صلات أخرى مع الخانات المجاورة و علاقات تجارية مع الأمراء الروس .

شرع خان جانيبىك بنشاط و حزم تعزيز سلطة قبيلته هنا . ذهبت مفرزة جانيبىك المكونة من عشرة آلاف محارب بالنار و السيف إلى تلك القرى التى ترغب فى الاعتراف بسلطة خان أستراخان أو الحكام الآخرين . و هرب بعض المتمردين مع قراهم خلف إديل إلى دول أخرى .

و لم يمض وقت طويل حتى ظهرت غيوم جديدة فى الجزء الشرقى من الخانة الكازاخية الفتية .

بعد وفاة شاه حيدر أصبح محمد شيبانى نجل الراحل شاه بوداخ و بكر أكوزى الوريث المباشر لعرش قبيلة أبوالخير. كان هو وشقيقه الأصغر السلطان محمود فتیان طويلا القامة، ورشيقى الجسم، و يتقنان جميع أنواع القتال، ويستطيعان أيضا قيادة المعارك الحربية. و لم تذهب مدرسة أفضل المحاربين فى مقر أبوالخير بالنسبة إليهم سدى. وقد حصل الشجعان كما الأسود بالإضافة إلى ذلك على تعليم جيد حسب ذلك العصر فى أفضل مدارس أسيا الوسطى الشهيرة بعلمائها و شعرائها .

وقد علق أنصار أبوالخير السابقين آمالا كبيرة أن يواصل محمد شيبانى الذى يتصف بالذكاء الحاد مسيرة جده و سيصبح فى هذا العالم جنكيز خان جديد .



بعد أن أخرجهما كاراتشين باجاتور من أرض المعركة حيث قتل شاه حيدر لم يرسلهما إلى سمرقند . فى ذلك الوقت كان من الممكن أن يقتلا فى كل خطوة على يد الأعداء أو المنافسين وقد أخذ كاراتشين باجاتور الفتية عن طريق مسارات سرية أولا إلى أستاخان ثم عاد بهم إلى بلاد ما وراء النهر .

فى طريق العودة انضم اليهم عدد من السلاطين و الفرسان المواليين لقبيلة أبوالخير والذين كانوا يرون مستقبلهم فى إحيائها ثم بعد ذلك حكام مدن تركستان من ياسى و أوترار و بخارى التى لم يستولى عليها جانيبك بعد . قرر الجميع أن يكتبوا على راياتهم أسماء أحفاد أبوالخير لإعادة بناء قبة القبيلة الزرقاء المدمرة .

و بهذه الطريقة توحد التيموريون من جهة و بعض الحكام المغول من جهة أخرى بدعم و مساعدة أنصار أبوالخير السابقين فى الصراع ضد القبيلة البيضاء التى تمثل لهم خطرا حقيقيا . وأعلنوا محمد شيبانى خانا للقبيلة الزرقاء أو الأوزيكية و بدأوا بشكل محموم الاستعداد للحرب . وأثناء ذهاب السلطان بوروندوك لزيارة خان جانيبك على شواطئ جايك قام الخان الشاب محمد شيبانى بانتزاع سيجناك بعد غارة جريئة و بدأ فى التهديد السافر للسلطان جيرينشى الذى كان يوجد فى ضواحي ياسى . وسرعان ما سقطت مدينة ساوران و التى انحاز بكواتها و شيوخها بسرعة إلى محمد شيبانى . و قد أدى ذلك إلى تدمير النجاحات الأخيرة تقريبا التى أحرزها جانيبك فى شمال تركستان . و لكن لم يتجرأ محمد شيبانى على الذهاب إلى سهوب دشت و قبجاق و لكن انتظار ذلك لن يدوم طويلا . ليس من الصعب أن نتصور كيف تلقى خان جانيبك و أبناؤه كل هذه الأخبار التى وردت من تركستان واحدة تلو الأخرى . فبمجرد أن بدأت القبيلة البيضاء فى الصعود يسعون الآن لتدميرها . و ليس من قبيل الصدفة أن الهجوم بدأ عليها تحديدا من تركستان حيث تصادمت على الفور مصالح عدة خانات .

لقد ظل شمال تركستان محل خلاف بين اتحادات الدول الأربعة . و قد كان خانات الكازاخ يهدفون إلى البقاء فى مدنه لحماية سهوبهم و الوصول إلى مراكز التجارة العالمية . و بعبارة أخرى لقد قاتلوا من أجل الحفاظ على خانتهم الفتية . و فى نفس الوقت من هناك من شمال تركستان يمكنهم أن يبقوا السيف مسلطا فوق العديد من الأعداء فى وقت واحد .



وكان خانات المغول يرغبون في امتلاك تركستان الشمالية للسيطرة و طرد الكازاخ عندما تحين الفرصة من الأنهار السبعة و كذلك من حدودهم الشمالية الغربية. و مع وفاة أبوالخير و اعتلاء جونوس خان الذى تربطه علاقات وثيقة مع التيموريين العرش فى أمالك لم يعودوا فى حاجة إلى الدرع الكازاخى على حدودهم خاصة و أن جانيبكي طالب بحكم جميع الكازاخ بما فى ذلك كازاخ مغولستان .

يريد التيموريون أن يسيطروا كما فى السابق على شمال تركستان للسيطرة على التجارة فى آسيا الوسطى مع السهوب و يستعيدون دولة تيمور الأعرج الكبرى .

و لم تكن ذرية أبوالخير تريد أن تخسر ببساطة ما كان ملكا لها منذ وقت قريب . لقد كان شمال تركستان مفتاحا إلى سهوب دشت و قبجاق و التى خرج منها أبوالخير نفسه ..

وماذا يستطيع خان جانيبكي أن يفعله فى ظل تلك الظروف الراهنة ؟ هل يستمر فى البقاء على ضفاف نهر جايك حيث المكان هادئ و فسيح ؟ إن فقدان شمال تركستان ستحول القبيلة البيضاء إلى خانة من الدرجة الثانية دون مستقبل . و هذا لا يمكن أن يقبله أحد من أولئك الذين ينظرون حتى قليلا إلى المستقبل ..

قرر خان جانيبكي خلافا لرأى العديد من خاصته العودة إلى تركستان و مواصلة القتال . ولم يأخذ الجيش معه فقط بل أخذ العديد من القرى إلى هناك . كان يدرك أن شمال تركستان سيصبح كازاخيا تماما عندما تستقر على أرضه تجمعات قبلية كاملة .. حتى الحكيم أسان كايجى قد وجه اللوم لخان جانيبكي لتركه مثل هذه الأماكن الغنية :

هناك فى السهوب تجرى الغزلان البرية و السمكة الفضية تلعب فى المياه الضحلة بالأنهار الكبرى و من الطيور البرية تصدر الغابات الساحلية حفيفا و الناس لا تعرف ما هو الجوع ، لكنك لم تعقد اجتماعا عند نهر جيم و انسحب الناس من هناك تلقاء أنفسهم إن نهر أويل رائع و مياهه عذبة و لا يدانيها فى شفافيتها إلا دموع الفرخ .

ولكن هناك فى أويل لم تعقد اجتماعا و انسحب الناس من هناك من تلقاء أنفسهم . هكذا غنى أسان كايجى و لكن خلافا لرأيه تصرف خان جانيبكي هذه المرة على



طريقته . وقرر عودة القرى الكازاخية المغادرة إلى شواطئ تشو و ساريسو من جديد .

و حول تشو ألف أسان كما يجى مقاطع كوميدية :

على ضفاف نهر تشو من كلا الجانبين مستنقعات مالحة و ستمرض معدتك عندما
تبتلع الهواء فقط

و من الغمد هناك لا يخرج سكين و الرجال مثل الخيول المخصية عاجزة و بالطبع فإن
النساء المحليات

منافقات و شيريات و متوحشات

و انتقد الشاعر الشعبى أيضا كاراتاو حيث أسكن خان جانيبك بعض القرى :

لا يسمع هناك صوت الطيور ما عدا الوقواق الشرير

و العشب الأخضر لا تراه العين

و الأرض فى نظرنا مثل الفاكهة الفاسدة و النساء بحجم ثلاثة أطواق و الرجال يرددون
فى المشى بعضهم و الناس ملقون على الأرض

حتى الحصان الجيد فى غضون خمس سنوات يتحول إلى عربية نقل الموتى و لدى الفوارس
ذى الخامسة و العشرين عاما عيوننا تدمع مثل العجايز أه تلك أرض عاقبها الله كلا لقد
كان جانيبك مصرا. و سحب وراءه ذيل القوافل المتناثرة فى كل السهوب و ذهب إلى
الشرق . ذهب الناس فى حزن و كبت . و لكن الشخص الذى يبني دولة لا يجب أن يفكر
فى اليوم الحالى فقط ..

لدى وصوله بدأ خان جانيبك فورا الاستعداد لقتال قبيلة أبو الخير التى بعثت من جديد .
و تحرك الجيش من جديد إلى مدينة سيجناك . و سافر خان القبيلة البيضاء محاطا بفرسان
الفارس سايان غير مدرك أن عينيه لن ترى الشمس مرة أخرى .

على سهل واسع بين ساوران و ياسى التقت قوات جانيبك و محمد شيباني . فى هذه
المرّة لم تكن هناك أية مبارزات. أطلق خان جانيبك خياله للأمام مباشرة من السير.
وتجاوزت كآلة الكبش الرهيبة ثلاثة خطوط من الجنود اللشكريين . هنا لم يستطع
جانيبك الصبر. و نسى أنه بلغ من العمر ستين عاما ، و هرع على صهوة حصانه و ألقى
بنفسه فى المعركة. لم يكن فى السهوب حصان أفضل من حصان الخان و بالكاد لحق



به فرسان الفارس سايان و لكن على بعد مائتى خطوة سرعان ما اندفع حصان جانيبك للأمام . في هذه اللحظة اعترضه من الجانبين الحراس الشخصيين لمحمد شيباني من الجنود اللشكريين السلاجقة على خيول تيكي و الذى كان يقودهم أسكوفى خوجه الجبار . واقتربوا من خان جانيبك المستمر فى الاندفاع للأمام ثلاث مرات . و فى الثلاث مرات وقعت بجانبه أجساد قطعت تقريبا من المنتصف و طارت رؤوس فى قبعات من الفراء الأشعث . ولكن فى المرة الرابعة اقترب منه الفارس أسكوفى خوجه . و حين اندفع إلى اليسار ضربه من جهة اليمين بهراوته ضربة قاسية فسقط خان القبيلة البيضاء مع حصانه على الأرض القاسية و المتصدعة .

فى هذه اللحظة كما لو أن إعصارا قد ظهر فجأة و أحاط بكل ما حوله . و انقض فرسان الفارس سايان الذين لحقوا بخانهم على الجنود اللشكريين الذين تحلقوا حول جسد خان جانيبك . و فى برهة من الزمن تم تقطيع الجنود اللشكريين إلى قطع صغيرة و نجا محمد شيبانى الذى جاء لرؤية عدوه الميت من الأسر . لقد أنقذه أسكوفى خوجه الذى مربجواره و جروراه حصان الخان ...

و لم يتعقب الفرسان الكازاخ الذى غرق فى حزن عميق الأعداء المتراجعين . لقد رفعوا عن الأرض جسد خانهم و ذهبوا به بعيدا فى السهوب ...

توقفت هذه المعركة من تلقاء نفسها . و قاد محمد شيبانى جيشه المنهك إلى داخل جدران قلعة ياسى و بقى الكازاخ فى السهوب . و بعد أن لفوا جسد خانهم فى سجادة بيضاء حملوه على جمل أبيض و تحركوا به إلى مدينة سوزاك التى حكمها محمود بن جانيبك الثانى . و بجانب ضريح أبوالخير ذى القبة الزرقاء أنشئ ضريح مماثل يرقد فيه جانيبك .. إن الذئبين الذين كانت لا تتسع لهما معا سهوب دشت و قبجاق الشاسعة خلال حياتهما يتحملان الآن بصبر جوار بعضهما البعض . و يسبغ الناس الذين يأتون للصلاة هنا عليهما مظاهر التكريم بدرجة متساوية .

عندما انقضت الأربعين يوما المخصصة للحداد رفع بايات و قادة القبيلة البيضاء على البساط الأبيض الفارس الشجاع و القاسى بوروندوك كعلامة على تنصيبه خانا . و جاء دوره ليعتلى عرش الخانة إذ أنه الأكبر سنا ...



لم يكادوا يحتفلون بهذا الحدث حتى تحرك السلطان محمود الشقيق الأصغر لمحمد شيباني على رأس جيش كبير تم تجميعه من مناطق مختلفة مما وراء النهر وبدعم خانات المغول و التيموريين . وانضمت إليه فرق كبيرة من طشقند و ياسي و أوترار . و من جديد تدفقت الدماء أنهارا و لكن حفيد أبوالخير المحارب اضطر إلى الانسحاب من سوزاك .

و كانت نتيجة هذه المعارك تقسيم الشعوب ذات القرابة إلى قبيلتين بنحو متزايد .

فى هذه الشهور حزن و نضج السلطان قاسم الذي سيصبح عاجلا أم آجلا خان القبيلة البيضاء . إن موت الأم التي حمته بجسدها ثم وفاة الأب فى المعركة قد أصابه بالذهول .

سافر السلطان قاسم بعيدا فى السهوب عندما تزاومت الأفكار فى رأسه . و قد هدأت المساحات الشاسعة رأسه الساخنة و ذهب النسيم بالكراهية و الغضب . كلا إنه لن يحنث أبدا بالقسم الذى أداه لأمه لأنه لا يوجد شئ أسوأ لروح الإنسان من هذا .

و فكر: « ليس من الصعب القيام بهذا طالما ما زلت منفذا بسيطا لأوامر بوروندوك . وفى يوم رائع سوف يرفعوننى على السجادة البيضاء و حينذاك من من الناس سيعبأ بإيماني ؟ سيطلبون منى القيام بإجراءات و أفعال و من هو الآن العدو الرئيسى لقبيلتنا غير ابن خالتي محمد شيباني ؟ »

هذا العام كان صعبا على السلطان قاسم . و اضطر مرتين إلى التراجع عن خوض المعركة ضد قادة محمد شيباني . لكن بوروندوك الذكي جدا أجبره فى وقت غير ملائم على الانضمام إلى المعركة . كان خان بوروندوك واحد من هؤلاء القادة السهيبيين المتهورين الذين يشاركون فى المعركة ما إن يروا العدو . وهم لا يهتمون بالعواقب ويفرون من العدو بنفس السهولة التى يهجمون بها عليه . و هذا التهور الترحالى هو الذى يقودهم فى النهاية إلى الهزيمة . كلا لا يجب أن يتصرف الخانات الحقيقيون على هذا النحو .

كان هناك شئ آخر يزعج السلطان قاسم . صار الفقراء و المحاربون الفارين من سهوب دشت و قبجاق يتدفقون أكثر و أكثر على مفرزة أوراك الأعور و صار يسرق على نحو متزايد قطعان الأغنياء و الوجهاء دون تمييز إلى أى قبيلة تنتمى . و عبرت أفعاله هذه عن إستياء الشعب ضد الأغنياء . رأى السلطان قاسم فى غارات أوراك أفعال من شأنها تفكيك وحدة الخانة الجديدة و عزم على مهاجمة مفرزته و تدميرها مرة واحدة و إلى الأبد . بحث



قاسم عن فرصة للقاء أوراك ولكن لم تتأتى مثل هذه الفرصة . كان أوراك لا يثق كثيرا بالخانات والسلاطين وكان قادرا على الاختباء منهم .

وعلاوة على ذلك أصبح الفارس الأعور بعيد المنال الذي أعلن الحرب على كل الخانات يتصرف بوحشية خاصة بعد وفاة عروسه أكوزى . فى هذا الشتاء سرق قطيعين مهمين من قطعان قاسم وأخذهم للرعى على ضفاف كاراتال . ويقولون أن الفارس أوراك وزع هذه الخيول على سكان القرى الفقيرة عند بحر آرال . واقترحوا الذهاب إلى هناك مع مفرزة كبيرة و إعادتهم لكن السلطان قاسم رفض ذلك . كان يعلم أنه سيصبح خانا ولا ينبغى له أن يبدأ عمله بغارة عقابية على قرى تابعة له ...

عمت الفرحة هذا الشتاء خيمة السلطان قاسم . لم يكن السلاطين السهييون يتذمرون أبدا من عدم وجود الأطفال ولكن قاسم لسبب ما فرح جدا بولادة ابنه حقنازار . ربما قد خمن أنه سيعهد لهذا الابن تحديدا فيما بعد بكل شئون حياته .

و على الرغم من الخسائر التى تكبدها السلطان قاسم فقد أقام بمناسبة مولد ابنه وليمة لنصف السهوب ترافقها المصارعة و ألعاب الخيل و توزيع هدايا ثمينة .

قال السلطان قاسم ضاحكا أثناء الوليمة : لقد عرف الفارس أوراك أنه سيولد لى هذا الابن الرائع فلتكن الخيول التى وزعها هدية منى للناس لمجد حقنازار ...



IV

كانوا و مازالوا يكررون فى القبيلة البيضاء المثل الكازاخى القديم : « كى لا تنقر العيون بعضها البعض أقام الله الأنف بينهما . » ومع اعتلاء بوروندوك عرش الخانة تم تعيين السلطان قاسم من قبل الاجتماع العام قائدا عاما . و منذ اليوم الأول بدأت النزاعات .
و كانا بالفعل متباينين .

و لم يكن بينهما الأنف الذى خلقه صانع الكون و تطورت الخلافات بينهما بشكل طبيعى إلى عدواة . و الشيء الرئيسى الذى لم يتفق عليه السلطانان هو النظرة المستقبلية للخانة . كان بوروندوك يرى مستقبل شعبه فى الحروب المستمرة . إنه مقاتل قصير النظر فهو يحدد قوة الدولة بقدرتها على غزو أراضى الخانات المجاورة . و طوال حياته لم ينزل بوروندوك عن حصانه و طالب الجميع بنفس الشيء ناسيا أن الناس فى حاجة لرعى الماشية و مراعاة أسرهم و الاسترخاء و التمتع ...

قرر السلطان قاسم بحزم مواصلة ما بدأه جانيبيك . و فى رأيه أن الدولة لا يجب أن يكون لديها ميليشيا مؤقتة على طريقة الأجداد الساكيين و لكن جيش نظامى مجهز تجهيزا جيدا ليكون قادرا على الدفاع عن عمل الرعاة الكازاخ . و لا يجب أن تكون الحرب العمل الرئيسى للكازاخ لأنها تؤدى إلى الانحطاط . و مثال المحاربين الجنكيزيين أفضل من أوضح ذلك . إن لدى الكازاخ ما يكفيهم من الأراضى و إن شاء الله سنتمكن من الدفاع عما نملك .

قال قاسم : « أود أن أصل إلى أن تعشش القبرات فى بلادنا على ظهور الأغنام » و لكن بوروندوك رفض جميع نصائحه مؤكدا أن الحرب المستمرة تصلب عود الناس و تحولهم إلى ذئاب غير خائفة تطوف ليلا و نهارا فى السهوب بحثا عن غنيمة مناسبة . مثل هؤلاء الناس لا يخشون الحرارة أو الجوع أو البرد . و سيجلبون إلى منازلهم كل ثروات الأرض . و لن



يكون هناك على الأرض من هو أكثر ثراء من الكازاخ و كل من حولهم سوف يرتجفون لمجرد سماع اسمهم .

كان السلطان قاسم يقف في طريق مسدود . إنه نفسه يؤيد تفرد الخان بالسلطة لذلك لم يقدر إلا أن ينصاع لبوروندوك . و قام بتنفيذ جميع أوامره بدون تردد مدركا ضررها . و لأكثر من مرة منيت القوات الكازاخية بالهزائم بسبب أن خان بوروندوك لا يفهم أى شيء عن الاستراتيجية الحقيقية . لا يعترف إلا بالهجوم و قليلا ما يهتم باعداد وتجهيز الجيش .

أما فى السياسة فقد كان خان بوروندوك يفهم بدرجة أقل . فقد كان يعد « نمور أبو الخير » كما كانوا يطلقون على محمد شيبانى و السلطان محمود هم أعداء الخانة الرئيسيين فقط .

و بداله أنه إن تخلص منهما فستصبح جميع الطرق مفتوحة . و كان السلطان قاسم يدرك فى ذلك الوقت أنه ليس بسبب قرابة أمه فقط مع أكوذى أخذت منه هذا القسم . فقد أدركت بعدها الأنتوى العميق أنه فى المستقبل القريب سيصبح السلام ضروريا بين الخانات العظيمة التى تمت لبعضاها بصلته القرابة و بهذه الطريقة فقط سوف تقوى وتتعاظم . و لم يشك قاسم فى أن أمه هى التى أوحت لأختها أكوذى بفكرة القسم . و مثل هؤلاء النساء تجدهم كثيرا فى التاريخ الطويل للسهب . و بالفعل فسياسة السلام لأمد طويل هى المفيدة الآن لكلا الخانتين . و يجب إظهار الرغبة فى السلام مع محمد شيبانى دون المساس بالمصالح الخاصة مطلقا بما فى ذلك الخلاف على مدن شمال تركستان . و يجب ألا تكون يديه غير مقيدة لقتال التيموريين الذين يعدون أيضا أعداء القبيلة البيضاء . و ليتوجه محمد شيبانى الشاب ذو الدماء الحارة صوب الجنوب الشرقى حيث تتوجه إلى هناك دائما القبائل الحربية فى آسيا الوسطى و لينتقل مركز ثقل قبيلة أبو الخير إلى هناك فى الهند و إيران و أفغانستان . ألن تستفيد من هذا الخانة الكازاخية ؟ إنها ستصبح فى غضون تلك السنين القوة الرئيسية هنا فى مهدها القديم .

و ما الذى سيعود علينا من قتل « النميرين » باستثناء التقوية السريعة للتيموريين و خانات المغول و جغطاى ؟ و أسنانهم ليست حادة فقط بل سامة أيضا . كلا فمن الأفضل التعامل مع نمرة على التعامل مع ثعبان ..



توسعت الفجوة التي ظهرت بين خان بوروندوك وقائده العسكري قاسم و اتسعت لتتحول إلى صدع . و تحدث خان بوروندوك علانية أنه لا يفهم سر تعاطف قاسم مع الأعداء اللدودين وهذا التعاطف بالتحديد هو ما أدى إلى الهزائم التي لحقت بهم .

و في الوقت نفسه شارك « نمر أبو الخير » دون قصد منهم في حل النزاع .

بعد أن استولى محمد شيباني على مواقع رئيسية في تركستان كمدن سيجناكو أوترار و أخروج و أوزكنت قرر الاستيلاء على ساوران . ما إن علم حاكم المدينة بذلك حتى جمع أفراد أسرته الكثيرين و أقاربه و هرب إلى ياسى ، و قرر الشيوخ و البكوات و التجار و وجهاء المدينة الآخرين تسليم المدينة لشقيق محمد شيباني الأصغر « الفارس المغوار » السلطان محمود . و قد جاء على الفور ملبيا نداءهم و دخل المدينة . و ذهب محمد شيباني إلى هناك كضيف على شقيقه . لكن عند مغادرته المدينة قال للسلطان محمود « لم يسلموك المدينة بنوايا طيبة ... قم بنفى أو قتل من سلموك المدينة » و لكن السلطان محمود لم يستمع للنصيحة الأخوية و سرعان ما دفع ثمن ذلك ...

مع كل يوم تتزايد سلطة و مجد محمد شيباني . و تجمع الأمراء و البكوات و الميرزات و السلاطين الذين اختفوا بعد انهيار القبيلة الزرقاء من كل مكان تحت لوائه . و لم يجد محمد مازيت طرخان لنفسه مكانا من الخوف .

بعد أن قرر محمد مازيت طرخان أن يحتفى من الجار الخطير وراء أسوار سمرقند أرسل كبدائية قافلة محملة بالمجوهرات . و مع نفس القافلة قام بتجهيز ابنته الحبيبة عبادات البالغة من العمر أربعة عشر عاما بكل ما يلزمها . و لكن حدث أن عرف أحد أتباع محمد شيباني بشأن هذه القافلة و قام مع مفرزة من الفرسان بمهاجمة القافلة و استولى على ما فيها و جاء بها إلى محمد شيباني . و من بين تلك المجوهرات اختار الخان الشاب عبادات الجميلة فقط و اتخذها لنفسه زوجه خامسة .

حينذاك توجه محمد مازيت طرخان إلى بوروندك بطلب للاتحاد معه . و من خلال رسوله اقترح القيام بهجوم مشترك على محمد شيباني و طرده من تركستان . و بطريقة أو بأخرى أعطت السياسة المتأنية التي اتبعها بوروندوك مؤخرا تحت التأثير المباشر للسلطان قاسم ثمارها الأولى .



قام الجيش المشترك للقبيلة البيضاء و لحاكم شمال تركستان بمحاصرة ساوران و صار السلطان محمود يستعد بهمة للدفاع . و بناء على نصيحة من السلطان قاسم كتب محمد مازيت طرخان رسالة إلى بايات و شيوخ ساوران يذكرهم فيها بقوميتهم و مقترحا تسليم المدينة دون قتال تجنباً لإراقة الدماء . فأطاعوه و قرروا بناء على النصيحة السرية الاستسلام طواعية لخان بوروندوك . و قد قبض الأشخاص الذين أرسلوهم على السلطان محمود « نمر أبو الخير » غير المرتاب فى شىء و سلموه لفاتح المدينة السلطان قاسم .

كانت هذه هى القطرة التى ملئت كأس النزاع بين بوروندوك و قاسم . أقام السلطان قاسم و حليفه محمد مازيت طرخان وليمة بمناسبة الاستيلاء على ساوران و عودتها تحت حماية القبيلة البيضاء ، الأمر الذى وافق عليه أخيراً الحاكم الرئيسى العنيد . ما إن وصل خان بوروندوك المدينة حتى ارتمى على وسائد و فرش السلطان محمود الحريية و شرب كأساً وراء كأس من شراب سميك . و أمر دون أن يتحدث حتى مع قائده العسكرى قائلاً :
احضروا لى هذا السلطان محمود .

و بدلاً من حفيد أبو الخير دخل السلطان قاسم . و قد انحنى الإنحناء الواجبة أمام خان القبيلة البيضاء وفقاً للقوانين القديمة و جلس فى المكان المحدد له .

قال بهدوء لقد أبلغونى أنكم أمرتم يا سيدى الخان بإحضار الفارس الأسير السلطان محمود . لماذا تحتاجون لرؤيته الآن ؟

قال خان بوروندوك و قد قطب جبينه كسحابة خريفية : لقد قالوا لى إنه بطل عظيم . و أريد أن تأمر فى حضورى بقطع رقبته . و سوف نرى كيف سيصرخ كفارس أم كامرأة .

قال السلطان قاسم دون أن يرفع صوته :

لم يجرى إلينا السلطان محمود كعبد تم شراؤه بالمال أو كمحارب فى معركة مفتوحة . لذلك ليس لدينا القدرة على تقرير مصيره بدون قرار جماعى . و على كل حال فهو حفيد خان و شقيق وحيد لخان . و كى تقطع رقبته يتوجب عليك الحصول على إذن إن لم يكن من المجلس الكبير فمن المجلس الصغير على الأقل .

امتلات رقبة و وجه و يدين خان بوروندوك بالدم . و صار يشبه كيساً ضخماً من الروث بين الوسائد الحريية . و فجأة جلس القرفصاء . و تلاقى



حاجبيه معا فى خط واحد وكادت عيناه أن تخرج من مكانها بسبب الغضب.

أخذ يزارو وقال سأكون لحفيد أبو الخير المجلس الكبير و الصغير .

لم يرفع السلطان قاسم صوته وقال بهدوء كعادته دائما : فى هذه الحالة أرجو منكم يا سيدى الخان ألا تنسون القانون الآخر القديم ... إن السلطان محمود أسيرى . و بالإضافة إلى ذلك فهو ابن خالتي . و بالتالى فإننى هنا أقرب أقاربه و أمثل مصالحه .

حتى بوروندوك لم يجرؤ أن يعارض هذا القانون السهبي القديم . لقد ذبل و صار يتمتم بغموض مع ثقل اللسان المعتاد فيه :

ماذا تطلب منى ؟ .. كم من الفرسان الكازاخ قتل هذا السلطان محمود .. ماذا تريد ؟ ..

أتريد أن أسمح بإطلاق سراحه ؟ تكلم .

هز السلطان قاسم رأسه عمدا وقال :

كلا أنا لا أطلب إطلاق سراحه . و لكن كى نقرر مصيره فمن الضرورى أن ندعو المجلس للانعقاد . فنحن لسنا لصوصا و لكننا دولة و لا يليق بنا أن نكون مثالا للخروج على القانون

وافق بوروندوك و قال نعم ... نعم ...

قال قاسم و لكن ليس هذا هو الوقت المناسب لعقد هذا المجلس . لقد أبلغنى جواسيسى أن محمد شيبانى اقترب من ضواحي ياسى . لكنه لن ينجح فى الاستيلاء على هذا الحصن . و ينبغى علينا ألا نضيع الوقت و نستولى على أوترار على حين غرة . و قد حاز هذا الاقتراح على إعجاب بوروندوك .

وافق بوروندوك و قال حسنا نفذ . أما هذا السلطان محمود قريبك فلن يهرب قيد أنملة .

قال قاسم : سنرى ما سوف يتمخض عن هذا الأمر .

ظل بوروندوك الشرير يغلى لفترة طويلة و يفكر فيما حدث .. و كان مثل القط الذى سحبوا من تحت أنفه قطعة من لحم الخنزير المقدد . كان خان بوروندوك الذى لا يستمع تقريبا إلى نصيحة من أحد لا يتحمل بوجه خاص نصائح السلطان قاسم . و هو الآن راغب فى ألا يستمع إليه و يعدم الأسير و لكنه فى حراسة فرسان قاسم و لا يستطيع بوروندوك الوصول إليه .



لدى وصوله الى خيمته استدعى السلطان قاسم الفارس سايان . صار الفارس الصادق والمخلص اقرب شخص اليه. وكان دائما ما ينفذ المهام الأكثر خطورة مظهرًا خلالها ذكاء ملحوظًا وشجاعة .

قال له السلطان قاسم في إشارة إلى أن سايان أكبر منه سنا : جيين أغا أريد أن أكلفكم بمهمة خطيرة. ابتسم الفارس سايان وقال : منذ ولادتي لم يكن لدي يوم واحد آمن . إنني في انتظار أمرك . صمت السلطان قاسم في تردد .

سأبين لك الأمر ... إن بقاء أسيرنا السلطان محمود هنا غير آمن تماما و إنني أريد أن أرسله سرا إلى سوزاك . ويتعين عليك أن ترافقه و تبقى معه حتى عودتنا من أوترار .

وافق الفارس وقال إنك تكلفني بمهمة صعبة . و لكن ألا تعتقد يا سلطاني أنك بارسالك السلطان محمود إلى سوزاك فإنك ترسله للعالم الآخر . فهذه المدينة يحكمها أخوك و الذي يحمل نفس الاسم و هو محمود بأنف مقطوع و شفه مشقوقة . و قد فعل به هذا أسيرنا .

لن ينتقم أخي من شخص أعزل لأن ما حدث قد حدث في مبارزة .
هز الفارس سايان رأسه وقال :

إن الجرح الجسدي سرعان ما يلتئم و يكف عن الإزعاج و لكن الجرح النفسي ...
يجب مهما حدث حماية السلطان محمود . لقد أقسمت أمام والدتي أنني لن أسبب ضررا لأبناء أكوزي إذا لم يرفعوا أيديهم علي .

حسنًا سأفعل كل شيء حتى تبر بهذا القسم . و لكن ألا يعلم الناس أنني شقيق ربيعة سلطان بيغيم زوجة الراحل أبو الخير من جهة الأب ؟ لا لم أكن أعرف ذلك . و لكن ما الذي تغير في الأمر ؟

ألم تلد ربيعة سلطان بيغيم سيونشيك ؟ و ألا يوجد الآن ابن أختي الشقيقة في جيش محمد شيباني ؟

هذا هو مكانه المناسب ...

هذا صحيح و لكن ماذا لو هرب مني فجأة السلطان محمود ألا أصبح عدوك بالضرورة؟
إنني أثق فيك كما أثق في نفسي .



جربنى أفضل في مهمة أخرى و أصر الفارس الصادق على رأيه . إننى أطلب منك مرة أخرى أن تعهد بهذا الأمر لشخص آخر .

قال السلطان قاسم بحزم لا يوجد شخص آخر مثلك بالإضافة إلى ذلك فالسلطان محمود يعرف قرابتك له و لن يحجم عن التحرك معك . ينبغى علينا إنقاذ حياته و اعادته سالماً معافى .

ولماذا فى هذه الحالة لا تعهد لى بالإفراج عنه؟

حينئذ سيلقى خان بوروندوك اللوم على . كلا فليقرر المجلس الخانى مصيره .

و هناك ستتبعنى الأغلبية .

لا يجب أن نزع بالأسير فى كل هذا . فماذا يستطيع أن يقرره المجلس إذا أصر بوروندوك على رأيه على حين غرة؟

قال السلطان قاسم بطريقة موزونة ناظراً فى عينى الفارس : واجبك يتلخص فى حماية السلطان محمود حتى عودتنا من أوترار .

ابتسم الفارس سايان بتأكيد و قال أفهم و سأفعل كل ما فى وسعى يا سلطانى .

أذهب اليوم حتى لا يحدث شىء غير متوقع و ضع القيود الخشبية فى أرجل الأسير .

سمعا و طاعة يا سلطانى .

فى نفس اليوم تحرك بوروندوك و قاسم على رأس جيش القبيلة البيضاء إلى أوترار . ولكن ما إن أبلغ الجواسيس محمد شيبانى عن ذلك حتى رفع حصاره على الفور عن مدينة ياسى لكى لا يفقد أفضل حصن له فى تركستان . إنه يتذكر جيداً المثل السهبى عن الماعز غير القرناء التى طلبت من الله أن يعطيها قرناً و لكنها خسرت أذنيها . و عندما اقترب الجيش الكازاخى من مدينة أوترار كان محمد شيبانى بالفعل مع قوات كبيرة داخل المدينة و يحتمون وراء جدرانها السميكة .

كانت الجدران هنا أكثر سمكاً و أعلى مما هى عليه فى ياسى و علاوة على ذلك كانت مجهزة بأبراج ذات مزاغل من أجل الرماة . كان ارتفاعها يبلغ أربعين متراً أما الطين



الرمادى المكلس الذى استخدم فى بنائها كان لا يقل قوة عن الجرانيت . و كان الطعام فى المدينة يكفى لسنة من الحصار و الماء و الوقود أيضا متوفران بدرجة كبيرة . و لكن المحاصرين يقفون فى السهوب الجرداء التى تحرقها الشمس أما الغذاء و العلف فيضطرون إلى جلبها من مكان بعيد ، و كان الماء فى الآبار قدرا مما أصاب الجنود بالمرض .

و بعد شهر من الحصار تحدث العقلاء عن عدم جدوى الوقوف تحت جدران أوترار .

و لكن بوروندوك العنيد كما هو الحال دائما لم يتراجع . و أمر بالحفر تحت الأسوار و انتظر بفارغ الصبر أن يرتوى من الدماء الطازجة "للنمرين" . و لكن فى يوم رائع هبت عاصفة ترابية من ناحية طشقند . و أبلغ الجواسيس أن جيشا كبيرا قادم لإنقاذ محمد شيبانى فأصبح الحصار بلا معنى و فى اليوم نفسه أمر بوروندوك أخيرا بفك الحصار .

انطلق بوروندوك إلى الأمام مع مفرزة مكونة من خمسة آلاف جندي ، و بعد أسبوع وصلت بقية القوات التى يقودها قاسم إلى سوزاك . و عندما ظهرت من بعيد أسوار سوزاك غير المتساوية رأوا فارسا يجرى من هناك . و كان واضحا أنه كان فى عجلة من أمره ليعلن شيئا مهما . فزع السلطان ورفاقه : فقد كان كل شيء متوقع فى هذا الوقت . فوراء كل تل يمكن أن يكون هناك كمين ...

لقد كان هذا الفارس هو جاديك أحد إخوة السلطان قاسم الأصغر سنا . و كان حصانه يزيد كما لو أنه كان يجرى لمدة ثلاثة أيام و انه هو نفسه كاد أن يقع من السرج .

السلام عليكم .

قال قاسم و عليكم السلام . هل كل شيء على ما يرام فى قرانا يا جاديك ؟ كل شيء على ما يرام فى القرى ... و لكن هناك خبر واحد غير سار .

تكلم .

لقد هرب السلطان محمود من الزنزانية الحجرية و معه أحد الحراس ...

و أين كان الفارس سايان ؟ قتلوه ..

وفقا لرواية جاديك فقد حدث الأمر على هذا النحو . بالإضافة إلى الحراس فى الأعلى كان الفارس سايان ينام بجوار السلطان محمود خوفا من أن يقتله أناس من قبل بوروندوك .

لكن على ما يبدو فى ظل غياب الفارس تفاهم الأسير مع أحد الحراس من المانجيت



ووعده بجبال من الذهب . حدث هذا أم لم يحدث و لكن في الوقت الذي كان فيه الفارس سايان نائما قطع الحارس حلقة . وقد تم في وقت سابق حفر ممر تحت الجدار و لاذ كلاهما بالفرار .

علموا بذلك فقط في الصباح و اختفى أثرهم في السهوب ..

ما إن علم السلطان قاسم بوفاة أقرب شخص إليه حتى صار يتأرجح في السرج من الألم النفسى . كان يستمع إلى القصة و كأنه في حلم . حتى عندما أسرع الجيش كله ليصلى صلاة الجنازة على الفارس سايان الذى أحبه الجميع بشدة لم يتمكن قاسم من فعل ذلك . فقد كان يعتبر نفسه مذنبا في وفاة صديقه ...

ذهب الجيش إلى المدينة و طلب منهم بإشارة أن يتركوه هناك حيث سمع الخبر الرهيب . وبقى السلطان قاسم وحيدا في السهوب .

قال بصوت عال أيها الفارس سايان أقسم أننى سأنتقم لك من مائة شخص ..

ثم ركع السلطان و همس بهدوء و حزن :

يا أمى العزيزة .. عندما حاولت أن أكون وفيا للقسم الذى نذرته لك فقدت صديقى . و شلت يد أذى محمود و الآن قتلت أفضل صديق لى فى هذا العالم ... فما العمل يا أمى ؟ همهمت الرياح من العشب الجاف حيث اكتظت سماء تركستان البيضاء بطيور القبرة البعيدة عن الرؤية . و لم يجب أحد السلطان على سؤاله و تبدت الحيرة الحزينة في عينيه . إننى أسحب قسمى يا أمى ... و سوف أنتقم لمقتل والدى و صديقى ... و لموتك لأنهما كانا هناك فى المكان الذى طار إليك منه الخنجر .. من المستحيل التضحية بالأحياء من أجل قسم إنسان لم يعد على قيد الحياة .

لقد تعهد السلطان قاسم للسلطان محمود الأسير أنه سيعيده لدياره آمنا سالما . و طلب منه عدم اليأس و عدم القيام بأي شىء لا يجب أن تأخذه رافعة بهذا الشخص ..



لحق السلطان قاسم جيشه عند بوابات سوزاك . وجاء خلفه شقيقه جاديك .
قال له جاديك : لقد نسيت أن أخبرك أن تيمير بيك من إديل قد حل علينا ضيفا فى
سوزاك .

أجاب السلطان قاسم إنهم يقولون إنه مريض جدا .
- نعم مريض ... و يقولون إنه بسبب الحزن ... لكنه يجلس على فرسه بدون مساعدة
من أحد و يقفز بنفسه من فوق الحصان هذا يعنى أنه سوف يعيش .
و لم أخبرك أيضا أن بوروندك سيدنا الخان يعتبر الفارس سايان المذنب فى هروب
السلطان محمود ...
كيف و قد قتلوه .

لا يهم ... و كانتقام من الراحل سوف يعطى زوجته السابقة جولباخرام لتيمير بيك
و يبعدها عن أطفالها .
كيف هذا ؟.. إن تيمير بيك مريض و عمره يقارب عمر النبى . فماذا سيفعل مع
جولباخرام ؟

قال جاديك : نعم عندما جاء إلينا كان رجلا ضعيفا و عاجزا بسبب تقدمه فى السن .
يكاد يزحف وهو ينزل عن ظهر الحصان . و لكن عندما حدثوه عن جولباخرام ابتهج
وأصبح يمشى متهاديا كأوزة صغيرة . و يقول الناس إنه قد أصابته الشيخوخة قبل
أوانها لأنه لم يستطيع أن يكون السيد المطلق على إديل و جايك . و لكنه عندما سمع
بوفاة الفارس سايان حزن فى البداية ثم بدأ يقول أن أرملته يجب أن تكون من نصيبه هو
فقط . و ما إن عاد الخان من أوترار حتى أعلن تيمير بيك عن مطالبه . و قد أعجب العم بهذا
أيضا . و لكن عندما سمع أيان الولد البكر للفارس سايان الذى يبلغ من العمر خمسة
عشر عاما عن هذا الموضوع هرع إلى الرجل العجوز تيمير بيك و فى يده خنجر . الآن أيان
يقبع فى السجن و يعدون له حبل المشنقة . لذلك فقد جئت إليك لكى تسرع .

نظر جاديك إلى وجه أخيه و لكنه كان وجهها جامدا محكم الإغلاق . و ما أن لمس
السلطان قاسم حصانه حتى اندفع إلى الأمام متقدما على الجيش كله .

انتشر خبر ما حدث فى سوزاك بين المحاربين و انضموا فى صمت واحدا تلو الآخر إلى
قاسم . و طحن العشب الجاف تحت سنايك الخيل و استقر على الأرض غبار كثيف .



قبل أن يصل قاسم إلى المقر اختار بعضا من الفرسان من عشائر شتى من أولئك الذين يركضون خلفه و فارسين من حرسه الخاص اللذين كان يقودهما من قبل الفارس سايان و اقترب من مقر بوروندوك .

احتشد الناس في الساحة و من شدة ازدحام الناس لم تكن التفاحة لتسقط على الأرض .
تنحوا عن الطريق ... تنحوا عن الطريق ..

هكذا كان الناس يصيحون مزيحين الجميع من أمام السلطان قاسم . توقف عند عتبة قصر الخان دون التمرج عن الحصان . و الآن فقط تطلع حواليه و رأى بوروندوك فجأة أمامه . خرج إلى عتبة الباب كصخرة ضخمة مربعة و وقفت إلى جانبه مفرزة على استعداد للهجوم . و كان يتقدمها تيمير بيك ممتطيا ظهر حصان ضخم عجوز و مرتديا درعا معدنيا و غطاء حديدا على كتفيه . لقد انحنى ظهره من التقدم فى السن و بدا مثيرا للسخرية في زيه العسكرى .

و خلف المفرزة أجلسوا جولباخرام أرملة الفارس سايان الصغيرة على ظهر حصان و وجهها إلى ذيله كعلامة على العار . و قد أعطيت ابنة أبو الخير الرهيب جارية لتيمير بيك .

ربطت يديها من الأمام بإحكام و لكى لا يسمع نحيبها وضعوا كمامة على فمها و ربطوها من الأعلى بمنديل من الحرير . كانت صفائرها السوداء الفاحمة ملقاة بين أرجل الفارس ذو الوجه المبتور الجالس أمامها و قد تم ربطهما بإحكام فى حزام صدر الحصان .

عادة ما كان يفعل ذلك الجونغارايون عندما كأن يأسرون الفتيات الكازاخيات ...

نظر السلطان قاسم فى الجانب الآخر و ارتجف رغما عنه . فقد كان يقف تحت المشنقة البيضاء المسجوحة الفارس أيان و الذى يشبه والده الفارس سايان كقطرتى الماء و أنشوطة الشعر الرقيقة ملتفة حول عنقه . و كان جلاد الخان الضخم الذى يشبه بوروندوك بشكل كبير يمسك فى يديه بطرف الحبل النازل من العارضة . كان يمكنهم أن يشنقوا أيان و لكن بوروندك أراد أن يحدث هذا أمام والدته و لقد قاومت جولبخرام لفترة طويلة و لم تمكنهم من تقييدها . حتى تيمير بيك طلب من خان بوروندوك عدم شنق الفارس أيان و لكن بوروندوك كان قاسى القلب عديم الرحمة .



لم يكن بوروندوك غيبيا فقد أدرك أن الفارس أيان سيكبر و سينتقم لوالدته . ولم يعد تيمير بيك الذي عاش حياته بين الآلاف من القتلى و الظالم القاسي يصر على طلبه .

لقد انحنى فقط أمام بوروندوك و شكره على جولبخرام

التي سعى إليها سنوات عديدة .

كأن الجلاذ كان يتوقع نظرة السلطان قاسم فقط فقام بجذب الحبل ناحيته .

اتركه..

قال ذلك السلطان قاسم بهدوء و لكن بصرامة فارتبك الجلاذ . خفف من جذب الحبل، و لكنه لا يزال يمسك به و نظر بخوف إلى القائد العسكري الذي يتردد اسمه في سهوب دشت و قبجاق و جميع دول الجوار . ثم التفت الجلاذ تجاه بوروندوك و صرخ بصوت رقيق :

بناء على أمر الخان ..

اتركه . أمره السلطان قاسم مرة أخرى بصوت أكثر هدوء فما كان من الجلاذ إلا أن دفع نهاية الحبل بعيدا عنه مثل الأفعى .

ساد في الساحة صمت مطبق حتى أنه كان يسمع طنين نحلة ضخمة مخططة كانت تطير حول رأس الفارس أيان . احمر وجه بوروندوك ببطء و سحب سيفه الثقيل من غمده . و خطى خطوة صوب فرسه الذي كان يمسكه من عنانه إثنين من الأتباع . ولكنه لم يخطو الخطوة الثانية فقد كان يقف خلف السلطان قاسم حائط من الفرسان و كان هناك فارس الذي على الطرف يهز هراواته المغلفة بالحديد . أدرك بوروندوك أنه لو خطى الخطوة التالية فإن هذه الهراوة ستجعل رأسه في معدته . وأحاط الفرسان بنظرة واحدة من عينيه فرأى النار القاتمة تشتعل في عيون المحاربين .

قال قاسم بلهجة أمرة انزلوا المرأة من على ظهر الحصان و احضروها إلى قام أصغر المحاربين أوناي بالترجل عن فرسه و ركض نحو جولبخرام و فك ضفائرها المقيدة . ثم مزق المنديل من على فمها و سحب الكمامة . و اجتاحت الساحة صرخة مدوية . قطع أحد الأشخاص الحبل الذي كانت يدي الفارس أيان مقيدة به وراء ظهره و ما إن تحرر من أنشوطة الشعر حتى ركض إلى أمه .

قال السلطان قاسم إننى أعهد إليك أيها الفارس أوناي بالحفاظ على حياتهما .



سمعا وطاعة يا سلطان

كان الناس ينفذون أوامر السلطان قاسم حتى دون أن ينظروا إلى بوروندوك . وفجأة ضرب تيميربيك عقبى حصانة الأرقط بغضب و وصل إلى السلطان .

وصاح بصوت عجوز متصدع ما هذا الصقر الأحمر القدمين الذي اكتمل ريشه ينهش ريش النسر العجوز . لو عاد بي الزمن خمسة و عشرين سنة إلى الوراء لكنت جررتك حيا فى ذيل حصانى أيها السلطان .

قال سلطان قاسم بهدوء حافظ على شرفك يا تيميربيك .

لكن تيميربيك لم يهدأ وقال :

إن والدك جانبيك لم يستطع أن ينتقم منى لأنني لم أمكنه من توحيد العشائر الكازاخية فى إديل و جايك تحت سلطته و لكنك فعلت الآن عندما دفنتنى حيا . قال ذلك متوجها إلى الناس من أجل التعاطف و فجأة حول حصانه بطريقتة حادة . قال الوداع يا خان بوروندوك ... الحذر كل الحذر ليس من محمد شيبانى و لكن من السلطان قاسم تذكر كلماتي هذه دائما ...

و ذهب بعيدا مع مفرزته .

يعيش الفارس قاسم ..

خرجت هذه الصيحة من الناس كما لو كانت من صدر واحد و رفع بوروندوك رأسه .

لم يستطع بوروندوك أو قاسم النوم في تلك الليلة .

كانت مزايا بوروندوك تنحصر فقط فى الشجاعة و البسالة الحربية . كان خان بوروندوك يملك عقلا قاصرا و لكنه لم يدرك حتى معنى ما حدث . سوف تقوم العشائر الكازاخية ممثلة فى محاربيها بدعم قاسم مما سيضر به شخصيا . لكنه لم يفكر فى كيف يعيد الناس إلى توقيره و احترامه . كان فقط يشعر بالضغينة تجاه الفرسان الذين أعرضوا عنه و عزى ذلك إلى مؤامرات قاسم . « احذر السلطان قاسم و لا تحذر محمد شيبانى..» كان بوروندوك يسمع مرارا و تكرارا هذه الكلمات التى قالها له تيميربيك و يجز على أسنانه من الغضب .



« إذا كنت ترغب في التغلب على عدو جديد فصاحب العدو القديم ». مثل الشعلة في الليل أضاءت هذه الكلمات في ذهن بوروندوك ، وأخذ يسترجع في ذاكرته جميع أعداء القبيلة البيضاء . وجاء في مقدمتهم « نمرى » أبو الخير .

فكر السلطان قاسم في شيء آخر تماما في تلك الليلة . أدرك أن الأمر ليس في نزاعه مع بوروندوك ولكن في عدم وجود الوحدة و الوثام في القبيلة البيضاء و التي سادت في عهد كيرى و جانيبيك . و سبب ذلك يرجع إلى سياسة بوروندوك قصيرة النظر . إنه يريد توحيد الناس في دولة واحدة عن طريق الخوف فقط . و الخوف البشرى غراء قصير الأجل . إن القسوة تؤتى ثمارها فقط حينما تواكب العدالة . و أدنى درجة من الخداع أو التراجع عن الحقيقة يبرز الاستبداد القاسي للخارج ليدفن سريعا كل شيء تحته . ألم يقل سلفنا جنكيز خان أنه الطريق المباشر إلى التفسخ الوطني ؟

اليوم في الساحة ألقى خان بوروندوك في المقام الأول هيئته في التراب . كانت تلك هيبة القبيلة البيضاء كلها و سوف يتحدثون عن ذلك غدا في أسواق ألماليك و طشقند و سمرقند . وربما لم يكن هناك داع لمواجهة بوروندك بهذا الشكل أمام الجميع . ولكن السماح بحدوث هذا الظلم يعنى تلويث الخانة إلى الأبد . حينذاك كيف يضمن الفارس بأن هذا لن يحدث مع زوجته و أولاده بعد وفاته بنفس الطريقة ؟ و حينذاك هل تستحق هذه الدولة التي يسودها التعسف و غياب القانون القتال من أجلها ..

الآن ليس الوقت المناسب للخلافات . فطوعا أو كرها عندما يحل الشتاء سيتم السماح للجزء الأكبر من الجيش بالعودة إلى دياره . وسوف يستغل محمد شيبانى المشاحنات بين حاكم طشقند و حاكم أوترار معتمدا على طشقند ويستولى على ياسى . ثم سيبتلع طشقند ثم سيستعيد سلطة قبيلة أبو الخير السابقة على كامل آسيا الوسطى . و التيموريون كالعادة يتشاجرون فيما بينهم و لن يكونوا قادرين على مقاومة لفترة طويلة ...

و إلى أين سيرسل خيله بعد ذلك في الجنوب الغربى إلى خراسان و إيران أم إلى سهوب دشت و قجاق ؟ بطبيعة الحال هذا لا يمكن تخمينه . و لكن من المؤكد أنها ستكون تلك الأراضى التي ليس بها وحدة أو تضامن لصد غزو العدو . هذا ما يحدث منذ العصور القديمة و مشاجرة الأمم يمكن أن يكون مكلفة للقبيلة البيضاء .



وماذا سيتخذ محمد شيبانى من إجراءات إذا رأى أن الوقت قد حان لاستعادة دشت وقبجاق من أيدي الكازاخ ؟ و إذا قارنت السهوب الكازاخية بصندوق ملئ بالثروات فإن قفلها بطبيعة الحال مدينتى سوزاك و أيتاوا أما مفتاح الصندوق فهو خلاف بوروندوك مع جيشه . في المقابل يريد بوروندوك مهاجمة محمد شيبانى مباشرة فى جبهته و انتزاع مدن شمال تركستان الأخرى . و قد أخفق قليلا بحصاره لأوترار . بمثل هذه الأعمال المتهورة ربما يبعد أفكار محمد شيبانى الجشعة تجاه خراسان و إيران و يوجهها إليه هو شخصيا . و آنذاك لا مفر من خوض حرب كبيرة . و حتى في حالة الدفاع الناجح فهل ستريح من وراءه الخانة الكازاخية ؟

حتى اليوم بوروندوك على استعداد لإعطاء إشارة بالهجوم . و يشبه بوروندوك سمكة نهر شيباتشكا الصغيرة الغبية التي تدخل بنفسها بين فكي سمك الفرخ الجائع . يجب أولا أن تنمو الأشواك مثل ما لدى سمكة الراف و من ثم يمكنك التحدث مع سمكة الفرخ . و عندما سيكون لدى القبيلة البيضاء جيش نظامى مدرب تدريباً جيداً فحينها يمكن التحدث مع محمد شيبانى بشكل مختلف . و حتى الآن على الرغم من الشجار ينبغى أن تبسط يدك لخان بوروندوك . لا يجب أن تعطى العدو سبباً لاعتبار القبيلة البيضاء تفاحة فاسدة .

فى الصباح جاء إلى السلطان قاسم رسول الخان .

قال بعد أن قام بالانحناء إن سيدى الخان يدعوك لزيارته .

وضع السلطان قاسم خنجره الدمشقى تحت المعطف بعد أن كان يعلقه دائماً فوق الحزام . و بعد أن تأكد أن الخنجر لن يظهر من تحت ملبسه ذهب إلى الخان .

مد بوروندوك يده وقال :

إن الفرسان الحقيقيين يتصادقون بشكل وثيق فقط بعد مصادمات ... بماذا تنصح يا سلطان هل نحارب محمد شيبانى أم نعقد معه صلحاً ؟ ابتسم قاسم وقال :

و أحياناً يبدأ الفرسان فى التصادق دون مصادمات ... كمحمد مازيت طرخان مع محمد شيبانى على سبيل المثال .



الأفضل أن تسأل حاكم أوترار هل حصل على فائدة كبيرة من هذه الصداقة ... إن محمد مازيت هو محمد مازيت أما خان بوروندوك فهو خان بوروندوك .

والآن ضحك قاسم علنا ناظرا مباشرة في عيون خان بوروندوك ... و كان مضحكا حقا في غروره الدائم . و لا يمكن فعل شيء حيال ذلك . « فكل مالك يثمن جديه أعلى من الجدى الغريب » . و من منا لا يعتبر نفسه أذكى من الجميع .. و فكر السلطان قاسم « أى صنف من الناس هذا البوروندوك ؟ » . إنه يريد منى الآن أن أدعو للمصالحة مع محمد شيبانى و حينئذ سوف يكون قادرا على توجيه الاتهام لى بالتواطؤ مع الأعداء . و الشهود حاضرون حوالى عشرين شخصا تقريبا موجودون هنا ..

لم يتحمل بوروندوك و قال بما إنك قد قمت بحماية « النمر » السلطان محمود فإننى قررت أنك لن تمانع في عقد صداقة مع محمد شيبانى .

قال السلطان قاسم يا سيدي الخان لا يستوى عرض السلام عند الهزيمة و عند النصر . يتعين أولا إحراز النصر و إننى على استعداد للهجوم حتى و لو كان اليوم . إننى فى انتظار أوامرك . على أى مدينة سوف نقوم بالهجوم .

تمتم برونودوك المذهول و قال يجب التفكير فى ذلك .
يجب التفكير بسرعة .

لماذا ؟

بينما نحن هنا ربما يكون محمد شيبانى يحاصر ياسى . و إذا هاجمنا مدينة ما فإنه سيتراجع عن ياسى كما حدث مع أوترار . و فى غضون ذلك سوف يعقد محمد مازيت طرخان مع الحكام الآخرين إتفاقا حول أعمال مشتركة ضد محمد شيبانى ...

نعم هذا أمر يستحق التفكير .

منذ البداية شك السلطان قاسم أن هناك أمرا سيئا يحاك و الآن أفشى بوروندوك سره دون قصد . عندما يبدأ هؤلاء الناس بالمراورة فإنه ليس من الصعب تخمين نواياهم . بالفعل لقد عقد صلح مع محمد شيبانى و لكن بمبادرة من خان بوروندوك و انحاز قاسم فقط إلى رأيه . و للحقيقة لم تجرى الأمور هذه المرة بسلاسة . وعد بوروندوك محمد شيبانى فى الخفاء تسليمه حليفه محمد مازيت طرخان . لكن السلطان قاسم حذر هذا الحاكم المنحوس و تمكن هذا الشخص من الفرار فى الوقت المناسب ...



ولكن ماذا يعنى السلام الذى عقد فى ذلك الوقت بين الخانات ؟ فى أقل من شهر أثارته الخيول الغبار من جديد فى طرقات تركستان و حرقوا القرى الآمنة و تدفق الدم كالنهر الجارى . و كل شيء حدث كما توقع السلطان قاسم . و تحرك محمد شيبانى من جديد إلى ياسى . و لكن فى الطريق تلقى خبرا عن وجود شقيقه السلطان محمود الهارب من الأسر فى خان- تاج . أدار جيشه كله نحو خان- تاج و سرعان ما تقابل الأخوين « النمرين » . و بعد ذلك استولى محمد شيبانى بغارة خاطفة على ساوران و أعدم بوحشية أولئك الذين فتحوا البوابات للسلطان قاسم و سلموه السلطان محمود . و انتزعت الماشية و الأملاك من الكثير من الناس و بيعت زوجاتهم و أطفالهم فى سوق النخاسة . و بعد ذلك فقط حاصر الأخوان ياسى من جديد . و قد سقطت المدينة فى هذه المرة و وصل محمد شيبانى فى النهاية إلى والد زوجته محمد مازيت طرخان . لكن القرابة لعبت دورها و بدلا من عقوبة الإعدام أرسل الحاكم المنحوس مكبلا بالأصفاد إلى أورترار .

مثل الذئاب من أسراب مختلفة قدمت من جميع الجهات لتصبح قطيعا واحدا ، كان الخانات و الأمراء و الحكام يهدرون و ينظرون حولهم و يتبعون بعضهم البعض . أدرك الحاكم الطشقندى فى رعب أن دوره قد حان . فمحمد شيبانى ينظر فعليا صوب طشقند . بدأ الحاكم البحث بشكل محموم عن حلفاء بين أقاربه من أمراء المغول . و بعد أن تشاورا فيما بينهم قرر أمراء المغول طلب المساعدة من الخان الكازاخى . فرح بوروندوك برسالتهم و بعد أن بصق من المرح فى كفيه هتف قائلا :

حسنا الآن سنحارب .

بعد أن رفعوا القرآن فوق رؤوسهم و تلامسوا بصدورهم أقسموا على الصداقة الأبدية و الولاء لبعضهم البعض . كان السلطان قاسم حزينا . فلن يجنى الكازاخ شيئا طيبا من وراء هذه الحرب .

اضطربنا للتحرك مع خانات المغول من أجل الاستيلاء على الولاية التركستانية التى يملكها تقريبا بالكامل محمد شيبانى . لقد أرادوا الاستيلاء أولا على ياسى ولكن كان هناك فى ذلك الوقت محمد شيبانى مع جيش كبير و من ثم فقد تحولوا إلى أورترار . كانت هذه الحرب بلا معنى و جرت بطريقة عشوائية .

لم تنجح أيضا محاولة السيطرة على أورترار . فقد كان يحكمها ابن أبوالخير الأصغر .



وإن الذى نشأ فى أحضان الذئب يتحصل بدون أى مجهود على تفاصيل العمل الذئبى . وقد تعامل بقسوة مع أولئك الذين تحدثوا فقط عن تسليم المدينة و دافع عنها بصلابته .

اضطر هذا الجيش الموحد المتباين إلى التحرك صوب مدينة سيرام لكى يبرر على الأقل بطريقتة ما جدوى هذه الحرب. و فى الطريق بدأوا فى النهب والعنف و سرقة الماشية من السكان المدنيين . و بدوره أرسل محمد شيباني قوات سريعة إلى سهوب دشت و قبجاق والتي بدأت فى النهب و قتل القرى الكازاخية . و لم يستطع الجيش الذى يحاصر سيرام أن يدافع عن البلاد بأكملها ...

وقد سال الدم من الجانبين أنهارا و اختلط بالدموع . و أحرقت مئات المدن و المستوطنات و القرى و سيق عشرات الآلاف من الفتيان و النساء للبيع فى أسواق النخاسة. وكان من الممكن رؤية الرؤوس الكازاخية الحليقة فى أسواق الرقيق بالشرق كله. وحدث أنه كان يباع بجوارهم عبيد أسرهم بوروندوك فى تركستان ...

و تحولت السهوب الكازاخية إلى جحيم دموى ثم دوى النداء من أقصاها الى أقصاها وركب الصغير و الكبير ظهور الخيل. و تناسوا النعرات القبلية و العشائرية . و قاد الناس عدد كبير من الفرسان غير المعروفين. و كان أحدهم هو الفارس الأعور الشهير الذى ألفوا عنه الأغانى . و أصبحت قوات الميليشيا الوطنية هى التى تبث الرعب فى نفوس اللصوص والغزاة . و قد ناضل الشعب من أجل وجوده مثل نمر جريح . الآن فقط أدرك الناس ما أدركه من قبل فقط بعض القادة من ذوى البصيرة و الشعراء العرافين الشعبيين . بدون دولة موحدة قوية لن يبقى الكازاخ على الأرض .

و فجأة ذاع فى السهوب خبر سىء مفاده أن خان بوروندك قد تصالح مع محمد شيبانى. كانوا ينتظرون السلام و لكن ليس الآن عندما هب الشعب للنضال من أجل وجوده . لم يكن هناك رجل فى السهوب لا يفهم أن محمد شيباني يريد فقط الحصول على قسط من الراحة و يعيد تنظيم صفوفه و بعد ذلك ينقض على سهوب دشت و قبجاق . و الآن تحديدا بالاعتماد على الشعب الغاضب يمكن مرة واحدة و إلى الأبد إغلاق الطريق إلى السهوب أمام « نمور أبو الخير » . و لكن بوروندوك لم يكن يهتم كثير بالشعب . إنه هو الذى دعى إلى هذه الحرب و فجأة يريد عقد صلح مع العدو الغادر ..



صار الأبله بوروندوك يعتبر نفسه أعظم خان فى التاريخ. وحاترت أقوى العقول فى ذلك . لم تكن هناك فرصة لمقاومة هذا السلطان السهبي الغبى الذى جعله القدر فجأة خانا لدولة سهبية كبرى . وقد اعتبر محمد شيبانى ندا له . و فى رأيه إن حاكمين مثلهما أقرب إلى بعضها البعض من شعوبهما . و عامة الشعب لا يعنون شيئا بالمقارنة مع الخان ..

بدأ محمد شيبانى يستعيد بقوة جديدة قبيلة أبوالخير . كان الجميع يعلم أنه بمجرد أن يتكلم حلمه بالنجاح فلن يكون ذلك فى صالح الكازاخ . و أن القبيلة البيضاء التى يقودها بوروندوك المغرور لن تصمد أمام محمد شيبانى القوى .

و لم يكن العمى من جراء السلطة سبب مثل هذا السلوك من جانب خان بوروندوك .

لقد كان يدرك فى أعماق نفسه أن جميع القادة الكازاخ و الفرسان ناهيك عن البدو الرحل البسطاء يميلون أكثر إلى السلطان قاسم . و استمرت كلمات تيمير بيك التنبؤية تطن فى أذنيه .

أخذ بوروندوك يفكر : " إن صداقتى مع محمد شيبانى سوف تغلق بسرعة الحناجر الصاخبة لكل هؤلاء الساخطين . و الآن سيخافون أن ينحازوا إلى قاسم و سوف ينفذون أوامرى من غير تردد و إذا حدث شيء فستأتى خيالة محمد شيبانى إلى السهوب لمساعدتى و سوف تساعد خيالتى دائما فى التعامل مع الغوغاء . و لكى نقوى صداقتنا سوف أضع صدرى على صدر «نمر» أبوالخير و سوف أقوم بدور الخاطب له " .

و هذا هو ما فعله بوروندوك . لقد زوج جولبارشين أجمل بناته « بالنمر » السلطان محمود الذى أسره منذ وقت غير طويل و أراد إعدامه و الذى نجا من الأسر على حساب حياة الفارس سايان . و زوج ابنته الأخرى جوهر لابن أبوالخير الصغير حاكم ساوران . استمر الفرح و المرح فى مقر الخان أربعون يوما ثم أرسل بوروندوك بنتيه واحدة إلى أوترار و الأخرى إلى ساوران . الآن يتتبع جواسيس بوروندوك كل خطوات السلطان قاسم . و بعد أن فتح بوروندوك ذراعيه بتهور للأعداء اللدودين واصل اتهام قاسم سرا بالخيانة . و بطرق مختلفة تحدثوا عن قصة هروب السلطان محمود و حديث قاسم عن ضرورة الصلح مع الجيران . و ألقوا على عاتقه كل الهزائم التى منوا بها و الحصار الفاشل لمدن تركستان . و هذا لم يكن جديدا فى سياسة الخان فى ذلك الوقت و الأوقات اللاحقة .

لقد نضح السلطان قاسم و تعلم أن يضبط نفسه بطريقة أفضل عن ذى قبل . و ظهر



الشيبي على مفريقيه و أصبح يشبه ابيه جانيبيك مثل قطرتى الماء. و هذا ما استقطب إليه قلوب الناس الذين فهموا من التجربة المرة من كان جانيبيك للكازاخ.

ذات مرة أتى إلى خيمة السلطان قاسم الفارس كبتاجاى و الفارس الشاب أوناى. و لم يأتيا من تلقاء نفسها و لكن نيابة عن جميع المحاربين البارزين في القبيلة البيضاء. و قد يستدعى الاجتماع العام للفرسان عند السلطان قاسم ريبته أنصار الخان على الرغم من أن السلطان قاسم لا يزال القائد العام للقبيلة البيضاء.

قال الفارس كبتاجاى إن أفعال خان بوروندك قد ملأت كأس صبر العشائر الكازاخية. و قد وصل الأمر الآن إلى أنه قد تقارب مع الأعداء اللدودين الذين لم يغسلوا الدم الكازاخى من أيديهم بعد . لقد جئنا إليك يا سلطانى لنقول لك إما أن يرجع الخان بناته لداره و أما أن يفارقنا .

سألهم السلطان قاسم أنتم ضد عرس بنات الخان أم ضد السلام مع محمد شيبانى ؟

نحن لا نريد هذا أو ذاك . فالخان هو عين الشعب . و لذلك فبناته لسن ملكه وحده . وإذا كان يريد السلام مع محمد شيبانى فليعد محمد شيبانى أبناءنا و بناتنا اللذين بيعوا في سوق النخاسة و ليقيم بإحياء الآباء و الأمهات الموتى .. و إذا كان خان بوروندوك غير قادر على اجبار صديقه الحالى القيام بذلك فليطلق أيدينا ..

هل تريدون القتال مرة أخرى؟ نعم .

أما زلتم تذكرون كيف تمسكون بالرماح ؟

ألم نقاتل منذ مولدنا؟ و لكن اتضح أن كل تضحياتنا كانت من أجل أن يتمتع خلفاء أبوالخير ببنات الخان الكازاخى .. إن بيننا و بين قبيلة أبوالخير دم . و إننا نتذكر جيدا و لا نريد أن نخدم ذريته . و يريد بوروندوك أن يتكئ على أنياب « نمور » أبوالخير كى يكسر ظهر شعبه .

إن الخان لن يأخذ برأيكم .

فى هذه الحالة لسنأ فى حاجة إليه . فليذهب حيث تقوده قدماه .

و إلى أين يذهب ؟

فليذهب إلى أقربائه .



فلتسمعوني أيها الفرسان كنت أتوقع قدومكم و سأجيبكم بنفس الصراحة. لا داعى لأن ندنس اسم القبيلة البيضاء فى الوحل. فليخطىء الخان ولكن الخانة لا تخطىء. وإذا طردنا الآن بوروندوك من أجل أنه زوج بناته للأعداء فإنهم سوف يضحكون علينا. وسوف يتهموننا مرة أخرى بإشعال الحرب المقبلة. ونحن لسنا أقوياء بما فيه الكفاية لإهمال رأى أى شخص آخر عنا. نحن بحاجة لجعل «النمور» نفسها تعطينا مبررا للحرب. ولن ننتظر هذا طويلا. يرى محمد شيبانى أننا ضعفاء وغير موحدين. وتبدو له سهوب دشت وقبجاق تفاعاة ناضجة. بقى فقط أن يهز شجرة التفاح وأنه سوف يحاول أن يفعل ذلك فى المستقبل القريب.

نحن جميعا نعتقد ذلك ... إن فجوة كبيرة جدا أصبحت تحول بيننا وبين قبيلة أبوالخير وقد أصبحت أوسع بكثير مما كانت عليه فى عهد أبوالخير نفسه. ولكن لماذا لا يفهم الخان هذا؟ وربما لا يريد أن يفهم؟

أكد السلطان قاسم بهدوء هذا الكلام وقال: ربما إنه ليس بسيطا كما يبدو وللوهلة الأولى. وهو يعرف جيدا ميولكم. وكل آمال الخان تتمثل فى أنه إذا لم تخافوه هو وحده فإنه سوف يقوم مع أقربائه الجدد بتصفية حساباته معكم. وماذا نفعل؟ ..

الانتظار والاستعداد للحرب القادمة. وكلما استعدنا لها جيدا فإننا حتما سوف نتجنبها. وماذا سيكون من أمر بوروندوك؟

عاجلا أم آجلا فإنه سوف يخرج من اللعبة التي بدأها. وسوف تجبره الأحداث نفسها على القيام بذلك .. وسيكون من الأفضل لو أنه لم ينتظر هذه الأحداث وذهب إلى مكان ما. وإذا لم يرد أن يرحل؟

ابتسم السلطان قاسم فقط ولم يعد الفرسان يسألونه بعد ذلك عن أى شىء. بعد يومين فقط وصلت مجموعة من أهم الفرسان الكازاخ بقيادة السلطان قاسم قرية الخان حيث ذهب بوروندك ليستريح من الاحتفالات المستمرة. لم يرد الفرسان الانتظار لفترة أطول واقترحوا بقوة على السلطان قاسم الذهاب معهم.



غضب بوروندوك عندما سمع مطالب الفرسان و أراد فى الدقيقة الأولى أن يصيح على الأتباع و يجمع جيشا و يدمر قرية قاسم و المتمردين الآخرين و لكن كان جميع الفرسان الكازاخ تقريبا يقفون أمامه فاضطر إلى الامتثال للأمر و لم يجرؤ أحد فى السهوب أن يناهضهم ...

تواجدت قوات السلطان قاسم بشكل دائم فى قرية الخان حتى شرع بوروندوك فى الرحيل. و بعد أسبوعين تحركت قافلة الخان الضخمة التى كانت تضم زوجاته السبع ورافقته قراه السبع و خمسمائة من الأتباع إلى الشمال الغربى قاصدة سرايتشك على نهر جايك .

و فى وسط القافلة سافر بوروندوك بوجه أسود من جراء الغضب . وكان من حين لآخر يلقي نظرات من طرف خفى على جوال ضخم كانوا يحملونه وحده على جمل وكانت عينيه تومض بنيران مظفرة فعلى الأقل قد أحرز نجاحا فى شىء واحد ...

والحقيقة أنه فى العام الماضى قد ركز الفارس الأعور كل كراهيته للحكام فى شخص خان بوروندوك . و عندما سرت الشائعات فى السهوب عن أنشطة الخان المتقلبة قام محاربو الفارس أوراك خلال عدة ليال بسرقة الجزء الأكبر من قطعان الخان. وقد تم سرقة حوالى خمسة آلاف رأس من الخيول الأصيلة الرمادية المنقطة التى تشتهر بها السهوب من قديم الأزل. وقد تم توزيع الخيول على سكان القرى الأكثر تضررا من هجمات ذوى القرى محمد شيباني . و قد دعا كل فقراء السهوب بالصحة للفارس النبيل و قابلوا القادمين من التولينجوت المطالبين بقطعان الخان بالضحكات .

حينئذ اقترح وزراء بوروندوك عليه طريقة مجرية و قديمة . فى الليل أحضر اثنين من الخونة من فرقة الفارس أوراك القائد السهبي مخطوفا و مقيدا أثناء النوم لخان بوروندوك .

والآن أخذه بوروندوك معه ليتعامل معه كما ينبغى بعيدا عن أعين الناس. جاب الفرسان من عامة الناس جميع النواحي المجاورة و بحثوا عن زعيمهم و أمر الخان بوضع الفارس أوراك المقيد فى الأغلال فى جوال جلدى .

منذ فترة طويلة بدأ أبناء جانيبيك ينفصلون عن بوروندوك . و لتحقيق هذه الغاية قبل ثلاث سنوات استقروا على ضفاف نهر تشو ، و فى الخريف كانوا يرتحلون إلى مرعى الأب



القديم فى كاراتال. وقد ذهب السلطان قاسم إلى هناك تحديداً وهناك انعقد لقاء جميع قادة وفرسان الكازاخ .

تحققت توقعات السلطان قاسم. فى وقت قصير أعاد محمد شيبانى التيموريين المسيطرين على ما وراء النهر إلى الطاعة السابقة واستولى على أنديجان و خوارزم وأخضع طشقند. وحانت ساعة القبيلة البيضاء. ووفقاً للمعلومات المتاحة لقاسم فقد جمع «النمر» جيشاً من خمسين ألفاً واستعد للزحف على سوزاك وأوليتا وساعياً فى البداية إلى حرمان القبيلة البيضاء من الروابط مع العالم الخارجى على الأقل من هذا الجانب. وكان بوروندوك القاطن فى سرايتشك يعد خانا شكلياً أما الآن فالسلطان قاسم هو الذى يقرر كل شىء . وكان من الواضح أن محمد شيبانى يحاول أن يلعب على هذه الخلافات بين الخان والقائد العسكرى.

و بعد أن عاد السلطان قاسم فى الربيع إلى شواطئ تشو أعطى الإشارة بجمع الميليشيات. وبعث إلى جميع أنحاء سهوب دشت و قبجاق رسلاً تدعو إلى القدوم تحت لواء القبيلة البيضاء . قالت الرسل جملة واحدة فقط فى كل قرية : « إذا لم ندافع عن سوزاك وأوليتا فسوف يمحو الكازاخ من على وجه الأرض» ووصل المزيد والمزيد من قوات جديدة إلى السلطان قاسم وقاد الفرسان هذه الفرق . ونسيت الخلافات والإساءات المتبادلة والفوضى. لقد كانت مسألة حياة أو موت ...

كان محمد شيبانى واثق جداً أن القبيلة البيضاء انهارت تماماً الأمر الذى جعله يقرر أن يقاتل فى نفس الوقت فى الجنوب و الشمال. و سار بجيشه المكون من خمسين ألف جندى إلى خراسان و إيران و أرسل جيشين منفصلين. انتقل سوينشك ابن أبوالخير الحاكم الجديد لطشقند مع عشرين ألفاً من اللشكريين فى عمق السهوب قاصداً أوليتا و أما شقيقه كوشكينشك الذى ترأس ولاية تركستان فقد حاصر سوزاك بجيش قوامه ثلاثين ألف جندى .

كان ظهور جيش ضخم غير مسبوق من القبيلة البيضاء بقيادة السلطان قاسم وشقيقه الفارس كامبار مفاجأة غير متوقعة لابنى أبوالخير . وعلى الرغم من أن الجيش لم يكن مدرباً بما فيه الكفاية إلا أنه من الهجمة الأولى هربت القوات النظامية التى تتكون من ذوى الخبرة و المحنكين فى المعارك من الجنود اللشكريين . وفى نفس اليوم هزم قائداً محمد شيبانى وقتل أكثر من نصف قواتهما على مشارف سهوب دشت و قبجاق.



وهرب الناجون و تلاقى فرق الهاربين المتناثرة فى نفس المكان الذين خرجوا منه للحملة .
واصلت خيالة القبيلة البيضاء المطاردة خلال الرمال الجافة عديمة الماء والمستنقعات المالحة .
وتحت شمس تركستان تعفنت آلاف الجثث و تحللت . ومن الجيش المهاجم وصل عدد قليل
إلى طشقند . واضطر السلطان قاسم إلى احتجاز المحاربين الذين أرادوا اقتحام ما وراء النهر
وطشقند . كانوا يعتقدون بسذاجة أن هذا الانتصار قد حسم كل شىء .

و أراد السلطان قاسم أن يبقى محمد شيبانى أكبر وقت ممكن فى خراسان و إيران .
كان يدرك أن القبيلة البيضاء غير مستعدة فى الوقت الراهن لمعركة حاسمة .

بعد فترة وجيزة من هذه الأحداث رحل خان بوروندوك عن جايبك مع جميع أطفاله و أهل
بيته بإذن سرى من اجتماع الكازاخ العمومى . و حلت معه الكوراث . لقد حدثت و فيات
جماعية بين المشية فى السهوب و خاصة فى الترحالات الكازاخية و القيرغيزية . كان
فصل الشتاء بارد بشكل غير عادى و أصبحت العديد من القرى فى محنة .

لم تستطع بعض القرى من عشيرة دولات كما فى بعض السنوات المضى قدما إلى تشو
وجوان أريكا . و قد استنفدت المشية بالإضافة إلى ذلك وقف جميع الرجال البالغين القادرين
على الجلوس فى السرج و حمل السلاح تحت راية القبيلة البيضاء على حدود تركستان .
و لم يتضح بعد ما إذا كان محمد شيبانى سيواصل غزواته فى الاتجاه الجنوبى الغربى أم
سيعود و يبقض بكل ما أوتى من قوة على سهوب دشت و قبجاق ...

و قد شغل الدولات المتبقين الأراضى الشاغرة على طول نهر تالاس . لكن فى يوم
غير سعيد استيقظت القرى المسالمة الضعيفة على نداء مدوى « كبرى .. بوروندوك ..
بوروندوك .. » و قام فرسان لا يعرف من أين أتوا بالضرب بالسياط يمنا و يسرة و طرحوا
الناس أرضا و داسوهم بالخيل . و أحرقت الخيام و تحولت الصيحات الوحشية و الصرخات
والأهات والبكاء إلى سيمفونية رهيبه تعرفها السهوب جيدا ...

لقد عاد بوروندوك و ما إن علم أن قرى غريبة استقرت فى مراعيه حتى فرح أنه يقدر
على الأقل أن يغضب بشىء ما العشائر الكازاخية التى لا ترغب بحكمه . و منذ زمن
سحيق عدت المراعى حكرا على عشائر و قرى و أسر معينة . ولم يجرؤ أحد على كسر
هذا النظام حتى الخان نفسه . لذلك لن تكون هناك أى فرصة للسلطان قاسم أن يدافع عن
الدولت .. و قد هاجم بوروندوك الملىء بالشماتة القرى العزل مع خمسمائة من التولينجوت
و فى أيديهم الهراوات و السياط .



صاح و هو يعلو على حصانه الضخم فوق النساء و الأطفال الباكين أيها الكلاب
القدرة من سمح لكم بأن تشغلوا مراعيينا ؟ إنكم لصوص .. ورعاع وقحون .

توسل إليه كبار السن من الرجال شياب اللحى قائلين : إننا كازاخ و إننا رعايكم .
انتظروا على الأقل حتى الصباح و لا تسحقوا خيامنا . ما إن يبزغ الفجر حتى سنغادر من
هنا .

صاح بوروندوك قائلاً ارحلوا من هنا فوراً و إلا سأربطكم جميعاً فى ذيول الخيل و شرع
يضرب بسوطه كبار السن .

كان التولينجوت لا يفارقونه و لا يتخلفون عنه . و ضرب العديد من الشيوخ حتى
شارفوا على الموت . و قد حصل بوروندوك الذى لم يشم رائحة الدم فى ساحة المعركة منذ
مدة طويلة على متعة حقيقية . و قضى الليلة كلها فى الانقضاض على القرى البائسة
مثل الساحر مصاص الدماء الذى فقد عفاريتة . تم طرد السكان إلى السهوب المفتوحة حتى
قبل الفجر و كسرت خيامهم ثم أحرقت .

ذهب الناس بعد الهجوم العدوانى حاملين على أكتافهم أقاربهم الذين لم يسمح حتى
بدفنهم ...

بعد أن سمع المحاربون الدولات عن هذا الاعتداء السافر قرروا فى نوبة من الغضب أن
يبيدوا قرى الخان . و قد تطوع لمساعدتهم فرسان من عشائر أخرى و الذين حاربوا معهم جنباً
إلى جنب جيش قبيلة أبو الخير . غير أن رئيس عشيرة دولات أثناهم عن القيام بذلك و قال :
إننا نعيش فى الخانة على الرغم من أن لدينا خان غير مناسب . دعونا لا نكرر الظلم لأنه
لن يكون له حد أو نهاية . سنقوم باخطار السلطان قاسم بكل شئ .

لكن السلطان قاسم ذهب بنفسه إلى مقر إقامة الخان ليعلم ما الذى حدث هناك . و قد
رافقه إلى هناك بعض الفرسان فقط . وكان بوروندوك قد علم مقدماً بوصوله فقابله على
مشارف القرية . جلس الخان مثل صخرة جرانيتية على حصان أسود عملاق . و خلفه جلس
على الخيول أبناء الخان الأربعة الذين يشبهون التماثيل حول معبود من الحجر . وكانوا
جميعاً يرتدون دروعاً من الرأس إلى القدم و غطت الدروع المسبوكة الصدر أما اليدين
و القدمين فلفت فى قميص معدنى . و كانت الهراوات المغلفة بالحديد معلقة من الجانبين
و برزت الرماح ذات النصلين فوق الرؤوس ...



قابلوا الفرسان المقتربين في تشكيل صامت مخيف . كان بوروندوك يمتلك حتى فى الأيام العادية منظرا مخيفا إلا إنه الآن لديه منظر رهيب بالفعل . أسود وجهه بسبب عدم حلق لحيته لفترة طويلة و برز شعره الخشن مثل خنزير عجوز و احمرت عينيه ..
وقف الفرسان على مسافة .

السلام عليكم يا خان بوروندوك و حيوا بعضهم البعض دون الترجل عن خيولهم .
حرك أبنائه شفاهم بالكاد أما بوروندوك فحتى لم يرد التحية .
أخذ يزار ملوحا بهراوته و قال : اقترب منى يا سلطان قاسم فلدى شىء أود التحدث معك عنه .

و من غير المرجح أن يبقى على قيد الحياة من يتعرف على هراوة بوروندوك . ومن الممكن توقع أى شىء من هذا الشخص . ولتنفيذ ما يفكر فيه فإنه يرتكب أشع الجرائم . ويشبه الآن الرتيلاء التى تموت من عضها لنفسها . و تحرك الفرسان الكازاخ لا إراديا إلى الأمام مغطين السلطان قاسم بأجسادهم .

صاح بوروندوك ملوحا بهراوته : تنحوا عن الطريق أيها الرعاع فلا يمكنكم أن تكونوا وسطاء بين الخانات . تعال إلى بنفسك يا قاسم .
اندهش الفرسان رغما عنهم من هذه الإهانة .

قال السلطان قاسم بهدوء : تراجعوا للخلف فأحدث معه بنفسى ، و فرق الفرسان واقترب من بوروندوك .

و فجأة أنزل قاسم يديه و هو فى حالة من الارتباك . فقد ذرفت عيون بوروندوك الدموع بحجم البندق . و جرت على وجهه المسود و سقطت على التراب . مرة واحدة فقط رأى قاسم حينما كان طفلا جملا أسودا باكيا من الغضب و تذكر رغما عنه الصورة الرهيبة .
وسرت القشعريرة فى ظهره و ارتعد من رغما عنه .

و لكن بوروندوك لم يلق بالا لذلك . و اقترب من قاسم غير متحرج من دموعه حتى أنه لم يمسحها .

قال بصوت مغاير لصوته مشقوق و أجش : من الواضح أن لقب الخان يحرق و يعذب الشخص إذا ابتعد الناس عنه . لماذا لم تخبرني عن ذلك من قبل ؟ قال السلطان قاسم بهدوء هذه الأشياء لا تفسر بالكلمات .



واصل بوروندك حديثه فقال أردت أن أصب غضبي على أى شخص فهاجمت قري مسالمة. ولا تعتقد مطلقا أنني سأجثو عند أقدام هؤلاء الرعاى معترفا بالذنب . و أنت تعلم هذا أفضل من الجميع يا قاسم . ليس هناك علاج لمرضى و إذا أصبحت شخصا غير مرغوب فيه فباطن الأرض أولى بى .. إن فعلى مع هؤلاء الناس يستحق الموت و لكن ماذا يعنى لى الموت ؟ .. لم أخف منه أبدا و لا أخشاه الآن . لقد اخترت لنفسى أسوأ عقاب و لم يبق لى طريق آخر . غدا سأترك السهوب موطنى إلى الأبد ...

صمت و صمت الجميع مدركين أى عقاب رهيب لحق بهذا الشخص الذى كان خانا لهم لفترة طويلة .

تنهد بوروندك بمرارة و قال سأفعل ذلك . إنك لم تنتصر و أنا لم أهزم . سأذهب إلى زوج ابنتى محمد تيمير سلطان . و بدلا من أن أرغم زوج ابنتى على أن يجرى إلى بصفته «الجرو زوج الابنة» أذهب أنا بنفسى إليه ليستقبلنى من باب الرحمة ككلب بلا مأوى ... و هذا هو خان بوروندوك .. هكذا يذهب إلى قبيلة عدوه أبوالخير . فهل من الممكن ابتكار عذاب لشخص أكثر من ذلك .

دعنا ننهى حديثنا عند ذلك الحد يا قاسم . عد أدراجك مع فرسانك و لا تحاول الآن أن تشاركنى عقلك و إلا فإنك سوف تخسره جنبا إلى جنب مع رأسك الذكى ... أذكرنى بخير يا أخى قاسم .

حول بوروندوك الحصان بشكل حاد و ذهب إلى قريته . نظر قاسم بحزن فى أثره . فهو نفسه من نفس الدم و يعرف حالة بوروندوك ...

لم يكن هناك حديث فى السهوب سوى رحيل بوروندوك المزمع إلى سمرقند . و هزال الناس رؤوسهم . هناك من أثنى عليه لاتخاذهم مثل هذا القرار و منهم من وجه اللوم له و لكن لم يحزن أحد لرحيله . و كان الجميع يدرك أن الخان تخلص من نفسه بنفسه .

و مع ذلك قبل أن يغادر بوروندوك قام أيضا بعمل خسيس . فى ليلة مظلمة أحرق التولينجوت التابعين له المدينة التى بنيت بناء على أوامره و أطلق عليها بوروندوك . و قال «فلتمحى ذكراى من على وجه الأرض».



ثم بعد ذلك بدأ بوروندوك أخيرا المسير . ولكن حشود الناس القادمة من الجهات المختلفة لم تسمح للتولينجوت التابعين له التحرك خطوة واحدة للأمام . وقد امتلأت السهوب بالناس حتى الأفق ، ودوى الزئير الرهيب لهذه الحشود المتحمسة من أقصاها إلى أقصاها .

وجدناه ... وجدنا الفارس الأعور .

إنه فى بيت بوروندوك ... إن بوروندوك يقيد فى سلسلة و يطعمه فى وعاء واحد مع كلبه الذئبى صائد الثعالب ..

أيها الخان أطلق سراح فارسنا أورك و إلا لن يبقى منك هنا شىء سوى عظامك ..

لأول مرة رأى السلطان قاسم الكازاخ فى هذه الحالة ولم يصدق عينيه . لم يكن يقود الناس كما هى العادة البكوات و الشيوخ و إنما بعض القادة غير المعروفين من الغوغاء . غضبت العظمة السوداء و تطالب بشدة بعقاب الخان نفسه . إن ذلك لم يحدث فى السهوب من قبل ...

هرع السلطان قاسم على حصان رغوى إلى قرية بوروندوك .

قال إن قريتك محاصرة بالناس يا بوروندوك فلا تعاند .

قال بوروندوك : إننى أرى قطيع من الكلاب القذرة الشعثاء ترغب فى تذوق لحم الذئب .

إذا لم تشأ أن تطقطع تحت أسنانهم فأطلق سراح الفارس أورك الآن .

و إذا لم أطلق سراحه ؟

ستكون رفاتك و رفات أقبائك فى مهب الريح . صدقنى أننى عاجز هذه المرة عن

مساعدتك .

أحدث بوروندوك صريرا بأسنانه و صنع علامة بيده . ألقى التولينجوت ستائر الخيمة السوداء السخامية الواقعة فى الضواحي . و ارتجف السلطان قاسم رغما عنه . فبجانب كلب الخان الذئبى الضخم صائد الثعالب و الذى عادة ما يطارد النمر كان يرقد متكورا على نفسه رجل ضخم مقيد بسلسلة ذى وجه مشوه تشويها رهيبا . وكان هناك وعاء واحد لإثنين و بجواره عظام مقضومة . كان هذا هو الفارس الأعور المدافع عن الشعب المعروف فى جميع أنحاء سهوب دشت و قبجاق و خارج حدودها . وهو من كبد جنود محمد شيبانى اللشكرين الغزاة أفدح الخسائر . وحرر آلاف الناس من الأسر و أنقذ العديد من القرى من الموت جوعا ...



قال السلطان قاسم لبوروندوك بصوت خفيض ارحل و هذه المرة لم يقل بوروندك أى شىء.

في غضون شهر رفع زعماء و شيوخ القبائل الكازاخية السلطان قاسم على السجادة البيضاء. وقاموا كما هو العرف بغسله في حليب أربعين من الأفراس البيضاء و نصبوه خانا. بحلول ربيع العام المقبل عندما كان خان قاسم يعد قراه إلى الترحال لمراعيه فى أوليتا و أتى إليه جماعة من سكان مدينة سايرام برئاسة مبعوث الحاكم . و طلبوا أن يصبحوا من رعاياه لأنهم لم يتمكنوا من الدفاع عن المدينة بمفردهم ضد الراغبين فى نهبها فى هذه الأوقات المضطربة حيث أن المدينة كانت ملكا منذ فترة طويلة للقبيلة البيضاء والغالبية العظمى من سكانها يمتون بصلته دم مع السهوب و قرر سكان المدينة العودة للانضواء تحت صولجان خان قاسم . وقالوا إنهم لم يفعلوا ذلك من قبل بسبب الخوف من بوروندوك .

سرعان ما دخل خان قاسم مدينة سايرام مع جيش ضخم و أصبحت المدينة خاضعة له .

واصل قاسم التقدم فى شمال تركستان قاصدا طشقند . و تذكر وصية والده جانيبك: لا يمكن أن تكون هناك دولة كازاخية دون مدنها الجنوبية . سيكون الصراع طويلا و وحشيا لكن ليس هناك بديل آخر ...

قام الخان الجديد أولا وقبل كل شىء بتحسين العلاقات مع مغولستان المجاورة . و حتى فى عهد جانيبك تصاهرت عائلته مع جونوس خان مغولستان . تزوج أحد أبناء جانيبك من ابنة جونوس تلك الفتاة اليانسة سلطان التى أنقذت ثلاثة آلاف من خيول والدها الأصيلة مقابل ليلة قضتها فى خيمة السلطان قاسم . و عندما توفي زوج سلطان ذهبت وفقا للقانون الكازاخى القديم إلى بيت أخيه السلطان قاسم . وأخيرا تحقق حلمها و أصبحت زوجة قاسم . شىء واحد لم تعلمه الجميلة سلطان أنه بعد خمسة عشرة عاما لن يكون هناك وجود لخان قاسم و أنها ستذهب إلى أقاربها فى مغولستان و سرعان ما ستتزوج للمرة الرابعة من حاكم كاشغر التى تكرهه منذ طفولتها و التى سخرت منه بقسوة ذات مره بسبب قبجه .

اعترفت العشائر المترحلة على امتداد نهر طول تشو و تالاس بخان قاسم . وعلى مثال



والده شرع فى استعادة القبيلة البيضاء الموحدة . و من جديد ذهب الرسل إلى جميع العشائر الكازاخية بدعوة إلى الوحدة .

و فى الوقت نفسه كانت الأمور تتطور على النحو المعتاد . حدث كل ما توقعه جانيبىك .. بعد أن أخضع محمد شيبانى كل آسيا الوسطى و لما لم ير أن هناك أعمال عدوانية من جانب القبيلة البيضاء قام بتأجيل الغزو على سهوب دشت و قبجاق و ركز كل تفكيره على إيران و الدول المحيطة بها . و قال «عندما يكون الشخص محظوظا فإن الحجر الذى يرميه يصعد إلى الجبل» . حدث نفس الشيء محمد شيبانى . كان ينتصر فى المعارك الواحدة تلو الأخرى حتى انتزع من إيران بصفة نهائية خراسان و هراة . و لكن كل ذلك كان قليلا بالنسبة إليه و واصل اختبار حظه . حول محمد شيبانى جيشه إلى البامير معتقدا سهولة التعامل مع سكان الجبال من القبائل غير المسلحة تسليحا كافيا .

و لكن سكان الجبال الذين يعرفون كل المسارات كما يعرفون أصابعهم الخمس ثبت أنهم بعيدى المنال للجيش النظامي . أصبح اللشكريون غير المعتادين على الارتفاع الذى يسبب الدوار و المسارات الصعبة يسقطون للأسفل و يلاقون حتفهم على صخور هائلة .

و كانت كل الهاويات مليئة بالعظام .

مع حلول الخريف فقط خرج الجيش من آلاف الوديان . و بقي أكثر من نصف الجيش فى الجبال و لم يكن هناك حصان واحد مع اللشكريين . و لسوء الحظ هطلت الأمطار و غرق الغالبية العظمى من الناس فى الأنهار التى غمرتها الفيضانات . و قد وصل محمد شيبانى الذى بقى على قيد الحياة بعد إصابته بحمى الأدغال مع فلول جيشه بالكاد إلى خراسان ...

لم يعد الجيش الذى ارتعشت أمامه مؤخرا آسيا الوسطى قويا و قادرا . أصبح أفراده هياكل عظمية يرثى لها تتمايل مع الريح و أخيرا تمكنوا من الوصول إلى مرو . و تحول الجنود اللشكريون و الذى عند ذكر اسمهم يتوقف الأطفال عن البكاء إلى حفنة عاجزة من الصعاليك ، حتى أنهم ألقوا الأسلحة على الطريق و الآن يستطيع عدد قليل من النساء بشماريخ الكرنب تفريق هذا الجيش . و بعد أن أدرك محمد شيبانى أن الفائدة من ذلك الجيش قليلة سرحهم جميعا إلى ديارهم ليتمكنوا من الحصول على الغذاء . تقسم الجنود اللشكريون إلى عصابات صغيرة و تفرقوا فى أنحاء آسيا الوسطى و قاموا بالتهب و القتل و بث الفوضى ..

فى هذه اللحظة و بدون تلميح من جانب خان قاسم ظهر تحت جدران مرو شاه إسماعيل



حاكم إيران . لم يتبق لمحمد شيبانى شىء إلا أن يخوض المعركة . وقد تحدث المؤرخون عن هذا فقالوا « من يرغم الناس على شرب كأس الموت فإنه سيثمل حتما من هذا السم وامتلاك كأس موته حتى الحافة و طار عصفور السعادة بعيدا عن رأسه و صدأ خنجره الحاد و فقد حدثه السابقة . و بقدر ما أجبر الآخرين على الشرب من كأس الموت بقدر ما يتجرع منه»

في هذه المعركة قتل خان محمد شيبانى فى مبارزة مع الشاب الشاه إسماعيل و لم يبلغ بعد عمر جده أبو الخير . و لم يكن يمر عام حتى يغزو إيران و يجلب لشعبها معاناة لا توصف . و الآن أمر الشاه إسماعيل عمل كأس من جمجمة الغازى من أجل الولايم و كما يقولون النبيذ من هذا الكأس يصبح أحلى ...

و في الوقت نفسه واصل خان قاسم دمج القبائل الكازاخية في دولة واحدة و إنشاء جيش نظامى . و على الرغم من أنه قد خاض الكثير من الحروب فإن تعزيز خانته و نفوذها في آسيا الوسطى لم يحصل عليه خان قاسم عن طريق الحروب بل عن طريق سياسته الماهرة و المتحفظة و المتأنية . و مواصلا عمل والده قام ببطء و بثبات بضم شمال تركستان . و قبل مصرعه بقليل أمر محمد شيبانى منع البدو الرحل من سهوب دشت و قبجاق الدخول إلى أسواق تركستان . و من يبيع لهم أى شىء فسيناله العقاب الذى يصل إلى الموت لذلك لا يمكن لهذا الوضع أن يستمر .

و الآن حان الوقت ...

كان يوم صاف و مشمس . و أصدر نسيم الخريف الرقيق حفيفا على العشب الأصفر . و وقف خان قاسم محاطا بأبرز الفرسان الكازاخ من كل العشائر و الأجزاء فى رواق قصره فى سوزاك .

اليوم كان سلاح الفرسان المكون من ثلاثمائة ألف شخص و ثلثهم جيش نظامى فى انتظار إشارة الخان للتحرك إلى الأعداء الذين ظهروا على حدود الخانة الكازاخية فى الشرق و الجنوب متمثلين فى قوات الإمبراطور الصينى و الإيوروتيين و التيموريين و فى الغرب متمثلين فى قوات سلاطين القرم و نوجايلى و السلاطين الآخرين ...

استعرض خان قاسم ببصره بطريقة بطيئة القوات المصفوفة . و بدا أنه من أقصى السهوب



إلى أقصاها تجمدت وحدات سلاح الفرسان الحديدية الجاهزة للتحرك أمام الخان ولمعت فى الشمس الصفوف المتساوية للرماح الفولاذية أما الدروع فكانت ملقاة وراء الظهور.

وفجأة كسرت فرقة صغيرة جميع القواعد وقد جاءت من مكان ما فى السهوب الزرقاء. كان على رأسها فارس ضخم يرتدى درعا معدنيا أسودا . و غطى غطاء الرأس وجهه إلا من فتحة صغيرة عند العين . عرف الخان الفارس على الفور و أضاءت الابتسامة وجهه .

الفارس أوراك ..

الفارس الأعور...

وسرى الاسم المعروف بين القوات من أقصاها الى أقصاها . وقال خان قاسم « إذا أراد الفارس أوراك المشاركة فى الحملة فإن هذا فال خير و سيلقى الأمر قبولا من الناس»

و افتتح الفارس أوراك العرض العسكري ، و على الرغم من أن فرقته لم تسرب جانبه فى تشكيل متناسق إلا إن خان قاسم و جميع الفرسان الواقفين معه و القادة العسكريين رفعوا أيديهم بتحيةة عسكرية .

وهرع خلفهم وحدات سلاح الفرسان النظامى . و حدق خان قاسم فى الفارس الصغير الذى يرتدى درعا فضيا كالمرأة و يمتطى سهوة جواد أبيض حليبي و يرأس وحدة مكونة من ألف شخص .

سأل الخان الفارس الذى يقف بجواره من هذا؟ ابتسم الفارس و قال :

- ألم ترى ابنكم حقناذار منذ مدة طويلة يا سيدى الخان ؟

لم ينطق خان قاسم بكلمة واحدة غير أنه قد لمع فى عينيه ضوء ضعيف لا يكاد يرى . و بدأ أنه يتوقع المستقبل .

فى غضون ثمانين عاما خاض الخانات الكازاخ الحروب من أجل مدن شمال تركستان . لا وقد تمكن الفتى الذى كان يركب الفرس بالجوار وهو الخان القادم حقنازار من تحرير ولاية شمال تركستان بأكملها و نقل مقره إلى ياسى . و فى عهده سيحدث التقسيم النهائى للسهوب الكازاخية إلى ثلاثة أجزاء و توحيدها فى خانة واحدة مع القيقرقيزين ...



همس خان قاسم وقال فليحفظك الله يا بنى ونظر هل سمع أحد تلك الكلمات التى خرجت رغما عنه .

و سار بجانبه فى هرولة آلاف الفرسان على الخيول الهائلة و ينتزعون بالأمر السيوف من غمدها لإلقاء التحية المناسبة أما السلطان قاسم فكان يفكر فى مصير السهوب الكازاخية . فكم رأت تلك السهوب وكم عانت من الصدمات خلال تاريخها الطويل .

و يبدو أنه لم يكن هناك غزاة على الأرض لم يمروا من خلالها إلا بالنار و السيف . ولكن الشعب كما العشب الذى يidas بالأقدام يتغلب على الصعوبات و تدب فيه الحياة من جديد . و طالما أن جذوره ممتدة فى أرض وطنه و لم تنزع منه ، و لم تداس فإنه سيحيا مرارا و تكرارا .

حول قاسم خان رأسه إلى ميسرته الفارس أوناي .

سأله و هو يشير إلى الفرسان التى تطير بخيولها بجانبه ما هو الشيء الذى يشبهه هؤلاء الناس ؟ كانوا يخفضون الرماح و ينطلقون مثل العاصفة و اهتزت الأرض تحت أقدامهم من وقع مئات الآلاف من حوافر الخيل . إنهم يشبهون السيف المسحور ... أتذكر هذا السيف الذى هو أمتن من الماس ؟

قال الفارس أوناي كلمات من الأساطير القديمة و لمعت عينيه الذكيّة : من يقع السيف فى يديه فإنه ينتصر . و يتمثل السرفى القدرة على الاحتفاظ به و كذلك ضد من يستل هذا السيف الماسى من غمده ...

أوماً قاسم خان برأسه و قال :

- هذا صحيح ... إنه من الصعب بل من الصعب جدا القتال بسيف كهذا فى اليد ... و سوف تضرب فى الحجر باستمرار حتى لو أصبح غير حاد . و لا تخرجه المرة تلو الأخرى من دم العدو لأنه سيقطع بصورة عمياء الأبرياء و المذنبين ... نعم ليس فى قدرة الجميع أن يستخدموا هذا السيف ... و لكن من يملكه بإخلاص يتصدى لأى عدو .

رقم الإيداع

2015 /21356